SHARP®

DEUTSCH

NEDERLANDS

FRANÇAIS

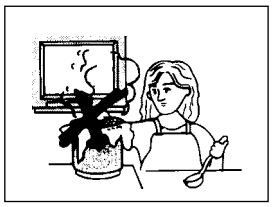
28JF-76E
32JF-76E

FARBFERNSEHGERÄT
KLEURENTELEVISIE
TELEVISEUR COULEUR

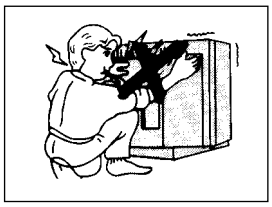
BEDIENUNGSANLEITUNG
BEDIENINGSHANDLEIDING
MODE D'EMPLOI

Sicherheitsvorkehrungen

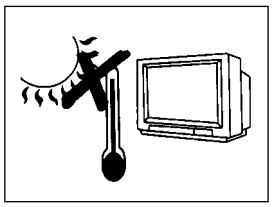
Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der Richtlinien 89/336/EEC und 73/23/EEC in der geänderten Fassung 93/68/EEC.



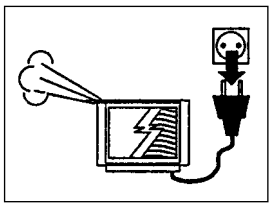
Um die Gefahr eines Brandes oder eines elektrischen Schlags auszuschließen, stellen Sie das Fernsehgerät nicht in einer extrem feuchten Umgebung auf.



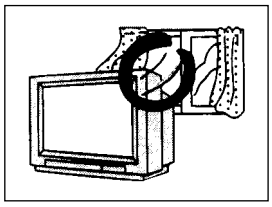
Im Inneren des Fernsehgeräts tritt gefährliche Hochspannung auf. Entfernen Sie daher niemals die Gehäuserückseite.
Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.



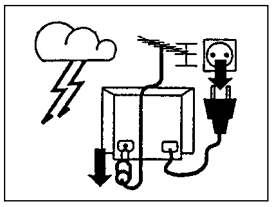
Setzen Sie das Fernsehgerät nicht direktem Sonnenlicht oder Wärmequellen aus, da bei hohen Temperaturen nicht nur das Gehäuse, sondern auch der Bildschirm und andere elektronische Bauteile zerstört werden können.



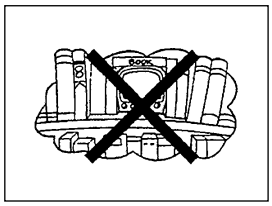
Sollten am Fernsehgerät unübliche Geräusche, Rauch oder ein ungewöhnlicher Geruch auftreten, trennen Sie sofort das Netzkabel von der Netzsteckdose, und wenden Sie sich an Ihren Kundendienst oder Händler.



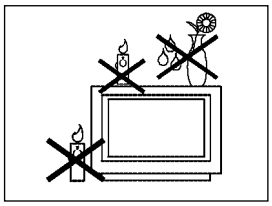
Um eine Brandgefahr und andere gravierende Probleme zu vermeiden, dürfen die Ventilationsöffnungen an der Rückseite des Fernsehgeräts nicht zugedeckt werden. Lassen Sie an der Rückseite des Fernsehgeräts genügend Abstand, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.



Trennen Sie das Gerät bei Gewitter immer von der Netzsteckdose und dem Antennenanschluss.
Das Fernsehgerät kann auch im ausgeschalteten Zustand durch Blitzeinschlag in das Netz- und/oder Antennenkabel beschädigt werden.

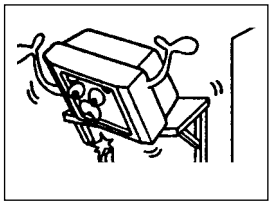


Betreiben Sie dieses Gerät nicht an eingeengten Aufstellorten, z. B. in einem Bücherschrank oder Einbauschrank.

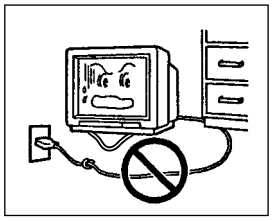


Um die Gefahr eines Brandes auszuschließen, sollten Sie unter keinen Umständen Kerzen oder andere offene Flammen auf oder neben Ihrem Fernsehgerät abstellen. Stellen Sie keine Behältnisse mitFlüssigkeiten auf das Fernsehgerät.

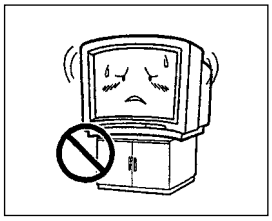
Fernsehgerät und TV-Wagen zusammen sollten mit Vorsicht bewegt werden. Abruptes Anhalten, heftige Stöße und unebene Böden können das Gerät samt TV-Wagen zum Umkippen bringen.



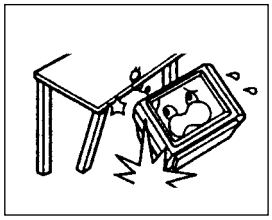
Befestigungen an Wänden oder Regalen sind mit einer auf Sicherheit geprüften Halterung nach Herstelleranweisungen vorzunehmen.



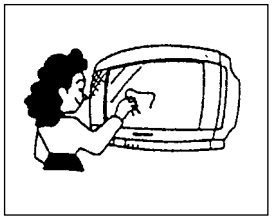
Zur Vermeidung von elektrischen Schlägen dürfen Sie das Netzkabel nicht beschädigen, indem Sie es biegen oder verdrehen oder schwere Gegenstände darauf abstellen. Legen Sie das Netzkabel nicht unter das Fernsehgerät. Falls das Netzkabel beschädigt wird, trennen Sie es sofort von der Netzsteckdose, und wenden Sie sich an Ihren Kundendienst oder Händler.



Stellen Sie das Fernsehgerät auf einen ebenen Standfuß, Tisch oder Wagen, dessen Abstellfläche größer als die Standfläche des Fernsehgeräts ist.Wenn Sie das Gerät auf einen Standfuß, Tisch oder Wagen mit kleinerer oder unebener Abstellfläche stellen, kann sich das Gehäuse des Fernsehgeräts verziehen. Zwischen dem Fernsehgerät und dem Standfuß, Tisch oder Wagen dürfen sich keine anderen Gegenstände befinden.



Stellen Sie dieses Fernsehgerät nicht auf einen instabilen TV-Wagen, Standfuß oder Tisch. Im Falle eines Sturzes können Kinder sowie Erwachsene durch das Fernsehgerät schwer verletzt werden und ein erheblicher Geräteschaden entstehen.
Verwenden Sie nur einen vom Hersteller empfohlenen oder mit dem Fernsehgerät verkauften TV-Wagen oder Standfuß.



Die Bildröhre des Fernsehgeräts ist mit einer speziellen Beschichtung versehen. Stoßen oder reiben Sie nicht mit spitzen oder harten Gegenständen über die Oberfläche der Bildröhre, da die Beschichtung sonst beschädigt wird. Um Beschädigungen an der Oberfläche des Bildschirms zu vermeiden, sollten Sie Fingerabdrücke nur mit einem weichen Tuch abreiben, das mit Glasreiniger befeuchtet wurde. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel mit scheuernden Bestandteilen.Verwenden Sie keinen Verdünner, kein Benzol und keine anderen starken chemischen Reinigungsmittel.

VORSICHT: Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nach dem Gebrauch ausgeschaltet ist.

Sehr geehrte SHARP-Kunden!

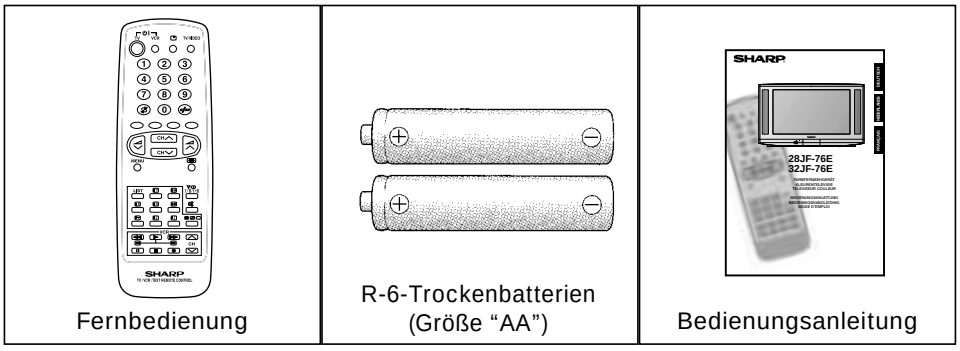
Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb eines SHARP-Farbfernsehgeräts! Wir bitten Sie, diese Anleitung sorgfältig zu lesen, um den ordnungsgemäßen Betrieb Ihres Geräts zu gewährleisten. Bewahren Sie die Anleitung dann zum Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

Inhalt

Sicherheitsvorkehrungen 1
Inhalt 2
Zubehör 2
Einlegen der Batterien in die Fernbedienung 2
Fernbedienung 3
Bedienelemente und Anschlüsse 4
Typische Anschlüsse 5
Auto-Einstellen 10
Einschalten 12
Menüstruktur 13
Betrieb des Fernsehgeräts (Kanalwahl) 15
Bildeinstellung 16
Breitenmodus 19
Doppelbildanzeige 21
Toneinstellung 23
Klangeinstellungsmodus 24
Funktionseinstellungen: Ein-Timer und Aus-Timer 28
Hilfe und Demo 29
Kindersicherung (sperre) 30
Löschen der PIN und der Einstellungen für die Kindersicherung 32
Steuerung der Videorecorderfunktionen über AV LINK 33
Einstellen der Fernsehkanäle (erweitert) 35
Manuelle Speicherplatzbelegung 36
Nach der Speicherplatzbelegung 37
TV/Video-Auswahltaste, Kopfhöreranschluss und Unter titel-Taste 39
Videorecorder-Modus 40
Elektronische Programmzeitschrift 41
VIDEOTEXT-Modus 46
Euro-SCART (21-polig) und Audio/Video (21-polig) 50
Fehlerbehebung 51
Technische Daten des Fernsehgeräts 52
Index 53

Kurzeinweisung

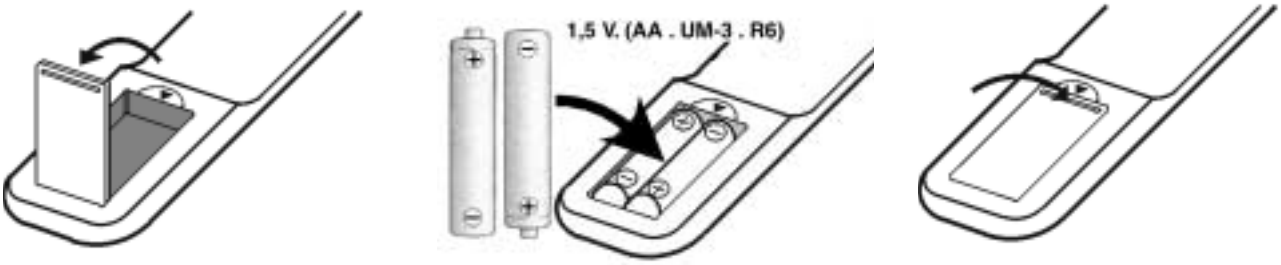
Mitgeliefertes Zubehör



Fernbedienung | R-6-Trockenbatterien (Größe “AA”) | Bedienungsanleitung

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

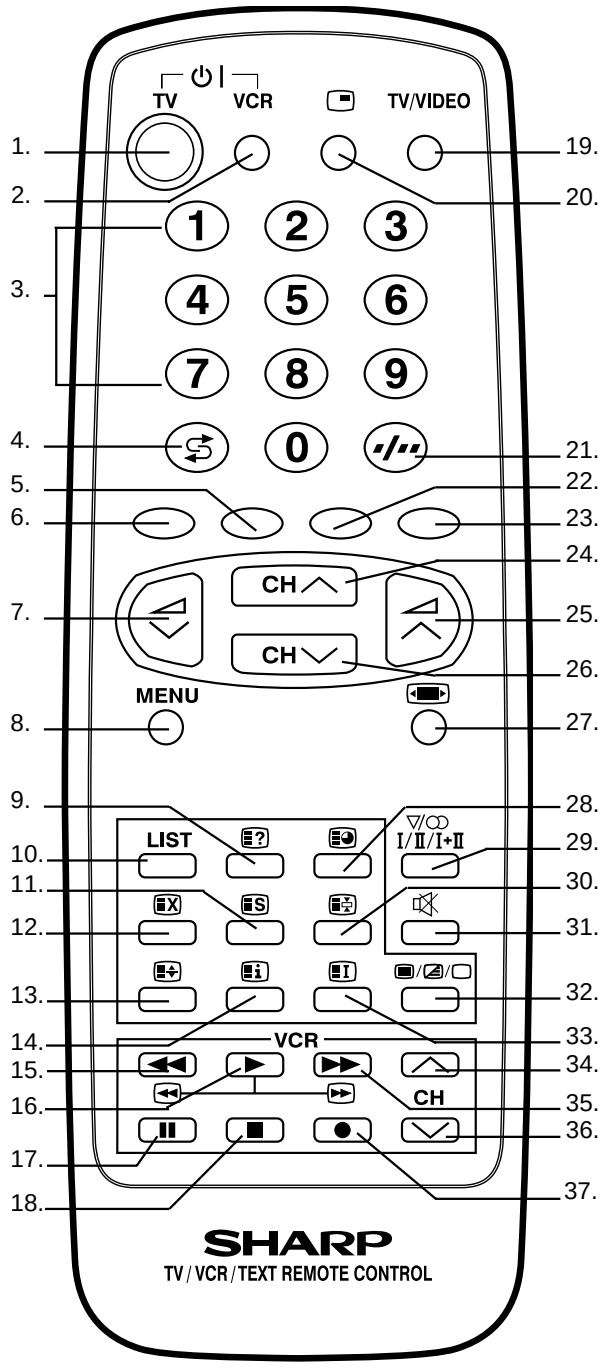
Legen Sie die mitgelieferten Trockenbatterien vor der ersten Inbetriebnahme des Fernsehgeräts in die Fernbedienung ein.



1. Ziehen Sie die Batteriefachabdeckung mit dem Daumennagel in Pfeilrichtung nach oben.
2. Legen Sie zwei 1,5-V-Batterien ein (R-6, Größe “AA”). Vergewissern Sie sich, dass die ⊕/⊖-Pole der Batterien mit den ⊕/⊖-Markierungen im Batteriefach übereinstimmen.
3. Setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder ein.

Note:
- Entfernen Sie die Batterien, wenn ihre Leistung nachlässt oder das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Verwenden Sie nicht gleichzeitig alte und neue Batterien.
- Falsch eingelegte Batterien können zur Beschädigung der Fernbedienung führen.

Fernbedienung



TV	**1**. Stand-by-Taste (TV)
Video	**2.** Einschalttaste (Videorecorder)
TV	**3.** Zifferntasten 0-9
	4. Flashback-Taste
Videotext	**5.** GRÜNE Taste
	6. ROTE Taste
TV	**7.** Taste TON LEISER
	8. MENÜ-Taste
Videotext	**9.** ZEIGEN-Taste
	10. LIST-Taste
	11. SPEICHERN-Taste
	12. ABBRECHEN-Taste
	13. HALBSEITE-Taste
	14. ZURÜCKSETZEN-Taste
TV	**14.** Untertitel/Hilf
Video	**15.** Rückspulen/Bildsuchlauf rückwärts
	16. Abspiel-Taste
	17. Pause/Standbild-Taste
	18. Stopp-Taste
TV	**19.** TV/VIDEO-Auswahltaste
	20. Doppelbild-Taste
	21. Auswahltaste für ein- oder zweistellige Eingabe
Videotext	**22.** GELBE Taste
	23. BLAUE Taste
TV	**24.** Taste NÄCHSTER KANAL
	25. Taste TON LAUTER
	26. Taste VORIGER KANAL
	27. Breitenmodus-Taste
TV / Videotext	**28.** UHR-Taste
TV	**29.** Klangmodus-Taste
Videotext	**30.** HALTEN-Taste
TV	**31.** Stummschalt-Taste
Videotext	**32.** TEXT/MISCH/BILD-Taste
	33. INDEX-Taste
TV	**33.** EPG-Taste
Video	**34**. Taste NÄCHSTER KANAL (Videorecorder)
	35. Vorspulen/Bildsuchlauf vorwärts
	36. Taste VORIGER KANAL (Videorecorder)
	37. Aufnahme-Taste

Hinweis

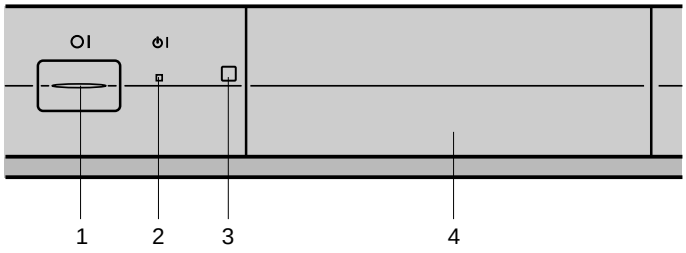
VIRTUAL DOLBY SURROUND

Dieses Fernsehgerät ist mit einem VIRTUAL DOLBY SURROUND PROCESS ausgestattet.
Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories.
“Dolby”, “Pro Logic” und das Doppel-D-Symbol sind Marken von Dolby Laboratories.

Bedienelemente und Anschlüsse

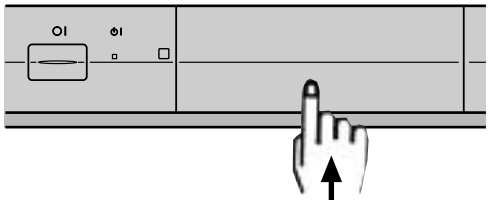
VORDERSEITE DES GERÄTS

1. Hauptschalter
2. Netzanzeige
3. Sensor für Fernbedienung
4. Klappe



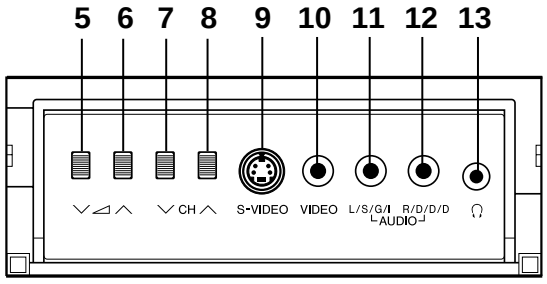
ÖFFNEN DER KLAPPE

Legen Sie Ihren Finger auf den unteren Teil der Klappe, und drücken Sie sie nach oben.



Hinter der Klappe

5. Lautstärketaste (LEISER)
6. Lautstärketaste (LAUTER)
7. Kanalwahl (VORIGER KANAL)
8. Kanalwahl (NÄCHSTER KANAL)
9. S-Video-Eingang
10. Video-Eingang (PAL/SECAM/NTSC)
11. Audioeingang (links)
12. Audioeingang (rechts)
13. Kopfhöreranschluss (3,5 mm Ø, 16-600 Ohm)



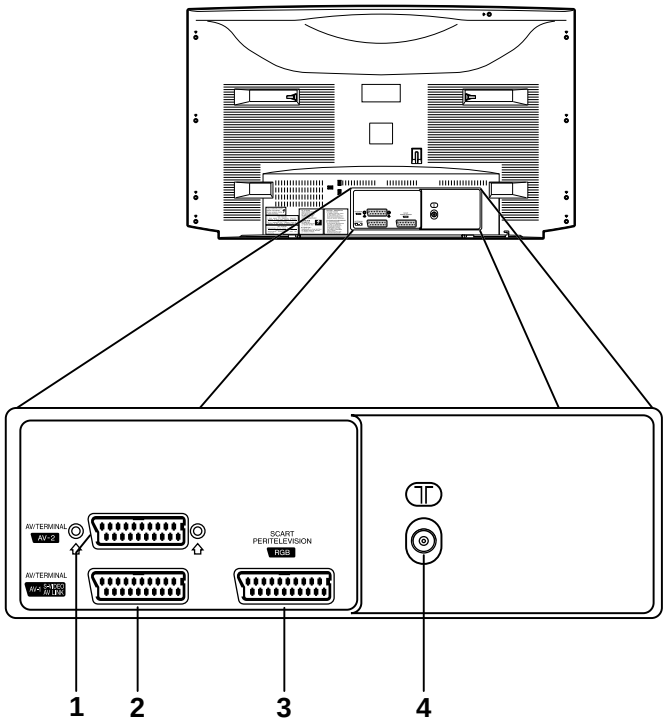
RÜCKSEITE DES GERÄTS

21-polige Ein-/Ausgänge

1. Audio/Video 21-polig (AV-2) mit Eingang für PAL-/SECAM-/NTSC-Video
2. Audio/Video 21-polig (AV-1) mit Eingang für PAL-/SECAM-/NTSC/S-Video und AV LINK-Steuersignal
3. Euro-SCART 21-polig (RGB) mit Eingang für PAL-/SECAM-/NTSC-Video

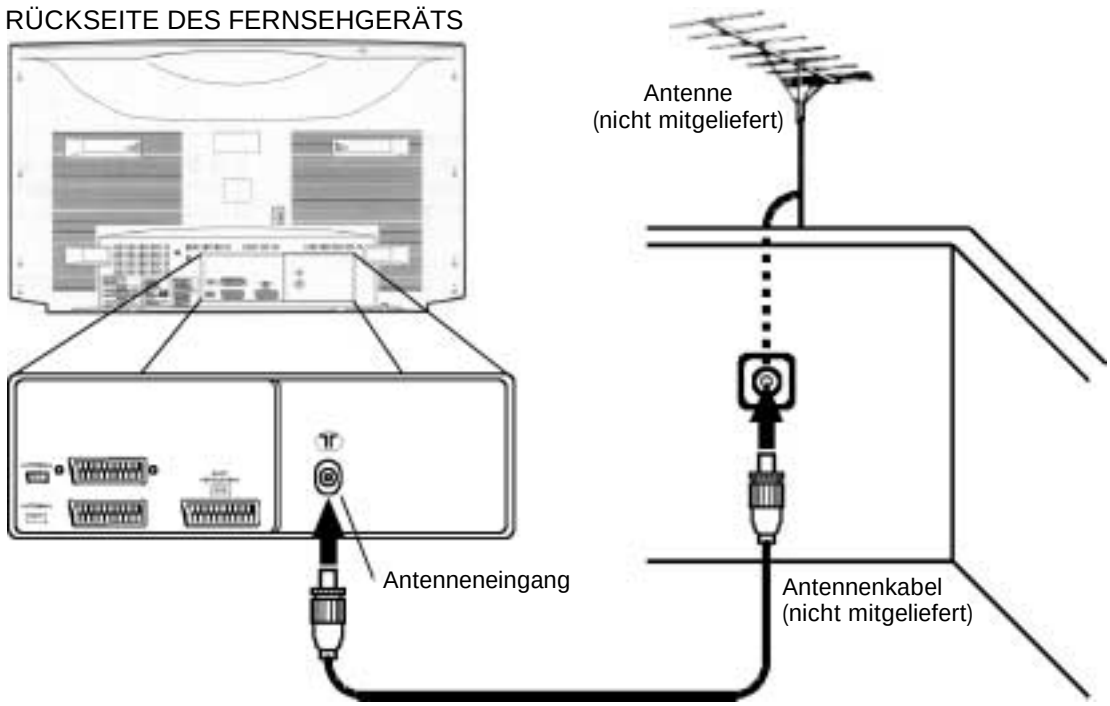
RF-Eingang

4. Antennenanschluss

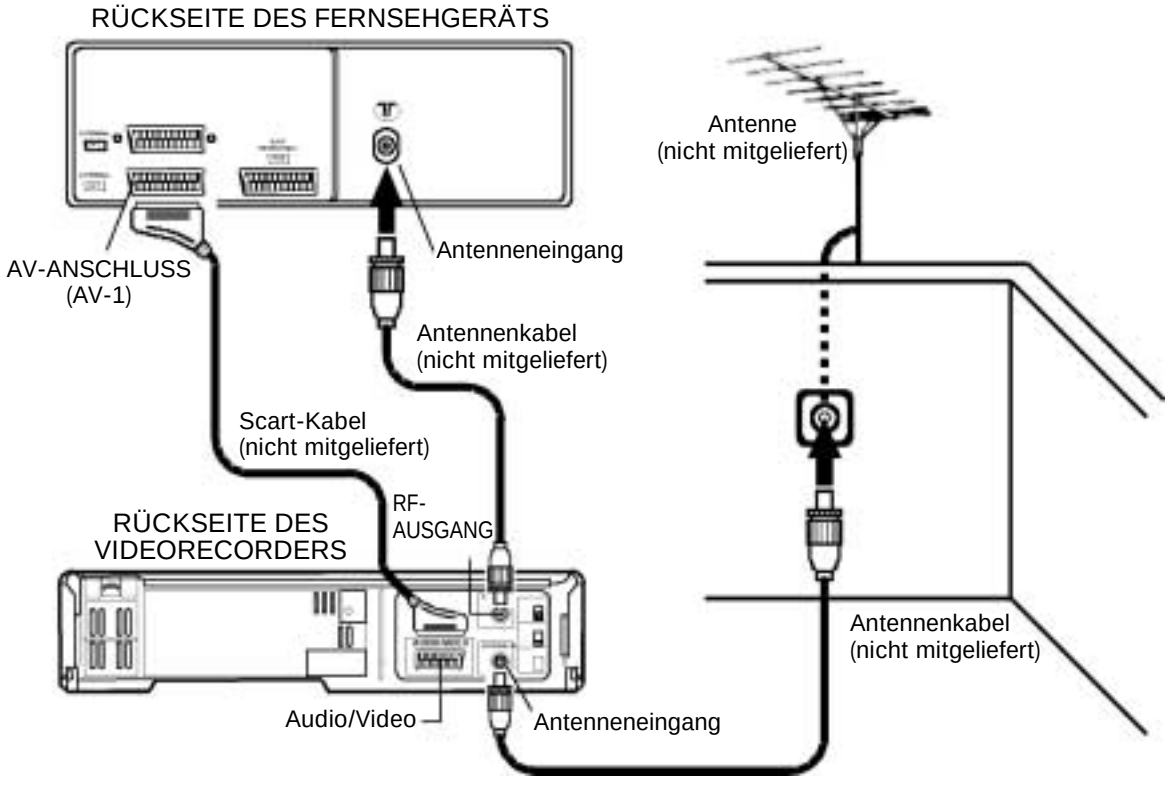


Typische Anschlüsse

Antennenverbindung (nur Fernsehgerät)



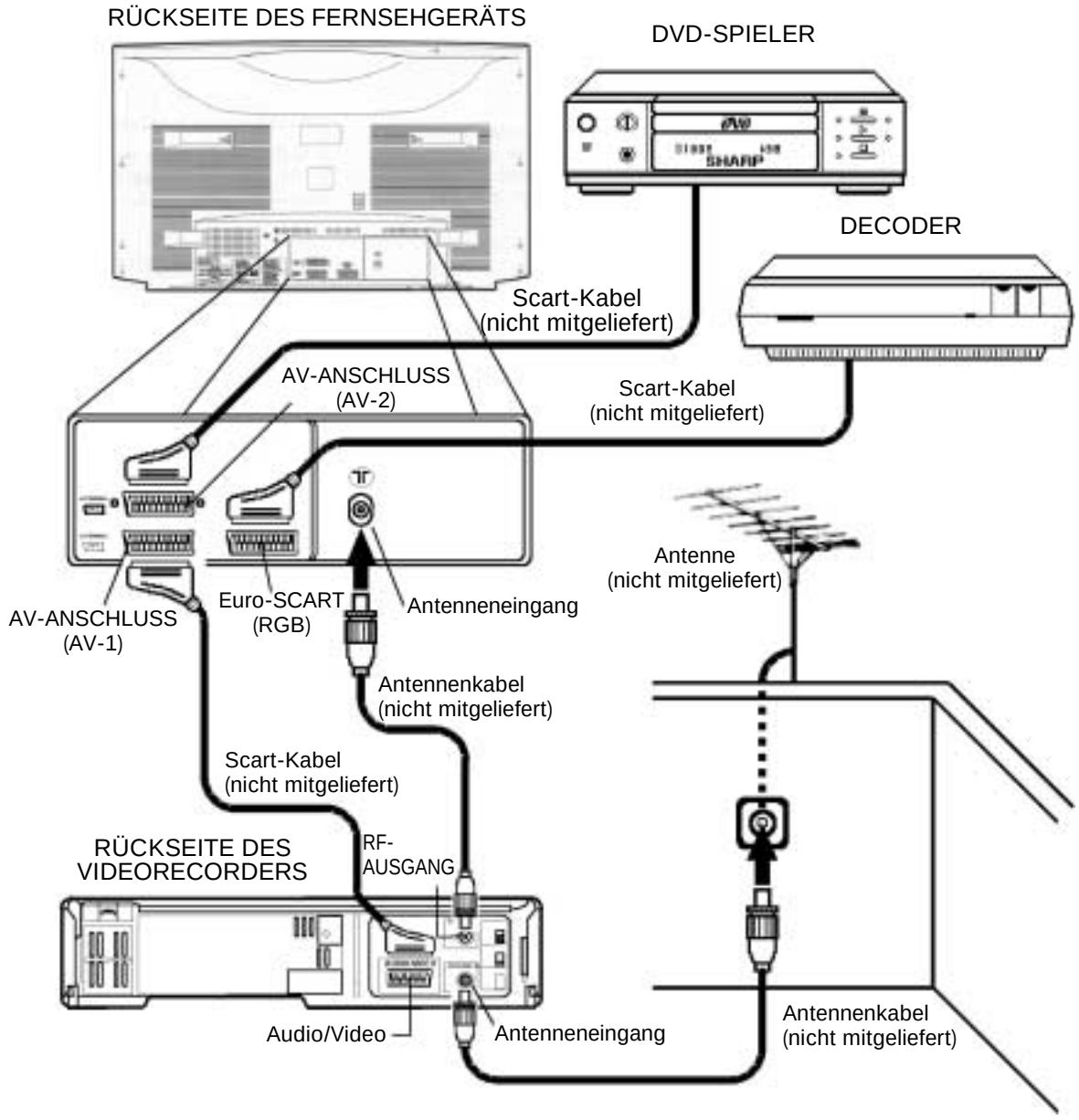
Antennenverbindung (Videorecorder und Fernsehgerät)



HINWEIS: Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Videorecorders.

Typische Anschlüsse (Fortsetzung)

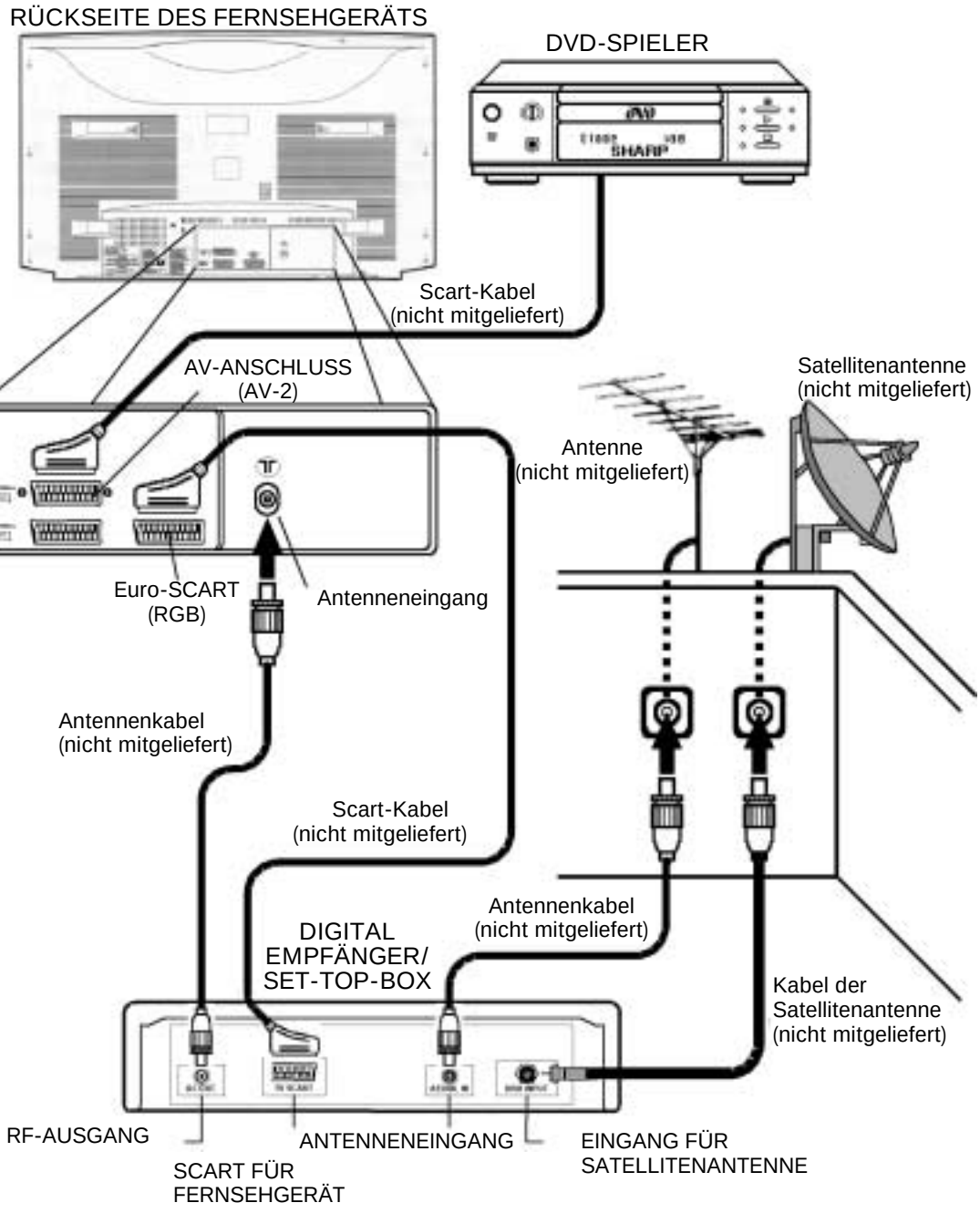
Verbindungen (Fernsehgerät, DVD-Spieler, DECODER und Videorecorder)



Hinweis: Weitere Informationen finden Sie in den Bedienungsanleitungen Ihres DVD-Spieler, Decoders und Videorecorders.

Typische Anschlüsse (Fortsetzung)

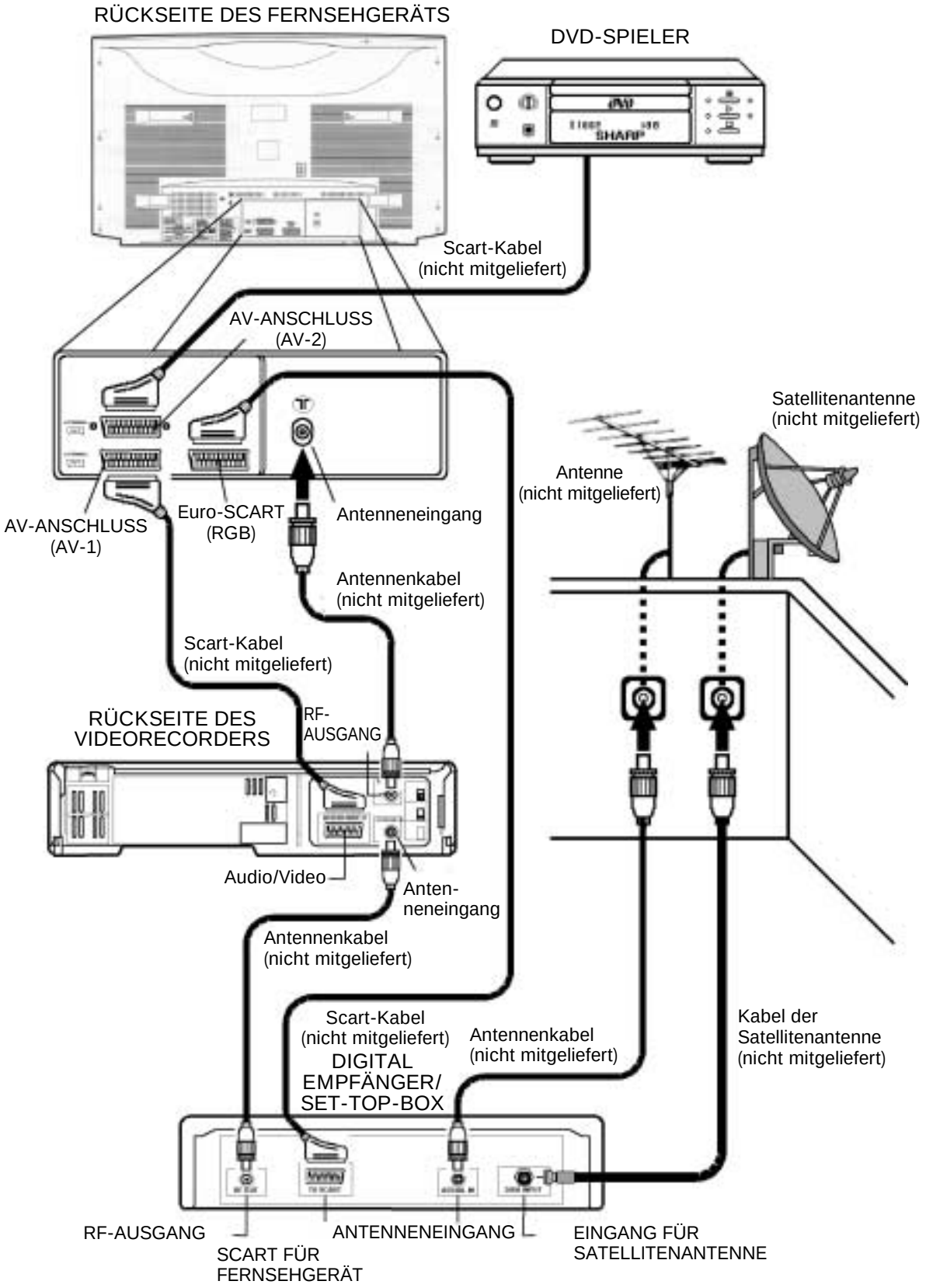
Verbindungen (Fernsehgerät, DVD-Spieler und Digitalempfänger/Set-Top-Box)



Hinweis: Weitere Informationen finden Sie in den Bedienungsanleitungen Ihres DVD-Spieler und Digitalempfängers bzw. Ihrer Set-Top-Box.

Typische Anschlüsse (Fortsetzung)

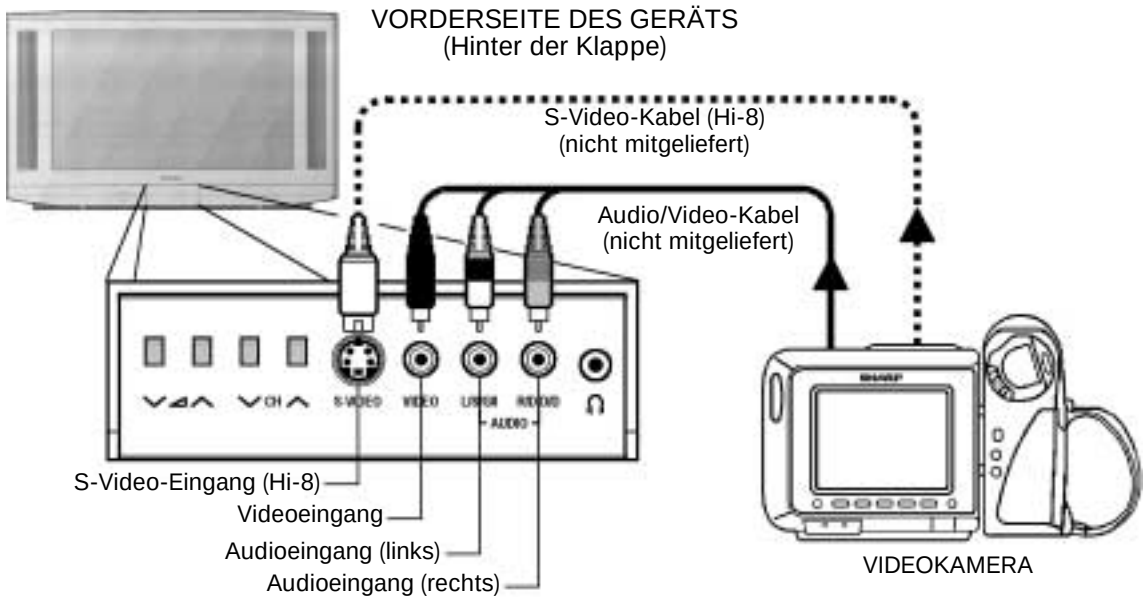
Verbindungen (Fernsehgerät, DVD-Spieler Videorecorder und Digitalempfänger/Set-Top-Box)



Hinweis: Weitere Informationen finden Sie in den Bedienungsanleitungen Ihres DVD-Spieler, Videorecorders und Digitalempfängers bzw. Ihrer Set-Top-Box.

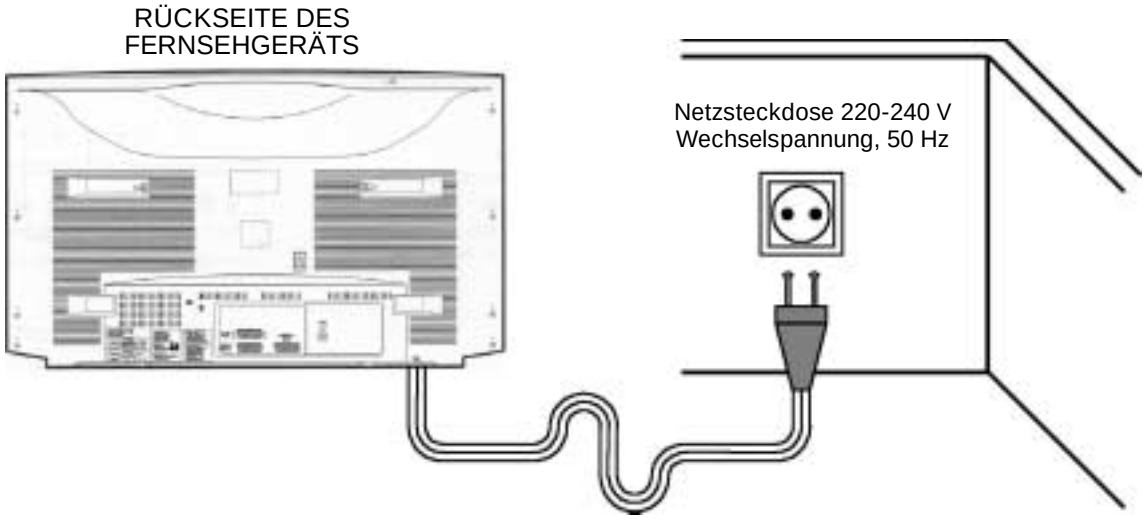
Typische Anschlüsse (Fortsetzung)

Anschlüsse auf der Vorderseite (Fernsehgerät und Videokamera)



Hinweis: Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihrer Videokamera.

Verbindung (Netzkabel des Fernsehgeräts in 220-240-V-Netzsteckdose)



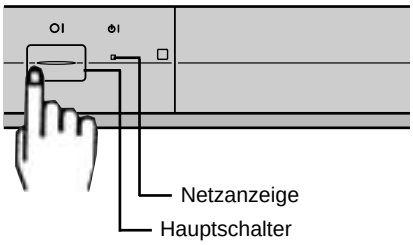
Auto-Einstellen

Auto-Einstellen-System
Das Fernsehgerät ist mit einem System für die automatische Einstellung versehen, das das Einstellen erleichtert. Dieses neue System wird beim ersten Einschalten des Geräts aktiviert.

HINWEIS: Diesen Vorgang müssen Sie u. U. nicht durchführen, wenn er bei dem Händler, bei dem Sie das Fernsehgerät gekauft haben, bereits durchgeführt wurde. Wenn dies der Fall ist, lesen Sie unter “Einschalten” (Seite 12) weiter.

Vorgehensweise:

1. Legen Sie die Batterien in die Fernbedienung ein, wie in der Abbildung auf Seite 2 dargestellt.
2. Schließen Sie die Antenne am Antenneneingang auf der Rückseite des Geräts an, wie auf Seite 5 dargestellt.
3. Stecken Sie das Netzkabel des Fernsehgeräts in eine Netzsteckdose (220-240 V), wie auf Seite 9 dargestellt.
4. Drücken Sie den Hauptschalter (O I) auf der Vorderseite des Geräts, um mit dem AUTO-EINSTELLEN zu beginnen. Die rote Netzanzeige leuchtet.
5. Auf dem Bildschirm wird AUTO-EINSTELLEN und eine Liste der Sprachen angezeigt.



Sprache

Sprache

6. Drücken Sie die Tasten CH/CH/◁/▷, um die Sprache für die Menüs auszuwählen.
7. Drücken Sie die BLAUE Taste ⬭, um die Auswahl zu bestätigen. Auf dem Bildschirm wird eine Liste der Länder angezeigt.

Land

Land

8. Drücken Sie die Tasten ◁/▷, um das Land auszuwählen.

8.1 Wenn Sie ein Land außer FRANKREICH und GROSSBRITANNIEN auswählen, führt das Fernsehgerät die Suche anhand des B/G-Systems durch.

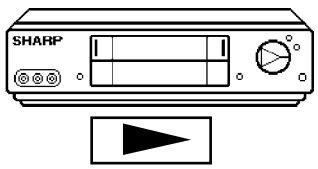
8.2 Wenn Sie FRANKREICH auswählen, sucht das Gerät zuerst anhand des L/L’-Systems und anschließend anhand des B/G-Systems.

8.3 Wenn Sie GROSSBRITANNIEN auswählen, sucht das Gerät anhand des I-Systems.

9. Drücken Sie zur Bestätigung die BLAUE Taste ⬭.

- Das Fernsehgerät ist nun bereit, die Kanalspeicherplätze automatisch mit allen lokalen Fernsehsendern zu belegen.
- Wenn Sie einen Videorecorder mit dem Fernsehgerät nutzen möchten, schalten Sie den Videorecorder ein, und spielen Sie ein bespieltes Band ab.

VCR



10. Drücken Sie nun eine beliebige Taste auf der Fernbedienung des Fernsehgeräts, und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um mit der automatischen Speicherplatzbelegung zu beginnen.

Das Fernsehgerät führt die folgenden Schritte automatisch nacheinander durch:

Suche

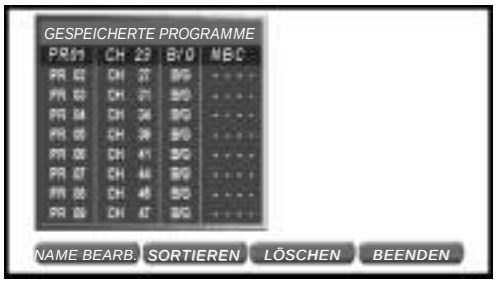
Automatic Channel Sorting System (ACSS): Das Fernsehgerät sucht Frequenzen, speichert die gefundenen Sender und sortiert sie (gemäß technischen Kriterien) in die Speicherplätze ab Pr 01 des Fernsehgeräts. Es können maximal 99 Sender gespeichert werden.

Hinweis: Der Einstellvorgang kann mehrere Minuten dauern.
Falls Sie das AUTO-EINSTELLEN wiederholen möchten, lesen Sie im Abschnitt “Einstellen der Fernsehkanäle” auf Seite 35 weiter.

Gespeicherte Programme: Sobald die automatische Suche des Fernsehgeräts abgeschlossen ist, wird das Menü GESPEICHERTE PROGRAMME mit einer Liste der gespeicherten Sender und den folgenden Optionen auf dem Bildschirm angezeigt:

a) Programm zum Bearbeiten auswählen → CH∧/CH∨
b) NAME BEARB. → ROTE Taste
c) SORTIEREN → GRÜNE Taste
d) LÖSCHEN → GELBE Taste
e) BEENDEN → Menü-Taste ● oder BLAUE Taste .

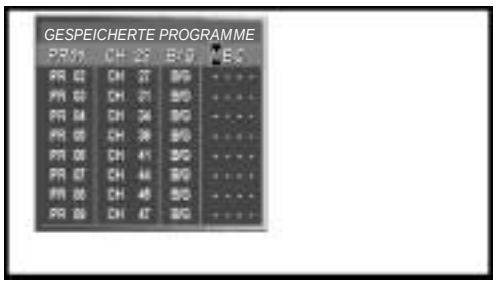
Menü GESPEICHERTE PROGRAMME



Mit diesen Optionen können Sie die in den Speicherplätzen (Pr 01 ... Pr 99) gespeicherten Fernsehkanäle (CH **) organisieren und in Ihrer bevorzugten Reihenfolge ablegen.

a) Programm zum Bearbeiten auswählen.
Mit dieser Option können Sie ein Programm aus der Liste auswählen. Beim Drücken der Tasten CH∨ oder CH∧ wird der gespeicherte Kanal angezeigt und durch einen marineblauen Hintergrund in der Liste markiert.

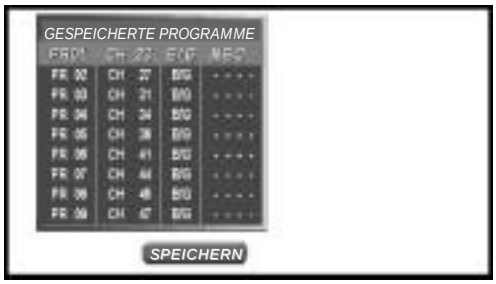
Modus NAME BEARB.



b) Modus NAME BEARB. (Ändern des Namens)
Mit dieser Option können Sie den Kanälen Namen mit bis zu vier Zeichen zuordnen oder die Namen der Kanäle ändern. Gehen Sie dabei folgendermaßen vor:

b.1 Wählen Sie mit Hilfe der Tasten AUF/AB CH∧/CH∨ den Kanal aus (markiert durch marineblauen Hintergrund).
b.2 Drücken Sie die ROTE Taste , um in den Modus NAME BEARB. zu wechseln.
b.3 Drücken Sie die Tasten AUF/AB CH∧/CH∨, um den ersten Buchstaben zu ändern. Nacheinander werden die Buchstaben A bis Z, ein Leerzeichen und die Ziffern 0 bis 9 angezeigt. Einige Namen von Fernsehsendern wie ARD und ZDF sind bereits im Fernsehgerät gespeichert und werden im Alphabet angezeigt, um die Einstellung zu vereinfachen.
b.4 Drücken Sie die Taste , um die Position der Eingabemarke zu ändern. Drücken Sie die Tasten CH∧/CH∨, um die Buchstaben zu durchlaufen. Wiederholen Sie dies für weitere Buchstaben.
b.5 Nachdem Sie den vierten Buchstaben ausgewählt haben, drücken Sie die Taste , um die Funktion zum Ändern des Namens zu verlassen.

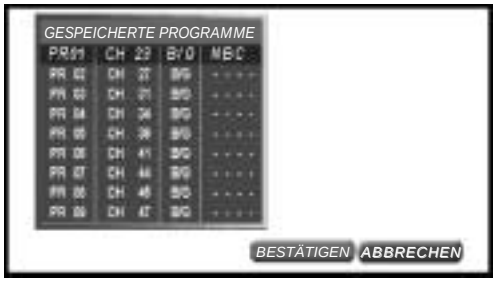
Modus SORTIEREN



c) Modus SORTIEREN (Sortieren von Kanälen)
Mit dieser Option können Sie die Kanäle (CH) in die gewünschten Programme (Pr) sortieren. Gehen Sie dabei folgendermaßen vor:

c.1 Wählen Sie mit den Tasten AUF/AB CH∧/CH∨ das Programm (Pr) aus, das Sie ändern möchten (markiert durch marineblauen Hintergrund).
c.2 Drücken Sie die GRÜNE Taste , um in den Modus SORTIEREN zu wechseln.
c.3 Drücken Sie die Tasten AUF/AB CH∧/CH∨, um den Kanal (CH) auf die gewünschte Position (Pr) zu verschieben.
c.4 Drücken Sie zum Abschluss die GRÜNE Taste .

Modus LÖSCHEN



d) Modus LÖSCHEN (Löschen von Kanälen)
Mit dieser Option können Sie schlecht eingestellte oder mehrfach gespeicherte Programme entfernen.

d.1 Wählen Sie mit den Tasten AUF/AB CH∧/CH∨ das Programm aus, das Sie entfernen möchten (markiert durch marineblauen Hintergrund).
d.2 Drücken Sie die GELBE Taste , um in den Modus LÖSCHEN zu wechseln.
d.3 Drücken Sie die GELBE Taste erneut, um den Kanal zu entfernen, der in der Liste durch den marineblauen Hintergrund markiert ist [❶], oder drücken Sie die BLAUE Taste , um den Vorgang abzubrechen.

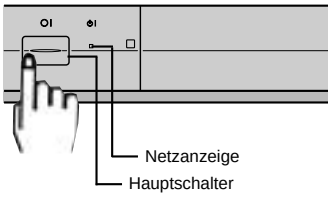
e) Beenden
Drücken Sie die Menü-Taste ● oder BLAUE Taste um das Menü zu verlassen.

❶ LÖSCHEN: Wenn Sie einen Kanal löschen, rücken die auf diese Position folgenden Kanäle automatisch eine Programmposition (Pr) auf, um den Platz des gelöschten Kanals (CH) einzunehmen.

Einschalten

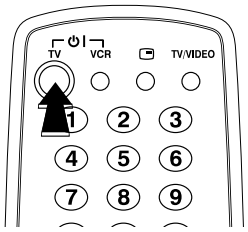
Hauptschalter Ein/Aus

Dieses Fernsehgerät speichert den beim Abschalten zuletzt verwendeten Modus. Nachdem Sie das Gerät mit dem Hauptschalter (○I) eingeschaltet haben, leuchtet die Netzanzeige. Das Gerät wechselt in den Stand-by-Modus oder den Programm-Modus, je nachdem, in welchem Zustand es sich beim Abschalten befand.



Stand-by-Taste Ein/Aus

Wenn sich das Fernsehgerät im Stand-by-Modus befindet, schalten Sie es ein, indem Sie die Stand-by-Taste (⏻I TV) auf der Fernbedienung oder eine der vier Tasten (Λ ◿ V, Λ CH V) auf dem Fernsehgerät drücken. Das Fernsehgerät wechselt vom Stand-by-Modus in den Programm-Modus, die Klanganzeige leuchtet kurz auf, und auf dem Bildschirm wird ein Bild angezeigt. Wenn Sie die Stand-by-Taste (⏻I TV) erneut drücken, kehrt das Fernsehgerät in den Stand-by-Modus zurück.



Timer für Abschalten bei blauem Hintergrund

Bei Rauschstörung im TV- oder VCR-Betrieb wird der Bildschirm blau. In diesem Fall wird ein Aus-Timer aktiviert und schaltet das Gerät nach 15 Minuten automatisch auf Stand-by-Betrieb.

Tatsächliche Kanalnummer (terrestrische Fernsehkanäle/Kabelfernsehkanäle)

Die Fernsehsender weisen den Fernsehkanälen Kanalnummern (tatsächliche Kanalnummern) zu. Sie haben die Möglichkeit, einem tatsächlichen Kanal eine eigene Kanalnummer zuzuweisen und diese in die Programmspeicherplätze aufzunehmen.

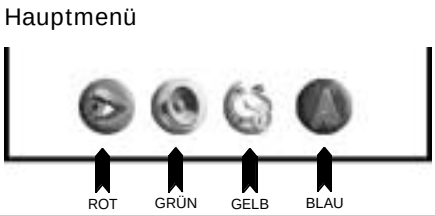
ENTSPRECHENDE TATSÄCHLICHE KANÄLE

	SYSTEM	SENDERSIGNALE	TATSÄCHLICHE KANAL-NUMMER	SPEZIELL VERFÜGBAR
	L/L’	F-2 - F-4	Kanal 02 - 04	In Frankreich
		F-5 - F-10	Kanal 05 - 10	
	B/G	E-2 - E-4	Kanal 02 - 04	
V		E-5 - E-12	Kanal 05 - 12	
H		A - H	Kanal 13 - 20	In Italien
F	I	IR-1(A) - IR-9(J)	Kanal 01 - 09	In Großbritannien
	D/K	E-2 - E-4	Kanal 02 - 04	
		E-5 - E-12	Kanal 05 - 12	
		R-I - R-XII	Kanal 71 - 82	
	L/L’	F-21 - F-69	Kanal 21 - 69	In Frankreich
UHF	B/G	E-21 - E-69	Kanal 21 - 69	
	I	I-21 - I-69	Kanal 21 - 69	In Großbritannien
	D/K	E-21 - E-69	Kanal 21 - 69	
	L/L’	B - Q	Kabelkanal 01 - 16	In Frankreich
		17 - 60	Kabelkanal 17 - 60	
		61 - 74	Kabelkanal 61 - 74	
	B/G	M1/S1 - M10/S10	Kabelkanal 01 - 10	
C		U-1/S-11 - U-10/S-20	Kabelkanal 11 - 20	
		S-21 - S-41	Kabelkanal 21 - 41	
A		M1 - M7	Kabelkanal 42 - 48	In Holland
		B1 - B7	Kabelkanal 49 - 55	
T		S’1/S21 - S’5/S25	Kanal 75 - 79	In der Schweiz
	I	M1/S1 - M10/S10	Kabelkanal 01 - 10	
V		U-1/S-11 - U-10/S-20	Kabelkanal 11 - 20	
		S-21 - S-41	Kabelkanal 21 -41	In Großbritannien
			Kabelkanal 42 -63	
			Kabelkanal 64 - 68	
	D/K	E-1 - E-41	Kabelkanal 01 - 41	

Menüstruktur

■ Hauptmenü

Zweimaliges Drücken der MENÜ-Taste MENU



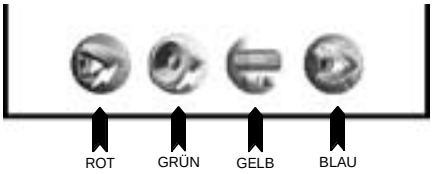
<table>
<tr><th>Hauptmenü</th><th>Optionen / Funktionen</th></tr>
<tr><td rowspan="4">BILD-EINSTELLUNG (ROTE Taste) →</td><td>EINSTELLUNG: BILDMODUS: WERKSEINSTELLUNG / KINO / KINO PLUS / WEICH / PERSÖNLICH / SPORT / INTENSIV / FILME,
KONTRAST, FARBE, HELLIGKEIT, SCHÄRFE</td></tr>
<tr><td>100 Hz: KAMMFILTER, RAUSCHUNTERDRÜCKUNG, DIGITALE STABILISIERUNG, D.GAMMA, SVM, LTI/CTI, SCHWARZWERT</td></tr>
<tr><td>ERWEITERT: OSD-KONTRAST, TÖNUNGSEINSTELLUNG, NTSC-FARBTONEINSTELLUNG, DREHEN, ECO-MODUS</td></tr>
<tr><td>EFFEKTE: PROGRAMMSUCHE, BILDAUSSCHNITT</td></tr>
<tr><td rowspan="4">TON-EINSTELLUNG (GRÜNE Taste) →</td><td>EFFEKTE: KLANGEINSTELLUNG: STANDARD, DOLBY VIRTUAL, PANORAMA, RAUMKLANG
<table>
<tr><th>EINSTELLUNG</th><th>NORMAL</th><th>EQUALIZER</th><th>STEREO</th></tr>
<tr><td>LAUTSTÄRKE
LAUTSPRECHER:
LAUTSTÄRKE, BALANCE, LOUDNESS, AUTO LAUTSTÄRKE ANPASSUNG, RAUSCH-SEQUENZER, DYNAMISCHE BÄSSE</td><td rowspan="3">Audiopegel auf die Werkseinstellungen zurücksetzen</td><td rowspan="3">KLASSIK,
JAZZ,
POP,
KONZERT,
SPORT,
PERSÖNLICH.

100 Hz,
330 Hz,
1 kHz,
3,3 kHz,
10 kHz</td><td rowspan="3">LAUTSPRECHER,
KOPFHÖRER,
AV-AUSGANG,
IDENTIFIKATION</td></tr>
<tr><td>LAUTSTÄRKE KOPFHÖRER:
LAUTSTÄRKE, BALANCE, LOUDNESS, BÄSSE, HÖHEN</td></tr>
<tr><td>LAUTSTÄRKE EXTERN:
LAUTSTÄRKE SCART,
LAUTSTÄRKE AV</td></tr>
</table></td></tr>
<tr><td rowspan="4">WEITERE FUNKTIONEN EINSTELLEN (GELBE Taste) →</td><td>TIMER: AKTUELLE UHRZEIT/ EINSCHALTEN PROGRAMMIERT / STATUS AUS-TIMER / HILFE
<table>
<tr><th colspan="3">KND.SICHERUNG</th><th>DEMO</th><th>AV LINK</th></tr>
<tr><th colspan="3">GEHEIMZAHL</th><td rowspan="2">SENDERINSTELLUNG DEMO.
KOMPLETT DEMO.</td><td rowspan="2">ENDE,
START,
SPEICHERPL.,
TIMER</td></tr>
<tr><th>ALLE SPERREN</th><th>PROG. SPERREN</th><th>PIN LÖSCHEN</th></tr>
<tr><td>QUELLE,
ART DER SICHERUNG,
START,
ENDE</td><td>PROGRAMM,
ART DER SICHERUNG,
START,
ENDE</td><td>Alle Einstellungen der KINDERSICHERUNG löschen.</td><td></td><td></td></tr>
</table></td></tr>
<tr><td rowspan="4">EINSTELLEN UND FEINABSTIMMEN (BLAUE Taste) →</td><td>PROGRAMM: 01-99
EMPFANGSBEREICH: ANTENNE / KABEL
TONSTANDARD: B/G, D/K, I, L/L’
KANALNUMMER: (TATSÄCHLICHER KANAL)
MODUS: TV / VCR / ÜBERSPR.
SUCHE (Frequenzabstimmung)
FEINABSTIMMUNG
<table>
<tr><th>INSTALLATION</th><th>BEARBEITEN</th></tr>
<tr><td>Zum Wiederholen von AUTO-EINSTELLEN
Sprache der Menüs
Land
Automatische Speicherplatzbelegung</td><td>NAME BEARB. (Ändern des Namens)
SORTIEREN (Sortieren von Kanälen)
LÖSCHEN (Löschen von Kanälen)</td></tr>
</table></td></tr>
</table>

■ Schnellmenü

Drücken Sie die MENÜ-Taste MENU einmal.

Schnellmenü



SCHNELLMENÜ	Taste	Funktionen	Beenden
BILDMODUS	Drückender ROTEN Taste (mehrmals)	Voreingestellte Bildpegel: WERKSEINSTELLUNG / KINO / KINO PLUS / WEICH / PERSÖNLICH / SPORT / INTENSIV / FILME.	MENU
KLANG-EQUALIZER	Drückender GRÜNEN Taste (mehrmals)	Voreinstellungen für Klang-Equalizer: PERSÖNLICH / KLASSIK / JAZZ / POP / KONZERT / SPORT.	MENU
AV LINK-EINSTELLUNG	Drückender GELBEN Taste	Aufnehmen des gezeigten Programms auf einem Videorecorder mit AV LINK-System, über den AV-1-Anschluss an das Fernsehgerät angeschlossen: START / ENDE der Aufnahme.	MENU
STANDBILDMODUS	Drückender BLAUEN Taste	In diesem Modus wird das Fernsehbild eingefroren: STANDBILD EIN / STANDBILD AUS.	MENU

■ Breitenmodus

Drücken Sie mehrmals die Breitenmodus-Taste

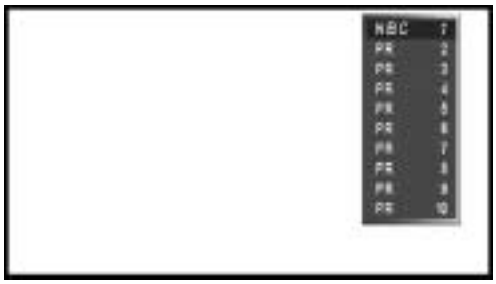
Optionen	Funktion	Optionen	Taste	Funktion / Einstellung
AUTO	Beim Empfang des VPS-Codes der Originalgröße ändert sich die Größe automatisch.	BEENDEN	BLAU	Löschen der Bildschirmanzeige
PANORAMA	Das Fernsehbild wird an das Format 16:9 angepasst, ohne die Bildmitte zu ändern.	V. POS.	CH▽ CH△	Vertikale Position: AB / AUF
		V. GRÖSSE		Vertikale Größe: KLEIN / GROSS
		NORMAL.	GELB	Ändern der vertikalen Position und Größe
		BEENDEN	BLAU	Löschen der Bildschirmanzeige
VOLL	Das Bild wird an das Format 16:9 angepasst, wobei auch die Bildmitte verschoben wird.	BEENDEN	BLAU	Löschen der Bildschirmanzeige
NORMAL	Sie können 4:3-Programme im Format 4:3 sehen.	BEENDEN	BLAU	Löschen der Bildschirmanzeige
ZOOM 14:9	Die im Format 14:9 ausgestrahlten Kinofilme werden an den Modus 14:9 angepasst.	V. POS.	CH▽ CH△	Vertikale Position: AB / AUF
		V. GRÖSSE		Vertikale Größe: KLEIN / GROSS
		NORMAL.	GELB	Ändern der vertikalen Position und Größe
		BEENDEN	BLAU	Löschen der Bildschirmanzeige
KINO	Die im Format 16:9 ausgestrahlten Kinofilme werden an den Modus 16:9 angepasst.	V. POS.	CH▽ CH△	Vertikale Position: AB / AUF
		V. GRÖSSE		Vertikale Größe: KLEIN / GROSS
		NORMAL.	GELB	Ändern der vertikalen Position und Größe
		BEENDEN	BLAU	Löschen der Bildschirmanzeige

Betrieb des Fernsehgeräts

Kanalwahl

Ⓐ Programmwahltasten CH△/CH▽

Wählen Sie die gewünschte Programmkanalnummer mit den Programmwahltasten CH△/CH▽.



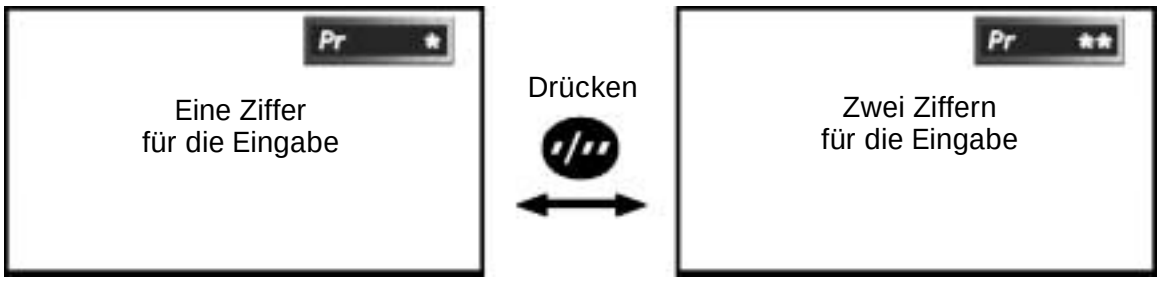
Wenn Sie diese Tasten drücken, wird eine Liste der Kanäle angezeigt.

Drücken Sie die Tasten CH△/CH▽ erneut, um einen anderen Kanal auszuwählen.

Hinweis: Die Kanäle, die sich im Modus ÜBERSPRINGEN befinden, können mit diesen Tasten nicht angezeigt werden. Verwenden Sie die numerischen Tasten, um diese Kanäle anzuzeigen.

Ⓑ Auswahltaste für ein- oder zweistellige Eingabe

Mit dieser Taste legen Sie fest, ob die Kanalnummer mit einer oder mit zwei Ziffern eingegeben wird.

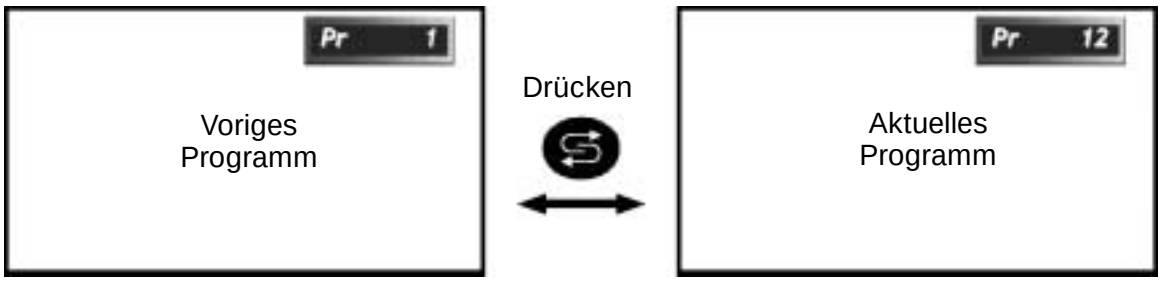


Ⓒ Zifferntasten 0-9

Sie können einen Kanal auswählen, indem Sie die Zifferntasten 0-9 auf der Fernbedienung drücken.
Die Eingabe mit einer oder zwei Ziffern wird im vorangegangenen Abschnitt B erläutert.

Ⓓ Flashback-Taste

Mit dieser Taste können Sie zwischen dem aktuellen und dem vorher gezeigten Programm wechseln.
Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn Fernsehprogramme angezeigt werden.
Bei AV-Geräten steht sie nicht zur Verfügung.



Bildeinstellung

In diesem Menü kann die Bildqualität eingestellt werden.

■ Schnelleinstellung des Bildmodus

Schnellmenü

1. Drücken Sie die Menü-Taste ● einmal, um das Schnellmenü anzuzeigen.
2. Drücken Sie die ROTE Taste ⬭ mehrmals, um einen voreingestellten Bildpegel auszuwählen:
   WERKSEINSTELLUNG, KINO, KINO PLUS, WEICH, PERSÖNLICH, SPORT, INTENSIV, FILME.

Informationen zum Anpassen der Option PERSÖNLICH finden Sie im Abschnitt “Menü Bild-EINSTELLUNG”.

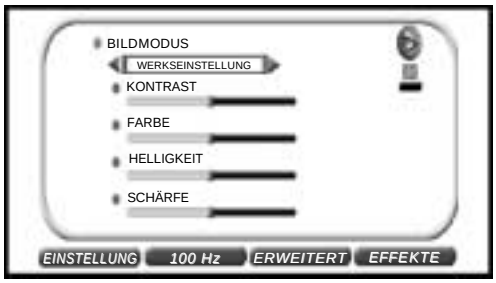
3. Drücken Sie die MENÜ-Taste ● , um das Schnellmenü zu schließen.

■ Bild-EINSTELLUNG

Hauptmenü

1. Drücken Sie die Menü-Taste ● zweimal, um das Hauptmenü anzuzeigen.
2. Drücken Sie die ROTE Taste ⬭, um das Menü Bild-EINSTELLUNG zu öffnen.

Menü Bild-EINSTELLUNG



Menü Bild-EINSTELLUNG

3. Drücken Sie die Tasten AUF/AB CH/CH, um einen Parameter aus der Liste auszuwählen:
   BILDMODUS, KONTRAST, FARBE, HELLIGKEIT oder SCHÄRFE.
   Der ausgewählte Parameter wird durch einen roten Punkt markiert.

4. Stellen Sie die Bildqualität mit den Tasten LINKS/RECHTS ◁/▷ nach Ihren Wünschen ein.

Wählen Sie den BILDMODUS aus, um das Bild auf einen voreingestellten Bildpegel einzustellen:
WERKSEINSTELLUNG, KINO, KINO PLUS, WEICH, PERSÖNLICH, SPORT, INTENSIV, FILME.
Wählen Sie die Option WERKSEINSTELLUNG, wenn Sie den Videopegel wieder auf die vorgegebenen Standardeinstellungen zurücksetzen möchten.
Wählen Sie die Option PERSÖNLICH, um den Videopegel (Kontrast, Farbe, Helligkeit und Schärfe) wiederherzustellen, den Sie beim letzen Mal eingestellt hatten. Immer wenn Sie eine diese Einstellungen ändern, wird diese automatisch in der Option PERSÖNLICH des BILDMODUS gespeichert.

In diesem Menü können Sie auf folgende Menüs umschalten:

Drücken Sie die GRÜNE Taste ⬭, um das Menü 100 Hz anzuzeigen.

Drücken Sie die GELBE Taste ⬭, um das Menü ERWEITERT anzuzeigen.

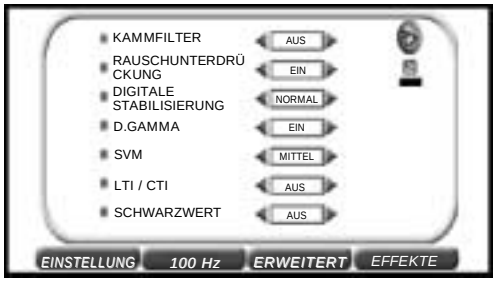
Drücken Sie die BLAUE Taste ⬭, um das Menü EFFEKTE anzuzeigen.

Drücken Sie die Hilfe-Taste ⬭, um die interaktive Hilfe anzuzeigen.

5. Drücken Sie die Menü-Taste ●, um das Menü BILD zu verlassen.

Menü 100 Hz

Menü 100 Hz



1. Drücken Sie die Tasten AUF/AB CH/CH, um eine der folgenden Optionen auszuwählen:
   KAMMFILTER, RAUSCHUNTERDRÜCKUNG, DIGITALE STABILISIERUNG, D.GAMMA, SVM, LTI/CTI oder SCHWARZWERT

2. Drücken Sie die Tasten LINKS/RECHTS /, um EIN / AUS / AUTO / usw. auszuwählen.

Wählen Sie KAMMFILTER, um die Farbinterferenz in detailreichen Bildern zu reduzieren und das Bild zu schärfen (EIN / AUS).

Wählen Sie RAUSCHUNTERDRÜCKUNG, um das Rauschen bei schwachem Signalempfang zu reduzieren und die Bildqualität zu verbessern (AUS, EIN, MAX oder AUTO).

Wählen Sie DIGITALE STABILISIERUNG, um das Flimmern des Bildes zu reduzieren (NORMAL 100Hz, DIGITAL 100Hz, AUTO 100Hz oder PROGRESSIV 50Hz).

Wählen Sie D. GAMMA, um die Helligkeit von dunklen Bildausschnitten zu erhöhen (AUS, MIN, MITTEL oder MAX).

Wählen Sie SVM (Scan Velocity Modulator, Abtastgeschwindigkeitsmodulator), um die Bildauflösung (EIN oder AUS) zu ändern.

Wählen Sie LTI/CTI (Luminance / Chrominance Transient Improvement, Verbesserung von Bildhelligkeit und Farbsättigung), um Bildhelligkeit und Farbton des Bildes zu verbessern (EIN / AUS).

Wählen Sie SCHWARZWERT (Schwarzkompensation), um die dynamische Kompensation (EIN/AUS) in dunklen Bildabschnitten zu aktivieren oder zu deaktivieren.

In diesem Menü können Sie auf folgende Menüs umschalten:

Drücken Sie die ROTE Taste , um das Menü EINSTELLUNG anzuzeigen.

Drücken Sie die GELBE Taste , um das Menü ERWEITERT anzuzeigen.

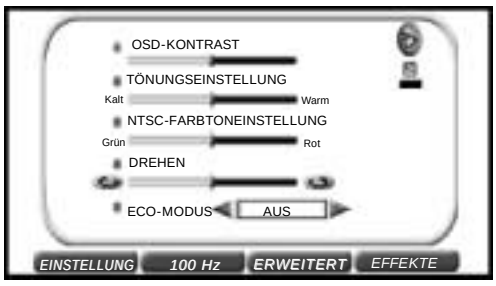
Drücken Sie die BLAUE Taste , um das Menü EFFEKTE anzuzeigen.

Drücken Sie die Hilfe-Taste , um die interaktive Hilfe anzuzeigen.

3. Drücken Sie die Menü-Taste ●, um das Menü 100 HZ zu verlassen.

Menü ERWEITERT

Menü ERWEITERT



1. Drücken Sie die Tasten AUF/AB CH/CH, um einen Parameter aus der Liste auszuwählen: OSD-KONTRAST, TÖNUNGSEINSTELLUNG, NTSC-FARBTONEINSTELLUNG, DREHEN, ECO-MODUS.
   Der ausgewählte Parameter wird durch einen roten Punkt markiert.
2. Drücken Sie die Tasten LINKS/RECHTS /, um die Bildqualität nach Bedarf einzustellen.

Wählen Sie OSD-KONTRAST, um den Kontrast der Bildschirmmenüs anzupassen.

Wählen Sie TÖNUNGSEINSTELLUNG, um die gewünschte Hautfarbe (Kalt oder Warm) einzustellen.

Wählen Sie NTSC-FARBTONEINSTELLUNG, um die Hautfarbe (Grün oder Rot) für den NTSC-Signalempfang anzupassen.

Wählen Sie DREHEN, um das Bild zu drehen, bis die Linien völlig horizontal ausgerichtet sind.

Aktivieren Sie den ECO-MODUS, indem Sie EIN auswählen, um den Kontrast in stark weißen Bildbereichen abzuschwächen.

In diesem Menü können Sie auf folgende Menüs umschalten:

Drücken Sie die ROTE Taste , um das Menü EINSTELLUNG anzuzeigen.

Drücken Sie die GRÜNE Taste , um das Menü 100 Hz anzuzeigen.

Drücken Sie die BLAUE Taste , um das Menü EFFEKTE anzuzeigen.

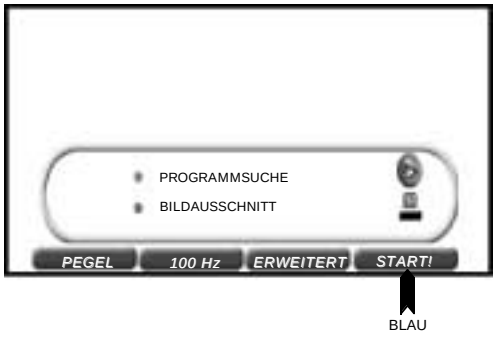
Drücken Sie die Hilfe-Taste , um die interaktive Hilfe anzuzeigen.

3. Drücken Sie die MENÜ-Taste ●, um das Menü WEITERT zu verlassen.

Menü EFFEKTE

1. Drücken Sie die Tasten AUF/AB CH/CH, um einen Parameter aus der Liste auszuwählen:
   PROGRAMMSUCHE oder BILDAUSSCHNITT.
   Der ausgewählte Parameter wird durch einen roten Punkt markiert.
2. Drücken Sie die BLAUE Taste ⬭, um die Funktion zu aktivieren.

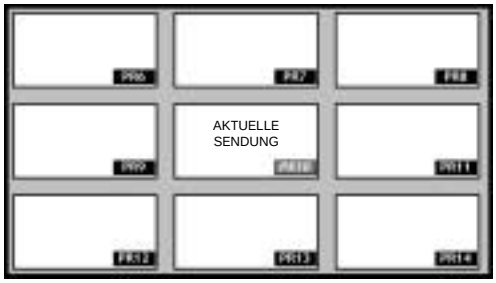
Menü EFFEKTE



PROGRAMMSUCHE

In diesem Modus zeigt das Fernsehgerät 9 Programme gleichzeitig im Standbildmodus an: 4 Programme nach und 4 Programme vor dem aktuellen Programm, wie in der Abbildung dargestellt.
Um ein Programm auszuwählen, z. B. PR10, drücken Sie die MENÜ-Taste ●, wenn das Feld Pr10 einen blauen Hintergrund aufweist.
Hinweis: Die Kanäle, die sich im Modus ÜBERSPRINGEN befinden, werden im Suchmodus nicht angezeigt.

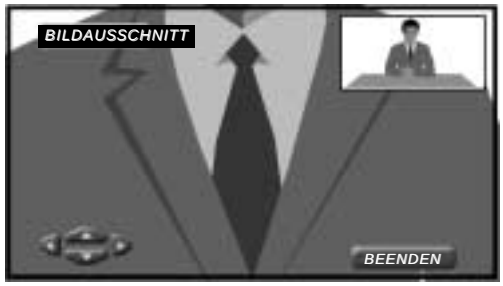
PROGRAMMSUCHE



BILDAUSSCHNITT

In diesem Modus können Sie das Bild vergrößern und sich mit den Tasten AUF/AB/LINKS/RECHTS CH/CH/◁/▷ zum gewünschten Bildbereich bewegen.
Drücken Sie die MENÜ-Taste ● oder BLAUE Taste ⬭ um das Bild wiederherzustellen.

BILDAUSSCHNITT

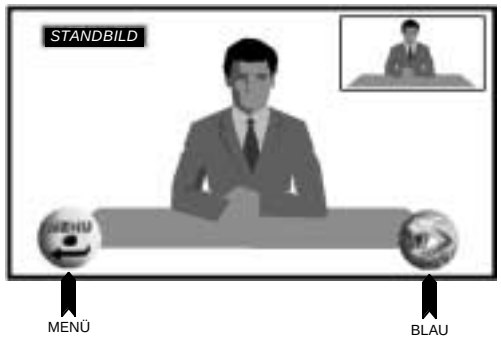


■ STANDBILD-Modus (Eingefrorenes Bild)

1. Drücken Sie die MENÜ-Taste ● einmal, um das Schnellmenü anzuzeigen.
2. Drücken Sie die BLAUE Taste ⬭, um das Bild einzufrieren.
   In diesem Modus werden auf dem Bildschirm zwei Bilder angezeigt, das Hauptbild im Standbildmodus und das kleine Bild im normalen Modus.
   Bei jedem Drücken der BLAUEN Taste wird das Standbild aktualisiert.
3. Drücken Sie die MENÜ-Taste ●, um das Menü zu verlassen.

Schnellmenü

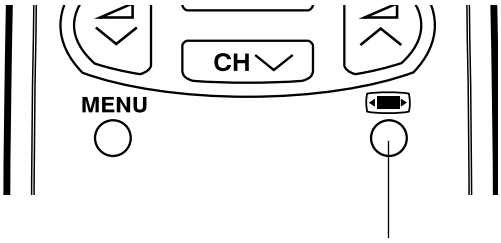
STANDBILD-Modus



BREITENMODUS

Mit diesem Menü können Sie die Bildbreite wählen:
AUTO, PANORAMA, VOLL, NORMAL, ZOOM 14:9 oder KINO.

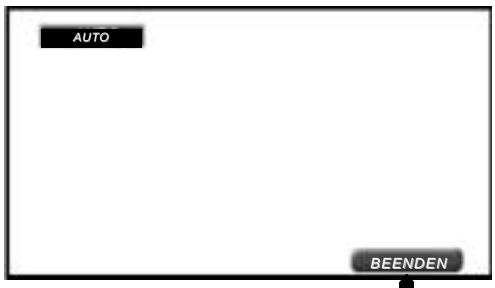
Drücken Sie hierzu die Breitenmodus-Taste .



BREITENMODUS-Taste

Bei jedem Druck auf die Breitenmodus-Taste ändert sich das Bild folgendermaßen:

AUTO *
↓
PANORAMA
↓
VOLL
↓
NORMAL
↓
ZOOM 14:9
↓
KINO

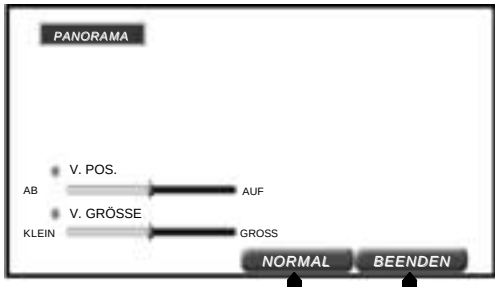


BLAU

Wenn Sie PANORAMA, ZOOM 14:9 oder KINO wählen, werden auf dem Bildschirm 4 Optionen angezeigt:
V. POS., V. GRÖSSE, NORMAL und BEENDEN.

1. Drücken Sie die Tasten AUF/AB CH/CH, um eine der folgenden Optionen auszuwählen:
   V. POS. oder V. GRÖSSE.
   Der ausgewählte Parameter wird durch einen roten Punkt markiert.

- V. POS.: Drücken Sie die Tasten LINKS/RECHTS /, um die vertikale POSITION (AUF/AB) einzustellen.
- V. GRÖSSE: Drücken Sie die Tasten LINKS/RECHTS /, um die vertikale GRÖSSE (KLEIN/GROSS) einzustellen.



GELB BLAU

NORMAL: Drücken Sie die GELBE Taste , wenn Sie die vertikale Position und die vertikale Größe wieder auf die Standardeinstellung zurücksetzen möchten.
BEENDEN: Drücken Sie die BLAUE Taste , um das Menü zu verlassen.

*AUTO-Modus (VPS-Code)

Einige Sender übertragen ein VPS-Signal, das Informationen über die ursprüngliche Größe enthält. Wenn sich das Fernsehgerät im AUTO-Modus befindet und das VPS-Signal empfängt, ändert sich die Größe automatisch folgendermaßen:

Beim Empfang des VPS-Codes 16:9 wird automatisch KINO eingestellt.

Beim Empfang des VPS-Codes 14:9 wird automatisch ZOOM 14:9 eingestellt.

Beim Empfang des VPS-Codes 4:3 wird automatisch PANORAMA eingestellt.
Falls das Fernsehgerät KEINEN VPS-Code empfängt, wird automatisch PANORAMA eingestellt.

Externe Quelle: Wenn Sie über den Euro-SCART-AV-1- oder AV-2-Anschluss fernsehen und das Gerät (über den Audio-Video-Steuerungs-Pin) die Information Format 16:9 erhält, wird automatisch VOLL eingestellt.

Breitenmodus (Einzelheiten)

Dieser Abschnitt enthält Einzelheiten zu den Modi PANORAMA, VOLL, NORMAL, ZOOM 14:9 und KINO (16:9).

4:3 16:9

PANORAMA

Im Panorama-Modus wird das Fernsehbild an das Format 16:9 angepasst, ohne die Bildmitte zu ändern. Dies ist insbesondere bei Nachrichtensendungen und ähnlichen Programmen nützlich, wenn es hauptsächlich auf den Sprecher in der Mitte des Bildes ankommt.

VOLL

Im Voll-Modus wird das Bild an das Format 16:9 angepasst, wobei auch die Bildmitte verschoben wird. Dies ist z. B. bei Sportsendungen von Vorteil, da es dort keine wirkliche Bildmitte gibt.

NORMAL

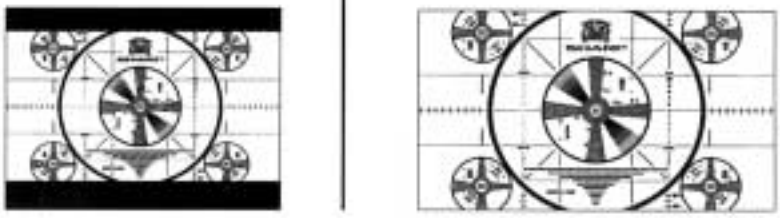
Sie können 4:3-Programme im Format 4:3 sehen, indem Sie in den Normal-Modus wechseln.

ZOOM 14:9

Hierbei werden die im Format 14:9 ausgestrahlten Kinofilme an den Modus 14:9 angepasst.

KINO (16:9)

Hierbei werden die im Format 16:9 ausgestrahlten Kinofilme an den Modus 16:9 angepasst. Dabei verschwinden die schwarzen Ränder



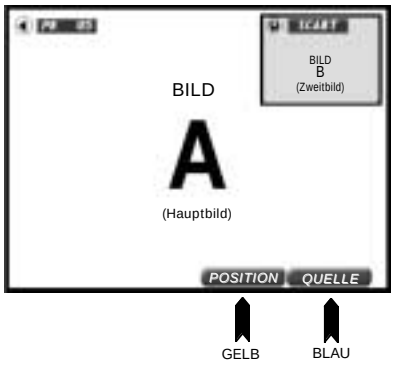
Doppelbildanzeige

Mit Hilfe der Funktion Doppelbild können Sie gleichzeitig zwei Bilder (A und B) anzeigen. Drücken Sie dazu die Doppelbild-Taste ▭. Beispiel: Sie können das Signal vom Antennenanschluss (Bild A) und ein Signal von einem anderen Gerät über einen der externen Eingänge (Bild B) gleichzeitig empfangen.

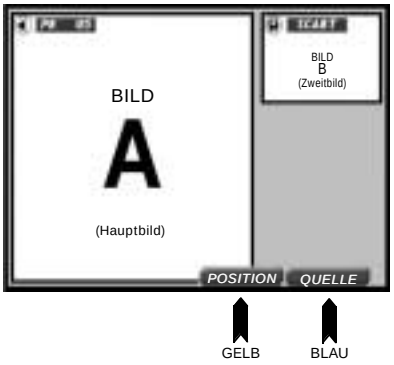
1. Drücken Sie mehrmals die Doppelbild-Taste ▭, um den gewünschten Anzeigemodus zur Darstellung der beiden Bilder auszuwählen:

BIB-Modus (Bild in Bild): Die Bilder überlagern sich.
BAB-Modus (Bild außerhalb des Bildes): Das Zweitbild befindet sich außerhalb des Hauptbildes.
BNB-Modus (Bild neben Bild): Die Bilder werden nebeneinander angezeigt.

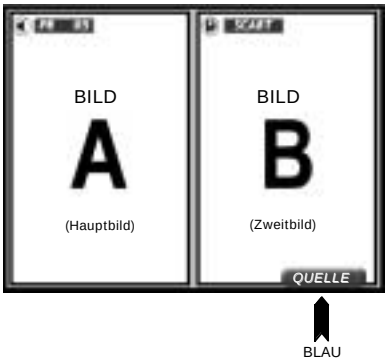
BIB-Modus



BAB-Modus



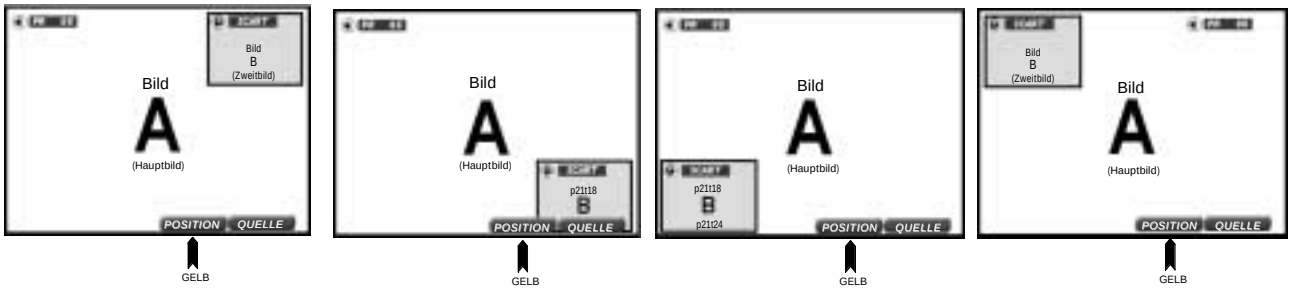
BNB-Modus



2. Drücken Sie die GELBE Taste ⬭ mehrmals, um die Position der Bilder entsprechend zu verändern.

Hinweise:
Im BIB-Modus kann nur die Position des Zweitbildes verändert werden.
Im BAB-Modus kann die Position beider Bilder angepasst werden.
Im BNB-Modus ist die Option zur Positionsänderung der Bilder nicht verfügbar. In diesem Modus befindet sich das Hauptbild stets auf der linken und das Zweitbild stets auf der rechten Seite, unabhängig von der Quelle des jeweils angezeigten Empfangssignals.

Beispiel für Positionsänderungen im BIB-Modus



3. Drücken Sie die BLAUE Taste ⬭ mehrmals, um die Signalquelle für das zweite Bild auszuwählen.
4. Drücken Sie die MENÜ-Taste ●, um das Menü im Bild zu schließen.

Klangwiedergabe im DOPPELBILD-Modus:
● Der Ton für das Bild im Hauptbild wird über die Lautsprecher wiedergegeben. Die Lautstärke kann dabei durch Drücken der Tasten AUF/AB ◁/▷ eingestellt werden.
● Der Ton für das Zweitbild wird über die Kopfhörer wiedergegeben, wobei die Lautstärke im Menü LAUTSTÄRKE KOPFHÖRER (Seite 26) angepasst werden kann.
● Die entsprechenden Symbole für Lautsprecher/Kopfhörer 🔊 / 🎧 erscheinen für einige Sekunden jeweils neben dem entsprechenden Bild und geben dadurch an, auf welche Weise der Ton jedes Bildes wiedergegeben wird. Drücken Sie die Zifferntaste ⓪, um diese Hinweise zu einem späteren Zeitpunkt erneut anzuzeigen.
Ausnahme: Wenn in beiden Bildern die Bilder von zwei externen Eingängen angezeigt werden, wird der Ton für das Hauptbild sowohl über die Lautsprecher als auch über die Kopfhörer wiedergegeben.

Weitere Funktionen im DOPPELBILD-Modus

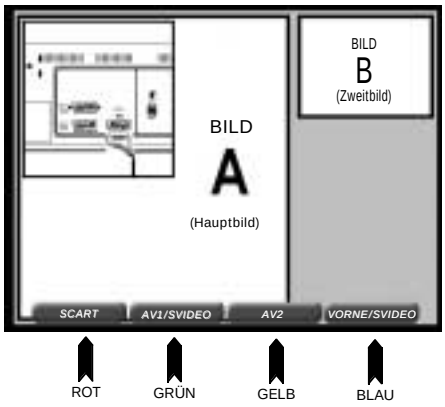
▮ Wechseln des Fernsehkanals

Drücken Sie die Tasten AUF/AB CH/CH oder die entsprechende Zifferntasten, um den Fernsehkanal zu wechseln. Der Wechsel des Fernsehkanals betrifft hierbei das Bild, für das gegenwärtig der TV-Modus eingestellt ist.
Hinweis: Bei der Auswahl von zwei externen Eingängen wird beim Kanalwechsel jeweils der im Hauptbild angezeigte Fernsehkanal umgeschaltet.

▮ Auswählen des Signaleingangs für das Hauptbild mit der TV/Video-Auswahltaste (TV/VIDEO)

Mit dieser Taste können Sie die verschiedenen Signaleingangsquellen für das Fernsehgerät auswählen.

Menü TV/VIDEO



1. Beim erstmaligen Drücken der TV/VIDEO-Auswahltaste TV/VIDEO wird das Menü TV/Video angezeigt. Gleichzeitig wechselt das Fernsehgerät vom TV-Modus in den VIDEO-Modus.
   Der Bildschirm erscheint im zuletzt gewählten VIDEO-Modus.
2. Drücken Sie die entsprechende Farbtaste ⬭, um die gewünschte Signaleingangsquelle auszuwählen (siehe Abbildung).
   Das ausgewählte Eingangssignal wird dann im Hauptbild angezeigt.
   Wenn Sie im VIDEO-Modus eine beliebige Farbtaste ⬭ drücken, wird das Menü TV/VIDEO erneut angezeigt.

Hinweis: Jedes Mal, wenn die entsprechende Farbtaste ⬭ gedrückt wird, wird auf folgende Weise jeweils zwischen AV1/SVIDEO bzw. VORNE/VORNE SVIDEO umgeschaltet:

GRÜNE Taste ⬭: AV1 ⟷ SVIDEO
BLAUE Taste ⬭: VORNE ⟷ VORNE SVIDEO
Auf dem Bildschirm wird die ausgewählte Signaleingangsquelle angezeigt.

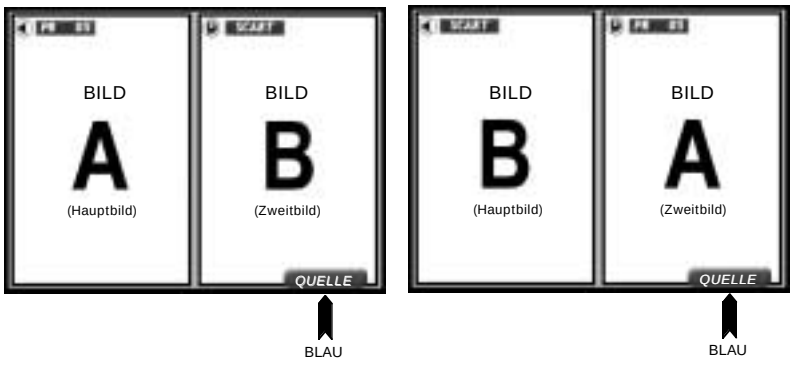
3. Drücken Sie die MENÜ-Taste ●, um das Bildschirmmenü zu schließen. Sie können auch die TV/VIDEO-Auswahltaste TV/VIDEO drücken, um das Menü zu verlassen und vom VIDEO-Modus wieder in den TV-Modus zu wechseln.

▮ Bildumschaltung:

Drücken Sie die Flashback-Taste ⓢ, um die Anzeige der Bilder (A und B) im Hauptbild und im Zweitbild zu vertauschen.

Hinweis: Durch diesen Vorgang wird entsprechend der Anzeige ebenfalls die Klangwiedergabe über Lautsprecher und Kopfhörer gewechselt.

Beispiel für eine Bildumschaltung im BNB-Modus

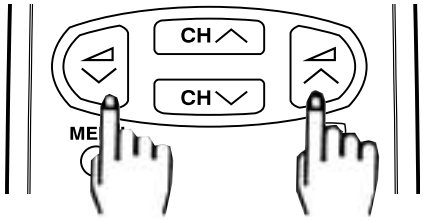


▮ Verlassen des DOPPELBILD-Modus

1. Drücken Sie die Doppelbild-Taste ⧉, um das Menü DOPPELBILD aufzurufen.
2. Drücken Sie die Doppelbild-Taste ⧉ mehrmals, bis auf dem Bildschirm das Signal erscheint, das vorher im Hauptbild angezeigt wurde.

Toneinstellung

Ⓐ Lautstärke der Lautsprecher

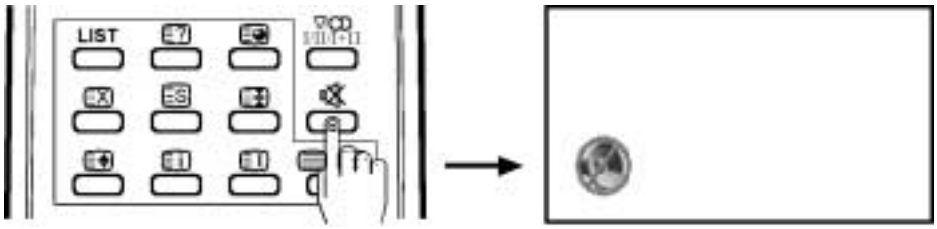


Drücken Sie die Tasten /, um den Lautstärkepegel zu erhöhen bzw. zu verringern. Auf dem Bildschirm erscheint eine Lautstärkeanzeige.

Hinweis: Wie Sie die Kopfhörerlautstärke einstellen können, ist im entsprechenden Abschnitt zum Menü LAUTSTÄRKE KOPFHÖRER (Seite 26) beschrieben.

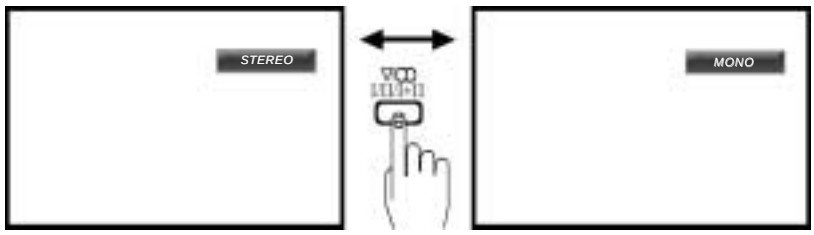
Ⓑ Stummschalt-Taste ( )

Drücken Sie diese Taste, um den Ton stummzuschalten. Auf dem Bildschirm wird das Symbol angezeigt. Drücken Sie die Taste erneut, um den Ton wieder einzuschalten.



Ⓒ Klangmodus-Auswahltaste

Drücken Sie diese Taste, um den Klang der Lautsprecher anzupassen. Der jeweilige Klangmodus wird auf dem Bildschirm angezeigt.



Abhängig von der Tonübertragung kann die folgende Klangwiedergabe gewählt werden:

Wenn das Fernsehgerät ein STEREO-Programm empfängt, wird automatisch der STEREO-Modus gewählt. Sie können dann folgendermaßen umschalten:

STEREO⟷MONO

Wenn das Fernsehgerät ein zweisprachiges Programm empfängt, wird automatisch der Modus 2-KANAL A gewählt. Sie können dann folgendermaßen umschalten:

2-KANAL A⟷2-KANAL B⟷2-KANAL A B⟷MONO

Wenn das Fernsehgerät ein MONO-Programm (NICAM) empfängt, wird automatisch der Modus MONO NICAM gewählt. Sie können dann folgendermaßen umschalten:

MONO NICAM⟷MONO (FM)

Wenn das Fernsehgerät ein MONO-Programm (FM) empfängt, wird automatisch MONO gewählt. In diesem Fall lässt sich der Klangmodus jedoch nicht ändern.

Hinweis: Lesen Sie im Abschnitt “Menü STEREO” (Seite 27) nach, wie Sie den Klangmodus der Kopfhörer oder am Audio-Ausgang der externen Anschlüsse (AV1/AV2) umschalten können.

Externe Quelle: Wenn das Signal auf dem Fernsehgerät von externen Quellen (Euro-SCART, AV-1, AV-2, A/V an Vorderseite, S-Video usw.) übertragen wird, hat die Klangmodus-Auswahltaste keine Funktion.

Klangeinstellungsmodus

In diesem Menü kann die Klangqualität eingestellt werden.

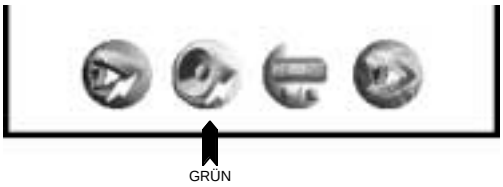
▮ Equalizer-Einstellung im Schnellmenü

1. Drücken Sie die MENÜ-Taste ● einmal, um das Schnellmenü aufzurufen.
2. Drücken Sie die GRÜNE Taste ⬭ mehrmals, um eine Voreinstellung für den Equalizer auszuwählen.

   PERSÖNLICH / KLASSIK / JAZZ / POP / KONZERT / SPORT.

   Die Einstellung der Option PERSÖNLICH ist im entsprechenden Abschnitt “Menü EQUALIZER” (Seite 27) beschrieben.
3. Drücken Sie die MENÜ-Taste ●, um das Schnellmenü zu schließen.

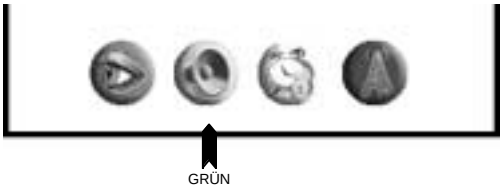
Schnellmenü



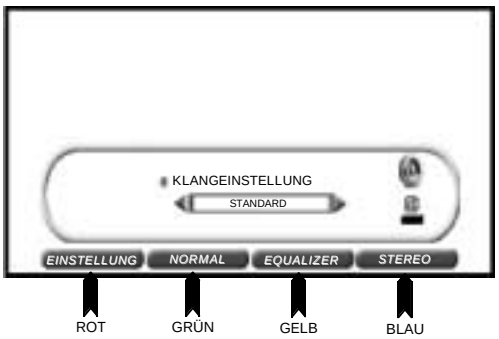
▮ Audio-Effekte

1. Drücken Sie die MENÜ-Taste ● zweimal, um das Hauptmenü anzuzeigen.
2. Drücken Sie die GRÜNE Taste ⬭, um das Menü AUDIOEFFEKTE aufzurufen.

Hauptmenü



Menü AUDIOEFFEKTE



3. Drücken Sie zur Einstellung des gewünschten KLANGEINSTELLUNG die Taste LINKS/RECHTS ◁/▷:

   STANDARD [❶] / DOLBY VIRTUAL[❷] / PANORAMA [❸] / RAUMKLANG [❹].
4. Drücken Sie die GRÜNE Taste ⬭, wenn Sie die Audiopegel wieder auf die Werkseinstellungen zurücksetzen möchten.

In diesem Menü können Sie auf folgende Menüs umschalten:

Drücken Sie die ROTE Taste ⬭, um das Menü EINSTELLUNG anzuzeigen.

Drücken Sie die GELBE Taste ⬭, um das Menü EQUALIZER anzuzeigen.

Drücken Sie die BLAUE Taste ⬭, um das Menü STEREO anzuzeigen.

5. Drücken Sie die MENÜ-Taste ●, um das Menü zu schließen.

❶ STANDARD: Normaler Klang ohne Effekte.

❷ DOLBY VIRTUAL: Bei Surround-Systemen für das Heimkino werden in der Regel fünf Lautsprecher eingesetzt: Drei auf der Vorderseite (links, Mitte, rechts) und zwei Surround-Lautsprecher an den Seiten. Bei einem Virtual Surround-System wird versucht, über den linken und rechten Lautsprecher den gleichen Surround-Effekt zu erzeugen, der auch bei einem Mehrkanalsystem entsteht.

Im Allgemeinen werden in einem Virtual Surround-System die Kanäle für links, Mitte und rechts sowie die Seiten (Surround links und Surround rechts) in zwei Schritten auf zwei Kanäle reduziert:

1. Das mittlere Signal wird gleichmäßig zwischen dem linken und rechten Lautsprecher aufgeteilt, um eine virtuelle Mitte zu erzeugen.

2. Das Mono-Signal (oder das linke und rechte Surround-Signal) wird über einen Virtualizer verarbeitet, bevor es an den rechten und linken Lautsprecher gesendet wird. Dadurch wird rund um den Zuhörer ein virtualisiertes Klangbild erzeugt.

HINWEIS: Die Surround-Kanäle für links, Mitte, rechts sowie der Mono-Kanal werden auch mit den Buchstaben L, C, R und S abgekürzt.

Die linken und rechten Surround-Kanäle werden auch als LS und RS bezeichnet.

❸ PANORAMA-EFFEKT: Bei diesem Effekt werden alle vier Surround Decoder-Ausgänge auf den linken und rechten Ausgangskanal abgemischt. Dabei gehen keine Informationen verloren, und mit nur zwei Lautsprechern wird ein Surround-ähnlicher Klangeffekt erzeugt.

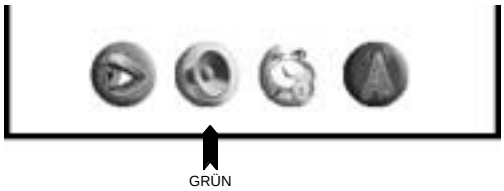
❹ RAUMKLANG: Die Art des erweiterten Stereoeffekts hängt vom jeweiligen Quellmodus ab. Wenn das Eingangssignal in Mono gesendet wird, ergibt sich ein Pseudo-Stereoeffekt. Bei Stereosignalen wird ein erweiterter Stereoklang erzeugt.

Durch den Pseudo-Stereoeffekt können aus einem Monosignal keine Raumeffekt- oder Signalpositionierungsdaten reproduziert werden. Er erzeugt jedoch zwei unzusammenhängende Ausgangssignale, die Monosignale wesentlich verbessern können, ohne dabei wie ein musikalischer Effekt zu klingen, sondern eher wie echtes Stereo.

Menüs für Audiopegel

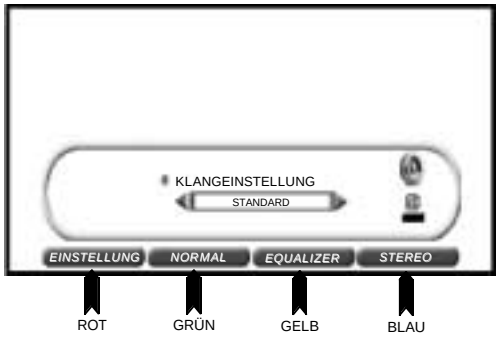
1. Drücken Sie die MENÜ-Taste ● zweimal, um das Hauptmenü anzuzeigen.
2. Drücken Sie die GRÜNE Taste ⬭, um das Menü AUDIOEFFEKTE aufzurufen.

Hauptmenü



Menü AUDIOEFFEKTE

3. Drücken Sie die ROTE Taste ⬭, um das Menü LAUTSTÄRKE LAUTSPRECHER anzuzeigen.



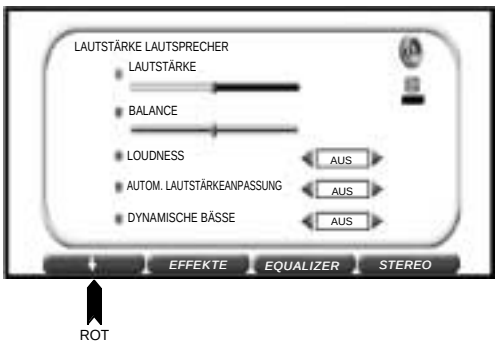
Menü LAUTSTÄRKE LAUTSPRECHER

4. Drücken Sie die Tasten AUF/AB CH/CH, um eine der folgenden Optionen auszuwählen:
   LAUTSTÄRKE, BALANCE, LOUDNESS, AUTOM. LAUTSTÄRKEANPASSUNG, RAUSCH-SEQUENZER oder DYNAMISCHE BÄSSE.
   Die Auswahl wird durch einen roten Punkt markiert.
5. Stellen Sie die Klangqualität mit den Tasten LINKS/RECHTS ◁/▷ nach Ihren Wünschen ein.

Hinweis: Welche Optionen im Menü LAUTSTÄRKE LAUTSPRECHER verfügbar sind, ist vom KLANGEINSTELLUNG abhängig:

Wenn als KLANGEINSTELLUNG die Einstellung DOLBY VIRTUAL gewählt wurde, wird die Option AUTOM. LAUTSTÄRKEANPASSUNG nicht angezeigt.
Wenn als KLANGEINSTELLUNG die Option STANDARD, PANORAMA oder RAUMKLANG eingestellt wurde, ist die Option RAUSCH-SEQUENZER nicht verfügbar.

Menü LAUTSTÄRKE LAUTSPRECHER



Wählen Sie einen LOUDNESS (NORMAL, MAX oder AUS), um die Klangqualität zu verbessern [❶].
Wählen Sie die Option AUTOM. LAUTSTÄRKEANPASSUNG (EIN), um die Lautstärkepegel auszugleichen [❷].
Wählen Sie die Einstellung AUS, um die automatische Lautstärkeanpassung zu deaktivieren.
Wählen Sie die Option RAUSCH-SEQUENZER: Wenn der Rausch-Sequenzer mit den Tasten ◁/▷ aktiviert wurde (EIN), wird ein Testton über die Lautsprecher ausgegeben [❸]. Drücken Sie die Tasten LINKS/RECHTS ◁/▷, um den Rausch-Sequenzer zu deaktivieren.
Wählen Sie die Option DYNAMISCHE BÄSSE (MIN oder MAX), um die Lautstärke niederfrequenter Signale zu erhöhen [❹].

6. Drücken Sie die ROTE Taste ⬭, um das Menü LAUTSTÄRKE KOPFHÖRER anzuzeigen.

❶ Mit LOUDNESS wird die Lautstärke nieder- und hochfrequenter Signale entsprechend der aktuellen Lautstärkeeinstellung erhöht.
Mit der Einstellung NORMAL wird die Amplitude der Referenzfrequenz von 1 kHz konstant beibehalten.
Mit der Einstellung MAX wird die Amplitude der Referenzfrequenz von 2 kHz konstant beibehalten.

❷ AUTOM. LAUTSTÄRKEANPASSUNG: Unterschiedliche Klangquellen übertragen den Ton häufig mit verschiedenen Lautstärkepegeln, wie zum Beispiel beim Umschalten von einem Film auf Werbung. Die automatische Lautstärkeanpassung löst dieses Problem und gleicht die Lautstärkepegel aus.

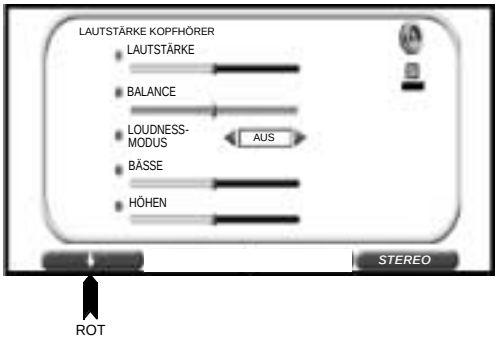
❸ RAUSCH-SEQUENZER: Damit der Benutzer die Balance-Einstellung für ein System genau festlegen kann, wird jeweils auf einem Kanal ein konstantes Testsignal ausgegeben.

❹ Mit der Option DYNAMISCHE BÄSSE kann der Frequenzbereich der Lautsprecher erweitert und eine Reihe verschiedenster Basseffekte erzeugt werden.

Menü LAUTSTÄRKE KOPFHÖRER

7. Drücken Sie die Tasten AUF/AB CH/CH, um eine der folgenden Optionen auszuwählen:
   LAUTSTÄRKE, BALANCE, LOUDNESS, BÄSSE oder HÖHEN.
   Die Auswahl wird durch einen roten Punkt markiert.
8. Stellen Sie die Klangqualität mit den Tasten LINKS/RECHTS ◁/▷ nach Ihren Wünschen ein.
9. Drücken Sie die ROTE Taste ⬭, um das Menü LAUTSTÄRKE EXTERN anzuzeigen.

Menü LAUTSTÄRKE KOPFHÖRER



Menü LAUTSTÄRKE EXTERN

10. Drücken Sie die Tasten AUF/AB CH/CH, um eine der folgenden Optionen auszuwählen:
    LAUTSTÄRKE SCART oder LAUTSTÄRKE AV.
    Die Auswahl wird durch einen roten Punkt markiert.

    Wählen Sie mit den Tasten LINKS/RECHTS ◁/▷ die Option LAUTSTÄRKE SCART, um den auf den Euro-SCART-Anschluss (RGB) ausgegebenen Lautstärkepegel einzustellen.

    Wählen Sie mit den Tasten LINKS/RECHTS ◁/▷ die Option LAUTSTÄRKE AV, um den Lautstärkepegel einzustellen, der auf externe Anschlüsse (AV-1/AV-2) ausgegeben wird.

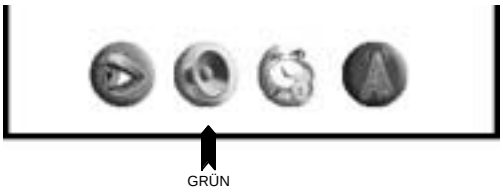
11. Drücken Sie die MENÜ-Taste ●, um die Menüs für die Audiopegel zu schließen.

Menü LAUTSTÄRKE EXTERN

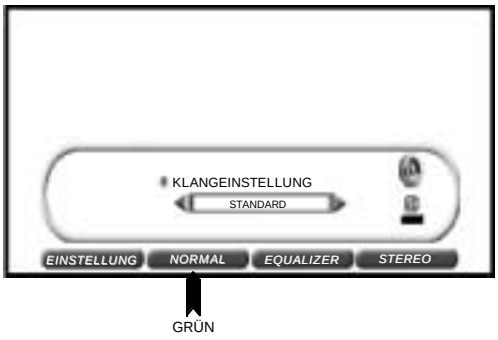
Zurücksetzen der Audiopegel

1. Drücken Sie die MENÜ-Taste ● zweimal, um das Hauptmenü anzuzeigen.
2. Drücken Sie die GRÜNE Taste ⬭, um das Menü AUDIOEFFEKTE anzuzeigen.

Hauptmenü



Menü AUDIOEFFEKTE



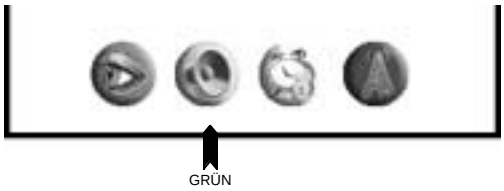
Menü AUDIOEFFEKTE

3. Drücken Sie die GRÜNE Taste ⬭, wenn Sie die Audiopegel wieder auf die Werkseinstellungen zurücksetzen möchten.

Menüs EQUALIZER und STEREO

1. Drücken Sie die MENÜ-Taste ● zweimal, um das Hauptmenü anzuzeigen.
2. Drücken Sie die GRÜNE Taste ⬭, um das Menü AUDIOEFFEKTE anzuzeigen.

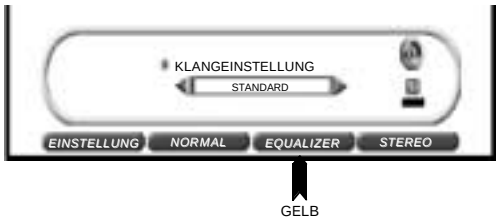
Hauptmenü



Menü AUDIOEFFEKTE

3. Drücken Sie die GELBE Taste ⬭, um das Menü EQUALIZER anzuzeigen.

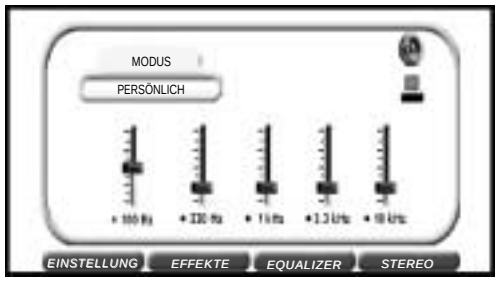
Menü AUDIOEFFEKTE



Menü EQUALIZER

4. Drücken Sie die GELBE Taste ⬭, um eine Voreinstellung für den Equalizer auszuwählen. PERSÖNLICH, KLASSIK, JAZZ, POP, KONZERT oder SPORT.
5. So ändern Sie die Option PERSÖNLICH:
   a) Drücken Sie die Tasten LINKS/RECHTS ◁/▷, um eine der folgenden Einstellungen zu wählen:
   100 Hz, 330 Hz, 1 kHz, 3,3 kHz oder 10 kHz.
   Die Auswahl wird durch einen roten Punkt markiert.
   b) Drücken Sie zur Einstellung die Tasten AUF/AB CH△/CH▽.
   Hinweis: Die Einstellungen für den Equalizer sind für Kopfhörer nicht wirksam.
6. Drücken Sie die BLAUE Taste ⬭, um das Menü STEREO anzuzeigen.

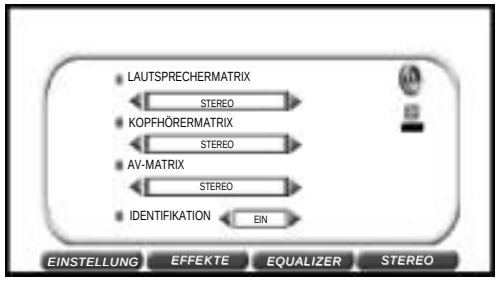
Menü EQUALIZER



Menü STEREO

7. Drücken Sie die Tasten AUF/AB CH△/CH▽, um eine der folgenden Optionen auszuwählen:
   LAUTSPRECHER, KOPFHÖRER, AV-AUSANG [❶] oder IDENTIFIKATION.
   Die Auswahl wird durch einen roten Punkt markiert.
8. Drücken Sie die Tasten LINKS/RECHTS ◁/▷, um eine andere Einstellung zu wählen:

Menü STEREO



Wählen Sie LAUTSPRECHER, um den Klangmodus für die Lautsprecher umzuschalten.
Wählen Sie KOPFHÖRER, um den Klangmodus für die Kopfhörer umzuschalten.
Wählen Sie AV-AUSANG, um den Klangmodus am Audioausgang des externen Anschlusses (AV-1/AV-2) umzuschalten.
Wählen Sie IDENTIFIKATION, um die automatische Erkennung des Audiosystems für das aktuelle Programm zu aktivieren (EIN) oder zu deaktivieren (AUS) [❷].

9. Drücken Sie die MENÜ-Taste ●, um das Menü STEREO zu schließen.

❶ Matrix: Abhängig von der Klangübertragung kann die Art der Klangwiedergabe im Menü STEREO gewählt werden.
In diesem Menü können Sie einen Klangmodus für die Lautsprecher, einen weiteren Modus für die Kopfhörer und einen dritten Klangwiedergabemodus für die externen Anschlüsse (AV-1/AV-2) wählen.
Wenn das Fernsehgerät ein STEREO-Programm empfängt, wird automatisch der STEREO-Modus gewählt. Sie können dann folgendermaßen umschalten:

STEREO⟷MONO

Wenn das Fernsehgerät ein zweisprachiges Programm empfängt, wird automatisch der Modus 2-KANAL A gewählt. Sie können dann folgendermaßen umschalten:

2-KANAL A⟷2-KANAL B⟷2-KANAL A B⟷MONO

Wenn das Fernsehgerät ein MONO NICAM-Programm empfängt, wählt es automatisch MONO NICAM. Sie können dann folgendermaßen umschalten:

MONO NICAM⟷MONO

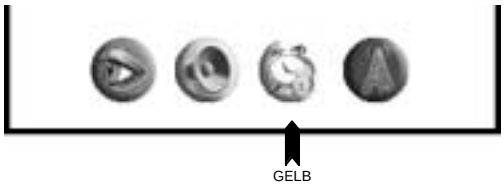
Wenn das Fernsehgerät ein MONO FM-Programm empfängt, wählt es automatisch MONO. In diesem Fall lässt sich der Klangmodus jedoch nicht umschalten.

❷ Identifikation
Identifikation EIN: Das empfangene MONO-FM-, STEREO oder ZWEIKANAL-SIGNAL wird vom Fernsehgerät automatisch erkannt.
Identifikation AUS: Deaktiviert die automatische Erkennung des Audiosystems und setzt den Klangwiedergabemodus auf MONO FM.
Dieser Modus ist praktisch, wenn der Pegel des empfangenen Signals sehr schwach ist. Diese Funktion ist programmunabhängig.

Funktionseinstellungen

In diesem Modus können Sie den EIN-TIMER und den AUS-TIMER einstellen, die KINDERSICHERUNG aktivieren, die interaktive HILFE aktivieren oder deaktivieren und sich sämtliche Funktionen des Fernsehgeräts in einer Demo anzeigen lassen.

Hauptmenü



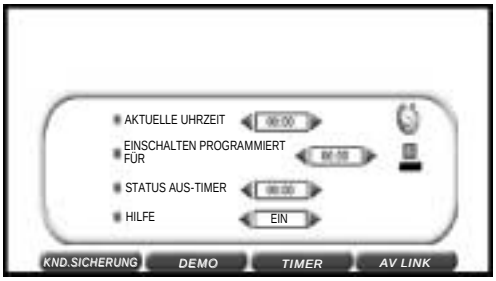
1. Drücken Sie die MENÜ-Taste ● zweimal, um das Hauptmenü anzuzeigen.
2. Drücken Sie die GELBE Taste ⬭, um das Menü TIMER anzuzeigen.

■ EIN -TIMER

Mit dem EIN-Timer kann das Fernsehgerät zu einem beliebigen Zeitpunkt automatisch eingeschaltet werden. Damit diese Funktion ausgeführt werden kann, muss die AKTUELLE UHRZEIT eingestellt werden.

Wiederholen Sie gegebenenfalls die Schritte 1-2, um das Menü TIMER anzuzeigen.

Menü TIMER



3. Drücken Sie die Tasten AUF/AB CH/CH zur Auswahl der AKTUELLEN UHRZEIT.
   Die Auswahl wird durch einen roten Punkt markiert.

Automatische Zeiteinstellung: Beim Empfang eines Programms mit Videotext kann die AKTUELLE UHRZEIT automatisch mit der Uhrzeit dieses Videotextsignals abgeglichen werden.
Drücken Sie zum Synchronisieren der AKTUELLEN UHRZEIT die TEXT/MISCH/BILD-Taste ☰/◪/▢.
*Wichtig: Wenn der Empfang über Satellit erfolgt oder kein Zeitsignal empfangen wird, muss die Uhrzeit manuell eingestellt werden.

Manuelle Zeiteinstellung: Drücken Sie die Tasten LINKS/RECHTS ◁/▷, um die AKTUELLE UHRZEIT manuell einzustellen.

4. Drücken Sie die Tasten AUF/AB CH/CH, um die Einstellung EINSCHALTEN PROGRAMMIERT FÜR auszuwählen.
   Die Auswahl wird durch einen roten Punkt markiert.
5. Drücken Sie die Tasten LINKS/RECHTS ◁/▷, um die Einschaltfunktion zu programmieren.
   Um die Programmierung der Einschaltfunktion abzubrechen, wählen Sie ⟨----⟩ .
6. Drücken Sie die MENÜ-Taste ●, um das Menü EIN-TIMER zu schließen.
7. Drücken Sie die Stand-by-Taste (⏻ I TV) auf der Fernbedienung, um das Fernsehgerät in den Stand-by-Modus zu versetzen.
   Das Gerät schaltet sich zum eingestellten Zeitpunkt automatisch ein.

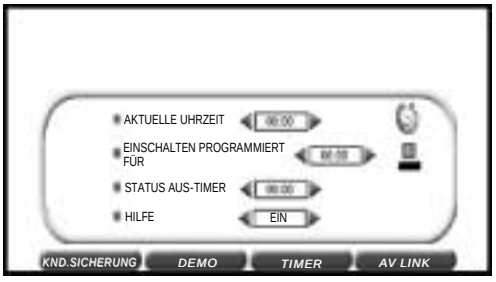
* Als Sicherheitsmaßnahme für den Fall, dass niemand zu Hause ist, wenn sich das Fernsehgerät automatisch einschaltet, wechselt das Gerät nach 120 Minuten wieder in den Stand-by-Modus. Falls das Gerät weiter eingeschaltet bleiben soll, muss ein beliebige Taste auf der Fernbedienung gedrückt werden.
Hinweis: Bei einem Stromausfall, beim Trennen des Geräts vom Netzstrom und beim Ausschalten des Geräts werden alle Daten für den EIN-TIMER gelöscht.

■ AUS -TIMER

Mit dem AUS-TIMER kann das Fernsehgerät nach Ablauf eines festgelegten Zeitraums in den Stand-by-Modus geschaltet werden.

Wiederholen Sie ggf. die Schritte 1-2, um das Menü TIMER anzuzeigen.

Menü TIMER



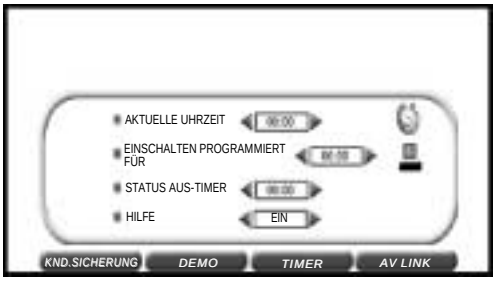
3. Drücken Sie die Tasten AUF/AB CH/CH, um STATUS AUS-TIMER auszuwählen.
   Die Auswahl wird durch einen roten Punkt markiert.
4. Drücken Sie die Tasten LINKS/RECHTS ◁/▷, um den gewünschten Zeitraum (5-180 Minuten) auszuwählen.
   Um die Programmierung des AUS-TIMERS abzubrechen, wählen Sie ⟨----⟩ .
5. Drücken Sie die MENÜ-Taste ●, um das Menü AUS-TIMER zu schließen.

Hinweis: Die gespeicherten Daten des AUS-TIMERS werden gelöscht, wenn Sie das Fernsehgerät über die Stand-by-Taste (⏻ I TV) auf der Fernbedienung oder über den Hauptschalter (○ I) am Gerät selbst ausschalten.

Hilfe

Das Fernsehgerät enthält eine interaktive Hilfe, die auf dem Bildschirm durch das Symbol dargestellt wird. Die Hilfe enthält Anweisungen für die Bedienung. Mit der Option HILFE EIN/AUS können Sie die Hilfeinformationen anzeigen oder ausblenden.

Menü TIMER

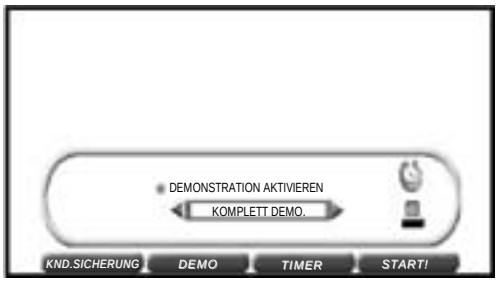


1. Drücken Sie die MENÜ-Taste ● zweimal, um das Hauptmenü anzuzeigen.
2. Drücken Sie die GELBE Taste , um das Menü TIMER anzuzeigen.
3. Drücken Sie die Tasten AUF/AB CH/CH, um die Option HILFE auszuwählen.
   Die Auswahl wird durch einen roten Punkt markiert.
4. Drücken Sie die Tasten LINKS/RECHTS /, um die interaktive Hilfe zu aktivieren (EIN) oder zu deaktivieren (AUS).
5. Drücken Sie die MENÜ-Taste ●, um das Menü zu schließen.

DEMO-Modus (Demonstration)

Über die Demo-Funktion können Sie sich alle im Gerät vorhandenen Menüs anzeigen lassen.

Menü DEMO

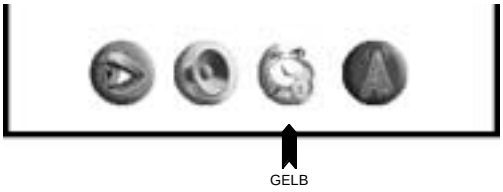


1. Drücken Sie die MENÜ-Taste ● zweimal, um das Hauptmenü anzuzeigen.
2. Drücken Sie die GELBE Taste , um das Menü TIMER anzuzeigen.
3. Drücken Sie die GRÜNE Taste , um das Menü DEMO anzuzeigen.
4. Drücken Sie die Tasten LINKS/RECHTS /, um eine der folgenden Optionen zu wählen: SENDERINSTELLUNG DEMO. oder KOMPLETT DEMO.
5. Drücken Sie die BLAUE Taste , um die Demo zu starten.
6. Sie können diese Funktion jederzeit beenden, indem Sie eine beliebige Taste auf der Fernbedienung drücken.

Kindersicherung (Sperre)

Mit der Funktion KINDERSICHERUNG können Sie den Zugriff auf das Fernsehgerät durch Eingabe eines vierstelligen Codes sperren. Dieser Code wird als Geheimzahl oder PIN (Persönliche Identifikationsnummer) bezeichnet
Die Sperre auf das ganze Fernsehgerät (ALLE SPERREN) oder auf bestimmte Programme (PROG. SPERREN) angewendet werden. Mit der Funktion KINDERSICHERUNG können Sie außerdem einen bestimmten Zeitraum einstellen, in dem das Fernsehgerät oder die jeweiligen Programme gesperrt sind. (In diesem Fall können Ihre Kinder den gesperrten Fernsehkanal nicht wählen.)

Hauptmenü

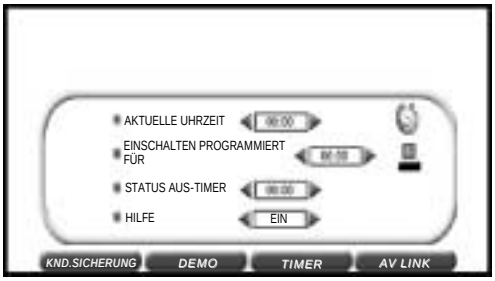


1. Drücken Sie die MENÜ-Taste ● zweimal, um das Hauptmenü anzuzeigen.
2. Drücken Sie die GELBE Taste ⬭, um das Menü TIMER anzuzeigen.

Menü TIMER

3. Drücken Sie die ROTE Taste ⬭, um das Menü KINDERSICHERUNG anzuzeigen.

Menü TIMER

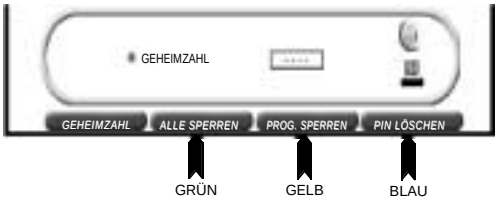


Menü KINDERSICHERUNG

Zur weiteren Konfiguration der Funktion KINDERSICHERUNG muss eine GEHEIMZAHL eingegeben werden.

4. Geben Sie mit den Zifferntasten eine vierstellige Zahl ein.

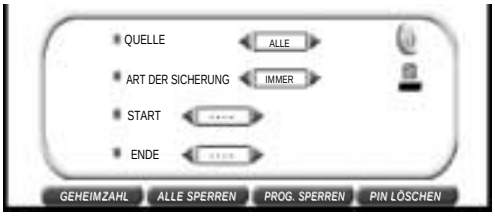
Hinweis: Als Vorsichtsmaßnahme sollten Sie sich Ihren PIN-Code notieren und an einem sicheren Ort aufbewahren (siehe letzte Seite dieser Bedienungsanleitung).
Bei bestimmten Funktionen wird der Bildschirm von jetzt an blockiert, und die Aufforderung <PIN EINGEBEN> wird angezeigt.
Nach Eingabe der vierstelligen Geheimnummer mit den Zifferntasten wird die Sperre des Bildschirms aufgehoben, so dass Sie den jeweiligen Vorgang fortsetzen können.



5. Wählen Sie einen Sicherungsmodus:

ALLE SPERREN: GRÜNE Taste ⬭
PROG. SPERREN: GELBE Taste ⬭
PIN LÖSCHEN: BLAUE Taste ⬭

Menü ALLE SPERREN



Wählen Sie diese Option, um den Zugriff auf das gesamte Gerät zu sperren.
Wiederholen Sie ggf. die Schritte 1-5.

6. Drücken Sie die Tasten AUF/AB CH/CH, um eine der folgenden Optionen auszuwählen:

QUELLE, ART DER SICHERUNG oder START/ENDE.
Die Auswahl wird durch einen roten Punkt markiert.

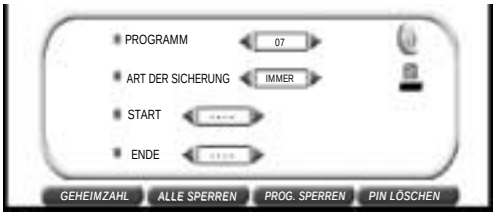
- QUELLE: Drücken Sie die Tasten LINKS/RECHTS ◁/▷, um die Signalquelle auszuwählen, die gesperrt werden soll (TV, VCR oder ALLE).
- ART DER SICHERUNG: Drücken Sie die Tasten LINKS/RECHTS ◁/▷, um den gewünschten Zeitraum für die Sperre auszuwählen: KEINE, IMMER oder TIMER.
  KEINE: Die Sicherung wird aufgehoben.
  IMMER: Der Zugriff auf das Fernsehgerät ist immer gesperrt.
  TIMER: Der Zugriff auf das Fernsehgerät wird für den jeweils programmierten Zeitraum gesperrt.

7. Wenn Sie die Option TIMER gewählt haben, drücken Sie die Tasten AUF/AB CH/CH, um einen START oder ein ENDE einzustellen:
   START: Geben Sie mit den Tasten LINKS/RECHTS ◁/▷ die Uhrzeit ein, zu der die Sperre beginnt.
   ENDE: Geben Sie mit den Tasten LINKS/RECHTS ◁/▷ die Uhrzeit ein, zu der die Sperre endet.
8. Drücken Sie die MENÜ-Taste ●, um das Menü ALLE SPERREN zu schließen.

SOLLTEN SIE IHRE PIN VERLIEREN ODER VERGESSEN, WENDEN SIE SICH AN IHREN TECHNISCHEN KUNDENDIENST ODER IHREN FACHHÄNDLER

Menü PROGRAMM SPERREN

Menü PROGRAMM SPERREN



Wählen Sie diese Option, um den Zugriff auf einzelne Programme zu sperren.Wiederholen Sie ggf. die Schritte 1- 5 auf Seite 30.

6. Drücken Sie die Tasten AUF/AB CH/CH, um die Option PROGRAMM" zu wählen. Die Auswahl wird durch einen roten Punkt markiert.
7. Wählen Sie mit den Tasten LINKS/RECHTS /, die Nummer des zu sperrenden Programmkanals.
8. Drücken Sie die Tasten AUF/AB CH/CH, um die ART DER SICHERUNG auszuwählen. Die Auswahl wird durch einen roten Punkt markiert.
9. Drücken Sie die Tasten LINKS/RECHTS /, um den gewünschten Zeitraum für die Sperre auszuwählen: KEINE, IMMER, TIMER oder AUTO (VPS).
   KEINE: Die Sperre für das ausgewählte Programm wird aufgehoben.
   IMMER: Der Zugriff auf das ausgewählte Programm ist immer gesperrt.
   TIMER: Der Zugriff auf das gewählte Programm wird für den festgelegten Zeitraum gesperrt.
   AUTO (VPS): Die AUTOMATISCHE SICHERUNG wird aktiviert, so dass der ausgewählte Fernsehkanal nur bei Empfang eines entsprechenden VPS-Signals gesperrt wird. Einige Sender senden dieses VPS-Signal, wenn das gezeigte Programm für Kinder ungeeignet ist.
10. Wenn Sie die Option TIMER gewählt haben, drücken Sie die Tasten AUF/AB CH/CH, um START oder ENDE auszuwählen:
    START: Geben Sie mit den Tasten LINKS/RECHTS / die Uhrzeit ein, zu der die Sperre beginnt.
    ENDE: Geben Sie mit den Tasten LINKS/RECHTS / die Uhrzeit ein, zu der die Sperre endet.
11. Drücken Sie die MENÜ-Taste ●, um das Menü PROGRAMM SPERREN zu schließen.

Menü PIN LÖSCHEN

Menü PIN LÖSCHEN

Mit dieser Option können Sie alle Einstellungen der KINDERSICHERUNG löschen.
Wiederholen Sie gegebenenfalls die Schritte 1-5 auf Seite 30.

6. Drücken Sie die BLAUE Taste , um das Löschen der Einstellungen für die Kindersicherung zu bestätigen.

Hinweise: Die zeitabhängige Sperre funktioniert nur dann wie gewünscht, wenn die interne Uhr des Geräts auf die richtige Uhrzeit eingestellt ist. Informationen zum Einstellen der Uhrzeit finden Sie in den Abschnitten zur automatischen bzw. manuellen Zeiteinstellung auf Seite 28.

Zugriff im gesicherten Zustand

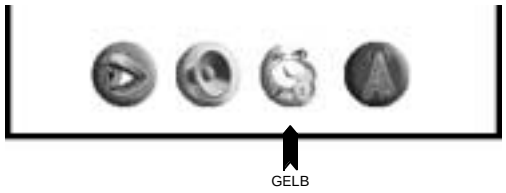
ALLE SPERREN:
Wenn das Fernsehgerät mit dieser Option gesichert ist, wird es nach dem Einschalten gesperrt, und auf dem Bildschirm erscheint ein rotes Feld mit der Aufforderung PIN EINGEBEN.
Um die Anzeige freizuschalten, müssen Sie mit den Zifferntasten Ihre Geheimzahl (PIN) eingeben.
Falls die richtige Geheimzahl nicht eingegeben wird, sind nur der Hauptschalter (I) am Fernsehgerät und die Stand-by-Taste (I TV) an der Fernbedienung funktionsfähig.
Wenn eine zeitabhängige Sperre eingestellt wurde, ist das Fernsehgerät nur während des programmierten Zeitraums gesperrt.
PROG. SPERREN:
Wenn ein oder mehrere Programme gesperrt wurden, können diese über das Fernsehgerät nicht aufgerufen werden. Bei Wahl eines gesperrten Programms erscheint die Aufforderung PIN EINGEBEN auf dem Bildschirm.
Um die Anzeige eines solchen Programms freizuschalten, müssen Sie mit den Zifferntasten Ihre Geheimzahl (PIN) eingeben.
Falls die richtige Geheimzahl nicht eingegeben wird, sind nur die Tasten zur Programmwahl (CH/CH) und die Stand-by-Taste (I TV) auf der Fernbedienung sowie der Hauptschalter (I) am Fernsehgerät funktionsfähig.
Bei einer zeitabhängig eingestellten oder automatischen Sperre des Programms wird der Zugriff auf dieses Programm nur während des programmierten Zeitraums oder bei Empfang des speziellen VPS-Signals für die automatische Sperre verwehrt.

SOLLTEN SIE IHRE PIN VERLIEREN ODER VERGESSEN, WENDEN SIE SICH AN IHREN TECHNISCHEN KUNDENDIENST ODER IHREN FACHHÄNDLER

Löschen der PIN und der Einstellungen für die Kindersicherung

1. Drücken Sie die MENÜ-Taste ● zweimal, um das Hauptmenü anzuzeigen.
2. Drücken Sie die GELBE Taste , um das Menü TIMER anzuzeigen.

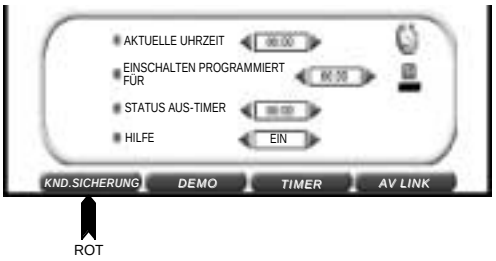
Hauptmenü



Menü TIMER

3. Drücken Sie die ROTE Taste , um das Menü KINDERSICHERUNG anzuzeigen.

Menü TIMER



Menü KINDERSICHERUNG

Zur weiteren Konfiguration der Funktion KINDERSICHERUNG muss eine GEHEIMZAHL eingegeben werden.

4. Geben Sie mit den Zifferntasten eine vierstellige Zahl ein.
5. Drücken Sie die BLAUE Taste , um das Menü PIN LÖSCHEN anzuzeigen.

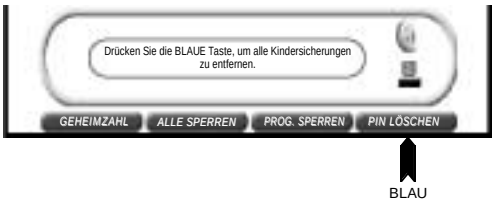
Menü KINDERSICHERUNG

Menü PIN LÖSCHEN

Mit dieser Option können Sie alle Einstellungen der KINDERSICHERUNG löschen.

6. Drücken Sie die BLAUE Taste , um das Löschen der Einstellungen für die Kindersicherung und die Geheimzahl zu bestätigen.

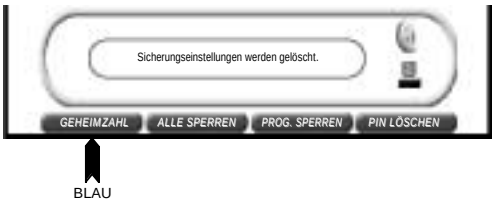
Menü PIN LÖSCHEN



Menü EINSTELLUNGEN LÖSCHEN

7. Drücken Sie die MENÜ-Taste ●, um das Menü zu schließen.

Menü EINSTELLUNGEN LÖSCHEN



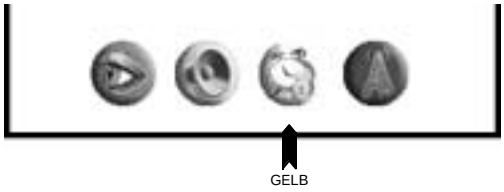
SOLLTEN SIE IHRE PIN VERLIEREN ODER VERGESSEN, WENDEN SIE SICH AN IHREN TECHNISCHEN KUNDENDIENST ODER IHREN FACHHÄNDLER

Steuerung der Videorecorderfunktionen über AV LINK

AV LINK: DIESE FUNKTION KANN NUR MIT VIDEORECORDERN VERWENDET WERDEN, DIE KOMPATIBEL ZU NexTView, Smart Link, Easy Link und Megalogic SIND.
Dieses “intelligente” Kommunikationssystem ermöglicht die gegenseitige Steuerung einiger Funktionen von Videorecorder und Fernseher.
So kann zum Beispiel der Timer des Videorecorders durch das Fernsehgerät programmiert oder das vom Fernsehgerät angezeigte Signal unabhängig von dessen Quelle aufgezeichnet werden.
Zu diesem Zweck müssen Videorecorder und Fernsehgerät mit Hilfe des speziell für diese Funktion erhältlichen Euro-Kabels verbunden werden (bei diesem Fernsehgerät über den AV-1-Anschluss). Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Betriebsanleitung Ihres Videorecorders.

1. Drücken Sie die MENÜ-Taste ● zweimal, um das Hauptmenü anzuzeigen.
2. Drücken Sie die GELBE Taste ⬭, um das Menü TIMER anzuzeigen.

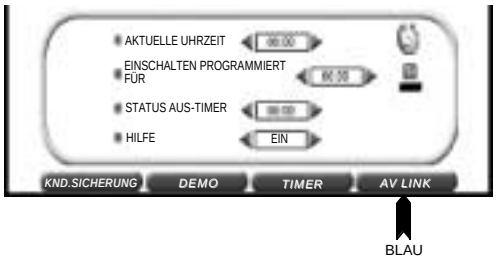
Hauptmenü



Menü TIMER

3. Drücken Sie die BLAUE Taste ⬭, um das Menü AV LINK anzuzeigen.

Menü TIMER



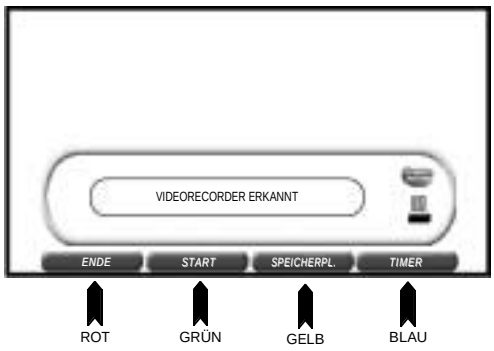
Menü AV LINK

4. Wählen Sie mit den Farbtasten ⬭ die gewünschte Funktion: SPEICHERPL., START, ENDE oder TIMER.

SPEICHERPL. (Übertragung der Speicherplatzbelegungen): Drücken Sie die GELBE Taste ⬭, um die Speicherplatzbelegungen des Fernsehgeräts auf den Videorecorder zu übertragen.

Wenn das Fernsehgerät mit Hilfe von AV LINK oder einer kompatiblen Funktion an den Videorecorder angeschlossen ist, werden die im Fernsehgerät gespeicherten Fernsehkanäle automatisch an den Videorecorder übertragen.
Auf dem Bildschirm wird die Meldung UBERTRAGUNG DER AV-LINK: ROGRAMME XX angezeigt.
Wenn diese Meldung ausgeblendet wird, stimmen die Speicherplatzbelegungen von Fernsehgerät und Videorecorder überein.

Menü AV LINK



START (Aufnahme des gegenwärtig gezeigten Programms): Drücken Sie die GRÜNE Taste ⬭, um mit der Aufnahme zu beginnen.
ENDE: Drücken Sie die ROTE Taste ⬭, um die Aufnahme zu beenden.
TIMER: Drücken Sie die BLAUE Taste ⬭, um das Menü TIMER anzuzeigen.

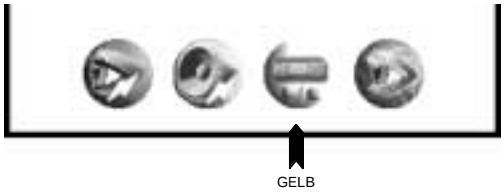
5. Drücken Sie die MENÜ-Taste ●, um das Menü zu schließen.

■ Schnellmenü AV LINK (Aufnahme STARTEN/BEENDEN)

Verwenden Sie diese Option, um das angezeigte Programm aufzunehmen.

1. Drücken Sie die MENÜ-Taste ● einmal, um das Schnellmenü anzuzeigen.
2. Drücken Sie die GELBE Taste ⬭, um die Aufnahme zu starten.
3. Drücken Sie die GELBE Taste ⬭, um die Aufnahme zu beenden.

Schnellmenü

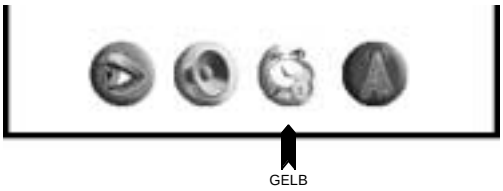


AV LINK - TIMERPROGRAMMIERUNG

In diesem Menü können Sie Start- und Endezeiten für Aufnahmen einstellen.

1. Wählen Sie mit Hilfe der Zifferntasten 0-9 oder der Tasten CH/CH das Fernsehprogramm aus, das Sie aufzeichnen möchten.

Hauptmenü



2. Drücken Sie die MENÜ-Taste ● zweimal, um das Hauptmenü anzuzeigen.
3. Drücken Sie die GELBE Taste ⬭, um das Menü TIMER anzuzeigen.

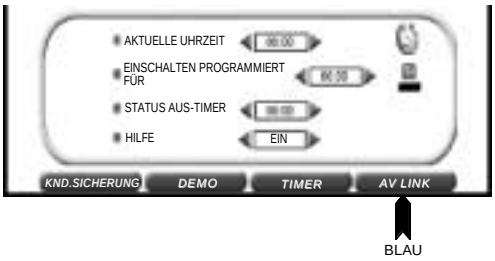
Menü TIMER

4. Drücken Sie die BLAUE Taste ⬭, um das Menü AV LINK anzuzeigen.

Menü AV LINK

5. Drücken Sie die BLAUE Taste ⬭, um das Menü TIMERPROGRAMMIERUNG anzuzeigen.

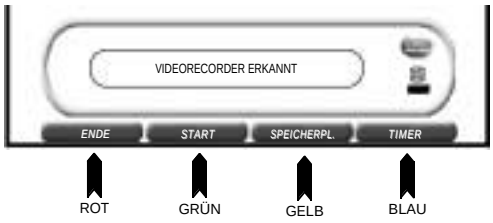
Menü TIMER



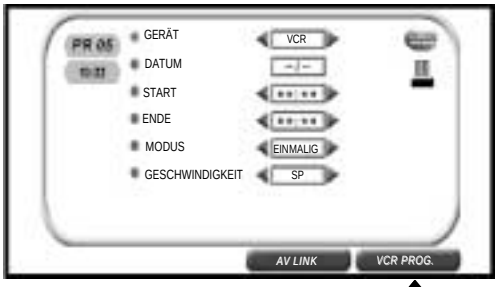
Menü TIMERPROGRAMMIERUNG

6. Drücken Sie die Tasten AUF/AB CH/CH, um eine der folgenden Optionen auszuwählen:GERÄT, DATUM, START, ENDE, MODUS und GESCHWINDIGKEIT.
   GERÄT: Wählen Sie mit Hilfe der Tasten LINKS/RECHTS ◁/▷ das Steuergerät aus (VCR oder TV) [❶].
   DATUM: Geben Sie hier mit den Zifferntasten das Datum der Aufzeichnung ein. Geben Sie Tag und Monat zweistellig ein, also z. B. 0 9 und 0 7, wenn Sie den 9. Juli einstellen möchten.
   START: Geben Sie hier die Startzeit ein. Geben Sie Stunden und Minuten zweistellig ein.
   ENDE: Geben Sie hier die Endezeit ein. Geben Sie Stunden und Minuten zweistellig ein.
   MODUS: Wenn Sie täglich oder wöchentlich zur selben Zeit weitere Aufzeichnungen vornehmen möchten, wählen Sie hier mit den Tasten ◁/▷ die Option EINMALIG, TÄGLICH oder WÖCHENTL. aus.
   GESCHWINDIGKEIT: Mit dieser Option können Sie die Aufnahmegeschwindigkeit einstellen. Sie können mit den Tasten ◁/▷ die Optionen SP (Standard-Play, Normalgeschwindigkeit) und LP (Long-Play, Langzeitaufnahme) auswählen.Standard-Play führt zu Aufnahmen mit besserer Bildqualität. Long-Play ermöglicht besonders lange Aufzeichnungen.

Menü AV LINK



Menü TIMERPROGRAMMIERUNG



7. Drücken Sie die BLAUE Taste “VCR PROG.”, um die Daten für den TIMER zu speichern.
8. Der Videorecorder muss jetzt manuell in den Timer-Modus versetzt werden. Weitere Informationen finden Sie in der Betriebsanleitung Ihres Videorecorders.
9. Drücken Sie die MENÜ-Taste ●, um die Bildschirmanzeige zu löschen.

❶ Informationen über die Option GERÄT

■ GERÄT VCR: Wählen Sie die Option GERÄT VCR, um die Daten für die Timerprogrammierung im Videorecorder zu speichern.
Bei der Option GERÄT VCR können die Einstellungen für MODUS (EINMALIG/TÄGLICH/WÖCHENTL.) und GESCHWINDIGKEIT (SP/LP) nur geändert werden, wenn diese Funktionen im Videorecorder verfügbar sind.

■ GERÄT TV: Wenn der Videorecorder nicht in der Lage ist, die Daten für die Timerprogrammierung aufzunehmen (d. h., wenn der Speicher des Videorecorders voll ist), wählen Sie die Option GERÄT TV, um die Daten für die Timerprogrammierung im Fernsehgerät zu speichern.
Bei der Option GERÄT TV kann die Aufzeichnung nur für die nächsten 24 Stunden vorprogrammiert werden.
Bei der Option GERÄT TV können die Einstellungen für MODUS (EINMALIG) und GESCHWINDIGKEIT (SP) nicht geändert werden.
Bei der Option GERÄT TV werden die Daten für die Timerprogrammierung gelöscht, falls es zu einem Stromausfall kommt oder das Fernsehgerät vom Netz getrennt bzw. mit den Hauptschalter (○|) ausgeschaltet wird. Schalten Sie das Fernsehgerät mit der Stand-by-Taste (⏻|TV) auf der Fernbedienung aus, um die Timerprogrammierung zu erhalten.

Einstellen der Fernsehkanäle (erweitert)

Wiederholen von AUTO-EINSTELLEN

In diesem Modus können Sie eine SPRACHE für die Bildschirmmenüs sowie das LAND auswählen und das AUTO-EINSTELLEN wiederholen (z. B. nach einem Umzug).

1. Drücken Sie die MENÜ-Taste ● zweimal, um das Hauptmenü anzuzeigen.
2. Drücken Sie die BLAUE Taste ⬭, um das Menü ABSTIMMUNG anzuzeigen.

Menü ABSTIMMUNG

3. Drücken Sie die ROTE Taste ⬭, um mit dem AUTO-EINSTELLEN zu beginnen.Auf dem Bildschirm wird AUTO-EINSTELLEN und eine Liste der Sprachen angezeigt.

Sprache

4. Drücken Sie die Tasten CH△/CH▽/◁/▷, um die Sprache für die Menüs auszuwählen.
5. Drücken Sie die BLAUE Taste ⬭, um die Auswahl zu bestätigen. Auf dem Bildschirm wird eine Liste der Länder angezeigt.

Land

6. Drücken Sie die Tasten ◁/▷, um das Land auszuwählen.

6.1 Wenn Sie ein Land außer FRANKREICH und GROSSBRITANNIEN auswählen, führt das Fernsehgerät die Suche anhand des B/G-Systems durch.

6.2 Wenn Sie FRANKREICH auswählen, sucht das Gerät zuerst anhand des L/L'-Systems und anschließend anhand des B/G-Systems.

6.3 Wenn Sie GROSSBRITANNIEN auswählen, sucht das Gerät anhand des I-Systems.

7. Drücken Sie zur Bestätigung die BLAUE Taste ⬭.

● Das Fernsehgerät ist nun bereit, die Kanalspeicherplätze automatisch mit allen lokalen Fernsehsendern zu belegen.

● Wenn Sie einen Videorecorder mit dem Fernsehgerät nutzen möchten, schalten Sie den Videorecorder ein, und spielen Sie ein bespieltes Band ab.

8. Drücken Sie die MENÜ-Taste ●, um das AUTO-EINSTELLEN zu beenden, oder drücken Sie eine beliebige andere Taste und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um mit der automatischen Speicherplatzbelegung zu beginnen.

Automatische Speicherplatzbelegung

Das Fernsehgerät führt die folgenden Schritte automatisch nacheinander durch:

Automatic Channel Sorting System (ACSS): Das Fernsehgerät sucht Frequenzen, speichert die gefundenen Sender und sortiert sie (gemäß technischen Kriterien) in die Speicherplätze ab Pr 01 des Fernsehgeräts. Es können maximal 99 Sender gespeichert werden.

Hinweis: Der Einstellvorgang kann mehrere Minuten dauern.

Gespeicherte Programme

Nach Abschluss der AUTOMATISCHEN SUCHE wird das Menü GESPEICHERTE PROGRAMME auf dem Bildschirm angezeigt. Sie können die Reihenfolge der Kanäle ändern und ihnen vierbuchstabige Namen geben.

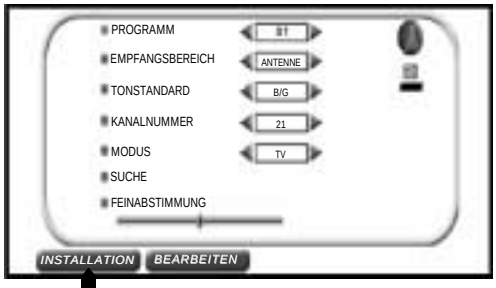
Eine Anleitung zum Umbenennen der Kanäle und zum Ändern der Kanalreihenfolge finden Sie unter “Gespeicherte Programme” auf Seite 11.

Wenn Sie das Menü verlassen möchten, drücken Sie die MENÜ-Taste ●.

Hauptmenü

BLAU

Menü ABSTIMMUNG

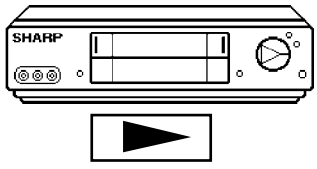


ROT

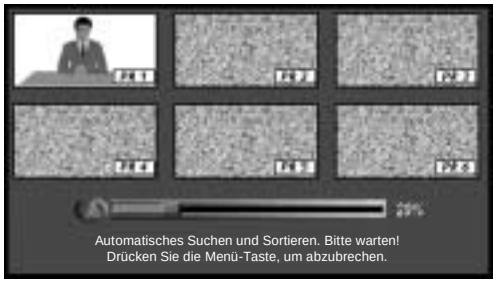
Sprache

Land

VCR



Suche



Manuelle Speicherplatzbelegung (Belegung mit tatsächlichen Kanalnummern)

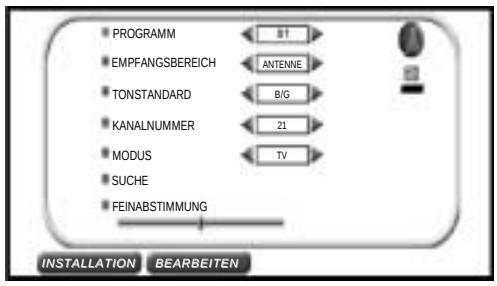
1. Drücken Sie die MENÜ-Taste ● zweimal, um das Hauptmenü anzuzeigen.
2. Drücken Sie die BLAUE Taste ⬭, um das Menü ABSTIMMUNG anzuzeigen.

Hauptmenü

Menü ABSTIMMUNG

3. Drücken Sie die Tasten AUF/AB CH∧/CH∨, um PROGRAMM (rot markiert) auszuwählen.
4. Drücken Sie die Tasten LINKS/RECHTS ◁/▷ (oder die Zifferntasten 0-9), um die Nummer des Speicherplatzes auszuwählen, der belegt werden soll.
5. Drücken Sie die Taste AB CH∨, um EMPFANGSBEREICH (rot markiert) auszuwählen.
6. Drücken Sie die Tasten LINKS/RECHTS ◁/▷, um ANTENNE oder KABEL auszuwählen.

Menü ABSTIMMUNG



7. Drücken Sie die Taste AB CH∨, um TONSTANDARD auszuwählen.
8. Drücken Sie die Tasten LINKS/RECHTS ◁/▷, um B/G, D/K, I oder L/L' auszuwählen.
9. Drücken Sie die Taste AB CH∨, um KANALNUMMER (rot markiert) auszuwählen.
10. Drücken Sie die Tasten LINKS/RECHTS ◁/▷ (oder die Zifferntasten 0-9), um die tatsächliche Kanalnummer einzugeben, die gespeichert werden soll.
11. Wiederholen Sie diesen Vorgang (Schritte 3-10) für jedes Programm, das auf einen Speicherplatz gelegt werden soll.
12. Drücken Sie die MENÜ-Taste ●, um die Bildschirmanzeige zu löschen.

Manuelle Speicherplatzbelegung (Belegung durch Frequenzabstimmung)

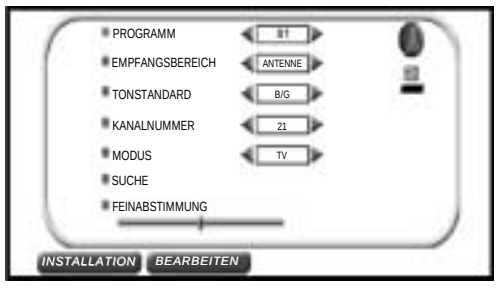
1. Drücken Sie die MENÜ-Taste ● zweimal, um das Hauptmenü anzuzeigen.
2. Drücken Sie die BLAUE Taste ⬭, um das Menü ABSTIMMUNG anzuzeigen.

Hauptmenü

Menü ABSTIMMUNG

3. Drücken Sie die Tasten AUF/AB CH∧/CH∨, um PROGRAMM (rot markiert) auszuwählen.
4. Drücken Sie die Tasten LINKS/RECHTS ◁/▷ (oder die Zifferntasten 0-9), um die Nummer des Speicherplatzes auszuwählen, der belegt werden soll.
5. Drücken Sie die Taste AB CH∨, um EMPFANGSBEREICH (rot markiert) auszuwählen.
6. Drücken Sie die Tasten LINKS/RECHTS ◁/▷, um ANTENNE oder KABEL auszuwählen.

Menü ABSTIMMUNG



7. Drücken Sie die Taste AB CH∨, um TONSTANDARD auszuwählen.
8. Drücken Sie die Tasten LINKS/RECHTS ◁/▷, um B/G, D/K, I oder L/L' auszuwählen.
9. Drücken Sie die Taste AB CH∨, um SUCHE (rot markiert) auszuwählen.
10. Drücken Sie die Tasten LINKS/RECHTS ◁/▷, um zwischen dem vorhandenen Kanal und dem vorigen bzw. nächsten zu wechseln.

Der Frequenzsuchlauf wird angehalten, sobald ein Signal empfangen wird. Wenn es sich nicht um den gewünschten Kanal handelt, setzen Sie die Suche mit der Taste ◁ oder ▷ fort.

11. Wiederholen Sie diesen Vorgang (Schritte 3-10) für jedes Programm, das auf einen Speicherplatz gelegt werden soll.
12. Drücken Sie die MENÜ-Taste ●, um die Bildschirmanzeige zu löschen.

Nach der Speicherplatzbelegung

Die folgenden Funktionen stehen für Kanäle auf Speicherplätzen zur Verfügung:

■ Feinabstimmung

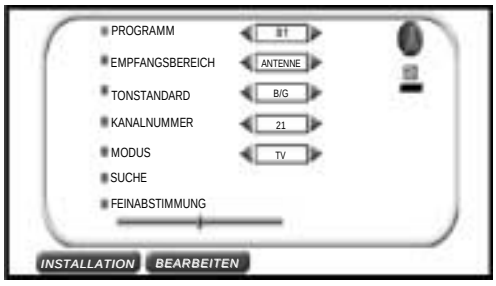
Wenn ein Programm auf einem Speicherplatz nicht sauber abgestimmt ist, können Sie in diesem Modus eine Feinabstimmung vornehmen.

Hauptmenü

1. Drücken Sie die MENÜ-Taste ● zweimal, um das Hauptmenü anzuzeigen.
2. Drücken Sie die BLAUE Taste ⬭, um das Menü ABSTIMMUNG anzuzeigen.

Menü ABSTIMMUNG

Menü ABSTIMMUNG



3. Drücken Sie die Tasten AUF/AB CH∧/CH∨, um PROGRAMM (rot markiert) auszuwählen.
4. Drücken Sie die Tasten LINKS/RECHTS ◁/▷ (oder die Zifferntasten 0-9), um die Nummer des Speicherplatzes auszuwählen, für den Sie eine Feinabstimmung vornehmen möchten.
5. Drücken Sie die Taste AB CH∨, um FEINABSTIMMUNG (rot markiert) auszuwählen.
6. Halten Sie die Taste LINKS ◁ oder die Taste RECHTS ▷ so lange gedrückt, bis die beste Ton- und Bildqualität erreicht ist.

   Nach der Feinabstimmung wechselt die Farbe der Programmnummer von Weiß auf Gelb.
7. Wiederholen Sie diesen Vorgang (Schritte 3-6) gegebenenfalls für weitere Programme.
8. Drücken Sie die MENÜ-Taste ●, um die Bildschirmanzeige zu löschen.

■ Modus

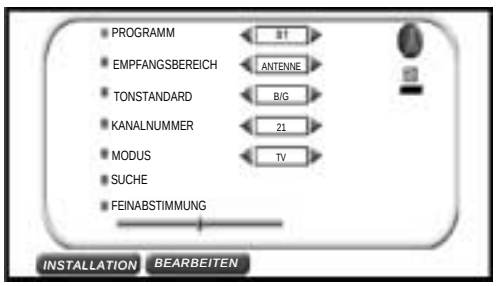
Mit dieser Funktion können Sie TV, VCR oder ÜBERSPR. auswählen.

Hauptmenü

1. Drücken Sie die MENÜ-Taste ● zweimal, um das Hauptmenü anzuzeigen.
2. Drücken Sie die BLAUE Taste ⬭, um das Menü ABSTIMMUNG anzuzeigen.

Menü ABSTIMMUNG

Menü ABSTIMMUNG



3. Drücken Sie die Tasten AUF/AB CH∧/CH∨, um PROGRAMM (rot markiert) auszuwählen.
4. Drücken Sie die Tasten LINKS/RECHTS ◁/▷ (oder die Zifferntasten 0-9), um die Nummer des Speicherplatzes auszuwählen, für den Sie die Einstellung vornehmen möchten.
5. Drücken Sie die Taste AB CH∨, um MODUS (rot markiert) auszuwählen.
6. Drücken Sie die Tasten LINKS/RECHTS ◁/▷, um eine der folgenden Einstellungen auszuwählen:

   TV, VCR oder ÜBERSPR.

   TV: Bei einem schwachen TV-Signal ist das Bild möglicherweise instabil.

   Wählen Sie in diesem Fall die Option TV.

   VCR: Störungen im oberen Teil des Bildes können vorkommen, wenn ein Signal von einem Videorecorder durch den RF-Eingang des Fernsehgeräts empfangen wird.

   Diese Option trägt dazu bei, diesen Effekt zu mindern.

   ÜBERSPR.: Hiermit können Sie festlegen, dass bestimmte Programme bei Verwendung der Kanalwahl-Tasten CH∧/CH∨ übersprungen werden.
7. Wiederholen Sie diesen Vorgang (Schritte 3-6) gegebenenfalls für weitere Programme.
8. Drücken Sie die MENÜ-Taste ●, um die Bildschirmanzeige zu löschen.

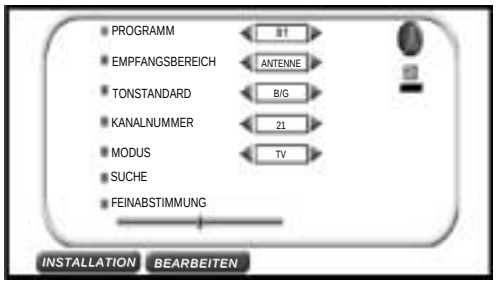
■ Bearbeiten (gespeicherte Programme)

Mit dieser Funktion können Sie die gespeicherten Programme benennen, löschen und sortieren. Für die Namen dürfen die Buchstaben A-Z, die Ziffern 0-9 und der Bindestrich verwendet werden.

Hauptmenü

1. Drücken Sie die MENÜ-Taste ● zweimal, um das Hauptmenü anzuzeigen.
2. Drücken Sie die BLAUE Taste ⬭, um das Menü ABSTIMMUNG anzuzeigen.

Menü ABSTIMMUNG



Menü ABSTIMMUNG

3. Drücken Sie die GRÜNE Taste ⬭ “Bearbeiten”, um das Menü GESPEICHERTE PROGRAMME anzuzeigen.

Menü GESPEICHERTE PROGRAMME

Das Menü GESPEICHERTE PROGRAMME wird mit einer Liste der gespeicherten Sender und den folgenden Optionen auf dem Bildschirm angezeigt:

a) Programm zum Bearbeiten auswählen → CH△/CH▽.

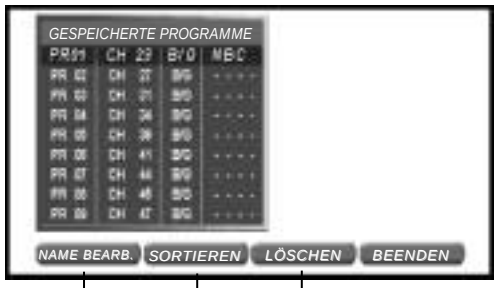
b) NAME BEARB. → ROTE Taste ⬭.

c) SORTIEREN → GRÜNE Taste ⬭.

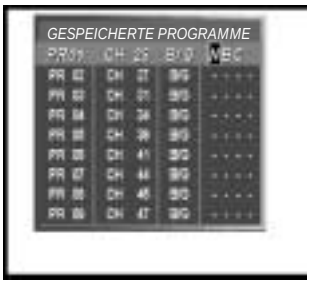
d) LÖSCHEN → GELBE Taste ⬭.

e) Menü verlassen → MENÜ-Taste ● oder BLAUE Taste ⬭.

Menü GESPEICHERTE PROGRAMME



Modus NAME BEARB.



Modus SORTIEREN

Modus LÖSCHEN

Weitere Erläuterungen hierzu finden Sie im Abschnitt “Gespeicherte Programme” auf Seite 11.

Andere Funktionen

■ TV/Video-Auswahltaste TV/VIDEO

Mit dieser Taste können Sie die verschiedenen Signaleingangsquellen für das Fernsehgerät auswählen.

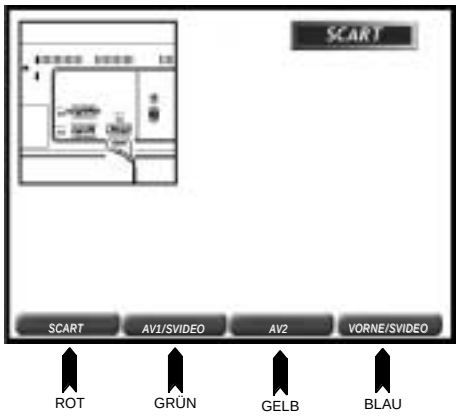
1. Beim erstmaligen Drücken der TV/VIDEO-Auswahltaste TV/VIDEO wird das Menü TV/VIDEO angezeigt. Gleichzeitig wechselt das Fernsehgerät vom TV-Modus in den VIDEO-Modus.

   Der Bildschirm erscheint im zuletzt gewählten VIDEO-Modus.

2. Drücken Sie die entsprechende Farbtaste, um die gewünschte Signaleingangsquelle auszuwählen (siehe Abbildung).

   Wenn Sie im VIDEO-Modus eine beliebige Farbtaste drücken, wird das Menü TV/VIDEO erneut angezeigt.

Menü TV/VIDEO



Hinweis: Jedes Mal, wenn die entsprechende Farbtaste gedrückt wird, wird auf folgende Weise jeweils zwischen AV1/SVIDEO bzw. VORNE/VORNE SVIDEO umgeschaltet:

GRÜNE Taste: AV1⟷ SVIDEO

BLAUE Taste: VORNE ⟷ VORNE SVIDEO

Auf dem Bildschirm wird die ausgewählte Signaleingangsquelle angezeigt.

3. Drücken Sie die MENÜ-Taste ●, um das Bildschirmmenü zu schließen. Sie können auch die TV/VIDEO-Auswahltaste TV/VIDEO drücken, um das Menü zu verlassen und vom VIDEO-Modus wieder in den TV-Modus zu wechseln.

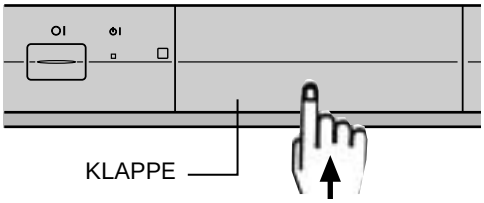
■ UHR-Taste

Drücken Sie diese Taste, um die aktuelle Uhrzeit auf dem Bildschirm anzuzeigen.

■ Kopfhöreranschluss

Der Kopfhöreranschluss befindet sich hinter der Klappe.

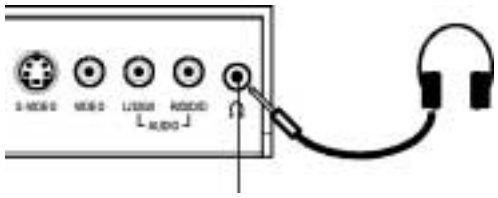
So öffnen Sie die Klappe: Legen Sie Ihren Finger auf den unteren Teil der Klappe, und drücken Sie sie nach oben.



> Sicherheit: Verringern Sie vor dem Anschließen der Kopfhörer die Lautstärke, um Ihre Ohren zu schützen.

1. Drücken Sie die MENÜ-Taste ● zweimal, um das Hauptmenü anzuzeigen.
2. Drücken Sie die GRÜNE Taste, um das Menü EFFEKTE (Audio) anzuzeigen.
3. Drücken Sie die ROTE Taste zweimal, um das Menü KOPFHÖRERLAUTSTÄRKE anzuzeigen.
4. Verringern Sie die Lautstärke mit der Taste LINKS.
5. Stecken Sie den Anschlussstecker des Kopfhörers in die entsprechende Buchse (siehe Abbildung).
6. Stellen Sie die Klangqualität mit den Tasten LINKS/RECHTS nach Ihren Wünschen ein.
7. Drücken Sie die MENÜ-Taste ●, um die Bildschirmanzeige zu löschen.

HINTER DER KLAPPE

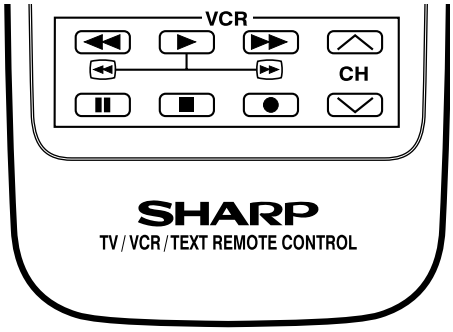


3,5-mm-Anschlussbuchse
Ohr- oder Kopfhörer
Impedanz 16-600 Ω

■ UNTERTITEL-Taste

Das Fernsehgerät besitzt eine Funktion für den schnellen Zugriff auf Videotext-Untertitel durch einen einfachen Tastendruck. Drücken Sie dazu im normalen Fernsehmodus (also nicht mit Videotext usw.) auf der Fernbedienung einfach die Taste, um die Untertitel abzurufen und auf dem Bildschirm anzuzeigen.
Sie beenden diesen Modus, indem Sie die Taste auf der Fernbedienung erneut drücken.

Videorecorder-Modus



SHARP-Videorecorder können über die Fernbedienung des Fernsehgeräts bedient werden.

Kanalwahl-Tasten (Videorecorder) CH
Mit diesen Tasten wird zwischen Kanälen gewechselt und der Timer eingestellt.

Abspiel-Taste
Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu starten.

Aufnahme-Taste
Drücken Sie diese Taste, um die Aufnahme zu starten. Wenn die Videokassette gegen Überspielen gesichert ist, wird sie ausgeworfen.

Stopp-Taste
Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe oder Aufnahme zu beenden.

Einschalt-Taste Videorecorder
Drücken Sie auf diese Taste, um den Videorecorder einzuschalten.

Tasten für Vorspulen/Bildsuchlauf vorwärts und Rückspulen/Bildsuchlauf rückwärts
Diese beiden Tasten besitzen folgende Funktion:

Vor- und Rückspulen

① Wenn Sie vor- oder zurückspulen möchten, drücken Sie zunächst die Stopp-Taste, um die Kassette anzuhalten, und drücken Sie dann die Taste or .

② Drücken Sie die Stopp-Taste, um das Vor- oder Rückspulen anzuhalten.

Bildsuchlauf

① Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste, um einen Bildsuchlauf vorwärts durchzuführen, und die Taste , um einen Bildsuchlauf rückwärts durchzuführen.

② Drücken Sie die Abspiel-Taste, um die Wiedergabe fortzusetzen.

Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Videorecorders

Elektronische Programmzeitschrift “nexTView”

Sie aktivieren die auch als “nexTView” bezeichnete elektronische Programmzeitschrift, die von einigen Fernsehsendern ausgestrahlt wird, indem Sie die Taste auf der Fernbedienung drücken. Sie erhalten dann Informationen über das Fernsehprogramm.
Wenn Sie in Ihrem Fernsehgerät nicht mindestens einen Kanal mit “nexTView” eingestellt haben, steht die elektronische Programmzeitschrift nicht zur Verfügung.

■ Was ist die elektronische Programmzeitschrift “nexTView”?

Die auch als “nexTView” bezeichnete elektronische Programmzeitschrift ist ein Informationsdienst, der von einigen Sendern neben dem regulären Fernsehprogramm ausgestrahlt wird. Ihr SHARP-Fernsehgerät kann diese Informationen empfangen, und Sie können sie mit Hilfe der Fernbedienung auf dem Bildschirm anzeigen. Hierzu muss das Fernsehgerät auf mindestens einen Kanal mit nexTView eingestellt sein.

■ Inhalt der elektronischen Programmzeitschrift “nexTView”

Die elektronische Programmzeitschrift enthält Informationen über das Fernsehprogramm:

- Name des Programms
- Zeiten: Start und Ende
- Ausstrahlung in: Mono, Stereo, Zweikanal usw.
- Art der Sendung: Nachrichten, Spielfilm, Gameshow usw.
- Zusätzliche Informationen: Möglicherweise erhalten Sie zusätzliche Informationen über die Sendung (bei einem Spielfilm z. B. eine kurze Zusammenfassung).

Hinweise: Der tatsächliche Inhalt der elektronischen Programmzeitschrift hängt vom einzelnen Sender ab. Einige Sender bieten neben dem eigenen Programm außerdem Informationen über das Programm von anderen Sendern an. Falls diese Informationen nicht verfügbar sind, wird ein entsprechender Hinweis angezeigt.

■ Funktionen der elektronischen Programmzeitschrift “nexTView”

Mit der elektronischen Programmzeitschrift können Sie das Fernsehprogramm einsehen. Sie können außerdem einstellen, dass das Fernsehgerät zur Startzeit eines bestimmten Programms eingeschaltet wird oder einen Videorecorder, der mit AV LINK [❶] ausgestattet ist, zum Aufnehmen eines bestimmten Programms programmieren.

❶ Informationen über AV LINK: Diese Funktion ist nur bei Videorecordern verfügbar, die kompatibel zu NexTView, Smart Link, Easy Link und Megalogic sind.

Dieses “intelligente” Kommunikationssystem ermöglicht die gegenseitige Steuerung einiger Funktionen von Videorecorder und Fernseher.

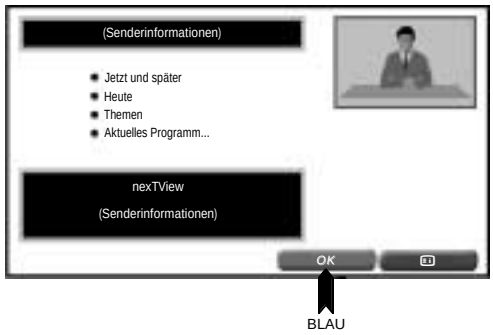
Mit diesem System kann eine Aufnahme unter Verwendung der Informationen aus der elektronischen Programmzeitschrift vom Fernsehgerät aus vorprogrammiert werden.

Damit die Informationen übertragen werden können, muss der Videorecorder mit einem Euro-SCART-Kabel an das Fernsehgerät angeschlossen sein. Das Kabel muss mit dem AV-1-Anschluss des Fernsehgeräts und dem entsprechenden Anschluss des Videorecorders verbunden sein. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Videorecorders.

■ Bedienung der elektronischen Programmzeitschrift “nexTView”

1. Wählen Sie einen Fernsehkanal mit “nexTView”-Informationen.
2. Drücken Sie die Taste , um das Hauptmenü von “nexTView” anzuzeigen.
3. Drücken Sie die Tasten CH/CH, um die Art der Suche auszuwählen (die ausgewählte Option wird durch den roten Punkt markiert):
   “● Jetzt und später”: Informationen über die aktuell gezeigte und die nachfolgende Sendung.
   “● Heute”: Informationen über Sendungen, die heute ausgestrahlt werden sollen.
   “● Themen”: Liste der Themen und Unterthemen, mit der Sie Sendungen anhand des ausgewählten Unterthemas suchen können.
   “● Aktuelles Programm. . .”: Informationen über Sendungen, die zu diesem Zeitpunkt auf verschiedenen Kanälen ausgestrahlt werden. Diese Option ist nur verfügbar, wenn der ausgewählte Sender Informationen über das Programm von anderen Sendern bereitstellt.
4. Drücken Sie die BLAUE Taste , um zum nächsten Bildschirm zu gelangen.

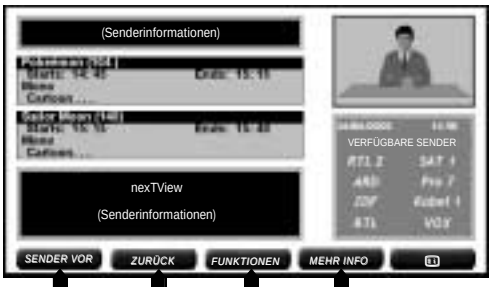
“nexTView”: Hauptmenü (z. B.: RTL 2)



“nexTView”: ● Jetzt und später

a) Drücken Sie erforderlichenfalls die Taste , um das Hauptmenü von “nexTView” anzuzeigen.
b) Drücken Sie die Tasten CH/CH, um ● Jetzt und später auszuwählen (die ausgewählte Option wird durch den roten Punkt markiert).
c) Drücken Sie die BLAUE Taste , um Informationen über das aktuell ausgestrahlte Programm sowie das nachfolgende zu erhalten.
d) Drücken Sie CH/CH, um durch die Sendungen zu blättern (die ausgewählte Sendung wird durch das rote Kästchen markiert).
e) Drücken Sie die ROTE Taste , um einen anderen Sender auszuwählen. (Diese Option ist verfügbar, wenn der eingestellte Sender Programminformationen von anderen Sendern bereitstellt).
f) Drücken Sie die BLAUE Taste , um weitere Programminformationen anzuzeigen.
g) Drücken Sie die GRÜNE Taste , um zum vorigen Bildschirm zurückzukehren.
h) Drücken Sie die GELBE Taste , um weitere Optionen anzuzeigen (siehe Abschnitt “Erweiterte Funktionen”).
i) Drücken Sie die MENÜ-Taste ●, um “nexTView” zu verlassen.

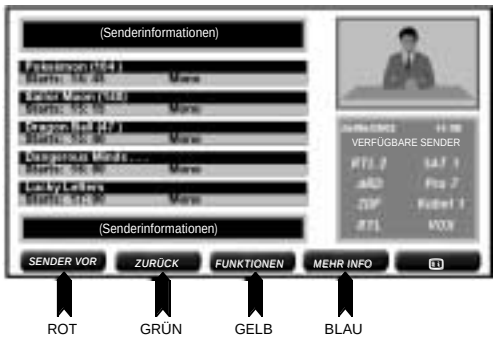
“nexTView”: Jetzt und später (z. B.: RTL 2)



“nexTView”: ● Heute:

a) Drücken Sie erforderlichenfalls die Taste , um das Hauptmenü von “nexTView” anzuzeigen.
b) Drücken Sie die Tasten CH/CH, um ● Heute auszuwählen (die ausgewählte Option wird durch den roten Punkt markiert).
c) Drücken Sie die BLAUE Taste , um Informationen über das heutige Programm anzuzeigen.
d) Drücken Sie CH/CH, um durch die Sendungen zu blättern (die ausgewählte Sendung wird durch das rote Kästchen markiert).
e) Drücken Sie die ROTE Taste , um einen anderen Sender auszuwählen. (Diese Option ist verfügbar, wenn der eingestellte Sender Programminformationen von anderen Sendern bereitstellt).
f) Drücken Sie die BLAUE Taste , um weitere Programminformationen anzuzeigen.
g) Drücken Sie die GRÜNE Taste , um zum vorigen Bildschirm zurückzukehren.
h) Drücken Sie die GELBE Taste , um weitere Optionen anzuzeigen (siehe Abschnitt “Erweiterte Funktionen”).
i) Drücken Sie die MENÜ-Taste ●, um “nexTView” zu verlassen.

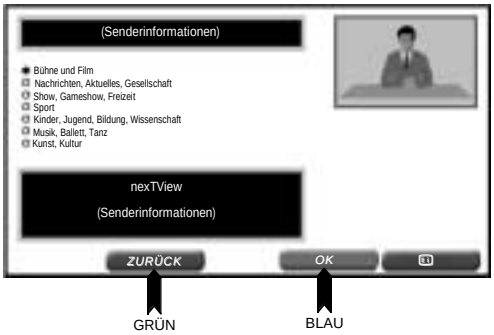
“nexTView”: Heute (z. B.: RTL 2)



“nexTView”: ● Themen

a) Drücken Sie erforderlichenfalls die Taste , um das Hauptmenü von “nexTView” anzuzeigen.
b) Drücken Sie die Tasten CH/CH, um ● Themen auszuwählen (die ausgewählte Option wird durch den roten Punkt markiert).
c) Drücken Sie die BLAUE Taste , um das Menü Themen anzuzeigen.
d) Drücken Sie die Tasten CH/CH, um das Unterthema auszuwählen, z. B. ● Bühne und Film.
e) Drücken Sie die BLAUE Taste , um das Untermenü Bühne und Film anzuzeigen.

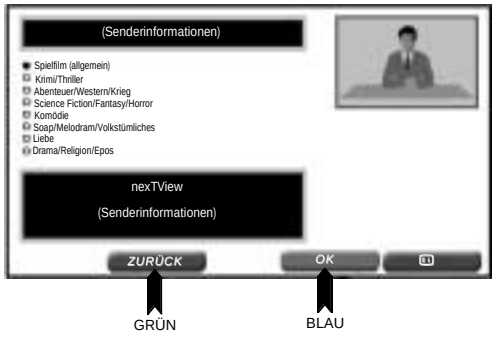
“nexTView”: Menü Themen (z. B.: RTL 2)



“nexTView”: Untermenü Bühne und Film

f) Drücken Sie die Tasten CH/CH, um das Unterthema auszuwählen, z. B. “Spielfilm”.
g) Drücken Sie die BLAUE Taste , um Programminformationen für das ausgewählte Thema bzw. Unterthema auf einem oder mehreren Sendern anzuzeigen.

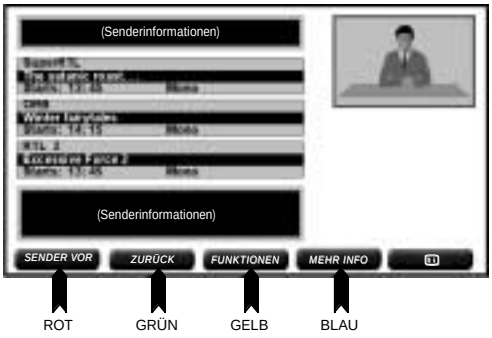
“nexTView”: Bühne und Film Untermenü (z. B.: RTL 2)



“nexTView”: Spielfilm

h) Drücken Sie CH/CH, um durch die Sendungen zu blättern (die ausgewählte Sendung wird durch das rote Kästchen markiert).
i) Drücken Sie die ROTE Taste , um einen anderen Sender auszuwählen. (Diese Option ist verfügbar, wenn der eingestellte Sender Programminformationen von anderen Sendern bereitstellt).
j) Drücken Sie die BLAUE Taste , um weitere Programminformationen anzuzeigen.
k) Drücken Sie die GRÜNE Taste , um zum vorigen Bildschirm zurückzukehren.
l) Drücken Sie die GELBE Taste , um weitere Optionen anzuzeigen (siehe Abschnitt “Erweiterte Funktionen”).
m) Drücken Sie die MENÜ-Taste ●, um “nexTView” zu verlassen.

“nexTView”: Spielfilm (z. B.: RTL 2)

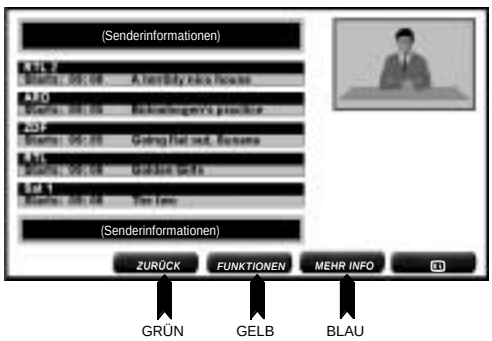


“nexTView”: “● Aktuelles Programm. . .”

Verwenden Sie diese Option, um Informationen über Sendungen anzuzeigen, die zu diesem Zeitpunkt von verschiedenen Sendern ausgestrahlt werden. Diese Option ist nur verfügbar, wenn der ausgewählte Sender Informationen über das Programm von anderen Sendern bereitstellt.

a) Drücken Sie erforderlichenfalls die Taste , um das Hauptmenü von “nexTView” anzuzeigen.
b) Drücken Sie die Tasten CH/CH, um “● Aktuelles Programm. . .” auszuwählen (die ausgewählte Option wird durch den roten Punkt markiert).
c) Drücken Sie die BLAUE Taste , um die Informationen anzuzeigen.
d) Drücken Sie die Tasten CH/CH, um einen anderen Sender auszuwählen (der ausgewählte Sender wird durch das rote Kästchen markiert).
e) Drücken Sie die BLAUE Taste , um weitere Programminformationen anzuzeigen.
f) Drücken Sie die GRÜNE Taste , um zum vorigen Bildschirm zurückzukehren.
g) Drücken Sie die GELBE Taste , um weitere Optionen anzuzeigen (siehe Abschnitt “Erweiterte Funktionen”).
h) Drücken Sie die MENÜ-Taste ●, um “nexTView” zu verlassen.

“nexTView”: Aktuelles Programm... (z. B.: RTL 2)



■ Erweiterte Funktionen

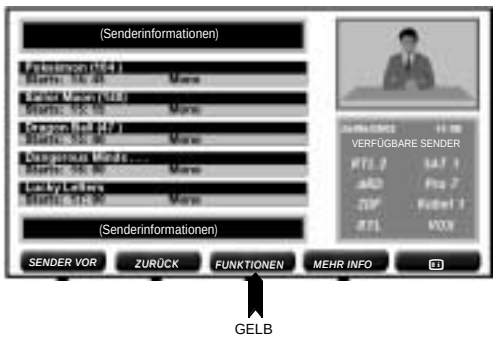
Mit den Menüs von “nexTView” sind die folgenden erweiterten Funktionen verfügbar:
- ◆ Programmieren des Ein-Timers für das Fernsehgerät
- ◆ Programmieren von Aufnahmen auf dem Videorecorder mit AV LINK

◆ Programmieren des Ein-Timers für das Fernsehgerät

Sie können diese Funktion verwenden, um das Fernsehgerät zur Startzeit einer bestimmten Sendung einzuschalten.

1. Durchsuchen Sie mit “nexTView” die Programminformationen der Sender, wie in den vorangegangenen Abschnitten beschrieben.
2. Drücken Sie die Tasten CH/CH, um die Sendung auszuwählen, durch die das Fernsehgerät eingeschaltet wird (die ausgewählte Sendung wird durch das rote Kästchen markiert), wie im Beispiel gezeigt:
   Sender: RTL 2
   Sendung: Pokemon
   Startzeit: 14: 45
3. Drücken Sie die GELBE Taste, um im unteren Teil des Bildschirms die erweiterten Funktionen anzuzeigen.

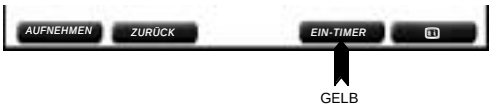
“nexTView”: Heute (z. B.: RTL 2)



Erweiterte Funktionen

4. Drücken Sie die BLAUE Taste, um die Daten für den Ein-Timer des Fernsehgeräts anzuzeigen.

Erweiterte Funktionen



Daten für den Ein-Timer des Fernsehgeräts

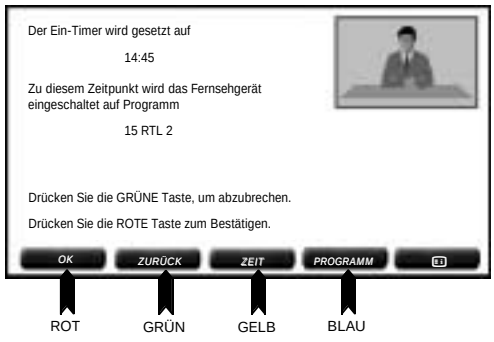
5. Falls die Informationen nicht richtig sind, ändern Sie sie wie im Folgenden erläutert:

5.1 ZEIT: Drücken Sie die GELBE Taste, drücken Sie die Tasten ◁/▷, um die Daten für den Ein-Timer zu korrigieren, und drücken Sie die GRÜNE Taste, um zurückzukehren.

5.2 PROGRAMM: Drücken Sie die BLAUE Taste, drücken Sie die Tasten ◁/▷, um die Sendung zu korrigieren, und drücken Sie die GRÜNE Taste, um zurückzukehren.

6. Wenn die Informationen richtig sind, drücken Sie die ROTE Taste zum Bestätigen.
7. Drücken Sie die MENÜ-Taste ●, um “nexTView” zu verlassen.
8. Drücken Sie die Stand-by-Taste (⏻ I TV) auf der Fernbedienung, um das Fernsehgerät in den Stand-by-Modus zu versetzen.

Daten für den Ein-Timer des Fernsehgeräts



Wenn die eingestellte Uhrzeit erreicht ist (im Beispiel: 14:45), schaltet sich das Fernsehgerät ein, und die Sendung wird auf dem Bildschirm gezeigt (im Beispiel: “Pokemon” auf RTL 2).

* Als Sicherheitsmaßnahme für den Fall, dass sich das Fernsehgerät während Ihrer Abwesenheit automatisch einschaltet, wird es nach 120 Minuten ausgeschaltet. Wenn das Gerät länger als 120 Minuten laufen soll, muss während dieser Zeit eine der Tasten auf der Fernbedienung betätigt werden.

Hinweis: Bei einem Stromausfall, beim Trennen des Geräts vom Netzstrom und beim Ausschalten des Geräts mit dem Hauptschalter (◯ I) werden alle Daten für den Ein-Timer des Fernsehgeräts gelöscht.

◆ Programmieren von Aufnahmen auf dem Videorecorder mit AV LINK
Mit dieser Funktion können Sie einen Videorecorder, der mit AV LINK [❶] ausgestattet ist, zur Aufnahme der ausgewählten Sendung programmieren.

1. Durchsuchen Sie mit “nexTView” die Programminformationen der Sender, wie in den vorangegangenen Abschnitten beschrieben.
2. Drücken Sie die Tasten CH/CH, um die Sendung auszuwählen, die aufgenommen werden soll (die ausgewählte Sendung wird durch das rote Kästchen markiert), wie im Beispiel gezeigt:
   Sender: RTL 2
   Sendung: Pokemon
   Startzeit: 14: 45
3. Drücken Sie die GELBE Taste ⬭, um im unteren Teil des Bildschirms die erweiterten Funktionen anzuzeigen.
4. Drücken Sie die ROTE Taste ⬭, um die Aufnahmedaten anzuzeigen.
5. Falls die Informationen nicht richtig sind, ändern Sie sie wie im Folgenden erläutert:

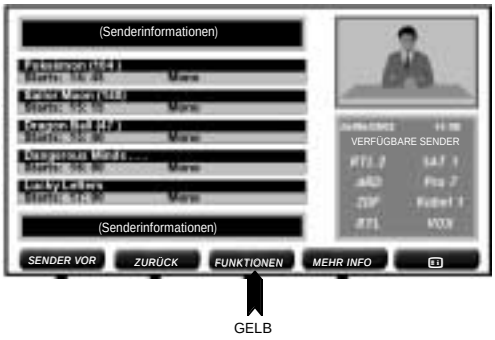
5.1 Drücken Sie die Tasten CH/CH, um die Einstellung auszuwählen, die Sie ändern möchten.
5.2 Drücken Sie die Tasten ◁/▷, um die Einstellung zu korrigieren.

PROGRAMM: Hiermit werden die Programmnummer und der Sender angezeigt.
DATUM: Hiermit wird das Aufnahmedatum angezeigt.
START: Hiermit wird die Startzeit für die Aufnahme angezeigt.
ENDE: Hiermit wird die Endezeit für die Aufnahme angezeigt.
GERÄT: Hiermit wird das Gerät angegeben, das die Aufnahme steuert [❷].
MODUS: Hiermit wird angegeben, wie oft die Aufnahme erfolgen soll (EINMALIG, TÄGLICH oder WÖCHENTL.).
GESCHWINDIGKEIT: Hiermit wird die Aufnahmegeschwindigkeit des Videorecorders angezeigt: Mit Standard-Play (SP) erhalten Sie eine bessere Bildqualität. Long-Play (LP) ermöglicht besonders lange Aufzeichnungen.

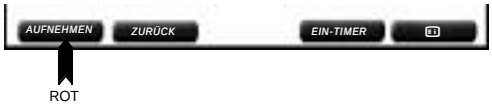
6. Wenn die Informationen richtig sind, drücken Sie die BLAUE Taste ⬭ zum Bestätigen.

Das Fernsehgerät überträgt die Daten an den Videorecorder und programmiert das Gerät, das ausgewählte Programm aufzunehmen.

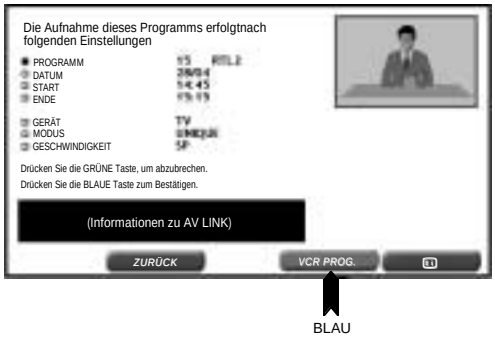
“nexTView”: Heute (z. B.: RTL 2)



Erweiterte Funktionen



Aufnahmedaten



❶ Informationen über AV LINK: Diese Funktion ist nur bei Videorecordern verfügbar, die kompatibel zu NexTView, Smart Link, Easy Link und Megalogic sind.

Dieses “intelligente” Kommunikationssystem ermöglicht die gegenseitige Steuerung einiger Funktionen von Videorecorder und Fernseher.

Mit diesem System kann eine Aufnahme unter Verwendung der Informationen aus der elektronischen Programmzeitschrift vom Fernsehgerät aus vorprogrammiert werden.

Damit die Informationen übertragen werden können, muss der Videorecorder mit einem Euro-SCART-Kabel an das Fernsehgerät angeschlossen sein. Das Kabel muss mit dem AV-1-Anschluss des Fernsehgeräts und dem entsprechenden Anschluss des Videorecorders verbunden sein.

Damit der Videorecorder vom Fernseher aus programmiert werden kann, müssen im Videorecorder dieselben Kanäle in derselben Reihenfolge wie im Fernseher gespeichert sein. Falls die Speicherplatzbelegungen nicht übereinstimmen, führen Sie mit Hilfe des Menüs AV LINK eine “Übertragung der Speicherplatzbelegungen” durch (siehe Seiten 33 und 34).

Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Videorecorders.

❷ Informationen über die Option GERÄT (TV oder VCR)

GERÄT VCR: Wählen Sie VCR (empfohlen), um die Daten für die vorprogrammierte Aufnahme im Videorecorder zu speichern.

Bei der Option GERÄT VCR können die Einstellungen für MODUS (EINMALIG/TÄGLICH/WÖCHENTL.) und GESCHWINDIGKEIT (SP/LP) nur geändert werden, wenn diese Funktionen im Videorecorder verfügbar sind.

GERÄT TV: Wenn der Videorecorder nicht in der Lage ist, die Daten für die vorprogrammierte Aufnahme aufzunehmen (d. h., wenn der Speicher des Videorecorders voll ist), wählen Sie die Option GERÄT TV, um die Daten für die vorprogrammierte Aufnahme im Fernsehgerät zu speichern.

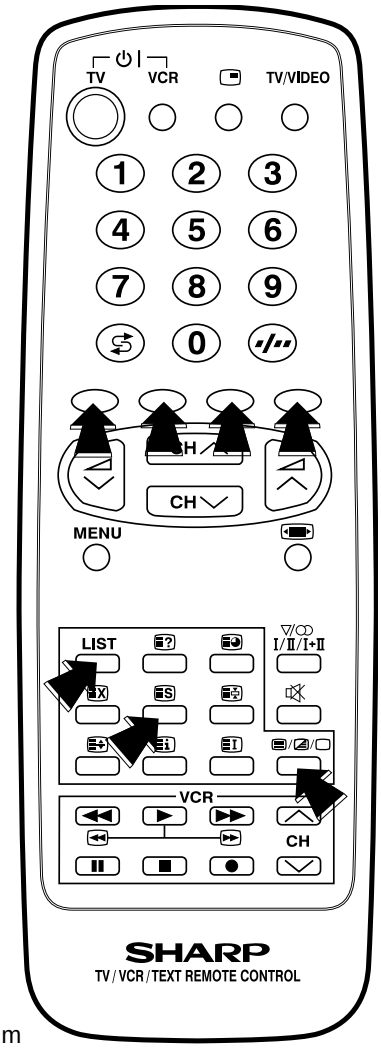
Hierbei kann die Aufzeichnung nur für die nächsten 24 Stunden vorprogrammiert werden, und die Einstellungen für MODUS (EINMALIG) und GESCHWINDIGKEIT (SP) können nicht geändert werden.

Bei einem Stromausfall, beim Trennen des Geräts vom Netzstrom und beim Ausschalten des Geräts mit dem Hauptschalter (○|) werden alle Aufnahmedaten gelöscht. Schalten Sie das Fernsehgerät mit der Stand-by-Taste (⏻| TV) auf der Fernbedienung aus, um die Daten im Speicher zu erhalten.

VIDEOTEXT-Modus

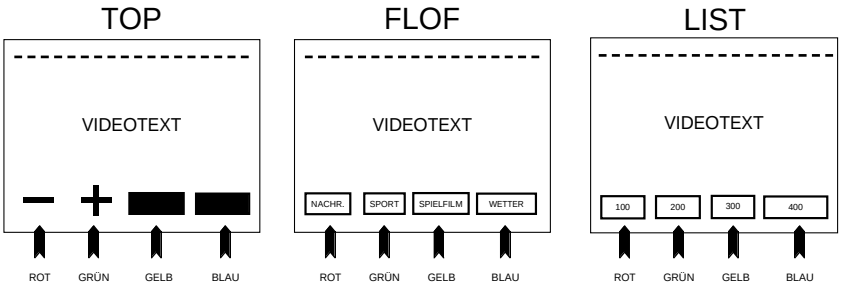
Ⓐ Was ist Videotext?

Videotext ist ein von einigen Fernsehstationen neben dem regulären Programm angebotener Informationsdienst, der wie eine Zeitschrift strukturiert ist. Die von einer Fernsehstation gesendeten Videotextsignale werden von Ihrem Fernsehgerät empfangen und verarbeitet und grafisch auf dem Bildschirm dargestellt. Zu den über Videotext erhältlichen Diensten gehören Nachrichten, Wetterbericht und Sportergebnisse, Börsenkurse, Programminformationen und Untertitel für Hörgeschädigte.Videotextinformationen sind nach dem Vorbild einer Zeitschrift organisiert: Es gibt Seiten und Unterseiten. Die Grundeinheit der angezeigten Informationen ist die Seite. Als Unterseite werden Reihen von Seiten bezeichnet.
Der Empfang des Videotextes wird mit Hilfe der Fernbedienung gesteuert. Beachten Sie die Beschreibungen der entsprechenden Tasten für die Videotextfunktionen.



Ⓑ Videotextfunktionen

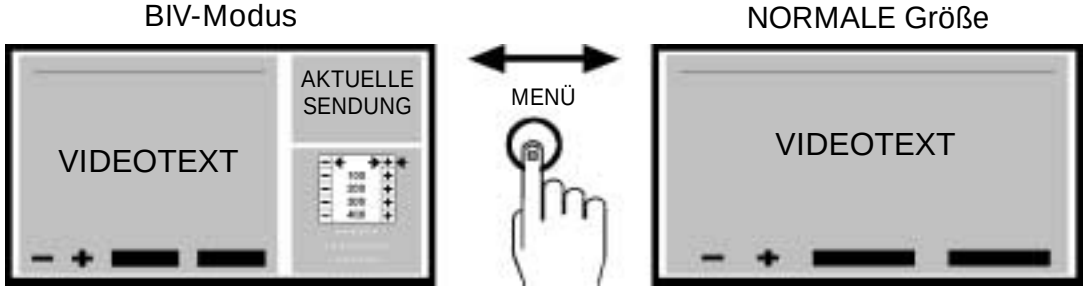
Die verschiedenen Fernsehsender übertragen die Videotextseiten mit Hilfe verschiedener Systeme. Mit Ihrem SHARP-Fernsehgerät können Sie Videotext der Systeme TOP, FLOF und LIST empfangen. Der Empfänger erkennt das für die Übertragung verwendete System automatisch.
Für den Benutzer ist das System durch die Art der Anzeige auf dem Bildschirm erkennbar.



Ⓒ So schalten Sie den Videotext ein und aus

1. Wählen Sie den Fernsehkanal, auf dem das gewünschte Videotextprogramm ausgestrahlt wird.
2. Drücken Sie die TEXT/MISCH/BILD-Taste ▤/◪/▢, um den Videotext-Modus zu wählen.
   Auf dem Bildschirm wird Folgendes angezeigt: der Videotext, ein kleines Bild mit der aktuellen Sendung (BIV = Bild in Videotext) und ein kleines Feld mit den vier Seiten, die im LIST-Modus gespeichert wurden, sowie den Optionsseiten (+ / -).
   In diesem Modus (BIV) können Sie gleichzeitig Videotext lesen und die aktuelle Sendung verfolgen.

Im BIV-Modus: Drücken Sie die Tasten CH△/CH▽, wenn Sie eine der vier im LIST-Modus gespeicherten Seiten auswählen möchten. Sie können auch die Tasten ◁/▷ drücken, um die Seitennummern nacheinander auszuwählen.
Im BIV-Modus: Drücken Sie die MENÜ-Taste ●, wenn Sie die NORMALE Größe auswählen möchten.



3. Drücken Sie die TEXT/MISCH/BILD-Taste ▤/◪/▢ (einmal oder zweimal), um den Videotext-Modus zu verlassen.

Grundlegende Videotextfunktionen

■ Seitenwahl

a) Schnellauswahl

Wählen Sie den gewünschten Kanal aus.
Drücken Sie die TEXT/MISCH/BILD-Taste ▤/◪/▢ einmal, um den Videotext-Modus zu wählen.
Um eine Seite, deren Nummer farbig angezeigt wird, erneut aufzurufen, drücken Sie einfach die entsprechende Farbtaste.

b) Zifferntasten 0-9

Geben Sie die gewünschte Seitennummer mit den Zifferntasten 0-9 ein. (Seite 100 wählen Sie z. B., indem Sie nacheinander die Tasten 1, 0, 0 drücken).

c) Seitenwahl-Tasten (AUF/AB)

Sie können die Seitennummern nacheinander auswählen:
Im BIV-Modus: Drücken Sie die Tasten ◁/▷.
Bei NORMALER Größe: Drücken Sie die Tasten CH△/CH▽.

TOP:

1. Wählen Sie mit den Farbtasten ⬭ das gewünschte Kapitel aus.
2. Das ausgewählte Kapitel enthält eine Seite mit einer neuen Optionszeile.
3. Mit der ROTEN Taste ⬭ können Sie die vorherige Seite auswählen. Mit der GRÜNEN Taste ⬭ wechseln Sie zur folgenden Seite. Diese zwei Tasten werden auf dem Bildschirm durch die Symbole (—) und (+) dargestellt.

Hinweis: Bei Sendern, die das TOP-System verwenden, fällt beim ersten Aufrufen des Videotext-Modus eine ca. eine Minute lange Wartezeit an, innerhalb derer das Fernsehgerät die benötigten Daten empfängt.

Weitere Videotextfunktionen

Ⓐ TEXT/MISCH/BILD-Taste ▤/◪/▢.

Im TV-Modus: Drücken Sie die TEXT/MISCH/BILD-Taste ▤/◪/▢, um den Videotext-Modus zu wählen.
Im Videotext-Modus (BIV): Drücken Sie die MENÜ-Taste ●, um den BIV-Modus (Bild in Videotext) zu verlassen.
Im Videotext-Modus (NORMALE Größe): Drücken Sie die TEXT/MISCH/BILD-Taste ▤/◪/▢, um die aktuelle Sendung mit dem Videotext zu überlagern (gemischter Modus).
Im gemischten Modus: Drücken Sie die Taste erneut, um zur normalen Anzeige zurückzukehren.

HINWEIS: Der gemischte Modus ist nur bei NORMALER Größe verfügbar.
Wenn sich das Fernsehgerät im BIV-Modus (Bild in Videotext) befindet, ist der gemischte Modus nicht verfügbar.

Ⓑ HALBSEITE-Taste

Bei jeder Betätigung dieser Taste wird die obere bzw. untere Hälfte der Videotextseite vergrößert und auf dem Bildschirm angezeigt.

Ⓒ HALTEN-Taste

Durch Drücken der HALTEN-Taste kann jede Videotextseite oder Unterseite auf dem Bildschirm festgehalten werden.
Durch erneutes Betätigen der Taste wird der Haltemodus beendet.

Ⓓ ZEIGEN-Taste

Durch Betätigen dieser Taste können verborgene Informationen wie z. B. die Antwort auf ein Quiz angezeigt werden.
Durch erneutes Betätigen der Taste werden die Informationen wieder verborgen.

Ⓔ UHR-Taste .

Im TV-Modus: Werden durch Betätigen dieser Taste die Echtzeitinformationen im oberen rechten Bereich des Bildschirms angezeigt.

Im Videotext-Modus: Wenn eine ausgewählte Videotextseite versteckte Unterseiten oder zeitgesteuerte Seiten aufweist, können Sie diese Seiten folgendermaßen aufrufen:

1. Drücken Sie die UHR-Taste . Auf dem Bildschirm wird Folgendes angezeigt: | - | + | XXX / 0001 |
2. Mit der ROTEN Taste können Sie die vorherige Seite auswählen. Mit der GRÜNEN Taste wechseln Sie zur folgenden Seite. Diese zwei Tasten werden auf dem Bildschirm durch die Symbole (—) und (+) dargestellt.

HINWEIS: Wenn sich die Anzeige in NORMALER Größe befindet, können Sie diese Taste zusammen mit der ABBRECHEN-Taste verwenden. Sie können also das reguläre Fernsehprogramm verfolgen, bis die Unterseite gefunden wurde. Das Symbol in der linken oberen Ecke des Bildschirm ändert sich, wenn die Unterseite gefunden wurde.

Drücken Sie die TEXT/MISCH/BILD-Taste /▨/▢, um die Unterseite anzuzeigen.

Ⓕ ABBRECHEN-Taste

Mit dieser Taste wird die Anzeige des Videotextes unterbrochen und die Wiedergabe des Fernsehbildes fortgesetzt. Auf dem Bildschirm wird das Symbol a angezeigt.

In dieser Position kann das Fernsehprogramm wegen des Videotext/ABBRECHEN-Modus nicht geändert werden. Wenn sich die Informationen des Videotextes ändern, wird die obere Zeile der entsprechenden Seite oder ein anderer Hinweis auf besondere Seiten auf dem Bildschirm angezeigt. Durch erneutes Betätigen der TEXT/MISCH/BILD-Taste /▨/▢ wird wieder die gesamte Videotextseite angezeigt.

HINWEISE: Diese Taste kann beim Warten auf die Unterseiten mit der UHR-Taste kombiniert werden.
Die ABBRECHEN-Taste ist nur bei NORMALER Größe verfügbar.

Ⓖ LIST-Taste

Durch Betätigen dieser Taste erzwingen Sie den LIST-Modus der Videotextanzeige. Dies bedeutet, dass in Zeile 24 (der untersten Ziele des Videotextes) keine Übertragungsinformationen sondern nur die Seiten angezeigt werden, die bereits gespeichert wurden.

Weitere Informationen über die Liste der Seiten im Videotextspeicher finden Sie auf Seite 49.

Durch erneutes Drücken der LIST-Taste wird der LIST-Modus beendet und das System erneut identifiziert (TOP oder FLOF).

Ⓗ ZURÜCKSETZEN-Taste

Drücken Sie die ZURÜCKSETZEN-Taste , um zur Indexseite zurückzukehren und den Videotext-Modus zu beenden.

Ⓘ INDEX-Taste

1. TOP-System:

Um eine einfache und schnelle Suche zu ermöglichen, verfügt das Fernsehgerät über das Menü SHARP INDEX. Sie zeigen dieses Menü an, indem Sie die INDEX-Taste drücken.

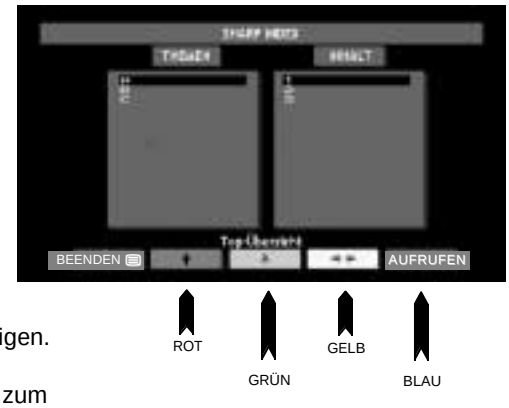
Aus dem Menü SHARP INDEX können Sie die gewünschten Informationen einfach durch Betätigen der Farbtasten abrufen. Im folgenden finden Sie die Bedeutung der einzelnen Funktionen:

Abwärtsbewegung des Cursors (ROTE Taste) zum Auswählen eines Blocks oder einer Gruppe.

Aufwärtsbewegung des Cursors (GRÜNE Taste) zum Auswählen eines Blocks oder einer Gruppe.

Drücken Sie einmal die GELBE Taste , um vom Block zur Gruppe zu wechseln.

Drücken Sie die GELBE Taste erneut, um von der Gruppe zum Block zu wechseln.



AUFRUFEN: Wenn Sie den gewünschten Block der Gruppe ausgewählt haben, drücken Sie die BLAUE Taste, um ihn auf dem Bildschirm anzuzeigen.

ZURÜCK : Drücken Sie die TEXT/MISCH/BILD-Taste /▨/▢, um zum Modus SHARP INDEX zu wechseln, ohne eine Seite auszuwählen.

2. FLOF- bzw. LIST-System:

Drücken Sie die INDEX-Taste , um zur Indexseite zurückzukehren.

Erweiterte Videotextfunktionen (LIST-Modus)

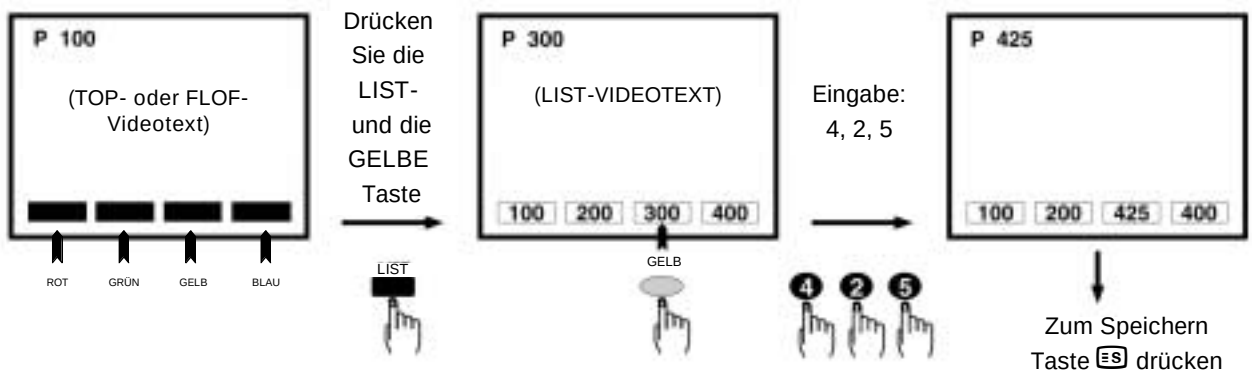
Liste der Seiten im Videotextspeicher

a) Bedienung des Seitenspeichers

Das Fernsehgerät ist mit einem Speicher für 40 Videotextseiten ausgestattet, durch den sich diese Seiten schnell wieder aufrufen lassen.
Auf den Programmpositionen 1 bis 9 können je vier Videotextseiten, insgesamt also 36 Seiten gespeichert werden.
Auf den Programmpositionen 10 bis 99 kann lediglich ein Programm mit 4 Seiten gespeichert werden. Wenn Sie versuchen, mehr als 4 Seiten auf einer Programmposition zwischen 10 und 99 zu speichern, werden die zuvor gespeicherten Seiten gelöscht.

Wählen Sie die Programmnummer, unter der die Videotextseiten gespeichert werden sollen.

1. Drücken Sie die TEXT/MISCH/BILD-Taste ▤/◪/▢, um den Videotext-Modus zu wählen.
2. Drücken Sie die LIST-Taste, um vom FLOF-Modus in den LIST-Modus zu wechseln.
3. Drücken Sie die Farbtaste, die der farbigen Seitennummer auf dem Bildschirm entspricht.
4. Geben Sie mit den Zifferntasten 0-9 die dreistellige Seitennummer ein, oder verwenden Sie hierzu die Programmwahl-Tasten CH∧/CH∨.
5. Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, bis Sie die Nummern aller gewünschten Seiten eingegeben haben.
6. Drücken Sie die SPEICHERN-Taste (ES), um die gewünschten Seitennummern zu speichern. Auf dem Bildschirm wird das Symbol SPEICHERN angezeigt.
7. Drücken Sie die TV-Taste, um den Videotext-Modus zu beenden.



b) Schnellauswahl (LIST-Modus)

1. Wählen Sie das entsprechende Fernsehprogramm.
2. Drücken Sie die TEXT/MISCH/BILD-Taste ▤/◪/▢, um den Videotext-Modus zu wählen.
3. Drücken Sie die LIST-Taste, um vom FLOF-Modus in den LIST-Modus zu wechseln.
4. Um eine Seite, deren Nummer farbig angezeigt wird, erneut aufzurufen, drücken Sie einfach die entsprechende Farbtaste.
5. Durch erneutes Betätigen der LIST-Taste kehren Sie zum FLOF-System zurück.

Euro-SCART (21-polig) und Audio/Video (21-polig)

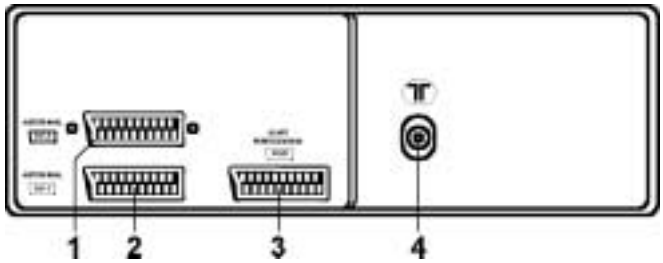
TV-RÜCKSEITE

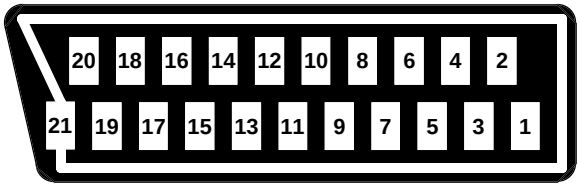
21-polige Ein-/Ausgänge

1. Audio/Video 21-polig (AV-2) mit Eingang für PAL-/SECAM-/NTSC-Video
2. Audio/Video 21-polig (AV-1) mit Eingang für PAL-/SECAM-/NTSC/S-Video und AV LINK-Steuersignal
3. Euro-SCART 21-polig (RGB) mit Eingang für PAL-/SECAM-/NTSC-Video

RF-Eingang

4. Antennenanschluss





21-poliger Euro-SCART-Anschluss (RGB)

1. Ausgang Ton rechts
2. Eingang Ton rechts
3. Ausgang Ton links
4. Gemeinsame Masse für Ton
5. Masse für Blau
6. Eingang Ton links
7. Eingang Blau
8. Audio/Video-Steuerung
9. Masse für Grün
10. Nicht verwendet
11. Eingang Grün
12. Nicht verwendet
13. Masse für Rot
14. Nicht verwendet
15. Eingang Rot
16. Rot/Grün/Blau-Steuerung
17. Masse für Video
18. Masse für Rot/Grün/Blau-Steuerung
19. Ausgang Video
20. Eingang Video (PAL/SECAM/NTSC)
21. Steckerabschirmung

21-poliger Audio/Video-Anschluss (AV-1) mit S-Video-Eingang

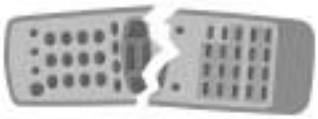
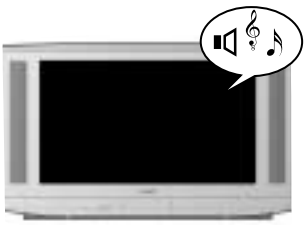
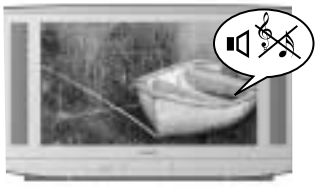
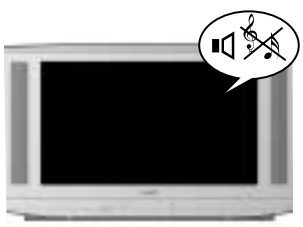
1. Ausgang Ton rechts
2. Eingang Ton rechts
3. Ausgang Ton links
4. Gemeinsame Masse für Ton
5. Masse
6. Eingang Ton links
7. Nicht verwendet
8. Audio/Video-Steuerung
9. Masse
10. AV LINK-Steuersignal
11. Nicht verwendet
12. Nicht verwendet
13. Masse
14. Nicht verwendet
15. Eingang Chroma S-Video
16. Nicht verwendet
17. Masse für Video
18. Masse
19. Ausgang Video
20. Eingang Video (PAL/SECAM/NTSC/S-Video)
21. Steckerabschirmung

Audio/Video 21-polig (AV-2)

1. Ausgang Ton rechts
2. Eingang Ton rechts
3. Ausgang Ton links
4. Gemeinsame Masse für Ton
5. Masse
6. Eingang Ton links
7. Nicht verwendet
8. Audio/Video-Steuerung
9. Masse
10. Nicht verwendet
11. Nicht verwendet
12. Nicht verwendet
13. Masse
14. Nicht verwendet
15. Nicht verwendet
16. Nicht verwendet
17. Masse für Video
18. Masse
19. Ausgang Video
20. Eingang Video (PAL/SECAM/NTSC)
21. Steckerabschirmung

Fehlerbehebung

Das Vorliegen der folgenden Bedingungen weist nicht unbedingt auf einen Fehler hin. Darum sollten Sie immer die unten beschriebenen Punkte überprüfen, ehe Sie die Serviceabteilung anrufen.
Wenn das Problem dadurch nicht gelöst wird, ziehen Sie den Stecker aus der Stromversorgung, und rufen Sie unsere Serviceabteilung an.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHEN / ABHILFE	SEITE
 Fernbedienung funktioniert nicht.	Stromversorgung abgeschaltet oder nicht verbunden.	9
	Hauptschalter am Fernsehgerät ausgeschaltet.	12
	Gerät am Hauptschalter ausschalten und nach einer Minute wieder einschalten.	12
	Batterien der Fernbedienung kontrollieren.	2
Keine Farben/trübes Bild.	Programm wechseln, um festzustellen, ob eine Störung des Senders vorliegt.	15
	Antenne ist nicht an die Antennenbuchse an der Rückseite des Geräts angeschlossen.	5
	Bei einer Außenantenne die Kabelverbindung prüfen.	-
	Farbkontrolle einstellen.	16
	Feinabstimmung versuchen.	37
Schlechter Empfang einiger Kanäle.	Programm wechseln, um festzustellen, ob eine Störung des Senders vorliegt.	15
	Antenne ist nicht an die Antennenbuchse an der Rückseite des Geräts angeschlossen.	5
	Bei einer Außenantenne die Kabelverbindung prüfen.	-
	Feststellen, ob lokale Störungen durch andere Geräte vorliegen.	-
 Ton gut, Bild schlecht.	Programm wechseln, um festzustellen, ob eine Störung des Senders vorliegt.	15
	Antenne ist nicht an die Antennenbuchse an der Rückseite des Geräts angeschlossen.	5
	Bei einer Außenantenne die Kabelverbindung prüfen.	-
	Feststellen, ob lokale Störungen durch andere Geräte vorliegen.	-
	Farbkontrolle einstellen.	16
	Feinabstimmung versuchen.	37
	Überprüfen, ob die Einstellung für Helligkeit und Kontrastim untersten Bereich liegen.	16
 Bild gut, Ton schlecht.	Programm wechseln, um festzustellen, ob eine Störung des Senders vorliegt.	15
	Feststellen, ob lokale Störungen durch andere Geräte vorliegen.	-
	Lautstärke aufdrehen.	23,25
 Kein Bild oder Ton.	Programm wechseln, um festzustellen, ob eine Störung des Senders vorliegt.	15
	Stromversorgung abgeschaltet oder nicht verbunden.	9
	Hauptschalter am Fernsehgerät ausgeschaltet.	12
	Antenne ist nicht an die Antennenbuchse an der Rückseite des Geräts angeschlossen.	5
	Bei einer Außenantenne die Kabelverbindung prüfen.	-
	Gerät am Hauptschalter ausschalten und nach einer Minute wieder einschalten.	12
	Überprüfen, ob die Einstellung für Helligkeit und Kontrastim untersten Bereich liegen.	16
	Lautstärke aufdrehen.	23,25

Technische Daten des Fernsehgeräts

Modell: 28JF-76E 32JF-76E

1.	Empfangsnormen		CCIR-Standard-TV-System PAL, SECAM - B/G, L/L', I, DK	
2.	Empfangskanal		VHF: Kanal F2 - F10 / Kanal E2 - E12 / IRA - IRJ / RI - RXII (Kanal 71 - 82)	
			UHF: Kanal F21 - F69 / Kanal E21 - E69 / Kanal I21 - I69	
			CATV: Kabelkanal S01 – S68 (Hyperband)	
3.	Empfängersystem		Ton:	STEREO (IGR/NICAM)
			Farbsystem:	PAL, SECAM (und NTSC-Wiedergabe von AV-Eingang)
			Feldfrequenz:	50/60 Hz Möglichkei
4.	Stromversorgung		220V-240V	Wechselspannung, 50 Hz
			28JF-76E	32JF-76E
5.	Leistungsaufnahme bei 240 V Wechselspannung, 50 Hz		105 W	114 W
6.	Leistungsaufnahme im Stand-by-Betrieb		max. 1,5 W	max. 1,5 W
7.	Audio-Ausgangsleistung (MPO):		10 + 10 W	10 + 10 W
8.	Abmessungen (ungefähr)	Breite:	824 mm	930 mm
		Höhe:	495 mm	558 mm
		Tiefe:	508 mm	563 mm
9.	Sichtbare Bilddiagonale 66 cm (28")		76 cm (32")	
10.	Gewicht (ungefähr)		37 kg	52 kg
11.	Lautsprecher (2 Stück)		6x13 cm	6x13 cm
12.	Eingangsimpedanz der Antenne		UHF 75 Ohm unsymmetrisch	
13.	Sicherheit		CE-Kennzeichnung	
14.	EMV		CE-Kennzeichnung	
15.	Zubehör usw.			
	a) Bedienungsanleitung		Ja	
	b) Fernbedienung		Ja	
	c) Batterien		2 Stück	
16.	Andere Funktionen:			

- Auto-Einstellen-System
- ACSS-Funktion (automatische Kanalsortierung)
- 99 programmierbare Kanäle
- Kabel und Hyperband
- Blauer Hintergrund bei fehlendem Signal
- OSD-System (On-Screen-Display = Bildschirmmenüs)
- Flashback
- Double-Scan-Verfahren (Flimmerreduktion durch 100-Hz-Technik)
- Digitaler Kammfilter
- Digitale Rauschunterdrückung
- Digitale Stabilisierung
- Digitale Gammakorrektur
- Tönungseinstellung
- NTSC-Farbeinstellung
- Bilddrehung
- ECO-Modus
- Programmsuche mit 9 Bildern gleichzeitig
- Bildausschnitt
- Standbild
- Breitenmodus
- Doppelbild
- Stereo (IGR)/Digital Stereo NICAM
- Dolby Virtual
- Automatische Lautstärkeanpassung (AVC, Automatic Volume Correction)
- Lautstärke für AV-/SCART-Anschluss
- Grafischer Equalizer
- EIN-AUS-Timer
- Interaktive Hilfe
- Kindersicherung
- Kommunikationssystem AV LINK
- Elektronische Programmzeitschrift (EPG)
- Videotext
- Bild in Videotext (BIV)
- 21-poliger Euro-SCART-Anschluss (RGB)
- 21-poliger Audio/Video-Anschluss (AV-1) mit S-Video-Eingang und AV LINK-Steuersignal
- 21-poliger Audio/Video-Anschluss (AV-2)
- AV-Eingang mit NTSC-Wiedergabe
- Audio/Video-Eingänge an der Vorderseite
- S-Video-Eingang an der Vorderseite
- Kopfhöreranschluss

Index

100 Hz (Menü) 17
21-poliger Audio/Video-Anschluss....50
21-poliger Euro-SCART-Anschluss (RGB) 50

A
Aktuelle Uhrzeit 28
Andere Funktionen 39
Antennenanschluss 5
AUS-Timer....28
Auto-Einstellen-System....10
Automatic Channel Sorting System 10, 35
Automatische Lautstärkeanpassung (AVC)....25
Automatische Speicherplatzbelegung 35
AV LINK-Kommunikationssystem 33

B
Balance 25, 26
Bässe 25, 26
Bearbeiten (Programm) 11
Bedienelemente und Anschlüsse....4
Bild in Videotext (BIV)....46
Bildausschnitt....18
Bilddrehung....17
Bildeinstellung....16
Bildmodus 16
Breitenmodus....19

D
D. Gamma (Digitales Gamma)....17
Demo....29
Digitale Stabilisierung....17
Dolby Virtual 24
Doppelbild 21

E
ECO-Modus 17
Effekte (Audio) 24
Einlegen der Batterien in die Fernbedienung 2
Einschalten....12
EIN-Timer 28
Elektronische Programmzeitschrift 41
Equalizer....27
Erweitert 16

F
Farbe 16
Fehlerbehebung 51
Feinabstimmung....37
Fernbedienung 3
FLOF (Videotext)....46
Funktionseinstellungen 28

G
Grafischer Equalizer 27

H
Hauptschalter....12
Helligkeit....16
Höhen....26

I
Identifikation (Ton)....27
Interaktive Hilfe....29

K
Kanalwahl....15
Kindersicherung (Sperre)....30
Klangeinstellungsmodus 24
Kontrast....16
Kopfhöreranschluss 39

L
Land 35
Lautstärke (Kopfhörer)....26, 39
Lautstärke (Lautsprecher) 23, 25
Lautstärke für AV-/SCART-Anschluss 26
LIST (Videotext)....46, 48, 49
Löschen (Programm)....11
Loudness-Modus 25, 26

M
Manuelle Speicherplatzbelegung 36
Menüstruktur 13
Mono 23

N
Nach der Speicherplatzbelegung....37
NTSC-Farbeinstellung....17

P
Programmsuche....18

R
Rauschunterdrückung....17
RÜCKSEITE DES GERÄTS 4

S
Schärfe....16
Schwarzwert (Schwarzkompensation)....17
Sicherheitsvorkehrungen....1
Sortieren (Programme) 11
Sprache....35
Standbildmodus....18
Stand-by-Taste 12
Stereo....23
Stummschalten 23

T
Technische Daten 52
Timer für Abschalten bei blauem Hintergrund 12
Toneinstellung....23
Tönungseinstellung 17
TOP (Teletext)....46, 47, 48
TV/VIDEO-Auswahltaste 39
Typische Anschlüsse....5

Ü
ÜBERSPRINGEN....37

U
UHR-Taste 39, 48
UNTERTITEL-Taste....39

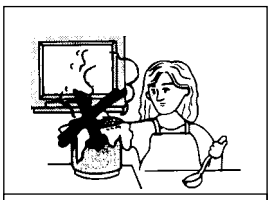
V
Videotext 46
VORDERSEITE DES GERÄTS....4

Z
Zeikanal....23
Zubehör....2

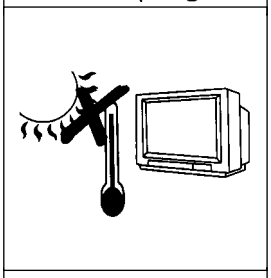
Hinweis

Veiligheidsvoorzieningen

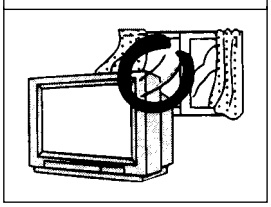
Dit toestel stemt overeen met de vereisten van de Richtlijnen 89/336/EEC en 73/23/EEC, zoals ze werden geamendeerd door 93/68/EEC.



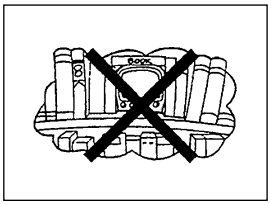
Gebruik het toestel niet in een buitenmatig vochtige plaats, om brand of elektrische schokken te voorkomen.



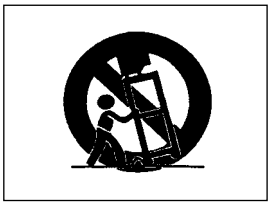
Plaats het TV-toestel buiten het directe zonlicht en weg van de warmte. Hoge temperaturen kunnen immers de kast, de elektronenstraalbuis, of andere elektronische onderdelen beschadigen.



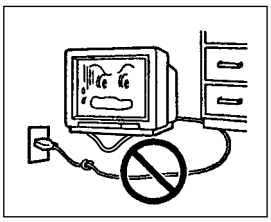
Dek de ventilatiegaten aan de achterkant van het toestel niet af. Dit kan immers brand of andere ernstige problemen veroorzaken. Laat voldoende open ruimte aan de achterkant van het TV-toestel om een goede ventilatie mogelijk te maken.



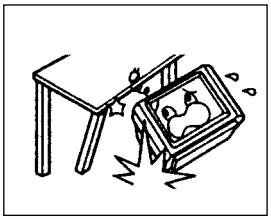
Installeer dit toestel niet in een enge ruimte, zoals in een boekenkast of een ingebouwde kast.



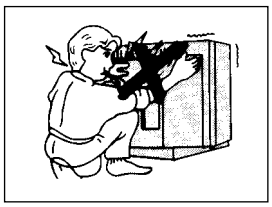
De combinatie van het TV-toestel en een rolwagentje moet voorzichtig worden verplaatst. Bruusk stoppen, overdreven gebruik van kracht en oneffen oppervlakken kunnen de combinatie van het toestel en het wagentje doen kantelen.



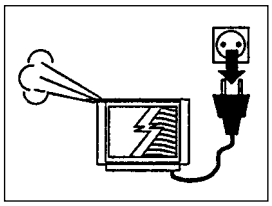
Om elektrische schokken te voorkomen, plooi of draai de wisselstroomkabel niet,of plaats er geen zware voorwerpen op, of leg de wisselstroomkabel niet onder het TV-toestel. Wanneer de wisselstroomkabel beschadigd raakt, moet u hem direct uit de wandcontactdoos trekken en uw dealer bellen voor het onderhoud.



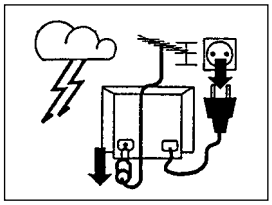
Plaats dit televisietoestel niet op een onstabiele wagen, staander of tafel. Het televisietoestel zou kunnen vallen, wat aan kinderen of volwassenen ernstige kwetsuren zou kunnen toebrengen, evenals zware schade aan het toestel.
Gebruik het TV-toestel enkel in combinatie met een wagen of staander die door de producent wordt aanbevolen, of die met het TV-toestel wordt meegeleverd.



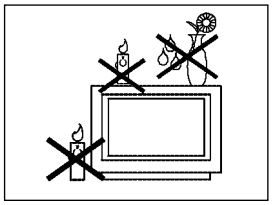
Verwijder nooit de achterkant van de kast. De binnenkant van het TV -toestel staat immers onder een hoog voltage.
Bel onze onderhoudsservice.



Trek de stroomkabel onmiddellijk uit het stopcontact wanneer het TV-toestel ongewone geluiden begint te maken, of wanneer er rook of een vreemde geur uit komt. Bel in zo'n geval uw dealer op voor een onderhoudsbeurt.

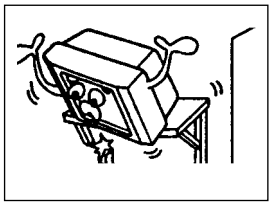


Trek de kabel van uw televisietoestel steeds uit het stopcontact en trek de antennekabel uit tijdens een onweer.
Zelfs wanneer uw TV-toestel is uitgeschakeld, kan het nog worden beschadigd door blikseminslag op het net en/of op de antennekabel.

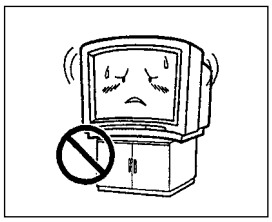


Om brand te voorkomen, nooit kaarsen of andere open vlammen bovenop of in de buurt van het toestel laten branden.

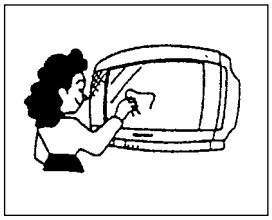
Plaats geen voorwerpen dievloeistoffen bevatten op de TV.



Wandmontage of montage op een rek moeten gebeuren volgens de voorschriften van de fabrikant. Daarbij moet er een montagekit worden gebruikt die door de producent werd goedgekeurd.



Plaats het TV-toestel op een effen staander, tafel of schuifrail, waarvan het formaat groter is dan het TV-toestel.
Wanneer het TV-toestel op een kleinere of een oneffen staander, tafel of schuifrail wordt geplaatst, kan dit de TV-kast vervormen. Leg of steek niets tussen het TV-toestel en de staander, tafel of schuifrail.



De beeldbuis van uw TV heeft een speciale deklaag. Sla of wrijf niet op het beeldbuisoppervlak met scherpe of harde oppervlakken. Anders zal u de deklaag beschadigen.
Om te verhinderen dat het oppervlak van het televisiescherm wordt beschadigd, mag u enkel maar vingerafdrukken verwijderen met een zachte doek die werd vochtig gemaakt met een glas schoonmaakmiddel. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die krassen veroorzaken. Gebruik geen verdunner, benzeen of andere sterke chemische schoonmaakmiddelen.

ATTENTIE: Vergewis er u van dat de stroomtoevoer is uitgeschakeld wanneer u weggaat.

Beste SHARP-klant

Gelukgewenst! U bent nu de gelukkige bezitter van een SHARP-kleurentelevisie. Lees deze handleiding zorgvuldig door om een correcte werking te verzekeren. Bewaar deze handleiding nadat u ze hebt gelezen op een veilige plaats om ze later te kunnen raadplegen.

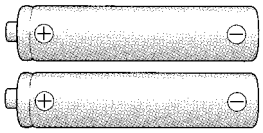
Inhoud

Veiligheidsvoorzieningen 55
Inhoud 56
Accessoires 56
De batterijen van de afstandsbediening plaatsen 56
Afstandsbediening 57
Bedieningen en aansluitingspunten 58
Standaardaansluitingen 59
Auto-installatie 64
Inschakelen 66
Menustructuren 67
TV-bediening 69
Beeldafstellingen 70
Breedte-modus 73
Dubbel Venster 75
Audio-afstellingen 77
Geluidinstellingmodus 78
Karakteristieken instellingsmodus:
On-Timer en Off-Timer 82
Help en Demo 83
Kinderblokkering (Kanaalblokkering) 84
AV-LINK 87
Instelling van TV-kanalen (geavanceerd):
De AUTO-INSTALLATIE overdoen 89
Manuele Kanaalvoorinstelling 90
Nadat de voorafinstelling werd uitgevoerd 91
TV/VIDEO-kiezer, Stekerbus koptelefoon, Ondertitels en VCR-modus 93
Elektronische Programmagids “nexTView” 95
Teleteks 100
21-pin Euro-SCART en 21-pin Audio/Video 104
Foutopsporing 105
Algemene Specificaties voor Televisieontvanger 106
Index 107

Snelle referentiegids

Ingesloten accessoires

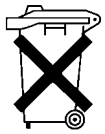
Afstandsbediening



R-6 (“AA” formaat) droge batterijen

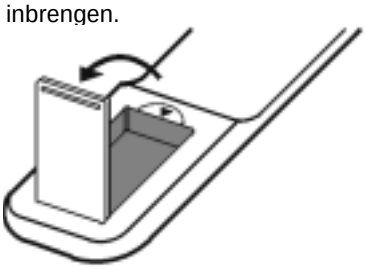
Gebruikshandleiding

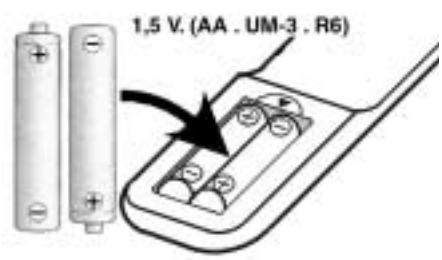
Bij dit produkt zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.



De batterijen van de afstandsbediening plaatsen

Vooraleer u het TV-toestel voor het eerst gebruikt, moet u de meegeleverde droge batterijen in de afstandsbediening inbrengen.

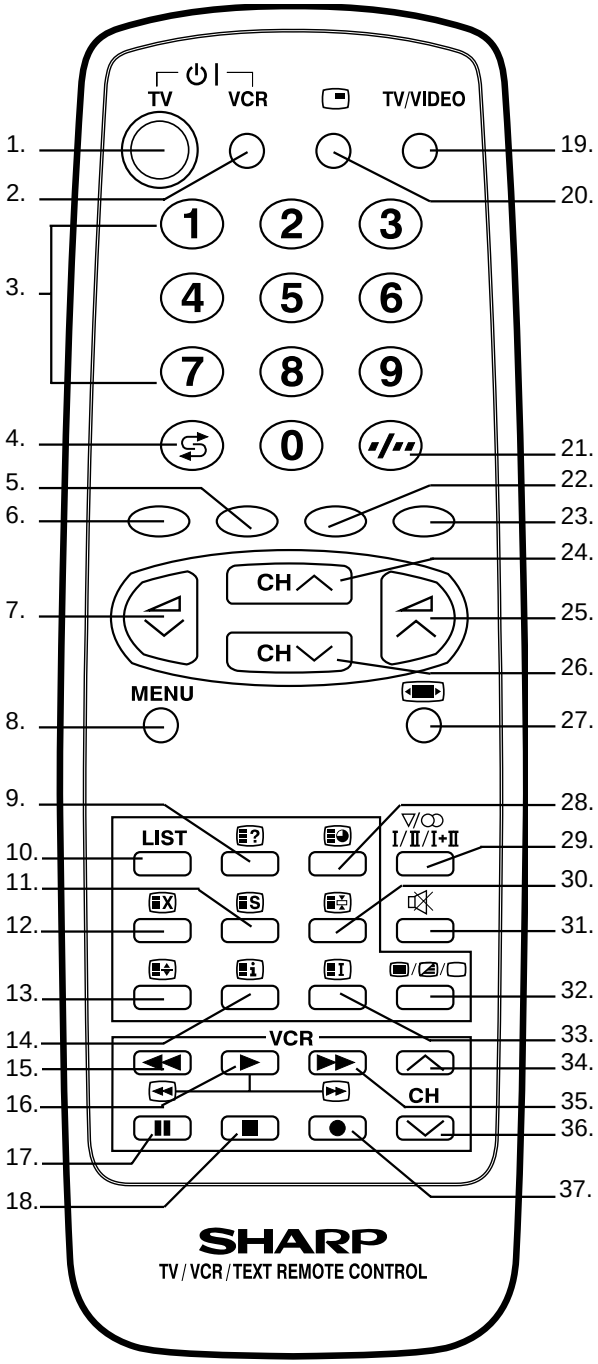




1. Trek met uw duimnagel het gleufje naar omhoog zoals aangeduid met de pijl,om het batterijdekseltje te verwijderen .
2. Stop er twee 1,5 V-batterijen (R-6, “AA”-formaat) in. Ga na of de aansluitingspunten ⊕/⊖ van de batterijen overeenstemmen met de ⊕/⊖ -tekens binnen in het vakje.
3. Plaats het deksel van de batterij terug.

Note:
- Verwijder de batterijen als deze bijna leeg zijn of als u de afstandsbediening voor langere tijd niet gebruikt.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Onjuiste plaatsing van de batterijen kan leiden tot schade aan de afstandsbediening.

Afstandsbediening



TV	**1**. Stand-by knop (TV)
Video	**2.** Aan/uitschakelknop (VCR)
TV	**3.** Cijferknoppen 0 ~ 9
	4. Terugspeelknop
Teletekst	**5.** GROENE knop
	6. RODE knop
TV	**7.** Volume VERMINDEREN knop
	8. MENU-knop
Teletekst	**9.** Knop TONEN
	10. LIST-knop
	11. Knop OPSLAG
	12. ANNULEREN-knop
	13. HALVE PAGINA-knop
	14. Reset-knop
TV	**14.** Ondertitel/Help
Video	**15.** Terugspoelen/beeld zoeken in omgekeerde richting
	16. Spelen-knop
	17. Pauze/Stil-knop
	18. Stop-knop
TV	**19.** TV/VIDEO-knop
	20. Knop dubbel venster
	21. Enkele/Dubbele invoerknop
Teletekst	**22.** GELE knop
	23. BLAUWE knop
TV	**24.** Kanaal OP-knop
	25. Volume VERMEERDEREN-knop
	26. Kanaal NEER-knop
	27. Breedte-modus kiezer
TV /Teletekst	**28.** KLOK-knop
TV	**29.** Geluidmodus-knop
Teletekst	**30.** HOUDEN-knop
TV	**31.** Klank Stil-knop
Teletekst	**32.** TEKST/MENGEN/BEELD-knop
	33. INDEX-knop
TV	**33.** Knop Elektronische Programmagids
Video	**34.** Kanaal OP-knop (VCR)
	35. Snel vooruit/vooruit beeld zoeken
	36. Kanaal NEER-knop (VCR)
	37. Opslag-knop

Speciale opmerking

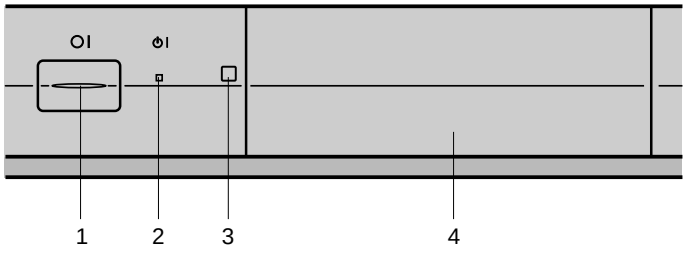
VIRTUAL DOLBY SURROUND

Deze TV is uitgerust met een VIRTUAL DOLBY SURROUND PROCESS.
Vervaardigd onder de licentie van de Dolby Laboratories.
“Dolby”, “Pro Logic”, en het dubbele-D symbool zijn merken van Dolby Laboratories.

Bedieningen en aansluitingspunten

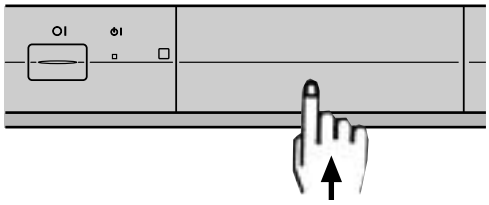
VOORKANT TV

1. Aan-/uitschakelaar
2. Stroomindicator
3. Sensor afstandsbediening
4. Deur

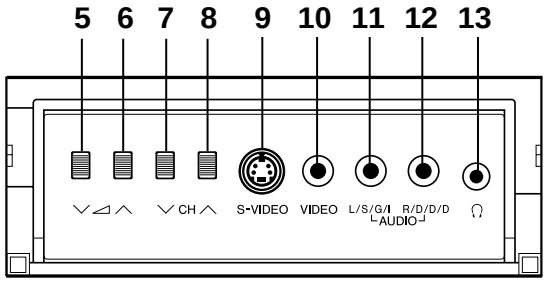


HOE OPENT U DE DEUR

Steek uw vinger in het onderste gedeelte van de deur en druk naar boven.



Achter de deur



5. Volumeknop (NEER)
6. Volumeknop (OP)
7. Programmakiezer (NEER)
8. Programmakiezer (OP)
9. S-Video input-aansluitingspunt
10. VIDEO input-aansluitingspunt (PAL/SECAM/NTSC)
11. Aansluitingspunt audio-input (links)
12. Aansluitingspunt audio-input(rechts)
13. Stekerbus koptelefoon (3,5mm Ø, 16~600 ohm)

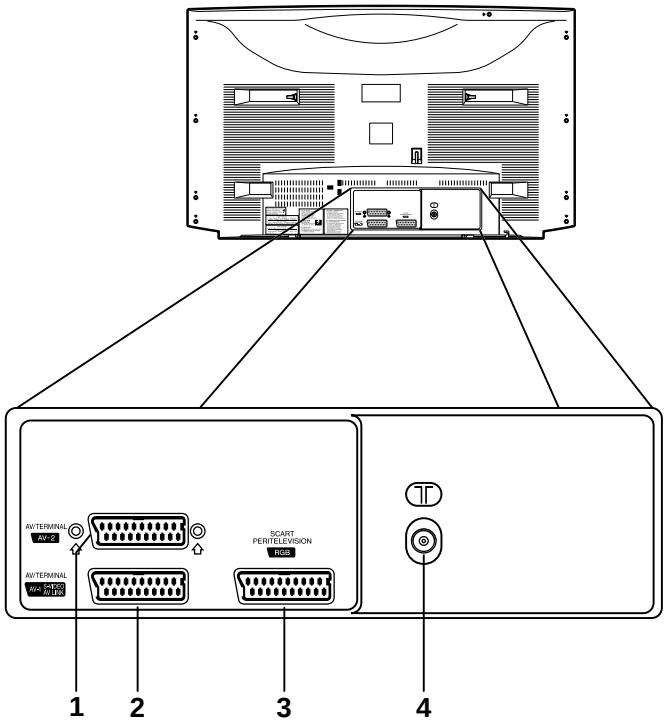
ACHTERKANT TV

21-pin In/Uit

1. 21-pin Audio/Video (AV-2) Met PAL/SECAM/NTSC Video-input
2. 21-pin Audio/Video (AV-1) Met PAL/SECAM/NTSC Video-input en AV LINK-controlesignaal
3. 21-pin Euro SCART (RGB) Met PAL/SECAM/NTSC Video-input

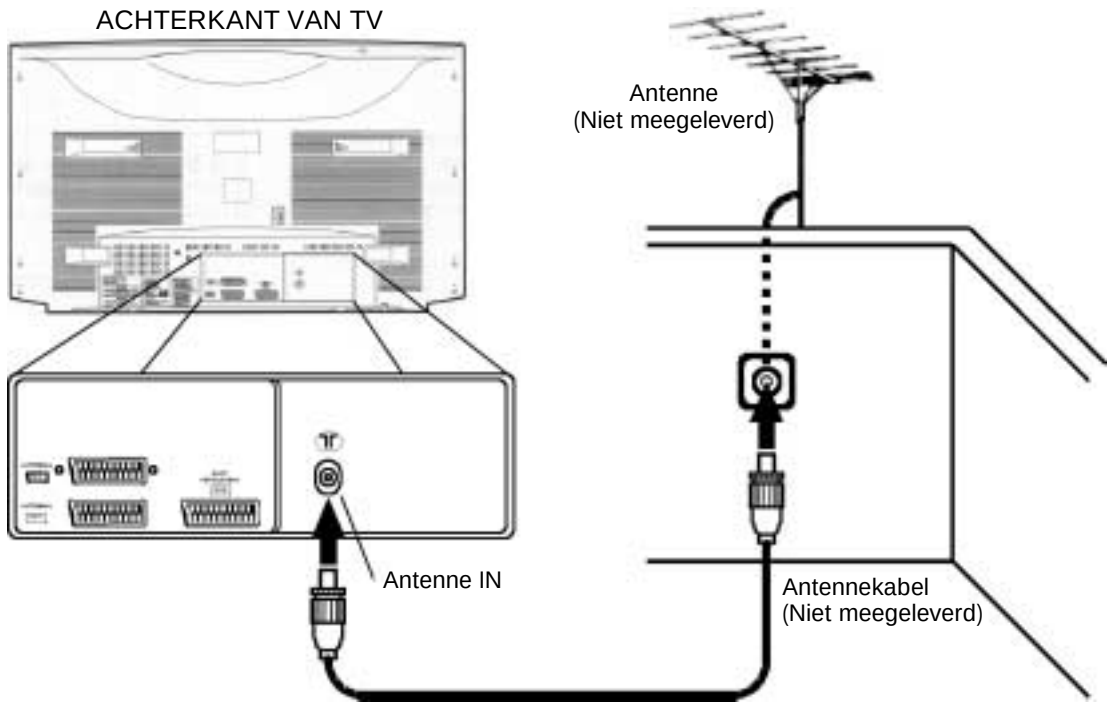
RF Input

4. Aansluitingspunt antenne

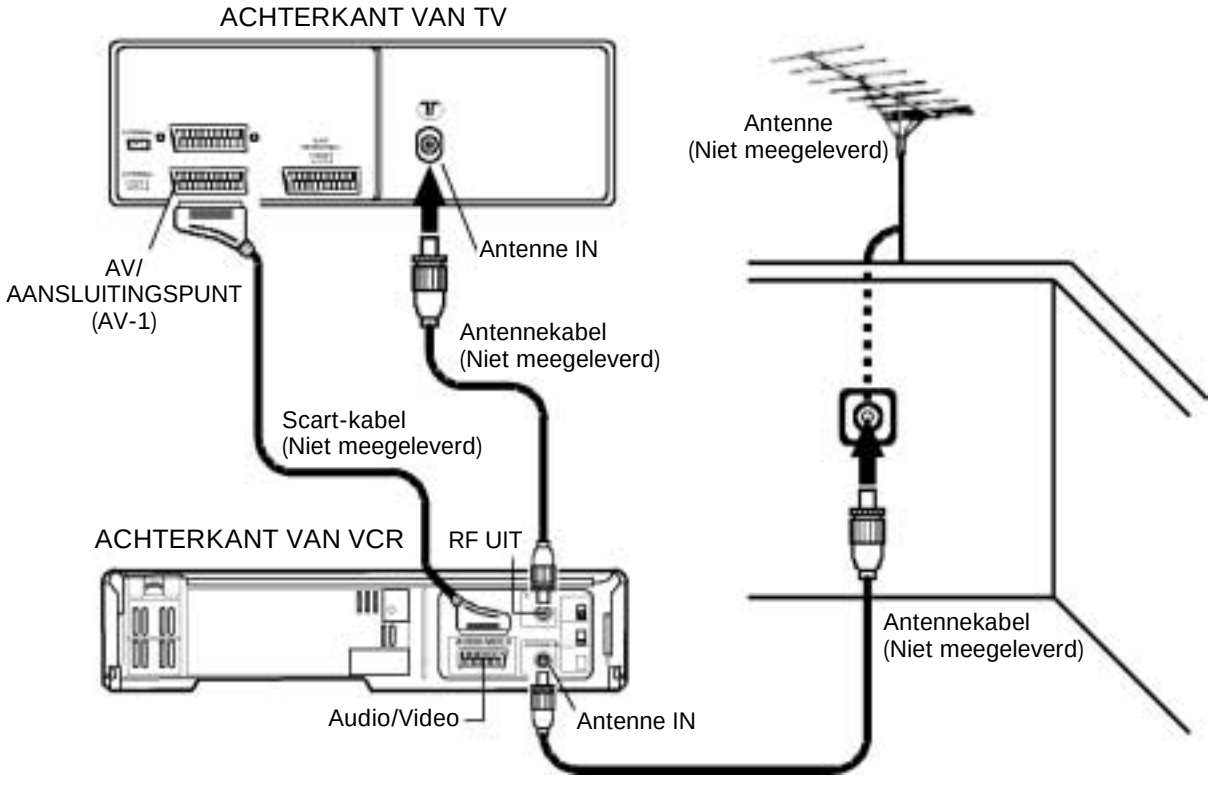


Standaardaansluitingen

Antenneverbinding - alleen tv -



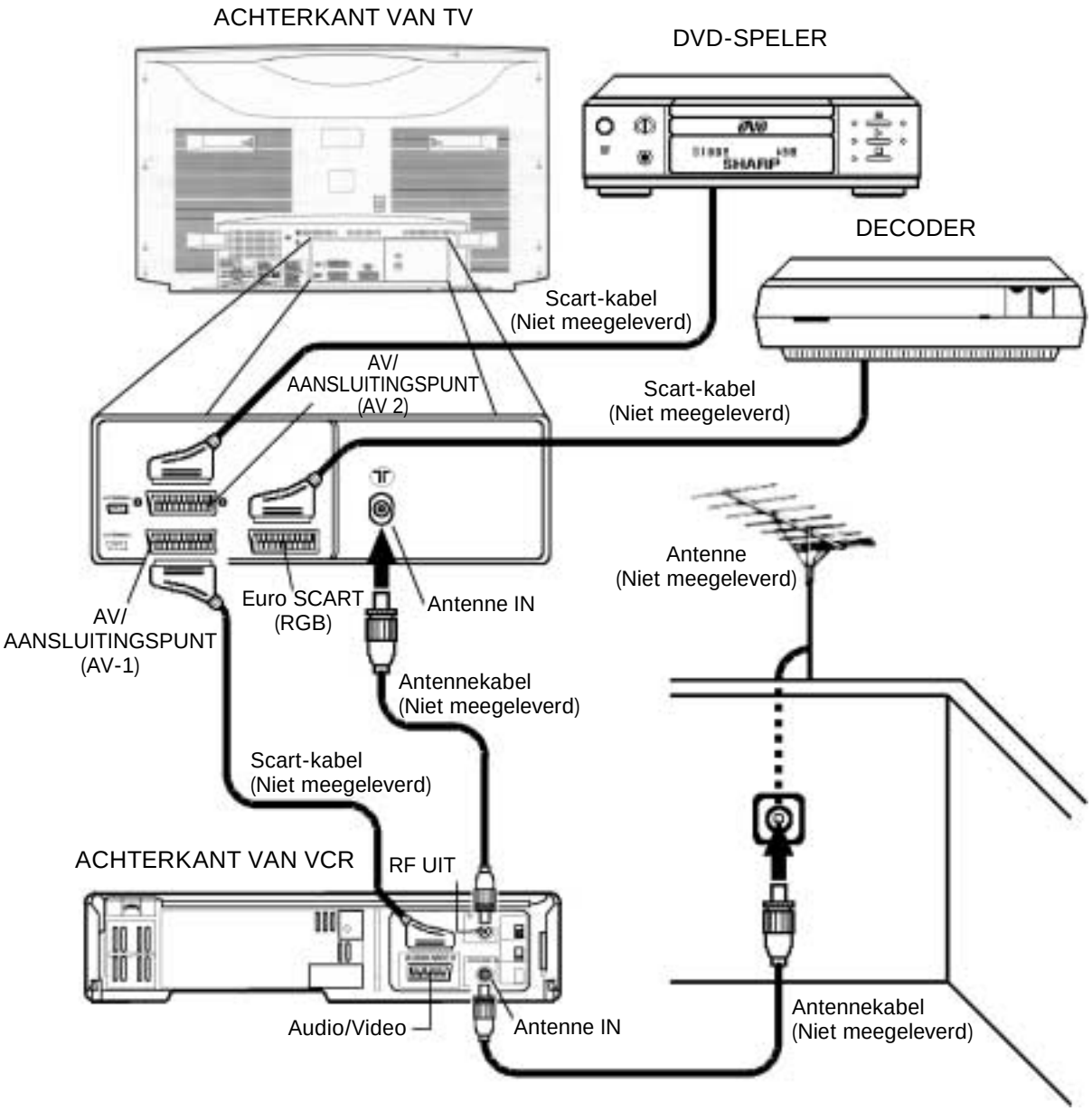
Antenneverbindingen - TV en videorecorder -



OPMERKING: Gelieve voor verdere details de gebruikshandleiding van uw VCR te raadplegen.

Standaardaansluitingen (Vervolg)

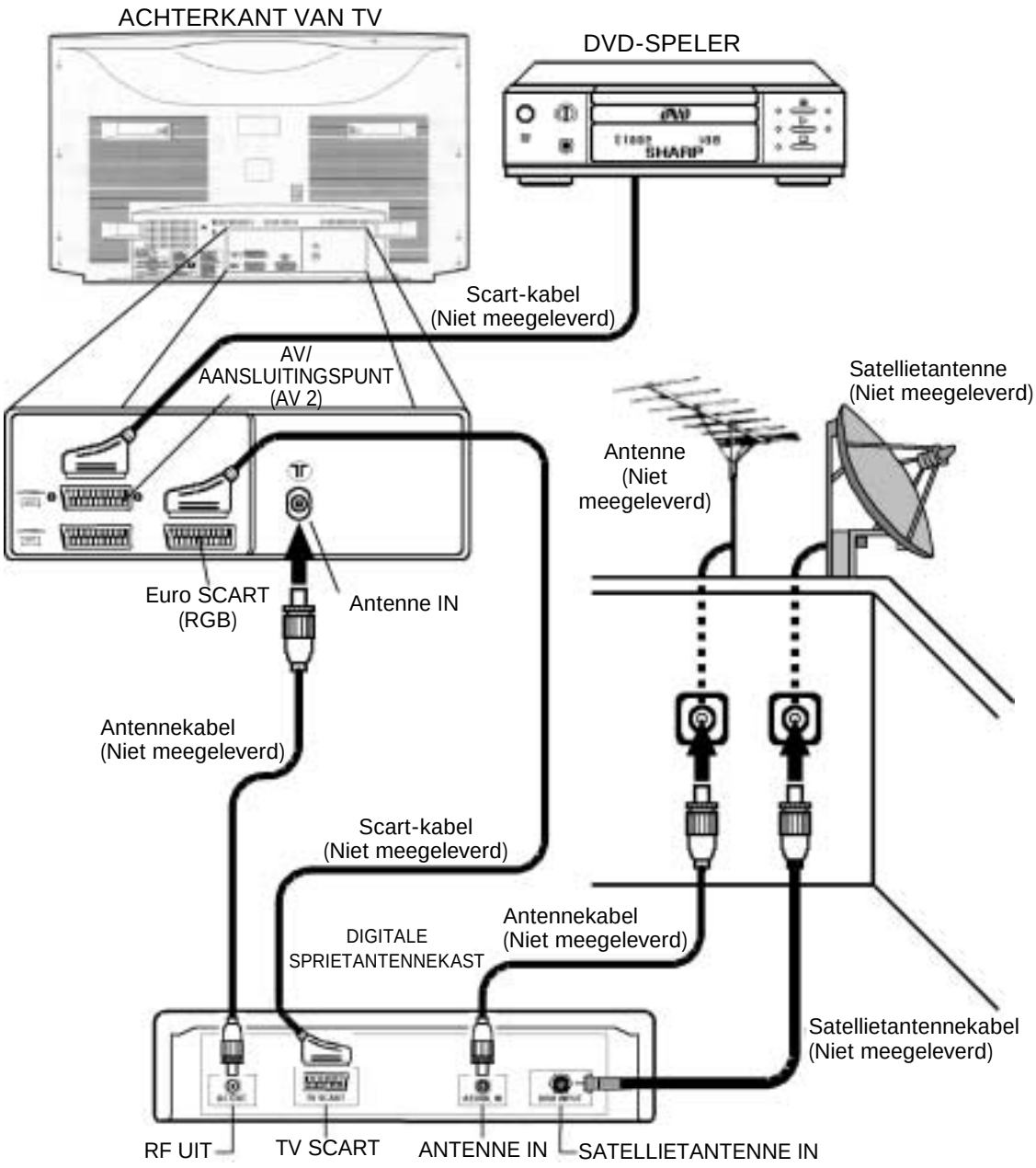
Aansluitingen - TV, DVD-speler, DECODER en VCR (Videorecorder) -



Opmerking: Gelieve voor verdere details de gebruikshandleiding van uw DVD-speler, DECODER en VCR te raadplegen.

Standaardaansluitingen (Vervolg)

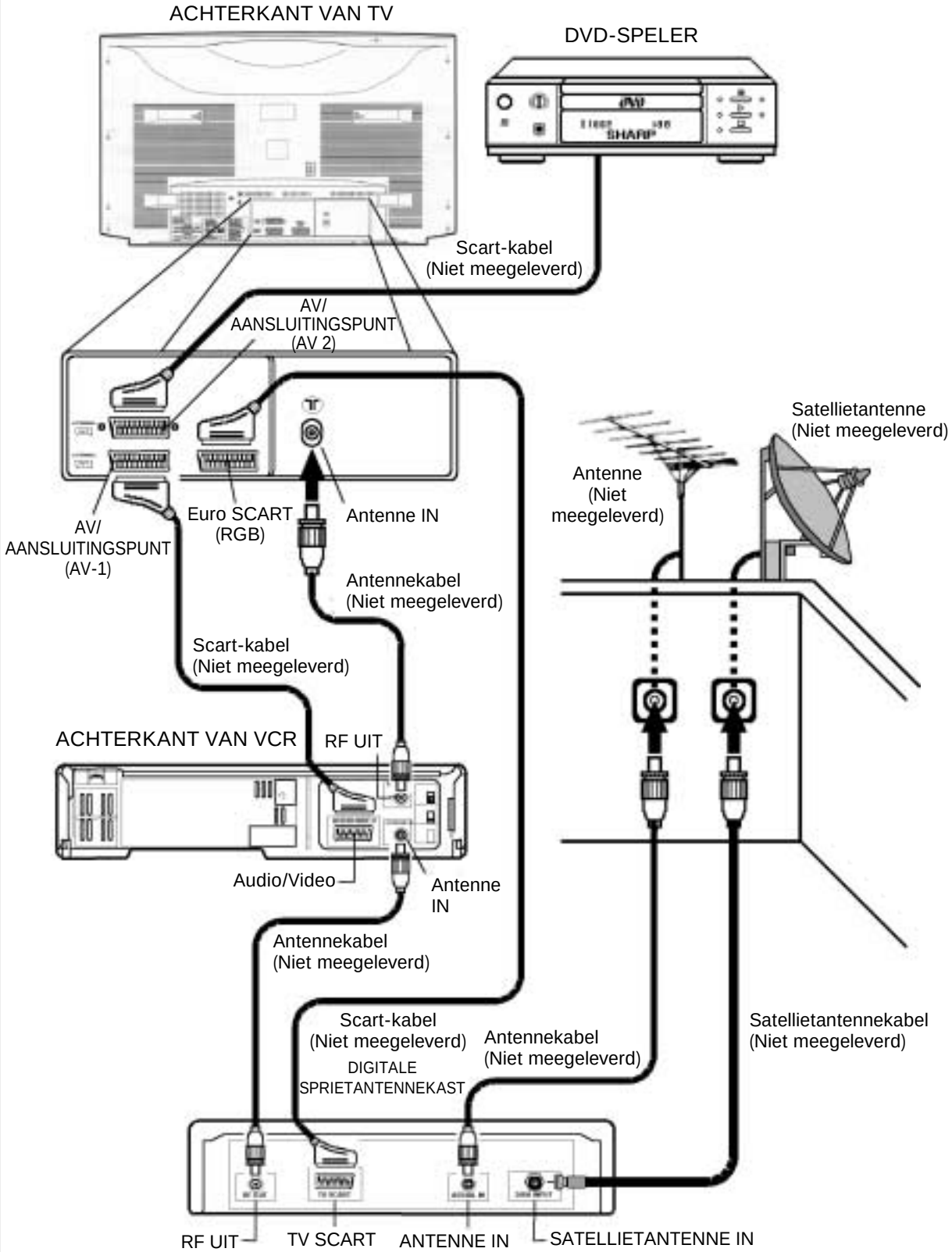
Aansluitingen - TV, DVD-speler en Digitale Sprietantennekast-



Opmerking: Gelieve voor verdere details de gebruikshandleiding van uw DVD-speler en sprietantennekast te raadplegen.

Standaardaansluitingen (Vervolg)

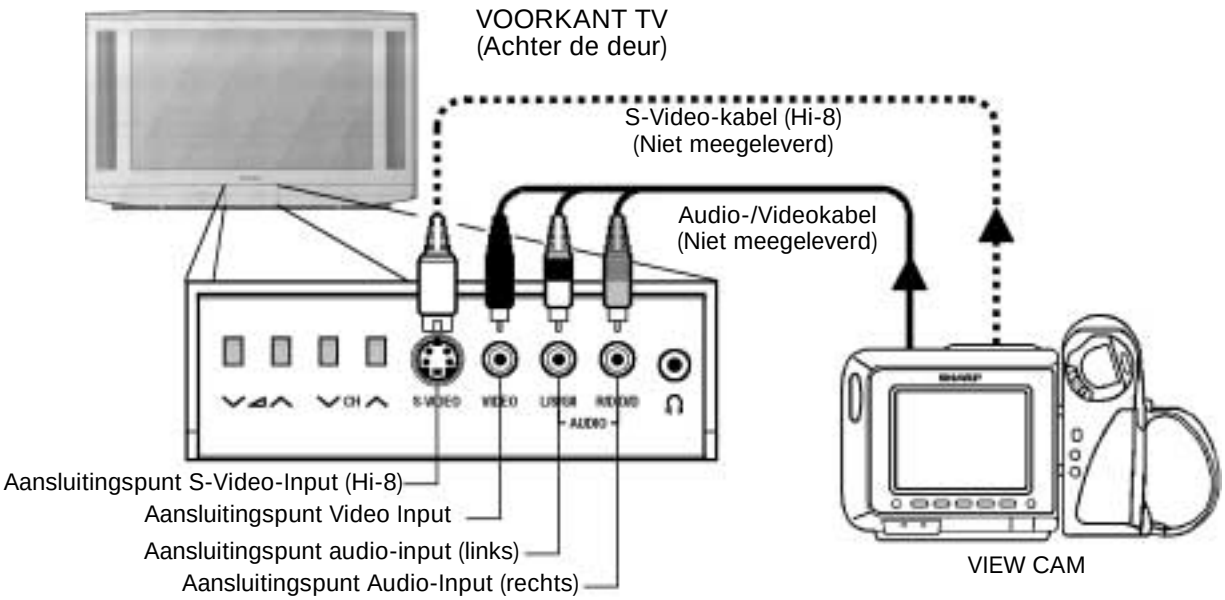
Aansluitingen - TV, DVD-speler, VCR en Digitale Sprietantennekast-



Opmerking: Gelieve voor verdere details de gebruikshandleiding van uw DVD-speler, VCR en digitale sprietantennekast te raadplegen.

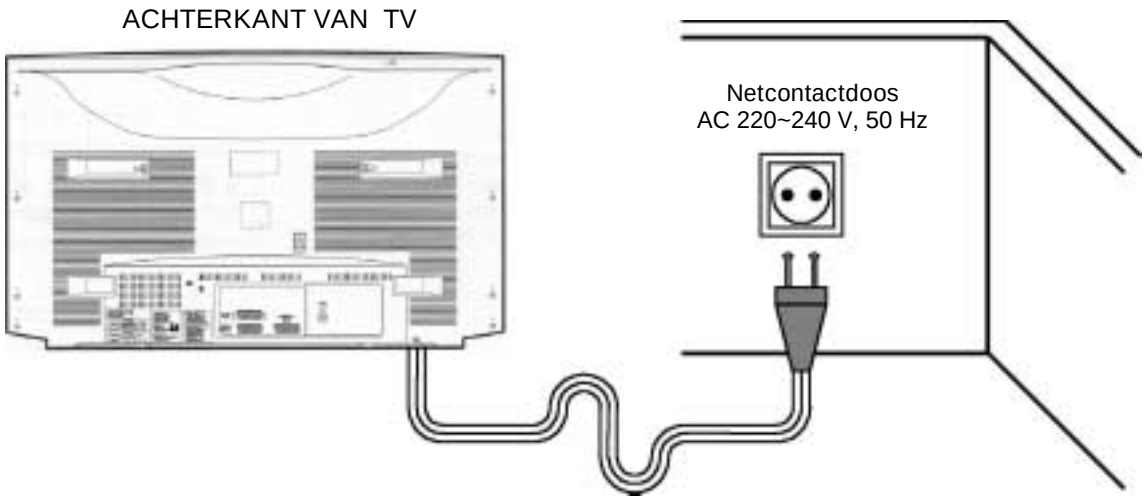
Standaardaansluitingen (Vervolg)

Aansluitingen vooraan -TV en Videocamera-



Opmerking: Gelieve voor verdere details de gebruikshandleiding van uw videocamera te raadplegen.

Aansluiting van de stroomkabel van de TV op een 220 ~ 240 V-systeem-

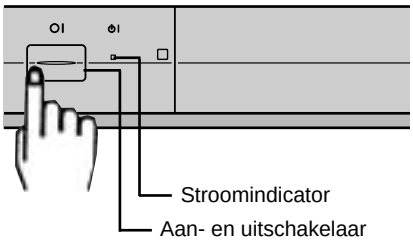


Auto-installatie

Auto-installatiesysteem
Uw televisietoestel is voorzien van een auto-installatiesysteem dat de installatie vergemakkelijkt.
Dit nieuwe systeem wordt geactiveerd op het moment dat u de TV voor het eerst aanzet.

OPMERKING: Het is mogelijk dat u deze procedure niet hoeft te volgen wanneer dit reeds werd gedaan in de zaak waar u uw TV hebt gekocht. Indien dit het geval is, ga naar het deel met de titel “Inschakelen” (page 66).
Werkwijze:

1. Stop de batterijen in de afstandsbediening, zoals wordt getoond op pagina 56.
2. Sluit de stekerbus van de antenne in het aansluitingspunt van de antenne-input aan de achterkant van uw TV, zoals wordt getoond op pagina 59.
3. Sluit de stroomkabel van de TV aan op een 220 ~ 240 V-systeem, zoals wordt getoond op pagina 63.
4. Druk op de aan-/uitschakelknop (I) aan de voorkant van het TV-toestel om de “AUTO-INSTALLATIE” te starten. Het rode aan/uit-lampje gaat branden.
5. Het bericht “AUTO-INSTALLATIE” zal op uw TV-scherm verschijnen met een lijst van de talen.



Taal

Taal
6. Druk op de knoppen CH/CH/◁/▷ om de taal van de menu’s te selecteren.
7. Druk op de BLAUWE knop ⬭ om te bevestigen en er zal een lijst van de landen op uw TV-scherm verschijnen.

Land

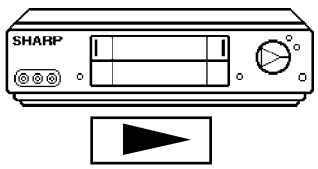
Land
8. Druk op de knoppen ◁/▷ om het land te selecteren.
8.1 Wanneer u de landen selecteert uitgezonderd FRANKRIJK en het VERENIGD KONINKRIJK zal het TV-toestel met het B/G systeem zoeken.
8.2 Wanneer u FRANKRIJK selecteert, zoekt het TV-toestel vooreerst door middel van het L/L’ -systeem en dan met het B/G-systeem.
8.3 Wanneer u VERENIGD KONINKRIJK selecteert, zoekt het TV-toestel met het I- systeem.
9. Druk op de BLAUWE knop ⬭ om te bevestigen.

AUTO INSTALLATION
Druk op de toetsen LINKS/RECHTS om het land waar u woont te selecteren. Druk op de BLAUWE toets om door te gaan.

- Het toestel stelt alle plaatselijke kanalen voor u automatisch in.
- Als de TV wordt gebruikt in combinatie met een videorecorder, de videorecorder aanzetten en een vooraf opgenomen band afspelen.

10. Druk nu op eender welke knop op de afstandsbediening van de TV en volg de instructies op het scherm om de Automatische Kanaalvoorinstelling op te starten.

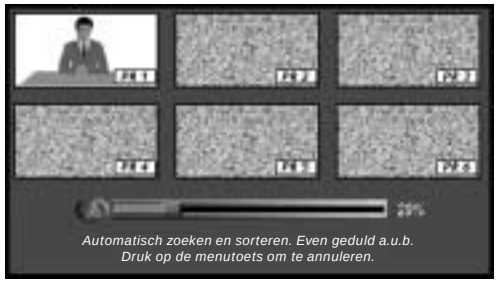
VCR



De TV zal automatisch en in opeenvolging de volgende stappen doorgaan:

Zoeken

Automatisch sorteringssysteem van de kanalen (ACSS): Het TV-toestel ZOEKT NAAR FREQUENTIES, onthoudt de gevonden kanalen en rangschikt deze (op basis van technische criteria) van Pr-01 van de TV tot een maximum van 99 stations.



Opmerking: Dit afstemproces kan verschillende minuten duren. Wanneer u de “AUTO-INSTALLATIE” moet overdoen, lees dan -Instelling van TV-kanalen (geavanceerd)- (pagina 89).

Opgeslagen programma's: Wanneer de TV heeft opgehouden met het automatische zoeken, zal het menu "Opgeslagen programma's" op het scherm verschijnen met een lijst van de kanalen die werden opgeslagen met de beschikbare opties:

a) Selecteer het in te stellen programma → CH/CH
b) "VERANDER NAAM" → RODE knop
c) "SORTEER" → GROENE knop
d) "WIS" → GELE knop
e) Exit → MENU-knop ● of BLAUWE knop .

Met deze opties zal u in staat zijn om de echte kanalen (CH **) die in de TV-stations zijn opgeslagen, te organiseren (Pr 01 ... Pr 99) en om ze in de door u geprefereerde orde te plaatsen.

a) Selecteer het in te stellen station.
Gebruik deze optie om een programma uit de lijst te selecteren. Telkens u drukt op CH or CH zal het opgeslagen kanaal worden getoond en zal het op de lijst geselecteerd blijven door middel van een marineblauwe achtergrond.

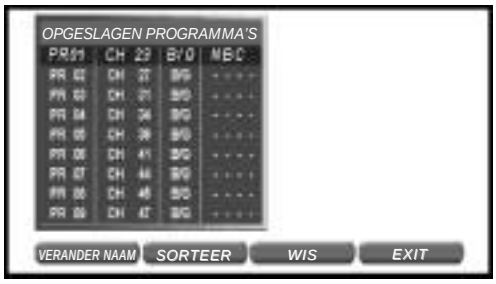
b) "VERANDER NAAM"-modus (Verandering van naam)
Gebruik deze optie om een nieuwe naam van maximaal vier cijfers te geven aan de kanalen of om de naam die op sommige kanalen verschijnt, te wijzigen op de volgende manier:
b.1 Selecteer het kanaal door middel van de OP/NEER cursorknoppen CH/CH (aangeduid met marineblauwe achtergrond).
b.2 Druk op de RODE knop om de "VERANDER NAAM"-modus te zien.
b.3 Druk op de cursorknoppen OP/NEER CH/CH om de eerste letter te wijzigen. De letters A tot Z van het alfabet, een witte ruimte en de getallen 0 tot 9 zullen achtereenvolgens verschijnen. Enkele namen van de zendstations zoals BBC1 of ITV zijn reeds ingevoerd in de TV en verschijnen tussen het alfabet om deze taak gemakkelijker te maken.
b.4 Druk op de knop om de positie van de cursor te wijzigen en op de knoppen CH/CH om de letters te wijzigen (herhaal deze actie voor andere letters).
b.5 Wanneer u de vierde letter hebt gewijzigd, druk dan op de knop om de optie Naamsverandering te verlaten.

c) "SORTEER"-modus (kanalen sorteren)
Gebruik deze optie om de kanalen (CH) in het gewenste station (Pr) als volgt te sorteren:
c.1 Selecteer het station (Pr) dat u wenst te wijzigen door middel van de OP/NEER cursorknoppen CH/CH (aangeduid met marineblauwe achtergrond).
c.2 Druk op de GROENE knop om de "SORTEER"-modus te zien.
c.3 Druk op de cursorknoppen OP/NEER CH/CH om het kanaal (CH) naar de gewenste positie (Pr) te brengen.
c.4 Druk op de GROENE knop om te eindigen.

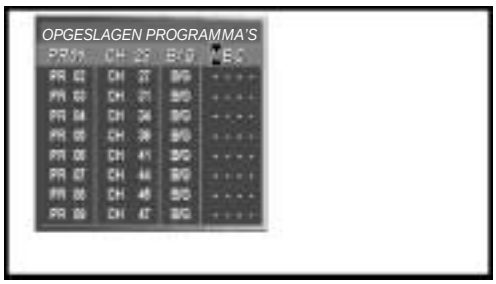
d) "WIS"-modus (Kanalen wissen)
Gebruik deze optie om stations te annuleren die slecht zijn afgesteld of die verschillende malen voor komen.
d.1 Selecteer het station (Pr) dat u wenst te wissen door middel van de OP/NEER cursorknoppen CH/CH (aangeduid met marineblauwe achtergrond).
d.2 Druk op de GELE knop om de "WIS"-modus te zien.
d.3 Druk opnieuw op de GELE knop om het op de lijst, door middel van een marineblauwe achtergrond geselecteerde kanaal te wissen [❶] of druk op de BLAUWE knop om te wissen.

e) EXIT
Druk op de MENU-knop ● of BLAUWE knop om het menu te verlaten.

Menu Opgeslagen programma's

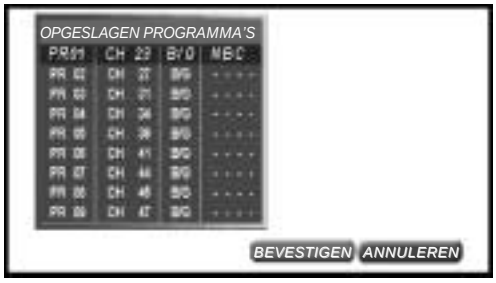


Modus "VERANDER NAAM"



Modus "SORTEER"

Modus "WIS"

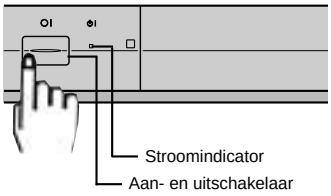


❶ WIS Wanneer u een kanaal wist, zullen de kanalen die volgen op de lijst automatisch zichzelf herplaatsen door een stationplaats (Pr) op te schuiven om de ruimte van het geannuleerde kanaal (CH) te herstellen.

Inschakelen

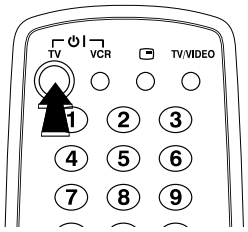
Knop stroomtoevoer aan/uit

Deze TV slaat de modus op waarin hij het laatst werd gebruikt, wanneer hij werd uitgeschakeld. Wanneer op de aan/uitschakelaarknop (O I) wordt gedrukt om het toestel aan te zetten, zal het stroomindicatorlampje oplichten en het toestel zal ofwel in de Stand-by-modus of in de Programma-modus starten, afhankelijk van de situatie waarin het zich bevond bij het uitschakelen.



Aan-Uit/Stand-by knop

Wanneer de TV in de Stand-by-modus is, moet u, om de TV AAN te zetten, drukken op de Stand-by-knop (⏻ I TV) op de afstandsbediening, of op een van de vier knoppen op de TV (Λ ◿ V, Λ CH V). De TV zal veranderen van de Stand-by-modus naar de Programma-modus. Het geluidindicatorlampje zal even oplichten en er zal een beeld verschijnen op het scherm. Druk opnieuw op de Stand-by-knop (⏻ I TV) en de TV zal terugkeren naar de Stand-by-modus.



Tijdsschakelaar

Bij geen signaal in tv- of videoweergave wordt het scherm blauw. In dat geval wordt de tijdschakelaar geactiveerd, die het toestel na vijftien minuten automatisch in de stand-by stand zet.

Echt kanaalnummer (terrestrische/kabel-TV programma's)

De TV-stations kregen kanaalnummers toegewezen (echte kanaalnummers). U kan uw eigen kanaalnummer toewijzen aan een echt kanaal en het opslaan in het geheugen van de kanaalprogrammering.

CORRESPONDEREND ECHT KANAAL

	SYSTEEM	STATIONSSIGNALEN	ECHT KANAAL NUMMER	IN HET BIJZONDER BESCHIKBAAR
V H F	L/L'	F-2 ~ F-4	CH 02 ~ CH 04	In Frankrijk
		F-5 ~ F-10	CH 05 ~ CH 10	
	B/G	E-2 ~ E-4	CH 02 ~ CH 04	
		E-5 ~ E-12	CH 05 ~ CH 12	
		A ~ H	CH 13 ~ CH 20	In Italië
	I	IR-1 (A) ~ IR-9 (J)	CH-01 ~ CH-09	In het Verenigd Koninkrijk
	D/K	E-2 ~ E-4	CH 02 ~ CH 04	
		E-5 ~ E-12	CH 05 ~ CH 12	
		R-I ~ R-XII	CH 71 ~ CH 82	
UHF	L/L'	F-21 ~ F-69	CH 21 ~ CH 69	In Frankrijk
	B/G	E-21 ~ E-69	CH 21 ~ CH 69	
	I	I-21 ~ I-69	CH -21 ~ CH -69	In het Verenigd Koninkrijk
	D/K	E-21 ~ E-69	CH 21 ~ CH 69	
C A T V	L/L'	B ~ Q	CC 01 ~ CC 16	In Frankrijk
		17 ~ 60	CC 17 ~ CC 60	
		61 ~ 74	CC 61 ~ CC 74	
	B/G	M1/S1 ~ M10/S10	CC 01 ~ CC 10	
		U-1/S-11 ~U-10/S-20	CC 11 ~ CC 20	
		S-21 ~ S-41	CC 21 ~ CC 41	
		M1 ~M7	CC 42 ~ CC 48	In Nederland
		B1 ~B7	CC 49 ~ CC 55	
		S'1/S21 ~S'5/S25	CH 75 ~ CH 79	In Zwitserland
	I	M1/S1 ~ M10/S10	CC-01 ~ CC-10	
		U-1/S-11 ~ U-10/S-20	CC -11 ~ CC -20	
		S-21 ~ S-41	CC -21 ~ CC -41	In het Verenigd Koninkrijk
			CC -42 ~ CC -63	
			CC -64 ~ CC -68	
	D/K	E-1 ~ E-41	CC 01 ~ CC 41	

Menustructuren

■ HOOFD-menu

Door tweemaal te drukken op de MENU-knop MENU .

HOOFD-menu

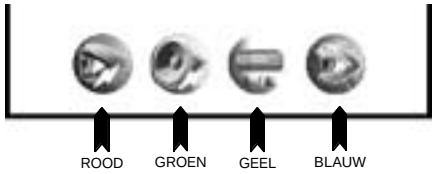
<table>
<tr><th>HOOFD-menu</th><th>Opties / Functies</th></tr>
<tr><td rowspan="4">BEELD AFSTELLINGEN (RODE knop) →</td><td>NIVEAUS: BEELDINSTELLING: FABRIEKS / BIOSCOOP / BIOSCOOP PLUS / ZACHT / PERSOONLIJK / SPORT / RIJK / FILMS,
CONTRAST, KLEUR, HELDERHEID, BEELDSCHERPTE</td></tr>
<tr><td>100 HZ: KAMFILTER, RUIS ONDERDRUKKING, DIGITALE SCAN, DIGITALE GAMMA, SVM, LTI/CTI, BLACK STRETCHER</td></tr>
<tr><td>GEVORDERD: OSD CONTRAST, TINT INSTELLING, NTSC TINT INSTELLING, ROTATIE, ECO-MODUS</td></tr>
<tr><td>EFFECTEN: SCAN PROGRAMMA’S, BEREIKSIGNAAL</td></tr>
<tr><td rowspan="4">AUDIO AFSTELLINGEN (GROENE knop) →</td><td>EFFECTEN: AUDIO MENU: BYPASS, DOLBY VIRTUAL, PANORAMA, RUIMTELIJKE GELUID</td></tr>
<tr><td>
<table>
<tr><th>NIVEAUS</th><th>STABILIZEERDER</th><th>EQUALIZER</th><th>STEREO</th></tr>
<tr><td>LUIDSPREKERINSTELLINGEN: VOLUME, BALANS, LOUDNESS INSTELLING, AUTOMATISCHE VOLUME CORRECTIE, GELUIDS INSTELLING, DYNAMISCHE BAS.</td><td rowspan="3">Zet de audio niveaus terug op de standaard fabrieksinstellingen</td><td rowspan="3">KLASSIEK,
JAZZ,
POP,
CONCERT,
SPORT,
PERSOONLIJK.

100 Hz,
330 Hz,
1 KHz,
3,3 KHz,
10 KHz</td><td rowspan="3">LUIDSPREKER MATRIX,
COPTELEFOON MATRIX,
AV MATRIX, IDENTIFICATIE</td></tr>
<tr><td>KOPTELEFOON INSTELLINGEN: VOLUME, BALANS, LOUDNESS INSTELLING, BAS, HOGE TONEN</td></tr>
<tr><td>EXTERNE INSTELLINGEN: SCART VOLUME, AV VOLUME</td></tr>
</table>
</td></tr>
<tr><td rowspan="4">INSTELLEN ANDERE FUNCTIES (GELE knop) →</td><td>TIMERS: HUIDIGE TIJD / GEPROGRAMMEERDE INSCHAKELING / STATUS OFF-TIMER / HELP</td></tr>
<tr><td>
<table>
<tr><th colspan="3">KINDERSLOT.</th><th>DEMO</th><th>AV-LINK</th></tr>
<tr><td colspan="3">GEHEIM NUMMER</td><td rowspan="2">NORMAAL, ELLEEN AUTO-INSTALLATIE</td><td rowspan="2">STOP, START, VOORINST., TIMER</td></tr>
<tr><td>ALLES BLOKK.</td><td>PROGR. BLOKK</td><td>BLOKK. UIT</td></tr>
<tr><td>BRON, TYPE VAN BESCHERMING, START, EINDE</td><td>PROGRAMMA, TYPE VAN BESCHERMING, START, EINDE</td><td>Wis alle aanpassingen aan de functie KINDERBLOKKERING .</td><td></td><td></td></tr>
</table>
</td></tr>
<tr><td></td></tr>
<tr><td rowspan="4">INSTALLEREN EN INSTELLEN (BLAUWE knop) →</td><td>PROGRAMMA: 01-99
PROGRAMMATYPE: ANTENNE / KABEL
SYSTEEM: B/G, D/K, I, L/L’
PROGRAMMANUMMER: (ECHT KANAAL)
MENU: TV / VCR / OVERSLAAN
ZOEKEN (afstemming frequentie)
FIJNAFSTELLING</td></tr>
<tr><td>
<table>
<tr><th>INSTALLATIE</th><th>EDIT</th></tr>
<tr><td>De “AUTO-INSTALLATIE” overdoen
Taal van de menu’s
Land
Automatisch instellen van de voorkeuzekanalen</td><td>EDIT NAAM (Naamswijziging)
SORTEER (Sorteren van kanalen)
WIS (Kanalen wissen)</td></tr>
</table>
</td></tr>
<tr><td></td></tr>
<tr><td></td></tr>
</table>

■ SNEL-menu

Door eenmaal te drukken op de MENU-knop MENU .

SNEL-menu



SNEL-menu	Knop	Functies	Exit
BEELDINSTELLING	Druk op RODE knop verschillende malen	Vooraf bepaalde beeldniveaus: FABRIEKS / BIOSCOOP / BIOSCOOP PLUS / ZACHT / PERSOONLIJK / SPORT / RIJK / FILMS.	MENU
KLANK EQUALIZER	Druk op de GROENE knop verschillende malen	Vooraf bepaalde klanknivelleringen: PERSOONLIJK / KLASSIEK / JAZZ / POP / CONCERT / SPORT.	MENU
AV-LINK CONTROLE	Druk op de GELE knop	Opslaan wat u ziet door een VCR met een AV-LINK-systeem, aangesloten op de TV, via het AV-1-aansluitingspunt: START / STOP opnames.	MENU
STILLE MODUS	Druk op de BLAUWE knop	In deze modus zet het TV-toestel het beeld stil: NOG AAN / NOG UIT.	MENU

■ Functie breedtemodus

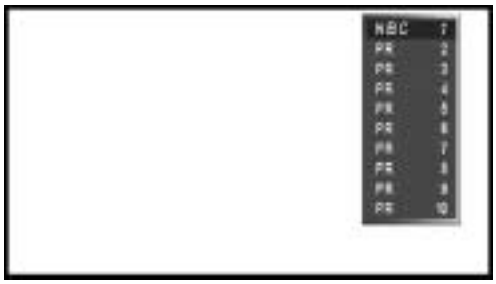
Door verschillende malen te drukken op de knop Breedtemodus

Opties	Functie	Opties	Knop	Functie / Aanpassingen
AUTO	Wanneer de TV VPS-code ontvangt van de originele groote, verandert hij degrootte automatisch.	EXIT	BLAUW	De weergave op het scherm wissen
PANORAMA	Past het uitgezonden beeld aan het 16:9-formaat aan zonder het kijkcentrum te wijzigen.	V-SCROLL	CH▽ CH△	Verticale scroll: NEER / OP
		V-GROOTTE		Verticale grootte: KLEIN / GROOT
		NORMAAL.	GEEL	De verticale scroll en grootte terugzetten
		EXIT	BLAUW	De weergave op het scherm wissen
VOLLEDIG	U past het beeldformaat 16:9 aan terwijl u ook het kijkcentrum wijzigt.	EXIT	BLAUW	De weergave op het scherm wissen
NORMAAL	U kan 4:3 - programma's bekijken in 4:3-formaat	EXIT	BLAUW	De weergave op het scherm wissen
ZOOM 14:9	Past de in 14:9 uitgezonden bioscoop- films aan de 14:9-modus aan.	V-SCROLL	CH▽ CH△	Verticale scroll: NEER / OP
		V-GROOTTE		Verticale grootte: KLEIN / GROOT
		NORMAAL.	GEEL	De verticale scroll en grootte terugzetten
		EXIT	BLAUW	De weergave op het scherm wissen
BIOSCOOP	Past de in 16:9 uitgezonden bioscoop- films aan de 16:9-modus aan.	V-SCROLL	CH▽ CH△	Verticale scroll: NEER / OP
		V-GROOTTE		Verticale grootte: KLEIN / GROOT
		NORMAAL.	GEEL	De verticale scroll en grootte terugzetten
		EXIT	BLAUW	De weergave op het scherm wissen

TV-bediening

Kanalenkeuze

Ⓐ Kanaalkiesknoppen CH/CH
Selecteer het nummer van het station dat u wenst te bekijken door middel van de Kanaalkiesknoppen CH/CH.

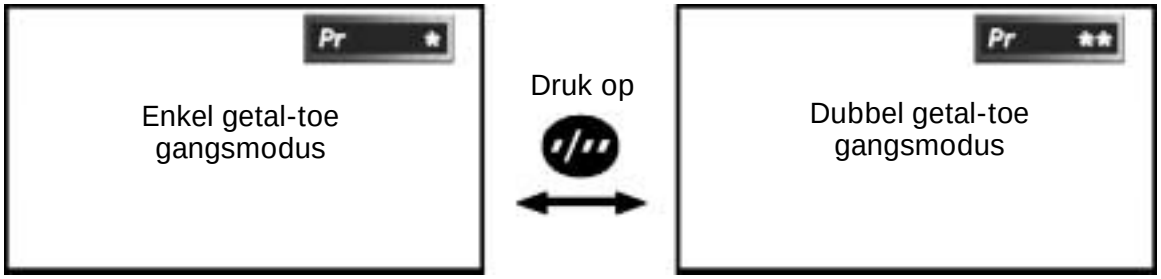


Wanneer u op deze knoppen drukt, verschijnt er een lijst met kanalen.

Druk opnieuw op CH/CH om een ander kanaal te selecteren.

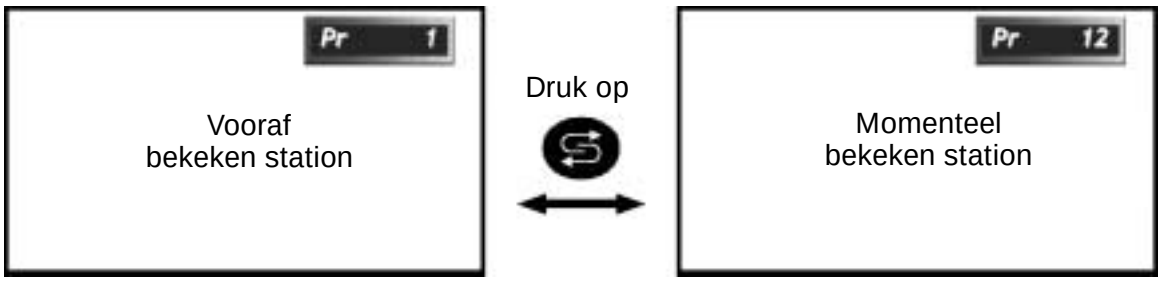
Opmerking: De kanalen in de OVERSLAAN-modus kunnen niet worden bekeken door middel van deze knoppen. Gebruik de cijfertoetsen wanneer u deze kanalen wilt laten weergeven.

Ⓑ Enkele/Dubbele invoerknop
Deze knop selecteert tussen een invoer van een kanaal met een enkel of met twee getallen.



Ⓒ knoppen met getallen van 0~9
U kan kanalen selecteren door te drukken op de cijferknoppen 0 * 9 op de afstandsbediening.
Voor een invoer met een enkel of een dubbel getal zie paragraaf B hierboven.

Ⓓ Terugspeelknop
Druk op deze knop om over te schakelen van het momenteel bekeken kanaal naar het daarvoor bekeken kanaal en vice versa.
Deze functie is alleen beschikbaar in de kanaalselectiemodus.
M.a.w. niet wanneer er AV-aansluitingspunten in gebruik zijn.



NEDERLANDS

Beeldafstellingen

In dit menu kan de beeldkwaliteit worden aaangepast.

■ SNELLE BEELDINSTELLING

1. Druk eenmaal op de MENU-knop ● om het SNEL-menu te zien.
2. Druk verschillende malen op de RODE knop ⬭ om een vooraf bepaald beeldniveau te selecteren:

   FABRIEKS, BIOSCOOP, BIOSCOOP PLUS, ZACHT, PERSOONLIJK, SPORT, RIJK of FILMS.

Om de optie PERSOONLIJK aan te passen, zie het - menu NIVEAUS -.

3. Druk op de MENU-knop ● om het SNEL-menu te sluiten.

SNEL-menu

■ Beeldniveaus

1. Druk tweemaal op de MENU-knop ● om het HOOFD-menu te zien.
2. Druk op de RODE knop ⬭ om het menu Beeld-NIVEAUS te zien:

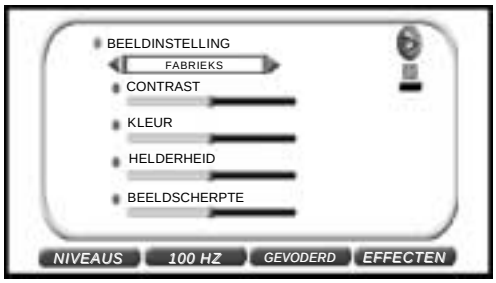
Menu Beeld-NIVEAUS

3. Druk op de cursorknoppen OP/NEER CH/CH om een parameter uit de lijst te selecteren:
   BEELDINSTELLING, CONTRAST, KLEUR, HELDERHEID of BEELDSCHERPTE.
   De rode punt duidt de geselecteerde parameter aan.

4. Pas de beeldkwaliteit naar uw wens aan met de cursorknoppen LINKS/RECHTS ◁/▷.

HOOFD-menu

Menu Beeld-NIVEAUS



Selecteer BEELDINSTELLING om het beeld aan te passen aan een vooraf ingesteld beeldniveau:
FABRIEKS, BIOSCOOP, BIOSCOOP PLUS, ZACHT, PERSOONLIJK, SPORT, RIJK of FILMS.
Selecteer FABRIEKS wanneer u de videoniveaus wilt terugzetten op de fabrieksinstellingen.
Selecteer PERSOONLIJK, om het videoniveau terug te vinden (contrast, kleur, helderheid en scherpte) dat u de laatste maal had aangepast. Elke keer dat u een van deze aanpassingen verandert, wordt dit automatisch opgeslagen in de optie “PERSOONLIJK” van “BEELDINSTELLING”.

In dit menu kunt u naar de volgende menu’s schakelen:

Druk op de GROENE knop ⬭ om het 100 HZ menu-menu te zien.

Druk op de GELE knop ⬭ om het GEVORDERD-menu te zien.

Druk op de BLAUWE knop ⬭ om het EFFECTEN-menu te zien.

Druk op de Help-knop om de Interactieve Help te zien.

5. Druk op de MENU-knop ● om het BEELD-menu te sluiten.

100 Hz-menu

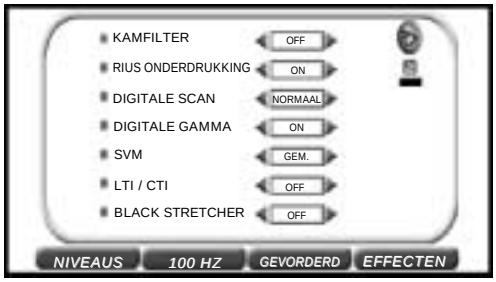
1. Druk op de cursorknoppen OP/NEER CH/CH om te selecteren: KAMFILTER, RUIS ONDERDRUKKING, DIGITALE SCAN, DIGITALE GAMMA, SVM, LTI/CTI of BLACK STRETCHER.

2. Druk op de cursorknoppen LINKS/RECHTS / om ON / OFF / AUTO / enz. te selecteren.

Selecteer KAMFILTER om de kleurinterferentie met fijne details in het beeld te reduceren en het beeld wordt scherper (ON / OFF).

Selecteer RUIS ONDERDRUKKING om het geluid te reduceren wanneer u een zwak signaal ontvangt en verbeter de beeldkwaliteit (OFF, GEMIDDELD, HOOG of AUTO).

100 Hz-menu



Selecteer DIGITALE SCAN om de beeldflikkering te vermidneren (NORMAAL 100Hz, DIGITAAL 100Hz, AUTO 100Hz of PROGRESSIEF 50 Hz).

Selecteer DIGITALE GAMMA om de helderheid van het donkere gedeelte van het beeld (OFF, LOW, GEMIDDELD of HOOG) te verhogen.

Selecteer SVM (Scan Velocity Modulator = Snelheidsmodulator van het scannen) om de resolutie van het beeld te wijzigen (ON / OFF).

Selecteer LTI/CTI (Luminance / Chrominance Transient Improvement = Luminantie- / Chrominantie Overgangsverbetering) om de luminantie- en chrominatieovergang van het beeld Te verbeteren (ON / OFF).

Selecteer BLACK STRETCHER (BLACK STRETCHER) om de Dynamische Compensatie in het donkere gedeelte van het beeld aan-, of af te sluiten (ON/OFF).

In dit menu kunt u naar de volgende menu's schakelen:

Druk op de RODE knop om het NIVEAUS-menu te zien.

Druk op de GELE knop om het GEVORDERD-menu te zien.

Druk op de BLAUWE knop om het EFFECTEN-menu te zien.

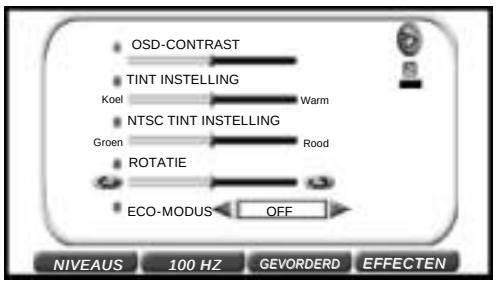
Druk op de Help-knop om de Interactieve Help te zien.

3. Druk op de MENU-knop ●om het 100 Hz-menu te sluiten.

GEVORDERD menu

1. Druk op de cursorknoppen OP/NEER CH/CH om een parameter uit de lijst te selecteren: OSD CONTRAST, TINT INSTELLING, NTSC TINT ISTELLING, ROTATIE of ECO-MODUS.
   De rode punt duidt de geselecteerde parameter aan.
2. Druk op de cursorknoppen LINKS/RECHTS / om de beeldkwaliteit naar uw wens aan te passen.

GEVORDERD-Menu



Selecteer OSD-CONTRAST om het contrastniveau van de menu's Weergave op het Scherm aan te passen.

Selecteer TINT INSTELLING om de door u gewenste huidskleur aan te passen (Koel of Warm).

Selecteer NTSC-TINT INSTELLING om de huidskleur aan te passen (Groen of Rood) tijdens de ontvangst van het NTSC-signaal.

Selecteer ROTATIE om het beeld te roteren totdat de lijnen perfect horizontaal zijn.

Selecteer ECO-MODUS "ON" om het contrast te verminderen in uiterst witte delen van het beeld.

In dit menu kunt u naar de volgende menu's schakelen:

Druk op de RODE knop om het NIVEAUS-menu te zien.

Druk op de GROENE knop om het 100 HZ-menu te zien.

Druk op de BLAUWE knop om het EFFECTEN-menu te zien.

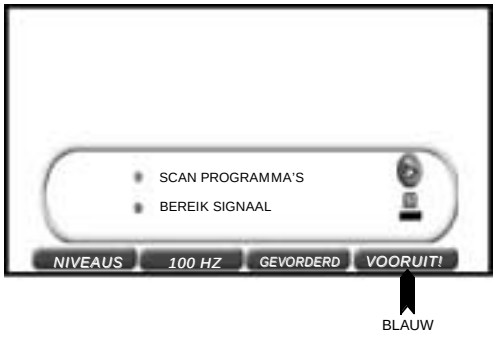
Druk op de Help-knop om de Interactieve Help te zien.

3. Druk op de MENU-knop ● om het GEVORDERD-menu te sluiten.

EFFECTEN-menu

1. Druk op de cursorknoppen OP/NEER CH/CH om een parameter uit de lijst te selecteren:
   SCAN PROGRAMMA'S of BEREIK SIGNAANL.
   De rode punt duidt de geselecteerde parameter aan.
2. Druk op de BLAUWE knop om de functie te activeren.

EFFECTEN-menu

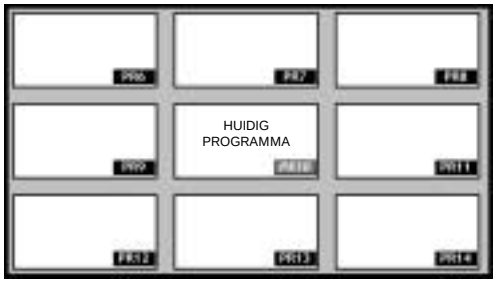


BLAUW

SCAN PROGRAMMA'S

In deze modus toont de TV tegelijkertijd 9 programma's in de stille modus: 4 programma's na en 4 programma's voor het huidige programma, zoals aangeduid op de tekening.
Om een programma te selecteren (bv. PR10) drukt u op de MENU-knop ● wanneer het vak Pr10 in een blauwe achtergrond staat.
Opmerking: de kanalen die in de OVERSLAAN-modus staan, kunnen worden bekeken in de SCAN-modus.

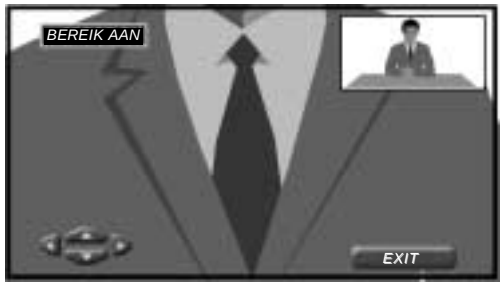
SCAN PROGRAMMA'S



BEREIK SIGNAAL

In deze modus kan u het beeld vergroten door middel van de knoppen OP/NEER/LINKS/RECHTS CH/CH/◁/▷ kan u naar het gewenste deel van het beeld bewegen.
Druk op de MENU-knop ● of BLAUWE knop om het beeld te herstellen.

BEREIK SIGNAAL



■ STILLE modus (Stilstaand beeld)

1. Druk op de MENU-knop ● om het SNEL-menu te zien.
2. Druk op de BLAUWE knop om het beeld stil te zetten.
   In deze modus toont de TV twee vensters; het hoofdvenster in de stille modus en het kleine venster in normale modus.
   Telkens de BLAUWE knop ingedrukt wordt, wordt het stilstaand beeld vernieuwd.
3. Druk op de MENU-knop ● om het menu te verlaten.

SNEL-menu

BLAUW

STILLE-modus

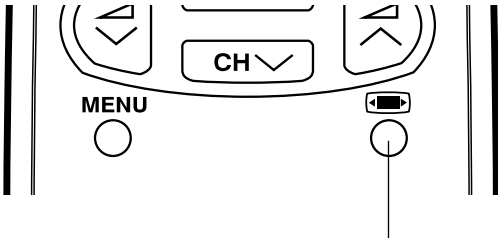
MENU BLAUW

Menu Breedte-modus

Met dit menu kan u de breedte van het beeld selecteren:

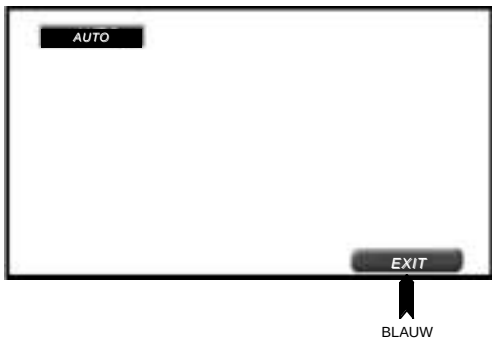
AUTO, PANORAMA, VOLLEDIG, NORMAAL, ZOOM 14:9 of BIOSCOOP, door te drukken op de knop breedtemodus .

Telkens wanneer u drukt op de knop breedtemodus, verandert de breedte van het beeld zoals aangegeven:



Knop BREEDTE-modus

- AUTO *
- PANORAMA
- VOLLEDIG
- NORMAAL
- ZOOM 14:9
- BIOSCOOP

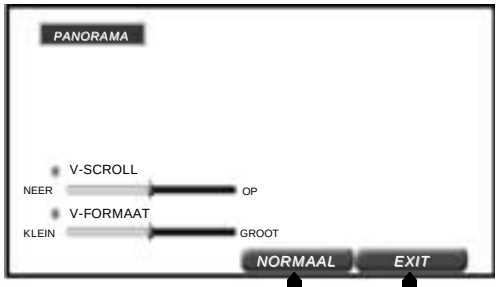


BLAUW

Wanneer u selecteert: PANORAMA, ZOOM 14:9 of BIOSCOOP, verschijnen er 4 opties op het scherm:
V-SCROLL, V-GROOTTE, NORMAAL en EXIT.

1. Druk op de cursorknoppen OP/NEER CH/CH om te selecteren V-SCROLL of V-GROOTTE.
   De rode punt duidt de geselecteerde parameter aan.

- V-SCROLL: Druk op de cursorknoppen LINKS/RECHTS / om de verticale SCROLL (OP/NEER) aan te passen.
- V-GROOTTE: Druk op de cursorknoppen LINKS/RECHTS / om het verticale GROOTTE (GROOT/KLEIN) aan te passen.



GEEL BLAUW

NORMAAL: Druk op de GELE knop wanneer u de verticale SCROLL en het verticale GROOTTE wenst terug te zetten.
EXIT: Druk op de BLAUWE knop om het menu te verlaten.

*AUTO-modus (VPS-code)

Het VPS-signaal wordt verstuurd door sommige zendstations met informatie van het originele formaat. Wanneer de TV in de AUTO -modus staat en het VPS-signaal ontvangt, wijzigt hij automatisch het formaat zoals hieronder aangegeven:

Wanneer de TV de VPS-code 16:9 ontvangt, selecteert hij automatisch CINEMA.

Wanneer de TV de VPS-code 14:9 ontvangt, selecteert hij automatisch ZOOM 14:9.

Wanneer de TV de VPS-code 4:3 ontvangt, selecteert hij automatisch PANORAMA.

Wanneer de TV NIET de VPS-codeontvangt, selecteert hij automatisch PANORAMA.

Externe bron: Wanneer u naar de TV kijkt via de Euro-SCART AV-1 of AV-2 aansluitingspunten en wanneer hij informatie ontvangt van 16:9 formaat (via de audio-video controlepin) selecteert de TV automatisch VOLLEDIG.

Breedte-Modus (Speciale detailinformatie)

Speciale detailinformatie omtrent PANORAMA, VOLLEDIG, NORMAAL, ZOOM 14:9 en BIOSCOOP (16:9).

4:3 16:9

PANORAMA

De Panorama-modus past het uitgezonden beeld aan het 16:9-formaat aan zonder het kijkcentrum te wijzigen. Dit is bijzonder belangrijk voor programma's zoals het nieuws wanneer de spreker in het midden van het beeld duidelijk moet worden gezien.

VOLLEDIG

Met de modus Volledig past u het beeld van 16:9-formaat aan terwijl u ook het kijkcentrum uitrekt. Dit is een voordeel bijvoorbeeld wanneer u naar sportwedstrijden kijkt, waarbij er geen werkelijk vast kijkcentrum van het beeld is.

NORMAAL

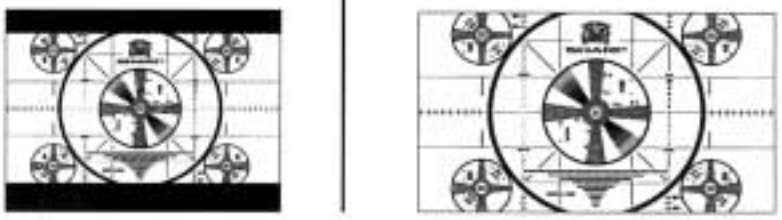
U kan 4:3-programma's bekijken in 4:3-formaat door over te schakelen naar de functie Normale Modus.

ZOOM 14:9

Past de uitgezonden 14:9-films aan, aan de 14:9-modus.

BIOSCOOP (16:9)

Past de uitgezonden 16:9-films aan de 16:9-modus aan, waarbij de zwarte boorden worden verwijderd



Dubbel Venster

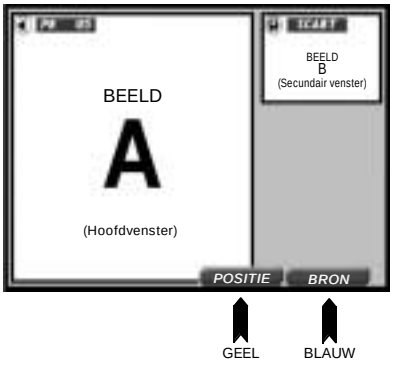
Met de functie Dubbel Venster kan u simultaan twee beelden (A en B) zien, door te drukken op de Dubbel Venster-knop . Bijvoorbeeld: het signaal van de antenneterminal (beeld A) en het signaal van een ander toestel via een van de externe inputterminals (beeld B).

1. Druk herhaaldelijk op de Dubbel Venster-knop om een modus te selecteren voor het bekijken van de twee beelden:

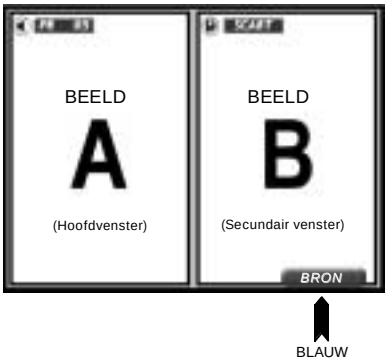
"PIP"-modus (Beeld in beeld): beeld in beeld.
"POP"-modus (Beeld buiten beeld): beeld buiten beeld.
"PAP"-modus (Beeld opzij van beeld): beeld opzij van beeld.

"PIP"-modus

"POP"-modus



"PAP"-modus

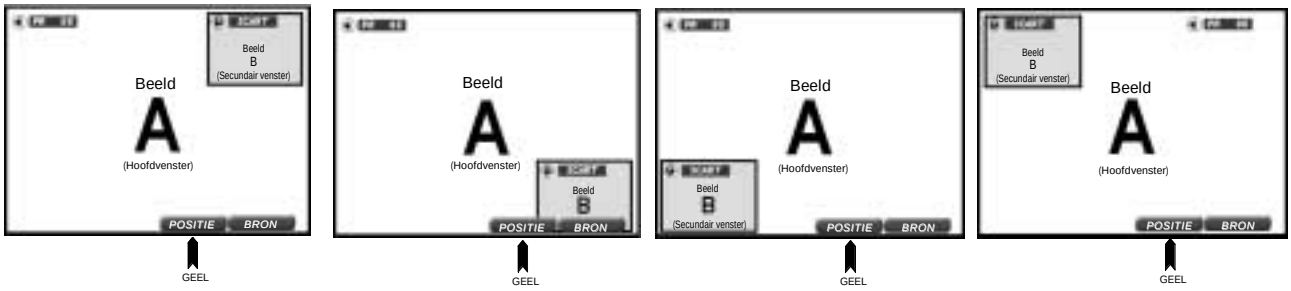


2. Druk herhaaldelijk op de GELE knop om de positie van de vensters te veranderen.

Opmerkingen:

In de **"PIP"**-modus verandert enkel het secundaire venster van positie.
In **"POP"**-modus wijzigen de beide vensters van positie.
In de **"PAP"**-modus is de optie 'positie veranderen' niet beschikbaar. In deze modus bevindt het hoofdvenster zich steeds links en het secundaire venster rechts ongeacht de signalenbron die wordt bekeken...

Voorbeeld van wijzigende positie in de "PIP"-modus



3. Druk herhaaldelijk op de BLAUWE knop om de signaalbron van het secundaire venster te selecteren.
4. Druk op de MENU-knop ● om het menu uit het venster te verwijderen.

Klankweergave in de DUBBEL VENSTER-modus:

● De klank die correspondeert met het hoofdvenster wordt weergegeven via de luidsprekers en het volume kan worden aangepast door te drukken op de knoppen volume OP / NEER ◁/▷.

● De klank die correspondeet met het secundaire venster wordt weergegeven via de koptelefoon en het volume kan worden aangepast in het menu KOPTELEFOONNIVEAUS (Pagina 80).

● De symbolen luidspreker / koptelefoon / verschijnen opzij van elk venster gedurende enkele seconden, waarbij ze aantonen waar de klank van elk venster wordt gereproduceerd. Druk op de numerieke knop (0) om deze informatie later opnieuw te bekijken.

Uitzondering: wanneer beide vensters beelden tonen van twee externe inputs, wordt de klank van het hoofdvenster gereproduceerd via de beide luidsprekers en de koptelefoon.

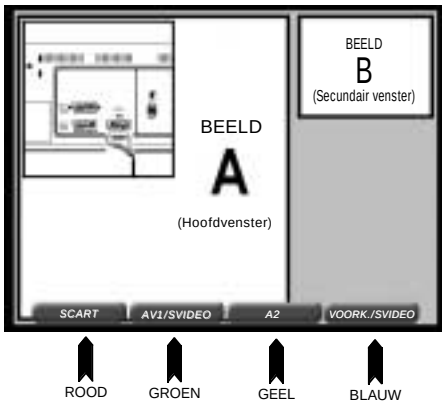
Andere bedieningen in de modus DUBBEL VENSTER

▮ Veranderen van TV-kanaal

Druk op de knoppen OP / NEER CH/CH of op de numerieke knoppen om het TV-kanaal te wijzigen. De kanaalsverandering zal een invloed hebben om het venster dat dan in de TV-modus is.
Opmerking: wanneer twee externe inputs worden geselecteerd, zal de kanaalsverandering het hoofdvenster beïnvloeden.

▮ Het selecteren van de signaalinput van het hoofdvenster door middel van de TV/Video-kiezerknop (TV/VIDEO)
Met deze knop kan u ofwel bron of input voor de TV selecteren.

TV VIDEO-Menu



1. Wanneer de TV/Video-knop TV/VIDEO eerst wordt ingedrukt, verschijnt het TV/Video-menu en de TV-modus verandert naar VIDEO-modus.
   Het scherm wordt getoond in de laatste VIDEO-modus.
2. Druk op de corresponderende KLEUR-knop om een van de inputbronnen te selecteren zoals aangegeven op het diagram.
   Het geselecteerde signaal zal in het hoofdvenster worden bekeken.
   Wanneer u drukt op eender welke KLEUR-knop tijdens de VIDEO-modus, zal het TV/Video-menu opnieuw verschijnen.

Opmerking: Telkens wanneer de corresponderende KLEUR-knop wordt ingedrukt, veranderen AV1/S-VIDEO en VOORK./VOORK. S-VIDEO zoals hieronder aangegeven.

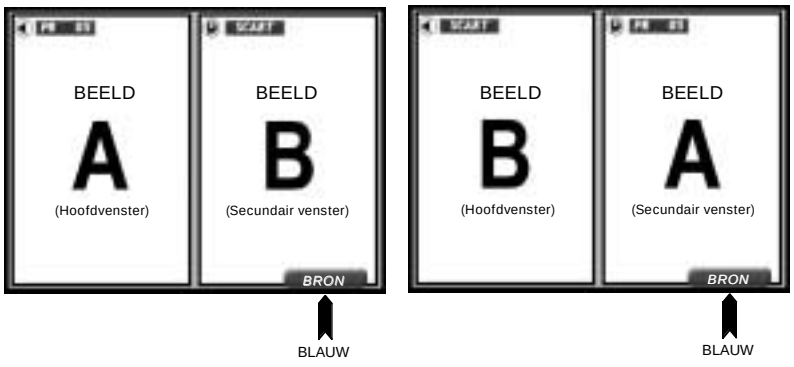
GROENE knop : AV1 ⟷ S-VIDEO
BLAUWE knop : VOORK. ⟷ VOORK.S-VIDEO
De geselecteerde input zal op het scherm verschijnen.

3 Druk op de MENU-knop ● om het menu te verwijderen van het scherm, of druk op de knop TV/VIDEO en u zal het menu verlaten en de VIDEO-modus zal weer veranderen naar TV-modus.

▮ Wisselen van beelden:
Druk op de Terugspeelknop om de beelden (A en B) tussen het hoofdvenster en het secundaire venster om te wisselen.

Opmerking: dit zorgt er ook voor dat de klank omwisselt tussen luidsprekers en koptelefoon.

Voorbeeld van het omwisselen van beelden in de “PAP”-modus



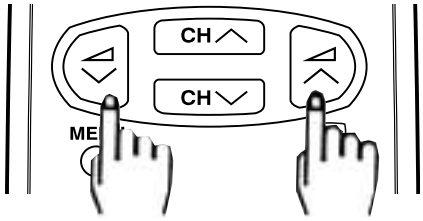
▮ De modus DUBBEL VENSTER verlaten

1. Druk op de Dubbel Venster-knop om het DUBBEL VENSTER-menu op te roepen.
2. Druk herhaaldelijk op de Dubbel Venster -knop totdat het scherm het signaal toont dat u kon zien in het hoofdvenster.

Audio-afstellingen

Ⓐ Luidsprekers Klankvolume /

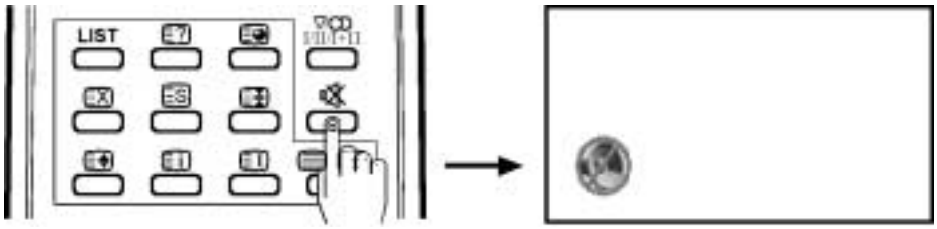
Gebruik de / -knoppen om het volumeniveau te vermeerderen/verminderen. De volume-indicatie verschijnt op het scherm.



Opmerking: Voor het afstellen van het volume van de hoofdtelefoons, zie het menu -KOPTELEFOONINSTELLINGEN -(pagina 80).

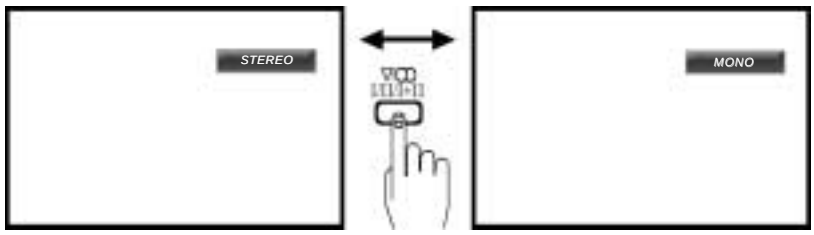
Ⓑ Klank Stil-knop ( )

Druk op de toets om het geluid uit te schakelen. Het symbool verschijnt op het scherm. Druk opnieuw op de toets om het geluid weer in te schakelen.



Ⓒ Selectietoets geluidsmodus

Druk op de toets om het geluid in de luidsprekers te veranderen. De geluidsmodus verschijnt op het scherm.



Afhankelijk van de geluidstransmissie kan de reproductie van het geluid worden geselecteerd op de volgende manier:

Wanneer het TV-toestel een STEREO programma ontvangt, selecteert de TV automatisch STEREO, en kunt u dit als volgt wijzigen:

STEREO⟷MONO

Wanneer de TV een TWEETALIG programma ontvangt, selecteert de TV automatisch DUBBELKANAAL A en kunt u dit als volgt wijzigen:

DUBBELKANAAL A⟷DUBBELKANAAL B⟷DUBBELKANAAL A B⟷MONO

Wanneer de TV een MONO (NICAM) programma ontvangt, selecteert de TV automatisch MONO NICAM en kunt u dit als volgt wijzigen:

MONO NICAM⟷MONO (FM)

Wanneer de TV een MONO (FM) programma ontvangt, selecteert de TV automatisch MONO maar u kunt het geluid niet wijzigen.

Opmerking: Zie het -STEREO menu- (pagina 81) voor het wijzigen van de geluidsmodus in de koptelefoons of in de audio-uitgang van de externe aansluitingen (AV1/AV2).

Externe bron: Wanneer u TV kijkt via de externe bronnen (Euro-SCART, AV-1, AV-2,Front A/V, S-Video aansluitingen, enz) is de Geluidsmodus-selectietoets niet operatief.

Geluidinstellingmodus

In dit menu kan de geluidskwaliteit worden afgesteld.

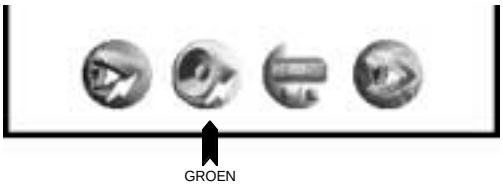
▮ SNELLE KLANK EQUALIZER

1. Druk op de MENU-knop ● om het SNEL-menu te zien.
2. Druk verschillende malen op de GROENE knop ⬭ om een vooraf ingestelde gelijkschakeling te selecteren:

   PERSOONLIJK / KLASSIEK / JAZZ / POP / CONCERT / SPORT.

   Om de optie PERSOONLIJK aan te passen, zie het
   - EQUALIZER-menu - (pagina 81).
3. Druk op de MENU-knop ● om het SNEL-menu te sluiten.

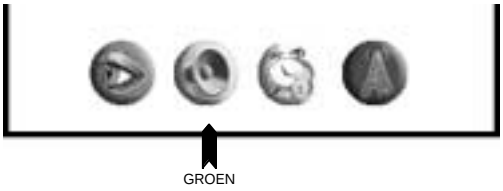
SNEL-menu



▮ Audio-effecten

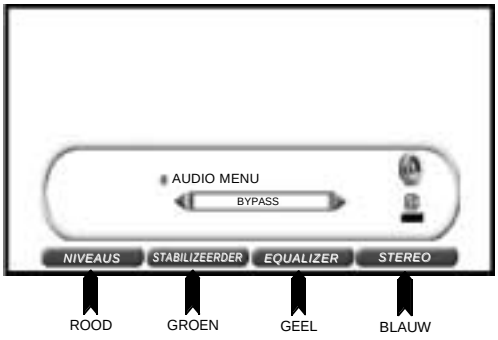
1. Druk tweemaal op de MENU-knop ● om het HOOFD-menu te zien.
2. Druk op de GROENE knop ⬭ om het **menu Audio-EFFECTEN** te zien.

HOOFD-menu



Menu Audio-EFFECTEN

Menu Audio-EFFECTEN



3. Druk op de cursorknoppen LINKS/RECHTS ◁/▷ om de AUDIO-MODUS te wijzigen:
   BYPASS [❶] / DOLBY VIRTUAL [❷] / PANORAMA [❸] / RUIMTELIJKE GELUID [❹].
4. Druk op de GROENE knop ⬭ wanneer u wenst de audio-niveaus terug te brengen tot de standaard fabrieksinstellingen.

In dit menu kunt u naar de volgende menu's schakelen:

Druk op de RODE knop ⬭ om het **menu Audio-NIVEAUS** te zien.

Druk op de GELE knop ⬭ om het **menu EQUALIZER** te zien.

Druk op de BLAUWE knop ⬭ om het **STEREO-menu** te zien.

5. Druk op de MENU-knop ● om het Menu te sluiten.

❶ Over BYPASS: Normaal geluid zonder geluidseffect.

❷ Over DOLBY VIRTUAL: Thuistheater surround systemen gebruiken normaal gesproken vijf luidsprekers: drie aan de voorzijde (L, C, R) en twee surround luidsprekers aan de zijkanten. Een virtueel surround systeem probeert hetzelfde surroundeffect te creëren m.b.v. een multikanaalsysteem dat alleen gebruik maakt van de linker en rechter luidsprekers.

Het algemene modelconcept van een virtueel surroundsysteem biedt twee stappen voor de reductie van de L, C, R, en S (of LS, RS) kanalen tot twee kanalen:

1. Verdeel het centrumsignaal gelijk tussen de linker en rechter luidsprekers om een fantoom centrumbeeld te verkrijgen.

2. Stuur het S (of LS, RS) -signaal via een virtualizer voordat het naar de L, R luidsprekers wordt gezonden, waardoor een virtueel beeld rondom de luisteraar wordt gecreëerd.

OPMERKING: Links, centrum, rechts, en mono surround kanalen worden resp. afgekort als L, C, R, S.

Links surround en rechts surround worden respectievelijk afgekort als LS en RS.

❸ Over PANORAMA EFFECT: Bij deze geluidsreproductie worden alle vier de surrounddecoder-uitgangen naar het linker en rechter uitgangskanaal gemengd zonder dat er gegevens verloren gaan. Hierdoor ontstaat een surroundachtig effect met slechts twee luidsprekers.

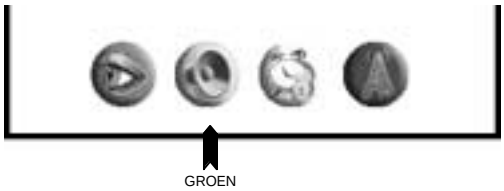
❹ Over RUIMTELIJKE GELUID: Het soort van Ruimtelijke Uitbreider is afhankelijk van de bronmodus. Wanneer het inkomende signaal in mono-modus is, is het Pseudo Stereo Effect actief; voor stereo-signalen is de Stereo Basis Breedtevergroting werkzaam.

Het pseudo stereo effect kan geen ruimte of zwenkinformatie van een monosignaal herstellen. Er worden echter twee ongecorreleerde uitgangssignalen geproduceerd die de monosignalen aanzienlijk kunnen verbeteren zonder dat deze meer als een musikaal effect klinken dan als echt stereo.

Audio-Niveaus menu's

1. Druk tweemaal op de MENU-knop ● om het HOOFD-menu te zien.
2. Druk op de GROENE knop ⬭ om het menu Audio-EFFECTEN te zien.

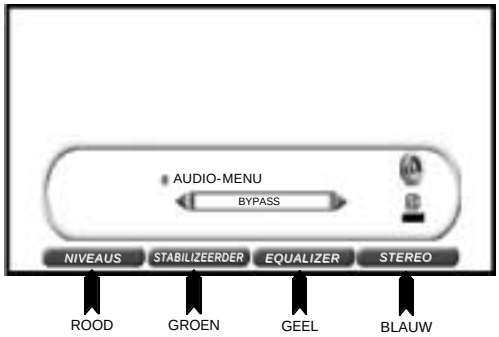
HOOFD-menu



Menu Audio-EFFECTEN

3. Druk op de RODE knop ⬭ om het menu LUIDSPREKERINSTELLINGEN te zien.

Menu Audio-EFFECTEN



Menu LUIDSPREKERINSTELLINGEN

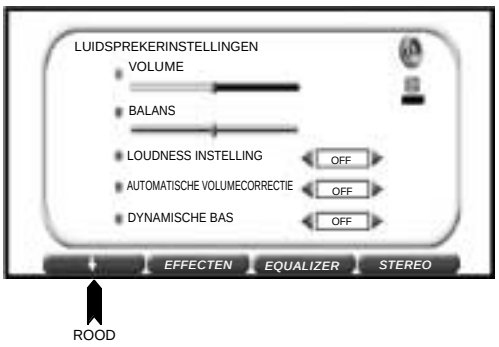
4. Druk op de cursorknoppen OP/NEER CH/CH om te selecteren: VOLUME, BALANS, LOUDNESS INSTELLING, AUTOMATISCHE VOLUMECORRECTIE, GELUIDS INSTELLING of DYNAMISCHE BAS. De rode punt duidt het geselecteerde onderwerp aan.
5. Pas de klankkwaliteit naar uw wens aan met de cursorknoppen LINKS/RECHTS ◁/▷.

Opmerking: Het menu LUIDSPREKERINSTELLING is op de hier volgende manier afhankelijk van de AUDIO MENU:

Wanneer de AUDIO MENU op DOLBY VIRTUAL is, verschijnt de optie AUTOMATISCHE VOLUMECORRECTIE niet.

Wanneer de AUDIO MENU op BYPASS, PANORAMA of RUIMTELIJKE GELUID is, verschijnt de optie GELUIDS INSTELLING niet.

Menu LUIDSPREKERINSTELLINGEN



Selecteer de MODUS LOUDNESS INSTELLING (NORMAAL, SPECIAAL of OFF) om de klankkwaliteit te verbeteren [❶].
Selecteer AUTOMATISCHE VOLUMECORRECTIE (ON) om de volumeniveaus [❷] gelijk te schakelen. Selecteer OFF om de automatische volumecorrectie te deactiveren.
Selecteer GELUIDS INSTELLING: Wanneer de geluidsregelaar ingesteld is op ON door de knoppen ◁/▷ zal er een geluidstest worden gehoord via de luidsprekers [❸]. Druk op de cursorknoppen LINKS/RECHTS ◁/▷ om de geluidsregelaar te deactiveren.
Selecteer DYNAMISCHE BAS (GEMIDDELD of STERK) om het volume van de lage frequentie-signalen [❹] te versterken.

6. Druk op de RODE knop ⬭ om het menu KOPTELEFOONINSTELLINGEN te zien.

❶ LOUDNESS INSTELLING verhoogt het volume van lage en hoge frequentiesignalen overeenkomstig de actuele volume-instelling.
In de Normale modus de amplitude van de 1 KHz referentiefrequentie constant houden.
In de modus SPECIAAL, de amplitude van de 2 KHz referentiefrequentie constant houden.

❷ Over AUTOMATISCHE VOLUMECORRECTIE: Verschillende geluidsbronnen hebben tamelijk vaak niet hetzelfde volumeniveau bijvoorbeeld bij het omschakelen van een film naar de reclame. De Automatische Volumecorrectie (AVC) lost dit probleem op en past de volumeniveaus aan.

❸ Over GELUIDS INSTELLING: Om het de gebruiker mogelijk te maken om de systeembalans nauwkeurig in te stellen, wordt er telkens op een kanaal een testsignaal gespeeld.

❹ Het DYNAMISCHE BAS- systeem breidt het frequentiegamma van de luidsprekers uit om verschillende effecten van lage klanken te creëren.

Menu KOPTELEFOONINSTELLINGEN

7. Druk op de cursorknoppen OP/NEER CH/CH om te selecteren:
   VOLUME, BALANS, LOUDNESS INSTELLING, BAS of HOGE TONEN.
   De rode punt duidt het geselecteerde onderwerp aan.
8. Pas de klankkwaliteit naar uw wens aan met de cursorknoppen LINKS/RECHTS.
9. Druk op de RODE knop om het menu EXTERNE NIVEAUS te zien.

Menu KOPTELEFOONINSTELLINGEN

ROOD

Menu EXTERNE INSTELLINGEN

10. Druk op de cursorknoppen OP/NEER CH/CH om te selecteren:
    SCART VOLUME of AV VOLUME.
    De rode punt duidt het geselecteerde onderwerp aan.

    Selecteer SCART VOLUME om het niveau van de geluidsuitgang naar de Euro-SCART aansluiting (RGB) in te stellen met de cursortoetsen LINKS/RECHTS.

    Selecteer AV VOLUME om het niveau van de geluidsuitgang naar de externe aansluitingen (AV-1/AV-2) in te stellen met de cursortoetsen LINKS/RECHTS.
11. Druk op de MENU-knop ● om de Audio-NIVEAUS-menu's te sluiten.

Menu EXTERNE INSTELLINGEN

Audio-niveaus terugstellen

1. Druk tweemaal op de MENU-knop ● om het HOOFD-menu te zien.
2. Druk op de GROENE knop om het menu Audio-EFFECTEN te zien.

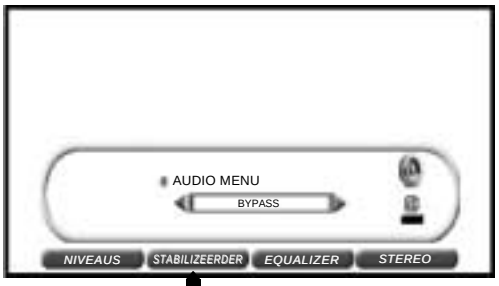
HOOFD-menu

GROEN

Menu Audio-EFFECTEN

3. Druk op de GROENE knop wanneer u wenst de audio-niveaus terug te brengen tot de standaard fabrieksinstellingen.

Menu Audio-EFFECTEN

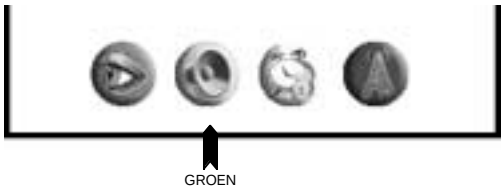


GROEN

Equalizer- en Stereomenu's

1. Druk tweemaal op de MENU-knop ● om het HOOFD-menu te zien.
2. Druk op de GROENE knop ⬭ om het menu Audio-EFFECTEN te zien.

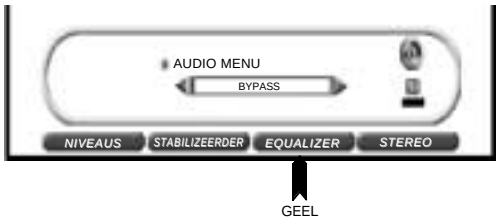
HOOFD-menu



Menu Audio-EFFECTEN

3. Druk op de GELE knop ⬭ om het menu EQUALIZER te zien.

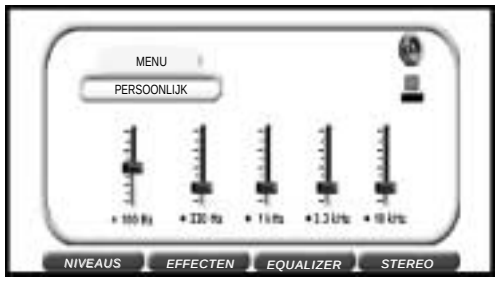
Menu Audio-EFFECTEN



EQUALIZER-menu

4. Druk op de GELE knop ⬭ om een vooraf ingestelde gelijkschakeling te selecteren: PERSOONLIJK, KLASSIEK, JAZZ, POP, CONCERT OF SPORT.
5. Om de optie PERSOONLIJK te wijzigen:
   a) Druk op de cursorknoppen LINKS/RECHTS ◁/▷ om te selecteren:
   100 Hz, 330 Hz, 1 KHz, 3,3 KHz of 10 KHz
   De rode punt duidt het geselecteerde onderwerp aan.
   b) Druk op de cursorknoppen OP/NEER CH△/CH▽ om aan te passen:
   Opmerking: De Equalizer-afstellingen werken niet voor de koptelefoons.
6. Druk op de BLAUWE knop ⬭ om het STEREO-menu te zien.

EQUALIZER-menu



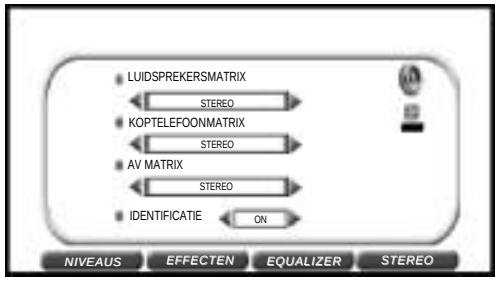
STEREO-menu

7. Druk op de cursorknoppen OP/NEER CH△/CH▽ om te selecteren:
   LUIDSPREKERS MATRIX, KOPTELEFOON MATRIX, AV MATRIX [❶] of IDENTIFICATIE.
   De rode punt duidt het geselecteerde onderwerp aan.
8. Druk op de cursorknoppen LINKS/RECHTS ◁/▷ om te wijzigen.

Selecteer LUIDSPREKERS MATRIX om de geluidsmodus in de luidsprekers te wijzigen.
Selecteer KOPTELEFOON MATRIX om de geluidsmodus in de koptelefoon te wijzigen.
Selecteer AV MATRIX om de geluidsmodus in de audio uitgang van de externe aansluiting (AV-1/AV-2) te wijzigen.
Selecteer IDENTIFICATIE om de automatische identificatie van het audiosysteem van het actuele programma [❷] te activeren (ON) of te deactiveren (OFF).

9. Druk op de MENU-knop lom het STEREO-menu te sluiten.

STEREO-menu



❶ Over Matrix: Afhankelijk van de geluidstransmissie kan de geluidsreproductie worden gekozen in het STEREO-Menu.
In dit menu kunt u een geluidsmodus selecteren voor de luidsprekers, een ander voor de koptelefoons en een ander voor de externe aansluitingen (AV-1/AV-2).
Wanneer het TV-toestel een STEREO programma ontvangt, selecteert de TV automatisch STEREO, en kunt u dit als volgt wijzigen:
STEREO⟷MONO
Wanneer de TV een TWEETALIG programma ontvangt, selecteert de TV automatisch DUBBELKANAAL A en kunt u dit als volgt wijzigen:
DUBBELKANAAL A⟷DUBBELKANAAL B⟷DUBBELKANAAL A B⟷MONO
Wanneer de TV een MONO NICAM programma ontvangt, selecteert de TV automatisch MONO NICAM, en kunt u dit als volgt wijzigen:
MONO NICAM ⟷MONO
Wanneer de TV een MONO FM programma ontvangt, selecteert de TV automatisch MONO, maar de geluidsmodus kan niet worden gewijzigd.

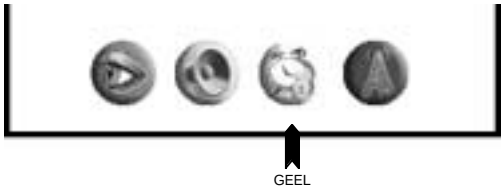
❷ Over Identificatie
Identificatie ON: De TV identificeert automatisch het ontvangen audiosysteem MONO FM, STEREO of DUAAL SIGNAAL.
Identificatie OFF: Schakelt de automatische identificatie van het audiosysteem uit en dwingt het geluid in Mono FM.
Deze modus is geschikt wanneer het niveau van het signaal extreem zwak is. Deze functie is onafhankelijk voor elk programma.

Karakteristieken Instellingsmodus

In deze modus kan u de ON-TIMER en de OFF-TIMER, evenals de KINDERBLOKKERING instellen, de interactieve HELP activeren of deactiveren en al de functies bekijken die worden geïmplementeerd in de beeldweergave van uw TV-toestel.

1. Druk tweemaal op de MENU-knop ● om het HOOFD-menu te zien.
2. Druk op de GELE knop ⬭ om het menu Timers te zien.

HOOFD-menu



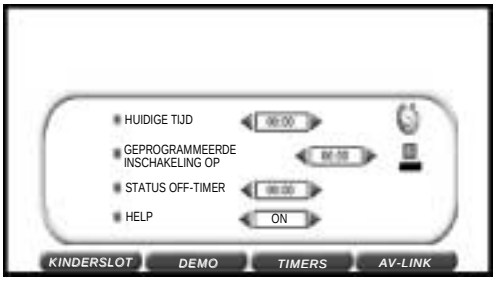
■ ON TIMER

De ON-Timer wordt gebruikt om het inschakelen van het TV-toestel te programmeren gedurende de 24 uren van de dag. Om in staat te zijn om deze functie te doen werken, is het essentieel de “HUIDIGE TIJD” aan te passen.

Herhaal wanneer nodig de stappen (1. ~ 2.) om het Timers-menu te zien.

3. Druk op de cursorknoppen OP/NEER CH/CH om “HUIDIGE TIJD” te selecteren.
   De rode punt duidt het geselecteerde onderwerp aan.

Menu Timers



Automatische TIJD-aanpassing: Wanneer een programma met teletekst wordt ontvangen, kan de “HUIDIGE TIJD” automatisch worden aangepast met de klok van dat signaal.
Om “HUIDIGE TIJD” te synchroniseren, druk op de knop Tekst/Mengen/Beeld ▤/◪/▢.
*Belangrijk: Wanneer een signaal wordt ontvangen via satelliet, of wanneer de correcte tijd niet kan worden verkregen, zal de tijd manueel moeten worden aangepast.

Manuele TIJD-aanpassing: Druk op de cursorknoppen LINKS/RECHTS ◁/▷ om de “HUIDIGE TIJD” manueel aan te passen.

4. Druk op de cursorknoppen OP/NEER CH/CH om “GEPROGRAMMEERDE INSCHAKELING OP” te selecteren. De rode punt duidt het geselecteerde onderwerp aan.
5. Druk op de cursorknoppen LINKS/RECHTS ◁/▷ om de inschakeling aan te passen.
   Om de inschakeling te annuleren,selecteer ---- .
6. Druk op de MENU-knop ● om het ON-TIMER-menu te sluiten.
7. Druk op de Stand-by-knop (⏻ I TV) op de afstandsbediening om de TV in Stand-by-modus te plaatsen.
   Wanneer de vooraf ingestelde tijd wordt bereikt, gaat de TV AAN en er verschijnt een beeld op het scherm.

* Als veiligheidsmaatregel, voor het geval niemand in huis is op het moment dat het toestel automatisch wordt ingeschakeld, schakelt het toestel na 120 minuten automatisch terug naar de stand-by modus. Als u wilt dat het toestel aan blijft, dient u op een van de functieknoppen op de afstandsbediening te drukken.
Opmerking: In het geval van een stroomonderbreking, of van een afkoppeling via de stekker of de televisieschakelaar, zullen alle gegevens op de ON-TIMER worden geannuleerd.

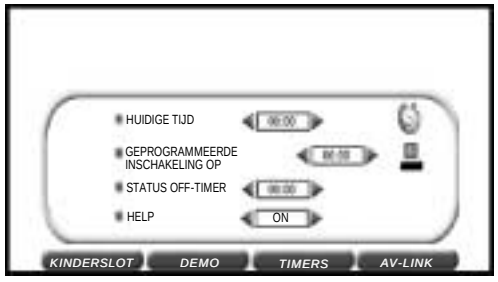
■ OFF TIMER

De OFF-TIMER wordt gebruikt om het inschakelen van de TV op de stand-by-modus te programmeren, nadat de ingestelde tijdsduur voorbij is.

Herhaal, wanneer nodig de stappen (1. ~ 2.) om het Timers-menu te zien.

3. Druk op de cursorknoppen OP/NEER CH/CH om “STATUS OFF-TIMER” te selecteren.
   De rode punt duidt het geselecteerde onderwerp aan.
4. Druk op de cursorknoppen LINKS/RECHTS ◁/▷ om de gewenste periode (05 ~ 180 minuten) te selecteren.
   Om de OFF-TIMER te annuleren, selecteer ---- .
5. Druk op de MENU-knop ● om het OFF-TIMER-menu te sluiten.

Menu Timers



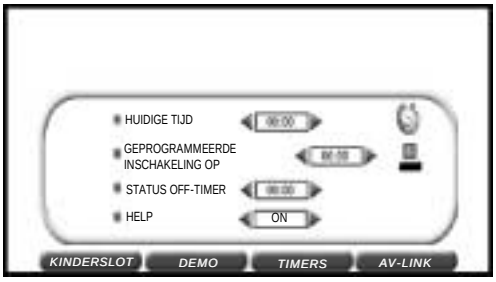
Opmerking: De gegevens van de OFF TIMER zullen worden geanulleerd wanneer u de TV afzet door middel van de Stand-by-knop (⏻ I TV) op de afstandsbediening of met de hoofdschakelknop (O I) op het TV-toestel.

Help

Uw TV is voorzien met een interactieve help, die op het scherm wordt aangegeven met het symbool; hij bevat richtlijnen voor de bediening van de TV. Met de optie HELP ON/OFF, kan u de help-vakjes tonen of verbergen.

1. Druk tweemaal op de MENU-knop ● om het HOOFD-menu te zien.
2. Druk op de GELE knop om het menu Timers te zien.
3. Druk op de cursorknoppen OP/NEER CH/CH om “HELP” te selecteren.
   De rode punt duidt het geselecteerde onderwerp aan.
4. Druk op de cursorknoppen LINKS/RECHTS / om de de interactieve help te activeren (ON) of te deactiveren (OFF).
5. Druk op de MENU-knop ● om het menu te sluiten.

Menu Timers



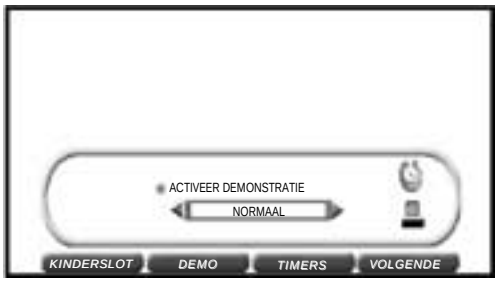
NEDERLANDS

DEMO-modus (vertonen)

De vertoonfunctie biedt u de mogelijkheid om al de menu’s te zien die op dit TV-toestel worden geïmplementeerd.

1. Druk tweemaal op de MENU-knop ● om het HOOFD-menu te zien.
2. Druk op de GELE knop om het Menu Timers te zien.
3. Druk op de GROENE knop om het DEMO-menu te zien.
4. Druk op de cursorknoppen LINKS/RECHTS / om te selecteren NORMAAL of ELLEEN AUTO-INSTALLATIE.
5. Druk op de BLAUWE knop om het vertonen te beginnen.
6. Druk op eender welke knop op de afstandsbediening om deze functie te verlaten wanneer u het wenst.

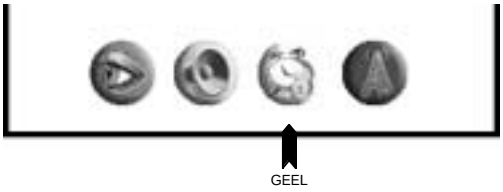
DEMO-menu



Kinderslot (Beveiliging)

Gebruik de functie KINDERSLOT om de toegang tot de TV te blokkeren door middel van een 4-cijferige code. Wanneer we naar deze code verwijzen, gebruiken we ofwel de initialen SN (Secret Number = geheim getal) of PIN (Personal Identification Number = persoonlijk identificatiegetal).
De beveiliging kan van toepassing zijn op de televisie zelf “ALLES BLOKKEREN” of op specifieke programma’s “PROGRAMMA BLOKKEREN”. Met de functie KINDERSLOT kan u ook een tijdsperiode programmeren waarin de TV of de programma’s zullen worden beveiligd.
(Uw kinderen zullen het kanaal dat u hebt vergrendeld niet kunnen selecteren.)

HOOFD-menu

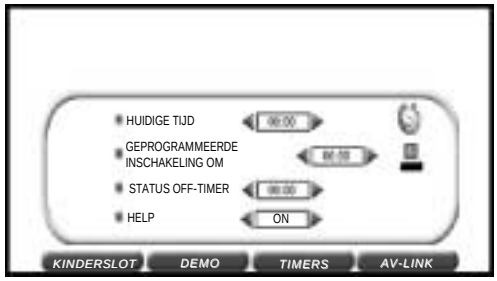


1. Druk tweemaal op de MENU-knop ● om het HOOFD-menu te zien.
2. Druk op de GELE knop om het **menu Timers** te zien.

Menu Timers

3. Druk op de RODE knop om het **menu KINDERSLOT** te zien.

Menu Timers



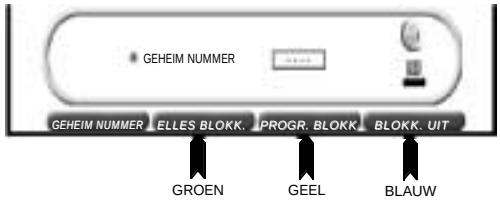
Menu KINDERSLOT

Het is noodzakelijk om het GEHEIM GETAL in te voeren om verder de functie KINDERSLOT te configureren.

4. Voer de 4 getallen in door middel van de cijferknoppen.

Opmerking: Schrijf uw PIN-code uit voorzorg op en bewaar deze op een plaats waar u haar gemakkelijk kunt vinden (zie laatste pagina van deze handleiding).
Van nu af aan zal het scherm, vooraleer er bepaalde operaties worden uitgevoerd, geblokkeerd zijn en de instructie <VOER UW PIN IN> zal verschijnen.
Wanneer u het 4-cijferige geheime getal invoert door middel van de cijferknoppen zal het scherm worden gedeblokkeerd en zal u verder kunnen gaan.

Menu KINDERSLOT



5. Selecteer de beveiligingsmodus:

ALLES BLOKKEREN: Door de GROENE knop

PROGRAMMA BLOKKEREN: Door de GELE knop

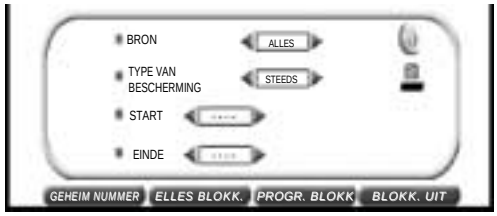
BLOKKERING UIT: Door de BLAUWE knop

Menu ALLES BLOKKEREN

Selecteer deze optie voor het beschermen van de toegang tot de hele TV. Herhaal, wanneer nodig de stappen (**1.** ~ **5.**).

6. Druk op de cursorknoppen OP/NEER CH/CH om te selecteren: BRON, TIPE VAN BESCHERMING of START/EINDE.

Menu ALLES BLOKKEREN



De rode punt duidt het geselecteerde onderwerp aan.

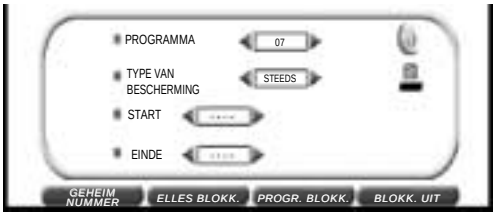
- BRON: Druk op de cursorknoppen LINKS/RECHTS om de signaalbron die u geblokkeerd wenst (TV, VIDEO of ALLES) te selecteren.
- TYPE VAN BESCHERMING: Druk op de cursorknoppen LINKS/RECHTS om de gewenste periode van het blokkeren te selecteren. GEEN, STEEDS of TIMER.
  GEEN: Om de beveiliging te annuleren.
  STEEDS: De toegang tot de TV zal overdag worden beschermd.
  TIMER: De toegang tot de TV zal tijdens de geprogrammeerde periode worden beschermd.

7. Wanneer u TIMER hebt geselecteerd, druk dan op de cursorknoppen OP/NEER CH/CH om START of EINDE te selecteren:
   START: Om het uur en de minuten in te voeren, vanaf het begin van de beveiliging, met de cursorknoppen LINKS/RECHTS.
   EINDE: Om het uur en de minuten in te voeren, vanaf het begin van de beveiliging, met de cursorknoppen LINKS/RECHTS.
8. Druk op de MENU-knop ● om het Menu ALLES BLOKKEREN te sluiten.

WANNEER U UW PIN VERLIEST OF VERGEET, CONTACTEER DAN UW TECHNISCHE DIENST OF DEALER

Menu PROGRAMMA BLOKKEREN

Menu PROGRAMMA BLOKKEREN



Selecteer deze optie om de toegang tot afzonderlijke stations te beschermen.
Herhaal, wanneer nodig de stappen (1. ~ 5. op pagina 84).

6. Druk op de cursorknoppen OP/NEER CH/CH om “PROGRAMMA” te selecteren. De rode punt duidt het geselecteerde onderwerp aan.
7. Selecteer het nummer van het kanaal dat u wenst in te stellen met de cursorknoppen LINKS/RECHTS /.
8. Druk op de cursorknoppen OP/NEER CH/CH om “TYPE VAN BESCHERMING” te selecteren.
   De rode punt duidt het geselecteerde onderwerp aan.
9. Druk op de cursorknoppen LINKS/RECHTS / om de gewenste periode van het blokkeren te selecteren: GEEN STEEDS TIMER of AUTO (VPS).
   GEEN: Om de bescherming van het geselecteerde station te annuleren.
   STEEDS: Om de hele dag door de toegang tot het geselecteerde station te beveiligen.
   TIMER: De toegang tot het geselecteerde station zal tijdens de geprogrammeerde periode worden beveiligd.
   AUTO (VPS): De AUTOMATISCHE BEVEILIGING activeren en het geselecteerde station zal enkel geblokkeerd zijn wanneer het, het VPS-signaal ontvangt. Sommige televisiestations verzenden een bepaald VPS-signaal wanneer een programma wordt uitgezonden dat niet geschikt is voor kinderen.
10. Wanneer u TIMER hebt geselecteerd, druk dan op de cursorknoppen OP/NEER CH/CH om START of EINDE te selecteren:
    START: Om het uur en de minuten in te voeren, vanaf het begin van de beveiliging, met de cursorknoppen LINKS/RECHTS /.
    EINDE: Om het uur en de minuten in te voeren tot het einde van de beveiliging, met de cursorknoppen LINKS/RECHTS /.
11. Druk op de MENU-knop ● om het menu PROGRAMMA BLOKKEREN te sluiten.

BLOKKERING-menu UIT

BLOKKERING-menu UIT

Deze optie stelt u in staat om al de aanpassingen die werden gemaakt aan de KINDERSLOT-functie uit te wissen.
Herhaal, wanneer nodig de stappen (1. ~ 5. op pagina 84).

6. Druk op de BLAUWE knop om te bevestigen dat u de kinderblokkeringinstellingen wenst te wissen.

Opmerkingen: Opdat de beveiliging met tijdsinstelling correct zou functioneren, moet de interne TV-klok op de juiste tijd zijn ingesteld. Om de tijdsinstelling te controleren, zie hoofdstuk -Automatische of Manuele TIJD-aaanpassing- (pagina 82).

Toegang tot de beveiligde modus

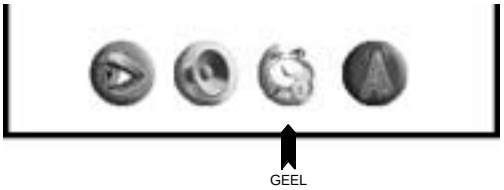
ALLES BLOKKEREN:
Wanneer de TV op deze manier is beveiligd, zal hij worden geblokkeerd wanneer hij wordt aangezet en een rood vakje zal op het scherm verschijnen,samen met de instructie “VOER UW PIN IN”.
Om te kunnen TV kijken moet u met de cijferknoppen uw Geheim Getal (PIN) drukken.
Wanneer het Geheime Getal niet wordt ingevoerd, zullen alleen de aan-/uit knop (I) op de TV en de Stand-by-knop (I TV) op de afstandsbediening werken.
Wanneer de beveiliging gebeurt met tijdsinstelling, zal de blokkering van de TV enkel gebeuren tijdens de geprogrammeerde periode.
PROGRAMMA BLOKKEREN:
Wanneer een of verschillende stations beveiligd zijn , zal de TV elke poging blokkeren om toegang tot hen te krijgen en de instructie “VOER UW PIN IN” zal op het scherm verschijnen. Om deze stations te kunnen bekijken moet u met de cijferknoppen uw Geheim Getal drukken.Wanneer het Geheime Getal niet wordt ingevoerd, zullen alleen de knoppen voor het veranderen van stations (CH/CH), de Stand-by-knop (I TV) op de afstandsbediening en de hoofdschakelknop (I) op de TV werken.Wanneer u wenst dat de beveiliging van het station waartoe u toegang wil, zou gebeuren volgens tijdsinstelling of automatisch, dan zal de blokkering van het station enkel plaats vinden tijdens de geprogrammeerde periode of bij het ontvangen van het speciale VPS-signaal voor automatische blokkering.

WANNEER U UW PIN VERLIEST OF VERGEET, CONTACTEER DAN UW TECHNISCHE DIENST OF DEALER

Wis de PIN en de kinderblokkeringsinstellingen

1. Druk tweemaal op de MENU-knop ● om het HOOFD-menu te zien.
2. Druk op de GELE knop ⬭ om het Menu Timers te zien.

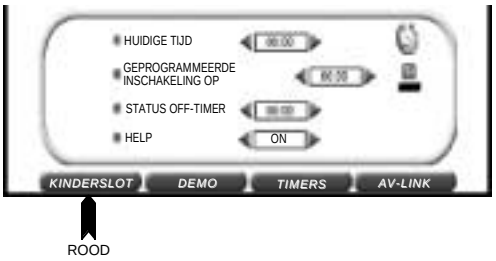
HOOFD-menu



Menu Timers

3. Druk op de RODE knop ⬭ om het menu KINDERSLOT te zien.

Menu Timers

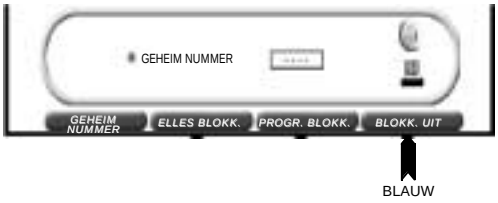


Menu KINDERSLOT

Het is noodzakelijk om het GEHEIM GETAL in te voeren om verder de functie KINDERSLOT te configureren.

4. Voer de 4 getallen in door middel van de cijferknoppen.
5. Druk op de RODE knop ⬭ om het menu KINDERSLOT te annuleren.

Menu KINDERBLOKKERING



BLOKKERING-menu WISSEN

Deze optie stelt u in staat om al de aanpassingen die werden gemaakt aan de KINDERSLOT-functie uit te wissen.

6. Druk op de BLAUWE knop ⬭ om te bevestigen dat u de PIN en de kinderblokkeringinstellingen wenst te wissen.

BLOKKERING-menu UIT

UIT Menu INSTELLINGEN

7. Druk op de MENU-knop ● om het menu te sluiten.

UIT Menu INSTELLINGEN

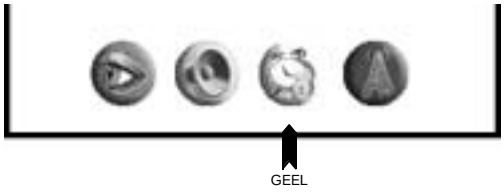
WANNEER U UW PIN VERLIEST OF VERGEET, CONTACTEER DAN UW TECHNISCHE DIENST OF DEALER

Bedien VCR-functies door middel van AV-LINK systeem

Over AV-LINK: DEZE EIGENSCHAP KAN ENKEL MAAR WORDEN GEBRUIKT MET EEN VCR COMPATIBEL MET NexTView, Smart Link, Easy Link en Megalogic.
Dit “Intelligente” communicatiesysteem biedt de mogelijkheid om enkele VCR-functies te bedienen vanuit de TV en vice versa.
Zo is het bijvoorbeeld mogelijk om de VCR timer voor het opnemen te programmeren vanuit de TV of om het signaal dat momenteel op de TV wordt weergegeven, ongeacht de signaalbron op te nemen.
In dit speciale geval moeten de VCR en de TV worden verbonden via de euroconnector die speciaal beschikbaar is voor deze functie (AV-1-aansluitingspunt in dit TV-toestel). Kijk de bedieningshandleiding van uw VCR na voor verdere informatie.

1. Druk tweemaal op de MENU-knop ● om het HOOFD-menu te zien.
2. Druk op de GELE knop om het Timers-menu te zien.

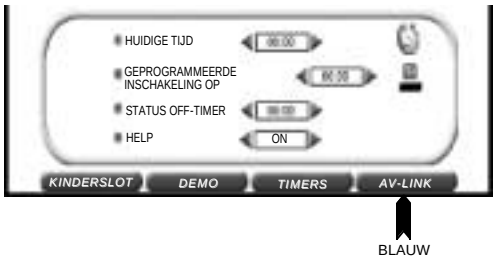
HOOFD-menu



Menu Timers

3. Druk op de BLAUWE knop om het menu AV-LINK te zien.

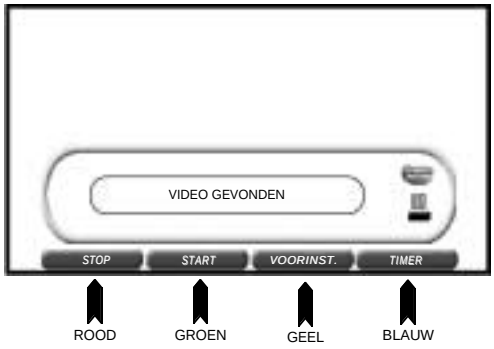
Menu Timers



AV-LINK Menu

4. Door middel van de gekleurde knoppen selecteert u de gewenste functie:
   VOORINSTELLINGEN, START, STOP of TIMERS.

AV-LINK Menu



VOORINSTELLINGEN -Stel vooraf download in-: Druk op de GELE knop om het downloaden naar de VCR vooraf in te stellen.

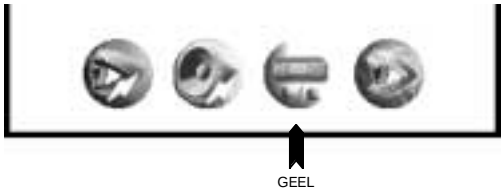
Wanneer de TV is aangesloten op een VCR met de functie AV-LINK of compatibel, zal de TV automatisch de opgeslagen stations naar de VCR transfereren.

De boodschap AV-LINK DOWNLOAD: PROGRAM XX verschijnt op het scherm.
Wanneer de boodschap verdwijnt, is de lijst van stations van de VCR nu dezelfde als die van de TV.
START -Neem op wat u ziet-: Druk op de GROENE knop om te beginnen met het opnemen.
STOP: Druk op de RODE knop om te beginnen met het opnemen.
TIMERS: Druk op de BLAUWE knop om het menu TIMER PROGRAMMERING te zien.

5. Druk op de MENU-knop ● om het menu te sluiten.

■ SNEL AV-LINK Menu (START / STOP opname)

SNEL-menu



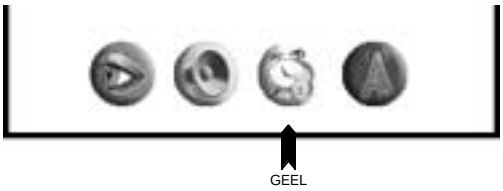
Gebruik deze optie om op te nemen wat u ziet
1. Druk eenmaal op de MENU-knop ● om het SNEL-menu te zien.
2. Druk op de GELE knop om het opnemen te starten.
3. Druk op de GELE knop om te beginnen met het opnemen.

AV-LINK -TIMER-PROGRAMMERING-

In dit menu kan u een late start- en stoptijd voor een opname instellen.

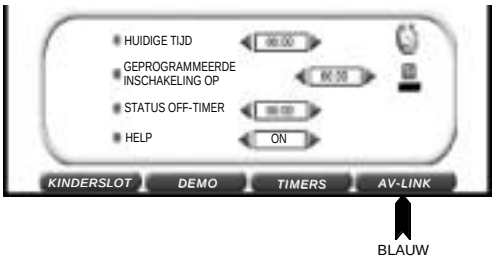
1. Selecteer het kanaal dat u wenst op te nemen door middel van de 0~9 cijfers of de knoppen CH/CH.

HOOFD-menu



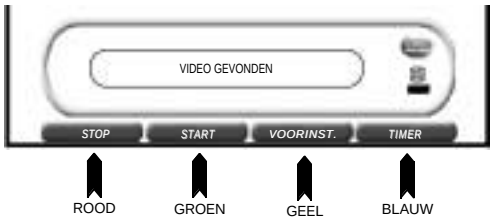
2. Druk tweemaal op de MENU-knop ● om het HOOFD-menu te zien.
3. Druk op de GELE knop om het menu Timers te zien.

Menu Timers



4. Druk op de BLAUWE knop om het menu AV-LINK te zien.

AV-LINK Menu

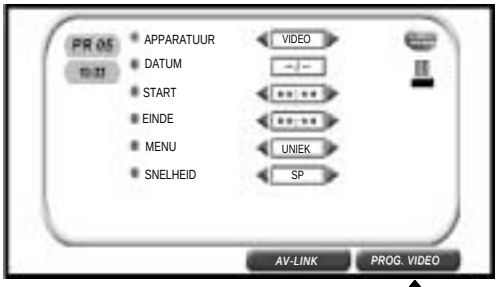


5. Druk op de BLAUWE knop om het TIMER PROGRAMMERING Menu te zien.

TIMER PROGRAMMERING Menu

6. Druk op de cursorknoppen OP/NEER CH/CH om te selecteren: APPARATUUR, DATUM, START, EINDE, MENU en SNELHEID
   APPARATUUT: het bedieningstoestel selecteren (VCR of TV) [❶] door middel van de cursorknoppen LINKS/RECHTS /.
   DATUM: de opnamedatum invoeren door middel van de cijfertoetsen. Voer 2 cijfers in voor de datum, dan 2 voor de maand. Bv. Voor 9 juli drukt u 0 9 (9de), en dan 0 7 (juli).
   START: een late starttijd instellen. Voer 2 cijfers in voor het uur en 2 voor de minuten voor de START.
   EINDE: een late stoptijd instellen. Voer 2 cijfers in voor het uur en 2 voor de minuten voor het EINDE.
   MENU: wanneer u elke dag of week op hetzelfde tijdsstip bijkomende opnames wenst te maken, gebruik dan / om UNIEK, DAGELIJKS of WEKELIJKS te selecteren.
   SNELHEID: de opnamesnelheid wijzigen tussen Standaard Afspelen (SP) en Lang Afspelen (LP), door middel van de knoppen /. Standaard Afspelen geeft de beste beeldkwaliteit; Lang Afspelen biedt de langste opnametijd.

Menu TIMER PROGRAMMERING



7. Druk op de BLAUWE knop “PROG. VCR” om de TIMER op te slaan
8. Nu moet de VCR manueel worden ingesteld voor Timer-modus. Raadpleeg uw bedieningshandleiding van uw VCR voor verdere informatie.
9. Druk op de MENU-knop ● om het vertonen op het scherm te wissen.

❶ Over APPARATUUR

■ “APPARATUUR-Video”: selecteer bij voorkeur “APPARATUUR-Video” om de gegevens van de TIMER PROGRAMMERING op te slaan in het videobuffergeheugen.
Wanneer u “APPARATUUR-Video” selecteert kan Modus (UNIEK/DAGELIJKS/WEKELIJKS) en Snelheid (SP/LP) enkel worden gewijzigd wanneer de video deze functies beschikbaar heeft.

■ “APPARATUUR-TV”: wanneer de video de data van de TIMER PROGRAMMERING niet kan accepteren (m.a.w. wanneer het geheugen van de video vol is), selecteer dan “TV-toestel” om de gegevens van de TIMER PROGRAMMERING in het buffergeheugen van de TV op te slaan.
Wanneer u “APPARATUUR-TV” selecteert kan de late opname enkel maar binnen de volgende 24 uren worden toegepast.
Wanneer u “APPARATUUR-TV” seelcteert, kunnen Modus (Uniek) en Snelheid (SP) niet worden gewijzigd.
Wanneer u “APPARATUUR-TV” selecteert, zullen bij een stroomonderbreking door uittrekken uit het stopcontact, of als u de TV uitzet door middel van de uit-/aanschakelaarknop (I) de gegevens van de TIMER PROGRAMMERING worden gewist. Om de geprogrammeerde gegevens te behouden, moet u de Stand-by-knop (I TV) op de afstandsbediening gebruiken om de TV uit te schakelen.

Instelling van TV-kanalen (geavanceerd)

De AUTO-INSTALLATIE overdoen

In deze modus kan u een TAAL selecteren voor schermmenu's, het LAND instellen en de AUTO-INSTALLATIE overdoen (bv. Na een verhuis).

1. Druk tweemaal op de MENU-knop ● om het HOOFD-menu te zien.
2. Druk op de BLAUWE knop ⬭ om het AFSTELLING-menu te zien.

AFSTELLING-menu

3. Druk op de RODE knop ⬭ om de "AUTO-INSTALLATIE" te starten.

Het bericht "AUTO-INSTALLATIE" zal op uw TV-scherm verschijnen met een lijst van de talen.

Taal

4. Druk op de knoppen CH^/CHv/◁/▷ om de taal van de menu's te selecteren.
5. Druk op de BLAUWE knop ⬭ om te bevestigen en er zal een lijst van de landen op uw TV-scherm verschijnen.

Land

6. Druk op de knoppen ◁/▷ om het land te selecteren.

6.1 Wanneer u de landen selecteert uitgezonderd FRANKRIJK en het VERENIGD KONINKRIJK zal het TV-toestel met het B/G systeem zoeken.

6.2 Wanneer u FRANKRIJK selecteert, zoekt het TV-toestel vooreerst door middel van het L/L' -systeem en dan met het B/G-systeem.

6.3 Wanneer u VERENIGD KONINKRIJK selecteert, zoekt het TV-toestel met het I- systeem.

7 Druk op de BLAUWE knop ⬭ om te bevestigen .

- Het toestel stelt alle plaatselijke kanalen voor u automatisch in.
- Als de TV wordt gebruikt in combinatie met een videorecorder, de videorecorder aanzetten en een vooraf opgenomen band afspelen.

8 Druk op de MENU-knop ● om de AUTO-INSTALLATIE te stoppen, of druk op eender welke andere knop en volg de instructies op het scherm om de Automatische Kanaalvoorinstelling te starten.

Automatisch instellen van de voorkeuzekanalen

De TV zal automatisch en in opeenvolging de volgende stappen doorgaan:

Automatisch sorteringssysteem van de kanalen (ACSS):

Het TV-toestel ZOEKT NAAR FREQUENTIES, onthoudt de gevonden kanalen en rangschikt deze (op basis van technische criteria) van Pr-01 van de TV tot een maximum van 99 stations.

Opmerking: Het afstemproces kan enkele minuten duren.

Opgeslagen programma's

Wanneer AUTOMATISCH ZOEKEN klaar is, zal het menu "OPGESLAGEN PROGRAMMA'S" op het scherm verschijnen en dan kan u de volgorde van de kanalen wijzigen of veranderen, of de kanalen een naam uit vier letters geven.

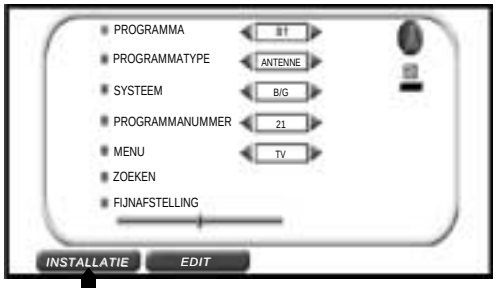
Als u andere namen aan de kanalen wilt toekennen of de volgorde wilt wijzigen lees dan het hoofdstuk - Opgeslagen programma's- (pagina 65).

Wanneer u uit het menu wenst te gaan, druk dan op de MENU-knop ●.

HOOFD-menu

BLAUW

AFSTELLING-menu



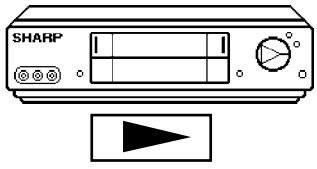
ROOD

Taal

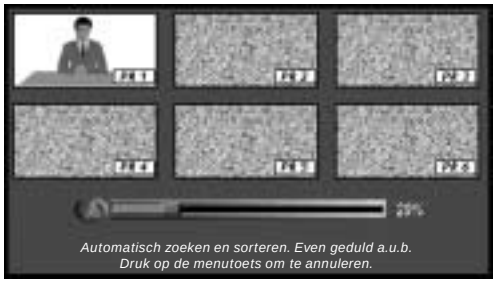
Land

AUTO INSTALLATION
Druk op de toetsen LINKS/RECHTS om het land waar u woont te selecteren. Druk op de BLAUWE toets om door te gaan.

VCR



Zoeken



NEDERLANDS

Manuele Kanaalvoorinstelling (STEL VAN TE VOREN IN DOOR MIDDEL VAN REËLE KANAALNUMMERS)

HOOFD-menu

BLAUW

1. Druk tweemaal op de MENU-knop ● om het HOOFD-menu te zien.
2. Druk op de BLAUWE knop ⬭ om het AFSTELLING-menu te zien.

AFSTELLING-menu

3. Druk op de cursorknoppen OP/NEER CH/CH om “PROGRAMMA” (rood gemarkeerd)te selecteren
4. Druk op de cursorknoppen LINKS/RECHTS ◁/▷ (of op de 0 ~ 9 cijferknoppen) om het nummer van het kanaal dat u wenst vooraf in te stellen, te programmeren.
5. Druk op de cursorknop NEER CH om “PROGRAMMATYPE” (rood gemarkeerd) te selecteren
6. Druk op de cursorknoppen LINKS/RECHTS ◁/▷ om “ANTENNE” of “KABEL” te selecteren.
7. Druk op de cursorknop NEER CH om “SYSTEEM” te selecteren.
8. Druk op de cursorknoppen LINKS/RECHTS ◁/▷ om B/G, D/K, I of L/L’ te selecteren.
9. Druk op de cursorknop NEER CH om “PROGRAMMANUMMER” (rood gemarkeerd) te selecteren
10. Druk op de cursorknoppen LINKS/RECHTS ◁/▷ (of op de 0 ~ 9 cijferknoppen) om het echte nummer van het kanaal dat u wenst op te slaan, te programmeren.
11. Doe de bovenstaande procedure over (stappen 3. ~ 10.) voor het vooraf instellen van andere kanalen.
12. Druk op de MENU-knop ● om het vertonen op het scherm te wissen.

Manuele Kanaalvoorinstelling (STEL VAN TE VOREN IN DOOR MIDDEL VAN FREQUENTIE-AFSTELLING)

HOOFD-menu

BLAUW

1. Druk tweemaal op de MENU-knop ● om het HOOFD-menu te zien.
2. Druk op de BLAUWE knop ⬭ om het AFSTELLING-menu te zien.

AFSTELLING-menu

3. Druk op de cursorknoppen OP/NEER CH/CH om “PROGRAMMA” (rood gemarkeerd)te selecteren.
4. Druk op de cursorknoppen LINKS/RECHTS ◁/▷ (of op de cijferknoppen 0 ~ 9) om het nummer van het kanaal te programmeren dat u wenst vooraf in te stellen.
5. Druk op de cursorknop NEER CH om “PROGRAMMATYPE” (rood gemarkeerd)te selecteren.
6. Druk op de cursorknoppen LINKS/RECHTS ◁/▷ om “ANTENNE” of “KABEL” te selecteren.
7. Druk op de cursorknop NEER om “SYSTEEM” te selecteren.
8. Druk op de cursorknoppen LINKS/RECHTS ◁/▷ om B/G, D/K, I of L/L’ te selecteren.
9. Druk op de cursorknop NEER om “ZOEKEN” (rood gemarkeerd)te selecteren.
10. Druk op de cursorknoppen LINKS/RECHTS ◁/▷ om af te stellen tussen het bestaande kanaal en het vorige/het volgende.Het afstellen stopt op het moment dat een signaal wordt gevonden. Als het signaal niet het gewenste kanaal is, drukt u op ◁ or ▷ om verder te gaan.
11. Doe de bovenstaaande procedure over (stappen 3. ~ 10.) voor het vooraf instellen van andere kanalen.
12. Druk op de MENU-knop ● om het vertonen op het scherm te wissen.

Nadat de voorafinstelling werd uitgevoerd

U kunt op de voorkeuzekanalen de volgende bewerkingen verrichten:

■ Fijnafstelling

Wanneer een vooraf ingesteld station niet precies is afgesteld, kan u het kanaal in deze modus fijn afstellen.

HOOFD-menu

BLAUW

1. Druk tweemaal op de MENU-knop ● om het HOOFD-menu te zien.
2. Druk op de BLAUWE knop ⬭ om het AFSTELLING-menu te zien.

AFSTELLING-menu

3. Druk op de cursorknoppen OP/NEER CH∧/CH∨ om “PROGRAMMA” (rood gemarkeerd)te selecteren.
4. Druk op de cursorknoppen LINKS/RECHTS ◁/▷ (of op de 0 ~ 9 cijferknoppen) om het nummer van het stationskanaal dat u wenst af te stellen, te selecteren.
5. Druk op de cursorknop NEER CH∨ om “FIJNAFSTELLING” (rood gemarkeerd)te selecteren.
6. Druk de cursorknop LINKS ◁ of RECHTS ▷ in en hou hem ingedrukt totdat de beste afstelpositie is gevonden, voor het beste beeld en de beste klank.

   Na het fijnafstemmen verandert het nummer van het station van wit naar geel.
7. Doe de bovenstaande procedure over (3. ~ stappen 6.) voor andere kanalen, zoals u het wenst.
8. Druk op de MENU-knop ● om het vertonen op het scherm te wissen.

■ MENU

Dit kenmerk laat u toe om TV, VIDEO, of OVERSLAAN te selecteren.

HOOFD-menu

BLAUW

1. Druk tweemaal op de MENU-knop ● om het HOOFD-menu te zien.
2.. Druk op de BLAUWE knop ⬭ om het AFSTELLING-menu te zien.

AFSTELLING-menu

3. Druk op de cursorknoppen OP/NEER CH∧/CH∨ om “PROGRAMMA” (rood gemarkeerd)te selecteren.
4. Druk op de cursorknoppen LINKS/RECHTS ◁/▷ (of op de 0 ~ 9 cijferknoppen) om het nummer van het stationskanaal dat u wenst vooraf in te stellen, te selecteren.
5. Druk op de cursorknop NEER om “MENU” (rood gemarkeerd) te selecteren.
6. Druk op de cursorknoppen LINKS/RECHTS ◁/▷ om te selecteren. “TV”, “VIDEO” of “OVERSLAAN”.

   TV: Wanneer het TV-signaal zwak is, kan het beeld trillen. Zet hem in dit geval in TV-MENU.

   VIDEO: In sommige gevallen kan het bovenste gedeelte van het beeld verwrongen worden wanneer u het signaal van een VIDEO ontvangt via het RF- aansluitingspunt op het TV-toestel. Met deze optie kunt u dit verschijnsel verminderen.

   OVERSLAAN: Biedt u de mogelijkheid stations OVER TE SLAAN die u niet wenst te zien wanneer u de knoppen CH∧/CH∨ gebruikt.
7. Doe de bovenstaaande procedure over (stappen 3. ~ 6.) voor andere kanalen zoals gewenst.
8. Druk op de MENU-knop ● om het vertonen op het scherm te wissen.

■ EDIT (Opgeslagen programma's)

Deze eigenschap maakt het u mogelijk elk van de stationsnamen met een A ~ Z , 0 ~ 9 en koppelteken te wissen, te sorteren of in te voeren.

HOOFD-menu

1. Druk tweemaal op de MENU-knop ● om het HOOFD-menu te zien.
2. Druk op de BLAUWE knop om het AFSTELLING-menu te zien.

AFSTELLING-menu

AFSTELLING-menu

3. Druk op de GROENE knop ⬭ "EDIT" om het menu Opgeslagen programma's te zien.

Menu Opgeslagen programma's

Het menu "Opgeslagen programma's" zal op het scherm verschijnen met een lijst van de stations die werden opgeslagen met de beschikbare opties:

a) Selecteer het in te stellen station → CH△/CH▽.

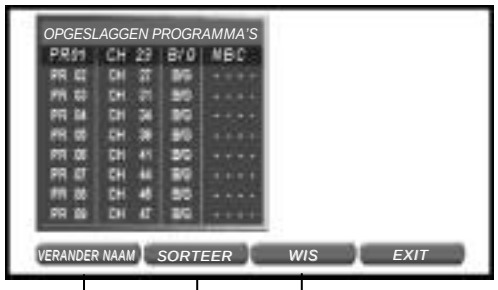
b) "VERANDER NAAM" → RODE knop ⬭.

c) "SORTEER" → GROENE knop ⬭.

d) "WIS" → GELE knop ⬭.

e) EXIT → MENU-knop ● of BLAUWE knop ⬭.

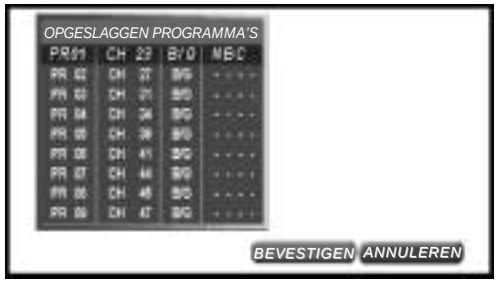
Menu Opgeslagen programma's



Modus "VERANDER NAAM"

Modus "SORTEER"

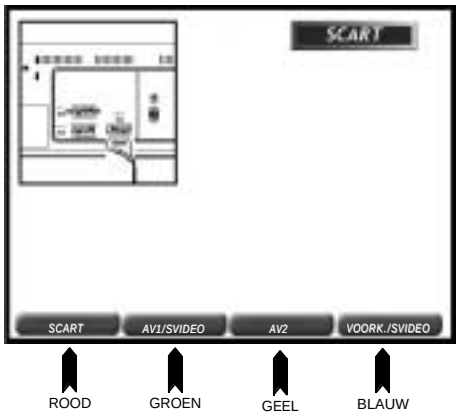
Modus "WIS"



Voor verdere uitleg ga naar het deel met de titel -Opgeslagen programma's- (pagina 65).

■ TV/Video-keuzeknop TV/VIDEO

TV/Video-menu



Met deze knop kan u ofwel bron of input voor de TV selecteren.

1. Wanneer de TV/VIDEO-knop TV/VIDEO eerst wordt ingedrukt, verschijnt het TV/Video-menu en de TV-modus verandert naar VIDEO-modus.

   Het scherm wordt getoond in de laatste VIDEO-modus.

2. Druk op de corresponderende KLEUR-knop om een van de inputbronnen te selecteren zoals aangegeven op het diagram.

   Wanneer u drukt op eender welke KLEUR-knop tijdens de VIDEO-modus, zal het TV/Video-menu opnieuw verschijnen.

Opmerking: Telkens wanneer de corresponderende KLEUR-knop wordt ingedrukt, veranderen AV1/S-VIDEO en VOORK./VOORK.
S-VIDEO zoals hieronder aangegeven.

GROENE knop : AV-1⟷ S-VIDEO

BLAUWE knop : VOORK. ⟷ VOORK.S-VIDEO

De geselecteerde input zal op het scherm verschijnen.

3. Druk op de MENU-knop ● om het menu te verwijderen van het scherm, of druk op de knop TV/VIDEO TV/VIDEO en u zal het menu verlaten en de VIDEO-modus zal weer veranderen naar TV-modus.

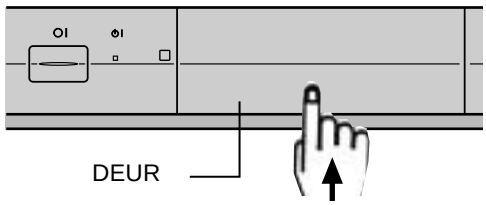
■ KLOK-knop

Druk op de knop om de huidige tijd op het scherm weer te geven.

■ Stekerbus koptelefoon

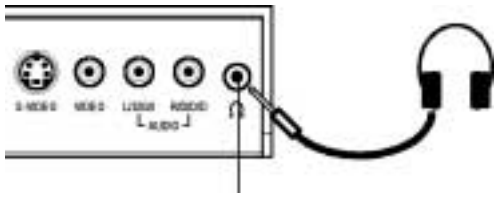
De stekerbus van de koptelefoon bevindt zich achter de deur.

Hoe opent u de deur: Steek uw vinger in het onderste gedeelte van de deur en druk naar boven.



> Veiligheid: Om uw oren te beschermen, dient u het volume van de koptelefoon te verminderen vooraleer u hem aansluit.

ACHTER DE DEUR



stekerbusstekker van 3,5 mm ø
Oortelefoon of koptelefoon
Impedantie 16~600 Ω

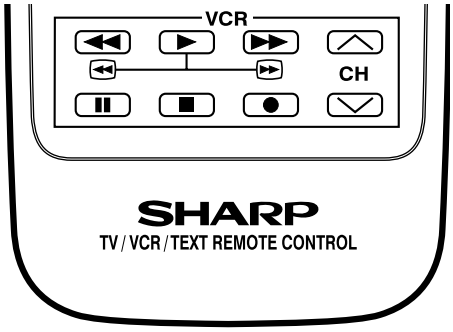
1. Druk tweemaal op de MENU-knop ● om het HOOFD-menu te zien.
2. Druk op de GROENE knop om het menu Audio-EFFECTEN te zien.
3. Druk tweemaal op de RODE knop om het menu KOPTELEFOONINSTELLINGEN te zien.
4. Verminder het volume met de cursorknop LINKS .
5. Steek de stekker van de koptelefoon helemaal in de stekerbus van de koptelefoon zoals aangegeven op de tekening.
6. Pas de klankkwaliteit naar uw wens aan met de cursorknoppen LINKS/RECHTS / .
7. Druk op de MENU-knop ● om het vertonen op het scherm te wissen.

■ Knop Ondertitels

Dit toestel beschikt over een snelle toegangsfunctie voor teletekstondertitels zodat ze kunnen worden geselecteerd door te drukken op een knop. Druk gewoon op de knop op de afstandsbediening terwijl u in de kijkmodus bent (m.a.w. geen teletekst, enz.) en de ondertitels zullen automatisch worden geselecteerd en op het scherm weergegeven.

Om deze modus te verlaten, druk opnieuw op de knop op de afstandsbediening.

VCR-modus



De SHARP VCR kan worden gebruikt door middel van de TV-afstandsbediening.

Knoppen Kanalenkeuze (VCR) ⌃ CH ⌄
Deze knoppen worden gebruikt om de kanalen te wijzigen en de timer in te stellen.

Spelen-knop ▶
Druk op deze knop om het terugspelen te starten.

Opslag-knop ●
Druk op deze knop om het opnemen te starten. Wanneer de videocassette beschermd is tegen opnemen, zal zij worden uitgeworpen.

Stop-knop ■
Druk op deze knop om het terugspelen of het opnemen te stoppen.

Bedien de knop ⏻ VCR
Druk op deze knop om uw VCR aan te zetten.

Knoppen Snel vooruit/beeld zoeken voorwaarts ▶▶ en Terugspoelen/beeld zoeken achteruit ◀◀
Deze beide knoppen hebben de volgende functie.

Snel vooruit en achteruit spoelen

① Om sneller doorheen de cassette te bewegen, druk op de STOP-knop ■ om te stoppen en druk op de knop ▶▶ of ◀◀ om de cassette snel vooruit of achteruit te spoelen.

② Druk op de STOP-knop ■ om het snel vooruit- of terugspoelen te stoppen.

Beeld zoeken

① Druk tijdens het terugspelen op de knop ▶▶ voor vooruit beeld zoeken, of op de knop ◀◀ voor achteruit zoeken.

② Druk op de SPELEN-knop ▶ om het normale terugspelen te hernemen.

Gelieve voor verdere details de gebruikshandleiding van uw VCR te raadplegen.

Elektronische Programmagids “nexTView”

De Elektronische Programmagids ook bekend als “nexTView”, die door sommige TV-kanalen wordt uitgezonden, wordt geactiveerd door te drukken op de knop op de afstandsbediening om informatie te bekijken omtrent geplande programma’s.
Wanneer uw TV niet is afgestemd op kanalen met “nexTView” (ten minste een) is de Elektronische Programmagids niet beschikbaar.

■ Wat is de “nexTView” Elektronische Programmagids?

De Elektronische Programmagids is een informatiedienst (ook genoemd “nexTView”), die wordt uitgezonden door sommige TV-kanalen samen met hun normale uitzendingen. Uw SHARP TV is ervoor uitgerust om deze informatie te ontvangen en om die op het scherm weer te geven, door middel van de afstandsbediening. Om dit te doen, moet uw TV zijn afgesteld op tenminste een kanaal met “nexTView”.

■ Inhoud van de “nexTView” Elektronische Programmagids

De Elektronische Programmagids bevat informatie omtrent geplande programma’s:

- Programmanaam.
- Tijdsautomaat: start- en eindtijden.
- Uitzendingstype: mono, stereo, tweetalig, enz.
- Programmatype: nieuws, film, spelprogramma, enz.
- Bijkomende informatie: het kan ook bijkomende informatie bevatten omtrent het geselecteerde programma (bv. een korte samenvatting van een film)

Opmerkingen: De inhoud van de Elektronische Programmagids hangt af van elke afzonderlijke omroep. Naast hun eigen programmering voorzien sommige omroepen informatie omtrent de programmering van andere zenders. Wanneer deze informatie niet beschikbaar is, zal er daarover een boodschap worden weergegeven.

■ “nexTView” Functies Elektronische Programmagids

Met de informatie die wordt verstrekt door de Elektronische Programmagids, kan u, naast het nakijken van de lijst van geplande programma’s, de TV instellen om te starten bij het begin van een programma of kan u een videocassette recorder (VCR) die is uitgerust met de functie “AV-LINK” [❶] programmeren om het geselecteerde programma op te nemen.

❶ Over “AV-LINK”: Deze functie is enkel beschikbaar op VCR’s die compatibel zijn met NexTView, Srnart Link, Easy Link en Megalogic.

Dit “slimme” communicatiesysteem maakt het u mogelijk sommige VCR-functies te bedienen vanuit de TV en vice-versa.

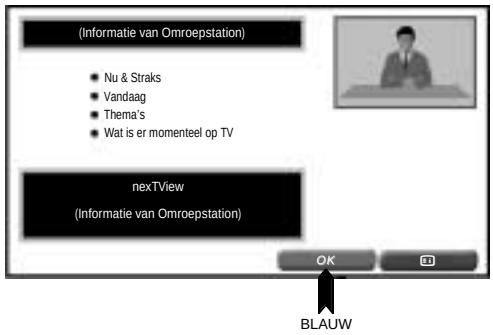
In dit geval is het mogelijk om getimed opnemen te programmeren vanuit de TV door gebruik te maken van de Elektronische Programmagids.

Opdat de informatie zou worden overgebracht, moeten de TV en de VCR zijn verbonden via een Euro-SCART-kabel, die moet worden aangesloten van het AV-1-aansluitingspunt van de TV naar het corresponderende aansluitingspunt op de VCR. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de VCR voor verdere informatie.

■ “nexTView” Bediening van de Elektronische Programmagids

1. Selecteer een TV-kanaal met “nexTView” -informatie.
2. Druk op de knop om het “nexTView” -Hoofdmenu weer te geven.
3. Druk op de knoppen CH/CH om het zoektype te selecteren (de rode stip toont de geselecteerde optie):
   “● Nu & Straks”: informatie betreffende het programma dat nu wordt vertoond en over het volgende.
   “● Vandaag”: informatie over programma’s die gepland zijn om vandaag te worden uitgezonden.
   “● Thema’s”: Lijst van thema’s en subthema’s om u selectief te helpen zoeken naar geplande programma’s volgens het geselecteerde subthema.
   “● Wat is er momenteel op TV...”: informatie over de programma’s die nu lopen op verschillende kanalen. Deze optie is enkel beschikbaar wanneer het geselecteerde kanaal programmeringsinformatie biedt over andere kanalen.
4. Druk op de BLAUWE knop om naar het volgende scherm te gaan.

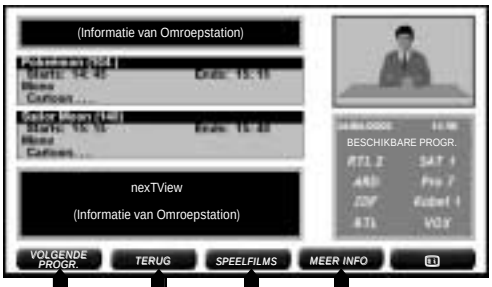
“nexTView”: Hoofdmenu (bv.: RLT 2)



“nexTView”: “●Nu & Straks”

a) Druk wanneer nodig op de knop om het “nexTView” -hoofdmenu weer te geven.
b) Druk op de knoppen CH/CH om “● Nu & Straks” te selecteren (de rode stip duidt de geselecteerde optie aan).
c) Druk op de BLAUWE knop om informatie weer te geven over het programma dat nu wordt vertoond en over het volgende.
d) Druk op CH/CH om te scrollen door de programmering (de rode stip duidt het geselecteerde programma aan).
e) Druk op de RODE knop om een ander kanaal te selecteren(optie beschikbaar wanneer het afgestelde kanaal programma-informatie biedt over andere kanalen).
f) Druk op de BLAUWE knop om meer programma-informatie weer te geven.
g) Druk op de GROENE knop om terug te gaan naar het vorige scherm.
h) Druk op de GELE knop om meer opties te tonen (uitgelegd in het deel “Geavanceerde Functies”).
i) Druk op de MENU-knop ● om “nexTView” te verlaten.

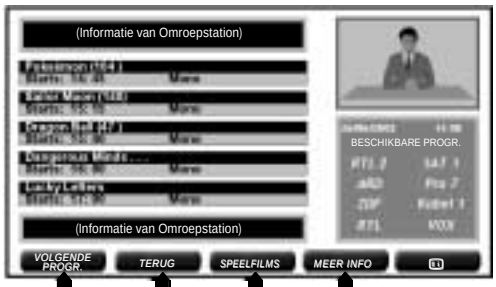
“nexTView”: Nu & Straks (bv.: RLT 2)



“nexTView”: “● Vandaag”

a) Druk wanneer nodig op de knop om het “nexTView”-Hoofdmenu weer te geven.
b) Druk op de knoppen CH/CH om “● Vandaag” te selecteren (de rode stip duidt de geselecteerde optie aan).
c) Druk op de BLAUWE knop om informatie weer te geven over de vandaag geplande programma’s.
d) Druk op CH/CH om te scrollen door de programmering (de rode stip duidt het geselecteerde programma aan).
e) Druk op de RODE knop om een ander kanaal te selecteren (deze optie is beschikbaar wanneer het momenteel afgestelde kanaal informatie biedt over de programmering van andere kanalen).
f) Druk op de BLAUWE knop om meer programma-informatie weer te geven.
g) Druk op de GROENE knop om terug te gaan naar het vorige scherm.
h) Druk op de GELE knop om meer opties te tonen (uitgelegd in het deel “Geavanceerde Functies”).
i) Druk op de MENU-knop ● om “nexTView” te verlaten.

“nexTView”: Vandaag (bv.: RLT 2)



"nexTView": "● Thema's"

a) Druk wanneer nodig op de knop om het "nexTView"-Hoofdmenu weer te geven.

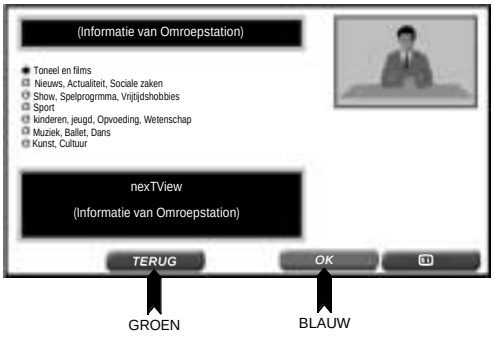
b) Druk op de knoppen CH/CH om "● Thema'"te selecteren (de rode stip duidt de geselecteerde optie aan).

c) Druk op de BLAUWE knop om het menu "Thema's" te tonen.

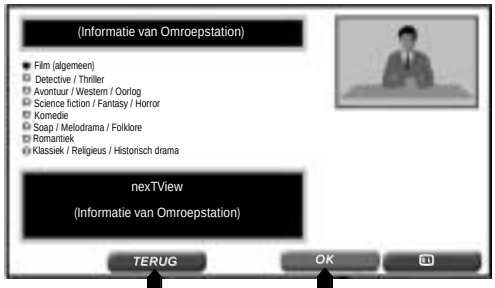
d) Druk op de knoppen CH/CH om het subthema te selecteren, bijvoorbeeld: "● Toneel en Films".

c) Druk op de BLAUWE knop om het submenu "Toneel en Films" te tonen.

"nexTView": Menu Thema's (bv.: RTL 2)



"nexTView": Toneel en films Submenu (bv.: RTL 2)



"nexTView": Submenu Toneel en Films

f) Druk op de knoppen CH/CH om een subthema te selecteren, bijvoorbeeld: "Film".

g) Druk op de BLAUWE knop om de geplande programmering voor het geselecteerde thema of subthema op een of meer kanalen weer te geven.

"nexTView": Film

h) Druk op CH/CH om te scrollen door de programmering (de rode stip duidt het geselecteerde programma aan).

i) Druk op de RODE knop om een ander kanaal te selecteren (deze optie is beschikbaar wanneer het momenteel afgestelde kanaal informatie biedt over de programmering van andere kanalen).

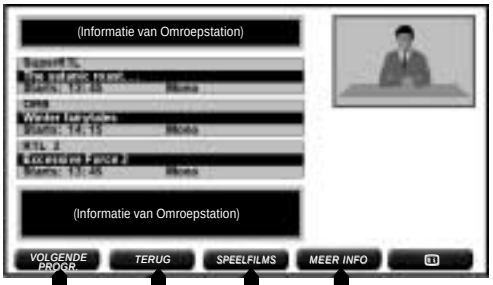
j) Druk op de BLAUWE knop om meer programma-informatie weer te geven.

k) Druk op de GROENE knop om terug te gaan naar het vorige scherm.

l) Druk op de GELE knop om meer opties te tonen (uitgelegd in het deel "Geavanceerde Functies").

m) Druk op de MENU-knop ● om "nexTView" te verlaten.

"nexTView": Film (bv.: RTL 2)



"nexTView": Wat loopt er nu... (bv.: RTL 2)

"nexTView": "● Wat is er momenteel op TV..."

Gebruik deze optie om informatie te tonenover de programma's die nu worden getoond op verschillende kanalen. Deze optie is enkel beschikbaar wanneer het geselecteerde kanaal informatie biedt over de programmering van andere kanalen.

a) Druk wanneer nodig op de knop om het "nexTView"-Hoofdmenu weer te geven.

b) Druk op de knoppen CH/CH om "● Wat is er momenteel op TV..." (de rode stip duidt de geselecteerde optie aan).

c) Druk op de BLAUWE knop om de informatie te tonen.

d) Druk op de knoppen CH/CH om een ander kanaal te selecteren (de rode stip duidt het geselecteerde kanaal aan).

e) Druk op de BLAUWE knop om meer programma-informatie weer te geven.

f) Druk op de GROENE knop om terug te gaan naar het vorige scherm.

g) Druk op de GELE knop om meer opties te tonen (uitgelegd in het deel "Geavanceerde Functies").

h) Druk op de MENU-knop ● om "nexTView" te verlaten.

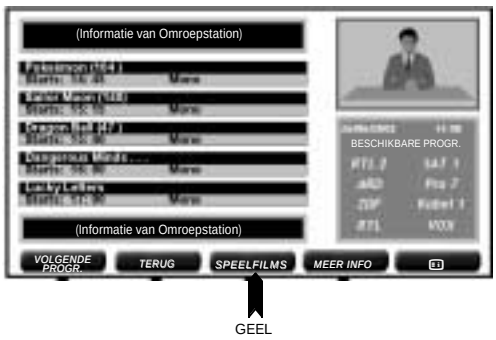
■ Geavanceerde functies

Door middel van de geavanceerde functies kunnen de volgende operaties worden uitgevoerd met “nexTView”-menu’s:
◆ Programmering van TV On-Timer
◆ Programmering VCR-opname met “AV-LINK”

◆ Programmering TV On-Timer
Deze functie kan worden gebruikt om het TV-toestel te starten bij het begin van een programma.

1. Met behulp van de instructies beschreven in de vorige delen zoekt u de programmering op het gewenste kanaal door middel van “nexTView”.
2. Druk op de knoppen CH^/CHv om het programma te selecteren dat zal worden gebruikt om de TV aan te zetten (Het rode vakje duidt het geselecteerde programma aan) zoals het illustrerende voorbeeld:
   BESCHIK BARE PROGR.: RTL 2
   Programma: Pokeémon
   Begintijd: 14: 45
3. Druk op de GELE knop ⬭ om de Geavanceerde functies op het onderste deel van het scherm weer te geven.

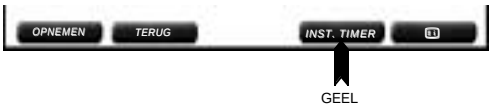
“nexTView”: Vandaag (bv.: RTL 2)



Geavanceerde functies

4. Druk op de BLAUWE knop ⬭ om de TV On-Timer-gegevens weer te geven.

Geavanceerde functies



TV On-Timer-gegevens

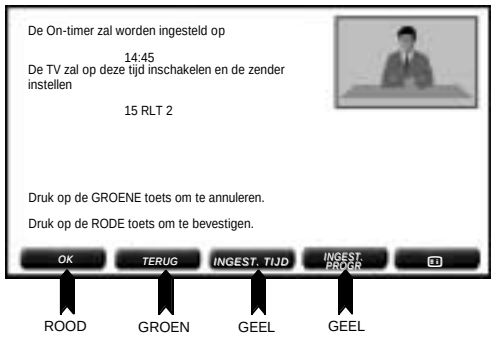
5. Wanneer de informatie onjuist is, wijzig ze zoals hieronder aangegeven:

5.1 “TIJD INSTELLEN”: Druk op de GELE knop ⬭, druk op de knoppen ◁/▷ om de On-Timer-gegevens aan te passen en druk op de GROENE knop ⬭ om terug te gaan.

5.2 “PROGRAMMA INSTELLEN”: Druk op de BLAUWE knop ⬭, druk op de knoppen ◁/▷ om het programma te wijzigen en druk op de GROENE knop ⬭ om terug te gaan.

6. Wanneer de informatie correct is, druk op de RODE knop ⬭ om te bevestigen.
7. Druk op de MENU-knop ● om “nexTView” te verlaten.
8. Druk op de Stand-by-knop (⏻ I TV) op de afstandsbediening om de TV in Stand-by-modus te plaatsen.

TV On-Timer-gegevens



Wanneer de ingestelde tijd wordt bereikt (in het voorbeeld 14:45) start de TV en het beeld wordt vertoond op het scherm (in het voorbeeld kanaal RTL 2 met het programma Pokeémon).

* Om veiligheidsredenen zal, wanneer er niemand thuis is om TV te kijken, het toestel zich automatisch uitschakelen na 120 minuten. De TV zal langer spelen dan de grens van 120 minuten wanneer er op eender welke knop van de afstandsbediening wordt gedrukt tijdens deze periode.

Opmerking: Wanneer er een stroomonderbreking optreedt, of wanneer de kabel van de TV uit het stopcontact wordt getrokken, of wanneer de TV wordt uitgezet met de schakelaar ON/OFF (○ I), Zullen alle gegevens van de TV On-programmering geanulleerd zijn.

◆ De VCR-opnames programmeren met “AV-LINK”

Deze functie biedt u de mogelijkheid om een VCR te programmeren met de functie “AV-LINK” [❶] om het geselecteerde programma op te nemen.

1. Met behulp van de instructies beschreven in de vorige delen zoekt u de programmering op het gewenste kanaal door middel van “nexTView”.
2. Druk op de knoppen CH/CH om het programma te selecteren dat u wenst op te nemen (Het rode vakje duidt het geselecteerde programma aan) zoals het illustrerende voorbeeld:
   BESCHIKBARE PROGR: RTL 2
   Programma: Pokeémon
   Begintijd: 14: 45
3. Druk op de GELE knop om de Geavanceerde functies op het onderste deel van het scherm weer te geven.
4. Druk op de RODE knop om de Gegevensopname te starten.
5. Wanneer de informatie onjuist is, wijzig ze zoals hieronder aangegeven:

5.1 Druk op de knoppen CH/CH om het item dat u,wenst te veranderen te selecteren.

5.2 Druk op de knoppen ◁/▷ om het item aan te passen.

PROGRAMMA: geeft het programmanummer en kanaal aan.
DATUM: geeft de opnamedatum aan.
START: geeft de starttijd van de opname aan.
EINDE: geeft de eindtijd van de opname aan.
APPARATUUR: geeft het toestel aan dat de opname zal besturen [❷].
MENU: geeft aan of een opname gebeurt van een UNIEK programma, DAGELIJKS of WEKELIJKS.
SNELHEID: geeft de bandsnelheid van de Video aan:
Standaard Afspelen (SP) biedt een betere beeldkwaliteit.
Lang Afspelen (LP) verlengt de opnametijd van de videotape.

6. Wanneer de informatie correct is, druk op de BLAUWE knop om te bevestigen.

“nexTView”: Vandaag (bv.: RTL 2)

GEEL

Geavanceerde functies

ROOD

Gegevensopname

BLAUW

De TV geeft de gegevens door naar de Video en programmeert die om het geselecteerde programma op te nemen.

❶ Over “AV-LINK”: Deze functie is enkel beschikbaar in VCR’s die compatibel zijn met NexTView, Smart Link, Easy Link en Megalogic.

Dit “slimme” communicatiesysteem biedt u de mogelijkheid om sommige VCR- functies vanuit de TV te bedienen en vice-versa.

In dit geval is het mogelijk om getimed opnemen te programmeren vanuit de TV door gebruik te maken van de Elektronische Programmagids.

Opdat de informatie zou worden overgebracht, moeten de TV en de VCR zijn verbonden via een Euro-SCART-kabel, die moet worden aangesloten van het AV-1-aansluitingspunt van de TV naar het corresponderende aansluitingspunt op de VCR.

Om de VCR te programmeren vanuit de TV moet de VCR worden afgesteld op dezelfde kanalen als de TV en dit in dezelfde volgorde. Wanneer die niet overeenkomen, voer dan een “Voorinstelling download” uit met het AV-LINK-menu (uitleg op pagina’s 87 en 88).

Raadpleeg de gebruikershandleiding van de VCR voor verdere informatie.

❷ Over het APPARATUUR (TV of Video)

APPARATUUR-Video: Kies Video (voorkeurkeuze) om de opname-informatie met tijdsinstelling in het Video-geheugen op te slaan.

Wanneer u VCR-toestel selecteert kan de modus (UNIEK/DAGELIJKS/WEKELIJKS) en de snelheid (SP/LP) enkel worden gewijzigd wanneer de Video deze functies heeft.

APPARATUUR-TV: Wanneer de Video de opnamegegevens met tijdsinstelling niet kan aanvaarden (bv. Wanneer het interne geheugen van de Video vol is), kies dan APPARATUUR-TV om de opname-informatie in het geheugen van de TV op te slaan.

In dit geval kan de opname enkel gebeuren binnen de volgende 24 uren en de modus (UNIEK) en snelheid (SP) kunnen niet worden gewijzigd.

Wanneer er een stroomonderbreking optreedt, of wanneer de kabel van de TV uit het stopcontact wordt getrokken, of wanneer de TV wordt uitgezet met de schakelaar ON/OFF (○ I), zullen alle opnamegegevens geanulleerd zijn. Om de gegevens opgeslagen te houden in het geheugen dient u de stand-by-knop (⏻ I TV) op de afstandsbediening te gebruiken om de TV uit te zetten.

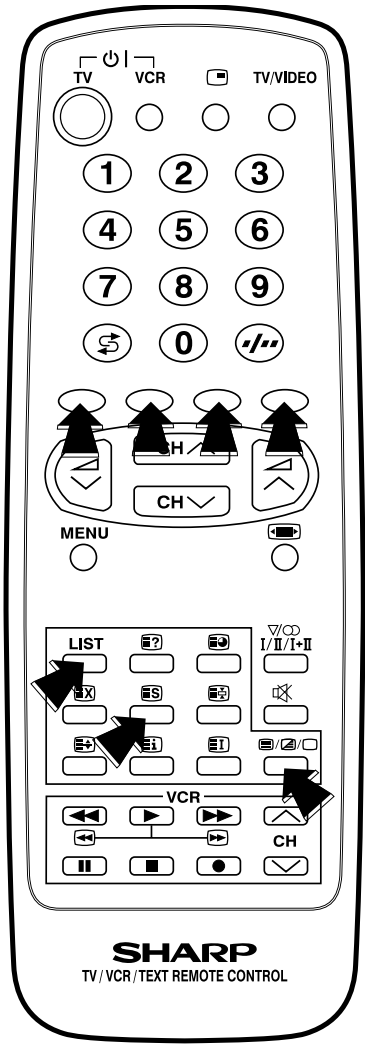
TELETEKST-modus

Ⓐ Wat is Teletekst?

Teletekst is een informatieservice die is georganiseerd zoals een magazine. Het wordt door bepaalde televisiestations aangeboden naast de gewone televisieuitzendingen. Uw televisie ontvangt speciale teletekstsignalen uitgezonden door een TV- station. Hij verwerkt de informatie en geeft die grafisch weer op het scherm. Nieuws, weer- en sportinformatie, beursprijzen, overzichten van programma's en afgesloten bijschriften voor de doven behoren tot de vele diensten die beschikbaar zijn via Teletekst.

De Teletekstinformatie wordt erg georganiseerd zoals een magazine: Volgens pagina's en sub-pagina's. De basiseenheid van de weergegeven informatie is de pagina. Een sub-pagina is een pagina van een reeks van pagina's.

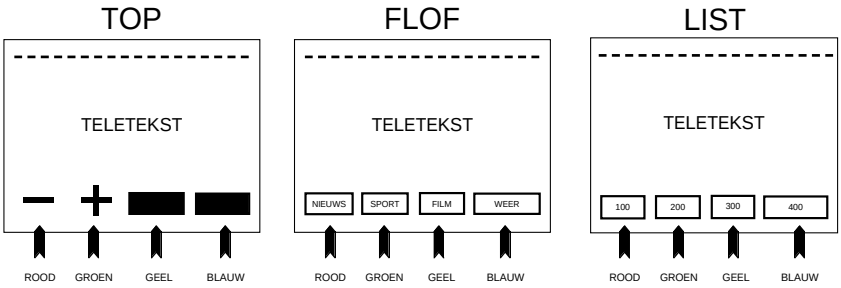
De ontvangst van teletekst wordt gecontroleerd door middel van de afstandsbediening. Raadpleeg de toepasselijke knopbeschrijvingen voor het gebruik van de teletekstfuncties.



Ⓑ Kenmerken van Teletekst

Afhankelijk van het TV-programma wordt elke teletekstpagina doorgegeven door middel van verschillende systemen. Uw SHARP TV is aangepast om 3 teleteksttsystemen te ontvangen, namelijk TOP, FLOF en LIST, die automatisch door de ontvanger worden geïdentificeerd.

De gebruiker kan ze gemakkelijk herkennen aan de manier waarop ze op het scherm verschijnen.

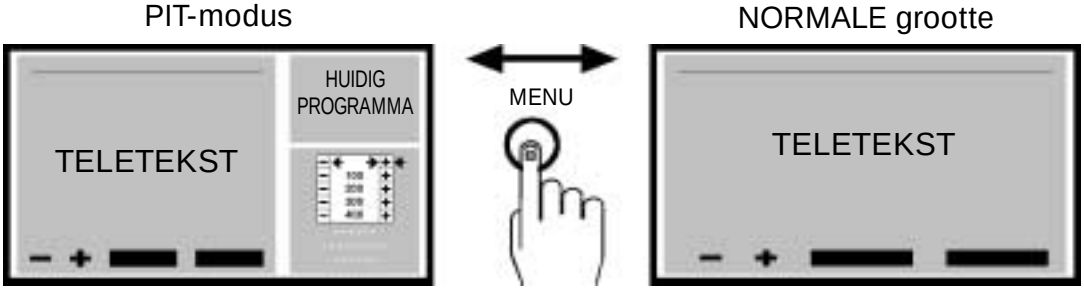


Ⓒ Teletekst AAN- en UIT-schakelen

1. Kies het station waarop het teletekstsignaal wordt uitgezonden dat u wilt bekijken.
2. Druk op de knop TEKST/MENGEN/BEELD ▤/◪/▢ om de teletekstmodus te selecteren.

Op het scherm zal het volgende verschijnen: Teletekst, een klein scherm met beelden van het huidige programma (PIT: Picture In Teletext = beeld in teletekst) en een klein vakje met de 4 pagina's opgeslagen in LIST-modus evenals de optiepagina's (+ / -).

In deze modus (PIT) kan u teletekst raadplegen en de huidige programmabeelden tegelijkertijd zien.
In de PIT-modus: Druk op de knoppen CH∧/CH∨ wanneer u direct in een van de vier pagina's die zijn opgeslagen in de LIST-modus wenst te selecteren. Of druk op de knoppen ◁/▷ om de paginanummers te selecteren.
In de PIT-modus: Druk op de MENU-knop ● wanneer u NORMALE grootte wenst te selecteren.



3. Druk op de knop TEKST/MENGEN/BEELD ▤/◪/▢ (een of tweemaal) om de teletekstmodus te verlaten.

Basis TEKST-karakteristieken

■ Paginaselectie

a) Snelle Paginaselectie

Selecteer het geschikte kanaal.

Druk eenmaal op de knop TEKST/MENGEN/BEELD ▤/◪/▢ om de teletekstmodus in te voeren.

Om een paginanummer terug op te roepen dat in de gekleurde haakjes wordt weergegeven, drukt u eenvoudig op de corresponderende, gekleurde knop.

b) 0-9 cijferknoppen

Voer een gewenst paginanummer in met de cijferknoppen 0-9. (Om P.100 te selecteren: druk 1, 0, 0.)

c) Paginakiezer (OP/NEER)

U kan achtereenvolgens paginanummers selecteren:

In de PIT-modus: Door te drukken op de knoppen ◁/▷

In NORMALE grootte: Door te drukken op de knoppen CH△/CH▽

TOP:

1. Door middel van de gekleurde knoppen ⬭ selecteert u het gewenste hoofdstuk.
2. Het geselecteerde hoofdstuk bevat een pagina met een niuewe lijn opties.
3. Door middel van de RODE knop ⬭ kan u de vorige pagina selecteren, terwijl u met de GROENE knop ⬭ naar de volgende pagina kan bewegen. Deze twee knoppen worden getoond op het scherm door de tekens (—) en (+).

Opmerking: Wanneer u voor het eerst de Teletekst-modus invoert in een en hetzelfde programma met het TOP-systeem, zal het nodig zijn om ongeveer een minuut te wachten opdat de TV het proces zou uitvoeren van het vastleggen van de informatie.

Andere teletekstkarakteristieken

Ⓐ Knop TEKST/MENGEN/BEELD ▤/◪/▢.

In TV-modus: Druk Op de knop TEKST/MENGEN/BEELD ▤/◪/▢ om de teletekstmodus in te voeren.

In de teletekst (PIT) modus: Druk op de MENU-knop ● om de PIT (Picture In Teletext = Beeld in Teletekst) uit te schakelen.

In de modus teletekst (NORMALE) grootte: Druk op de knop TEKST/MENGEN/BEELD ▤/◪/▢ om de teletekstuitzending over het scherm van het huidige TV-programma te plaatsen (gemengde weergave).

In de gemengde weergave: Druk opnieuw op de knop om terug te keren naar het normale scherm.

OPMERKING: Gemengde tekstweergave is enkel beschikbaar in NORMALE grootte.
Wanneer de TV in PIT-modus is, (Picture In Teletext) is de gemengde tekstweergave niet beschikbaar.

Ⓑ HALVE PAGINA-knop

Telkens u op de knop drukt, wordt de bovenste/onderste helft van de teletekstpagina vergroot en weergegeven op het scherm.

Ⓒ HOUDEN-knop

Elke teletekstpagina of subpagina kan op het scherm worden gehouden door te drukken op de HOUDEN-knop .
Druk opnieuw op de knop om de HOUDEN-modus te annnuleren.

Ⓓ WEERGEVEN-knop

Druk op deze knop om verborgen informatie zoals het antwoord op een quizvraag weer te geven.
Druk opnieuw op de knop om informatie te verbergen.

Ⓔ KLOK-knop .
In TV-modus: Zal door op deze knop te drukken de echte tijdinformatie verschijnen op het linker bovendeel van het scherm.
Bij teletekstweergave: Wanneer een geselecteerde teletekstpagina verborgen subpagina's, of pagina's met een tijdsinstelling bevat, kunnen deze pagina's op de volgende manier worden bekeken:
1. Druk op de KLOK-knop . Het scherm zal het volgende tonen | - | + | XXX / 0001 |
2. Door middel van de RODE knop kan u de vorige pagina selecteren, terwijl u met de GROENE knop naar de volgende pagina kan bewegen. Deze twee knoppen worden getoond op het scherm door de tekens (—) en (+).
OPMERKING: Wanneer de TV in NORMALE grootte is, kan u deze knop samen gebruiken met de ANNULEREN-knop . Dit betekent dat u het hoofd-TV-beeld kan zien totdat de subpagina is gevonden. Het symbool links bovenaan op het TV-scherm verandert op het moment dat de subpagina is gevonden.
Druk Op de knop TEKST/MENGEN/BEELD / / om de subpagina te bekijken.

Ⓕ ANNULEREN-knop
Met deze knop wordt de Teletekstinformatie geannuleerd en wordt het TV-beeld hersteld . Er wordt een indicatie getoond op het scherm.
Omdat de teletekst/geannuleerd modus nog altijd actief is, kunt u in deze situatie geen ander station kiezen. Op het moment dat de informatie op de teletekstpagina wordt veranderd, verschijnt de bovenste regel van de pagina of een andere indicatie op het scherm. Om het annuleren op te heffen, druk op de TEKST/MENGEN/BEELD-knop / / en de hele teletekst wordt weergegeven.
OPMERKINGEN: Deze knop kan worden gebruikt in combinatie met de klok-knop terwijl u wacht op de subpagina's.
De ANNULEREN-knop is enkel beschikbaar in de NORMALE grootte.

Ⓖ LIST-knop
Wanneer u drukt op deze knop dwingt u de teletekst naar de LIST-modus. Dit betekent dat rij 24 (onderste rij van teletekst) geen informatie over de zender zal hebben, enkel de pagina's die u vooraf in het geheugen hebt opgeslagen. Verdere informatie over - Teletekst Paginageheugen Lijst - (pagina 103).
Door opnieuw te drukken op de LIST-knop gaan we uit de LIST-modus en het systeem zal weer worden geïdentificeerd (TOP of FLOF).

Ⓗ RESET-knop
Druk op de reset-knop om terug te keren naar de indexpagina en om de Teletekst-modus te verlaten.

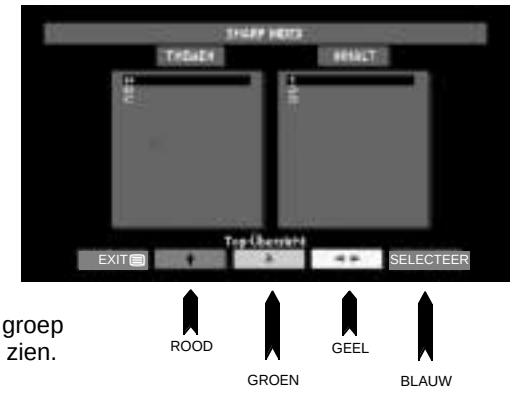
Ⓘ INDEX-knop
1. - Voor het TOP-systeem:
Om een snelle en gemakkelijke zoekbeurt uit te voeren beschikt uw SHARP TV over een menu genaamd "SHARP INDEX" dat kan worden verkegen door te drukken op de Index-knop .
Uit deze "SHARP INDEX" kan u eenvoudig de gewenste informatie selecteren door middel van de vier kleuren.
De betekenis van de verschillende functies is de volgende:

Beweging van de cursor naar beneden (RODE knop)
om een blok of een groep te selecteren

Beweging van de cursor naar boven (GROENE knop)
om een blok of een groep te selecteren

Druk eenmaal (GELE knop) om van het blok naar de groep te bewegen

Druk opnieuw (GELE knop) om van het blok naar de groep te bewegen.



AUFRUFEN (OPROEPEN) (Selecteer): Wanneer u het gewenste blok of groep hebt geselecteerd, drukt u op de BLAUWE knop om het op het scherm te zien.

ZURÜCK (TERUG) (Exit): Druk Op de knop TEKST/MENGEN/BEELD / / om naar de "SHARP INDEX"-modus te gaan zonder een pagina te selecteren.

2. - Voor the FLOF/LIST-systeem:
Druk op de Index-knop om terug te keren naar de indexpagina.

Geavanceerd TEKST-bedrijf - LIST-modus

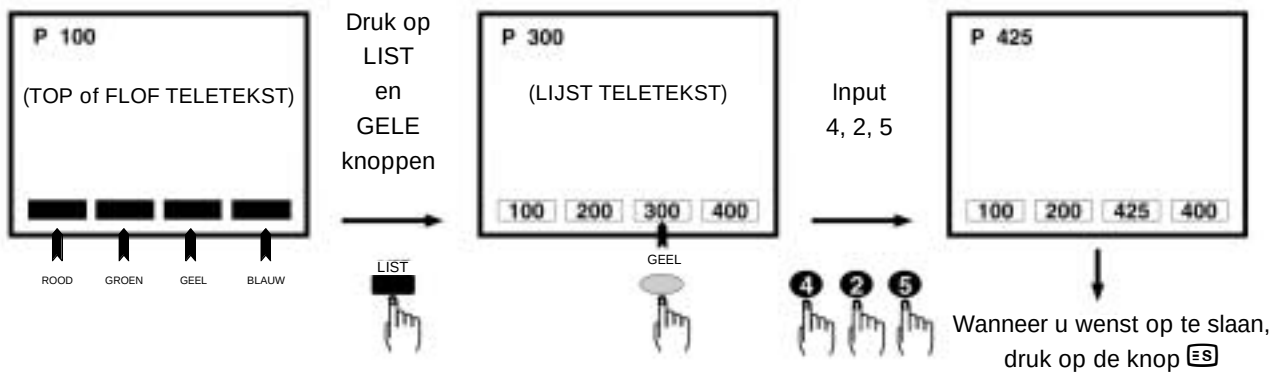
Teletekst Paginageheugen List

a) Hoe gebruikt u het paginageheugen

Uw TV heeft 40 geheugens voor teletekstpaginanummers om snel teletekstinformatie op te kunnen roepen.
In de locaties 1 tot en met 9 kunnen telkens vier teletekstpaginanummers worden geprogrammeerd: in totaal 36 pagina's.
In de stationslocaties 10 tot 99 is er slechts één locatie met 4 paginanummers beschikbaar. Als u probeert meer dan 4 paginanummers op te slaan in een locatie tussen 10 en 99, zullen de eerder geprogrammeerde paginanummers worden uitgewist.

Selecteer het stationsnummer waarin u de teletekstpaginanummers wilt opslaan.

1. Druk op de knop TEKST/MENGEN/BEELD /▭ om de teletekstmodus in te voeren.
2. Druk op de "LIST" -knop om over te schakelen van het FLOF-systeem naar de LIST-modus.
3. Druk op een gekleurde knop die overeenkomt met de gekleurde haakjes op het scherm voor de opslag van paginanummers.
4. Voer het teletekstpaginanummer in door middel van de cijfertoetsen 0 ~ 9 (voer drie cijfers in) of door middel van de kanalenkiezerknoppen CH/CH.
5. Herhaal de stappen 3. en 4. totdat alle nummers voor de gewenste pagina's zijn ingevoerd.
6. Druk op de OPSLAG ( )-knop om de paginanummers die u wenst, op te slaan. De aanduiding "OPSLAG" verschijnt op het scherm.
7. Druk op de TV-knop om de teletekstmodus te verlaten.



b) Snelle Paginaselectie - LIST-modus -

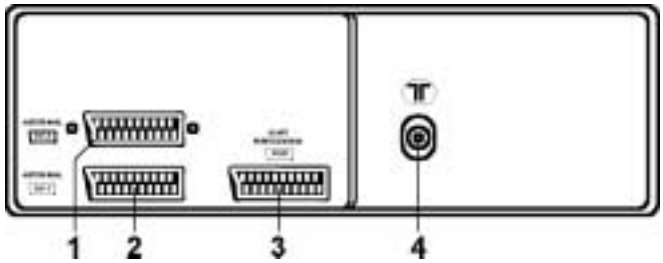
1. Selecteer het geschikte kanaal.
2. Druk op de knop TEKST/MENGEN/BEELD /▭ om de teletekstmodus in te voeren.
3. Druk op de "LIST" -knop om over te schakelen van het FLOF-systeem naar de LIST-modus.
4. Om een paginanummer terug op te roepen dat in de gekleurde haakjes wordt weergegeven, drukt u eenvoudig op de corresponderende, gekleurde knop.
5. Druk opnieuw op de knop "LIST" om terug te keren naar het FLOF- systeem.

21-pin Euro-SCART en 21-pin Audio/Video

ACHTERKANT TV

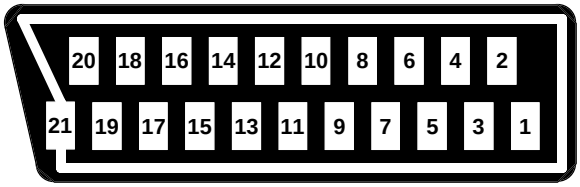
21-pin In/Uit

1. 21-pin Audio/Video (AV-2) Met PAL/SECAM/NTSC Video-input
2. 21-pin Audio/Video (AV-1) Met PAL/SECAM/NTSC Video-input en AV LINK-controlesignaal
3. 21-pin Euro SCART (RGB) Met PAL/SECAM/NTSC Video-input



RF Input

4. Antenne-aansluitingspunt



21-pin Euro-SCART (RGB)

1. Audio rechter output
2. Audio rechter input
3. Audio linker output
4. Gebruikelijke massa voor audio
5. Massa voor blauw
6. Audio linker input
7. Blauwe input
8. Audio-video controle
9. Massa voor groen
10. Niet gebruikt
11. Groene input
12. Niet gebruikt
13. Massa voor rood
14. Niet gebruikt
15. Rode input
16. Besturing Rood/Groen/Blauw
17. Massa voor video
18. Massa voor besturing Rood/Groen/Blauw
19. Video output
20. Video input (PAL/SECAM/NTSC)
21. Afscherming steekcontact

21-pin Audio/Video AV-1) met S-Video Input

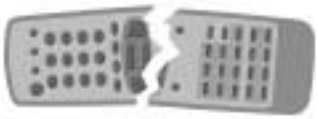
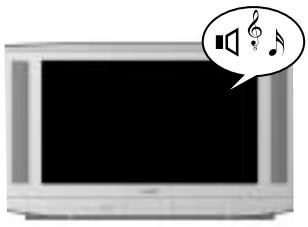
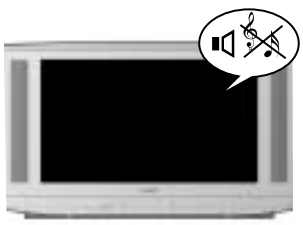
1. Audio rechter output
2. Audio rechter input
3. Audio linker output
4. Gebruikelijke massa voor audio
5. Massa
6. Audio linker input
7. Niet gebruikt
8. Audio-video controle
9. Massa
10. AV-LINK controlesignaal
11. Niet gebruikt
12. Niet gebruikt
13. Massa
14. Niet gebruikt
15. Chroma S-Video input
16. Niet gebruikt
17. Massa voor video
18. Massa
19. Video output
20. Video input (PAL/SECAM/NTSC/S-Video)
21. Afscherming steekcontact

21-pin Audio/Video (AV-2)

1. Audio rechter output
2. Audio rechter input
3. Audio linker output
4. Gebruikelijke massa voor audio
5. Massa
6. Audio linker input
7. Niet gebruikt
8. Audio-video controle
9. Massa
10. Niet gebruikt
11. Niet gebruikt
12. Niet gebruikt
13. Massa
14. Niet gebruikt
15. Niet gebruikt
16. Niet gebruikt
17. Massa voor video
18. Massa
19. Video output
20. Video input (PAL/SECAM/NTSC)
21. Afscherming steekcontact

Foutopsporing

De volgende omstandigheden duiden niet altijd op een storing. Voer daarom de onderstaande controles uit voor u de technische dienst belt.
Als het probleem niet met behulp van deze aanwijzigen kan worden verholpen, haal dan de stekker uit het stopcontact en bel de technische dienst.

PROBLEMEN	MOGELIJKE OORZAKEN / OPLOSSINGEN	PAGINA
 Afstandsbediening werkt niet	Stekker van het toestel niet in het stopcontact gestoken	63
	Aan/uitschakelaar van TV niet ingeschakeld	66
	Aan/uitschakelaar uitschakelen en na een minuut weer inschakelen	66
	Batterijen van de afstandsbediening controleren	56
Geen kleur/Onduidelijk beeld	Probeer een ander kanaal om te controleren of het station mogelijk problemen heeft	69
	Antenne niet aangesloten op de aansluiting aan de achterzijde van het toestel	59
	Wanneer er een buitenantenne wordt gebruikt, controleer of er geen draden zijn gebroken	-
	Kleurinstelling bijregelen	70
	Afstemming corrigeren door middel van fijnafstemming	91
Slechte ontvangst op sommige kanalen	Probeer een ander kanaal om te controleren of het station mogelijk problemen heeft	69
	Antenne niet aangesloten op de aansluiting aan de achterzijde van het toestel	59
	Wanneer er een buitenantenne wordt gebruikt, controleer of er geen draden zijn gebroken	-
	Controleren op plaatselijke interferentie	-
 Geluid goed, beeld slecht	Probeer een ander kanaal om te controleren of het station mogelijk problemen heeft	69
	Antenne niet aangesloten op de aansluiting aan de achterzijde van het toestel	59
	Wanneer er een buitenantenne wordt gebruikt, controleer of er geen draden zijn gebroken	-
	Controleren op plaatselijke interferentie	-
	Kleurinstelling bijregelen	70
	Afstemming corrigeren door middel van fijnafstemming	91
	Controleer of de instelling van de helderheid of het contrast in de beeldinstellingsmodus helemaalaan de minuskant is	70
Beeld goed, geluid slecht	Probeer een ander kanaal om te controleren of het station mogelijk problemen heeft	69
	Controleren op plaatselijke interferentie	-
	Geluidsvolume verhogen	77,79
 Geen beeld of geluid	Probeer een ander kanaal om te controleren of het station mogelijk problemen heeft	69
	Stekker van het toestel niet in het stopcontact gestoken	63
	Aan/uitschakelaar van TV niet ingeschakeld	66
	Antenne niet aangesloten op de aansluiting aan de achterzijde van het toestel	59
	Wanneer er een buitenantenne wordt gebruikt, controleer of er geen draden zijn gebroken	-
	Aan/uitschakelaar uitschakelen en na een minuut weer inschakelen	66
	Controleer of de instelling van de helderheid of het contrast in de beeldinstellingsmodus helemaalaan de minuskant is	70
	Geluidsvolume verhogen	77,79

Algemene Specificaties voor Televisieontvanger

Model: 28JF-76E 32JF-76E

1.	Ontvangst standaardzendsignaal		CCIR TV Standaardsysteem PAL, SECAM - B/G, L/L', I, DK	
2.	Ontvangstkanalen		VHF: F2 - F10 CH / E2 - E12 CH / IRA - IRJ / RI - RXII (CH71-CH82)	
			UHF: F21 - F69 CH / E21 - E69 CH / I21 - I69 CH	
			CATV: S01 – S68 CC (Hyperband)	
3.	Ontvangstsysteem		Klank:	STEREO (IGR/NICAM)
			Kleurensysteem:	PAL, SECAM (en NTSC-terugspeel via de AV-input)
			Veldfrequentie:	50/60 Hz vermogen
4.	Stroombron		220 V-240 V AC 50 Hz	
			28JF-76E	32JF-76E
5.	Stroomverbruik bij 240V AC 50Hz		105 W	114 W
6.	Stroomverbruik in stand-by stand		1,5 W max.	1,5 W max.
7.	Audio Output (mpo):		10 + 10 W	10 + 10 W
8.	Afmetingen (bij benadering)	Breedte:	824 m/m	930 m/m
		Hoogte:	495 m/m	558 m/m
		Diepte:	508 m/m	563 m/m
9.	Zichtbaar veld (diagonale meting)		66 cm (28")	76 cm (32")
10.	Gewicht (bij benadering)		37 Kg	52 Kg
11.	Luidspreker (2 stuks)		6x13 cm.	6x13 cm.
12.	Impedantie antenne-input		UHF 75 ohm ongebalanceerd	
13.	Veiligheid		CE - MARK	
14.	EMC		CE - MARK	
15.	Accessoires & enz.			
	a) Richtlijnen voor de gebruiker		Ja	
	b) Afstandsbediening		Ja	
	c) Batterij		2 stuks	
16.	Andere karakteristieken:			

- Auto-installatiesysteem
- ACSS-functie (Auto kanaalsorteringssysteem)
- 99 kanalen programmeringssysteem
- Kabel en Hyperband
- Functie Blauwachtergrondsgeluid Stil
- OSD-systeem (weergave op scherm)
- Terugspelen
- Dubbele Scan (100 Hz - Reductie Lijnflikkering)
- Digitale kamfilter
- Digitale Lawaaireductie
- Digitale Scan
- Digitale Gamma Correctie
- Tintcontrole
- NTSC kleurschakeringscontrole
- Beeldrotatie
- ECO-modus
- 9-beeld Scan
- Bereikfunctie
- Stille modus
- Functie breedtemodus
- Dubbel venster
- Stereo (IGR)/Digitale Stereo NICAM
- Dolby Virtual
- Automatische Volumecorrectie (AVC)
- AV/SCART Volume
- Grafische Equalizer
- ON-OFF Timer
- Interactieve Help
- Kinderblokkeringssysteem
- AV-LINK Communicatiesysteem
- Elektronische Programmagids (EPG)
- Teletekst
- Beeld in Teletekst (PIT)
- 21-pin Euro SCART Connector (RGB)
- 21 pin Audio/Video Connector (AV-1) met S-Video Input en AV-LINK-controlesignaal
- 21 pin Audio/Video Connector (AV-2)
- NTSC-terugspeel AV-input
- Voorste Audio/Video-inputaansluitingspunt
- Voorste S-Video-inputaansluitingspunt
- Koptelefoonaansluitingspunt

Index

100 Hz-menu 71
21-pin Audio/Video 104
21-pin Euro-SCART (RGB) 104

A
Aan- en uitschakelaar 66
Accessoires 56
ACHTERKANT TV 58
Afstandsbediening 57
Andere karakteristieken 93
Audio-afstellingen 77
Auto-installatiesysteem 64
Automatisch instellen van de voorkeuzekanalen 89
Automatisch Kanaalsorteringssysteem 64, 89
Automatische Volumecorrectie (AVC) 79
AV/SCART Volume 80
AV-LINK Communicatiesysteem 87

B
Balans 79, 80
Bedieningen en aansluitingspunten 58
Beeld in Teletekst (PIT) 100
Beeldafstellingen 70
Beeld-modus 70
Beeldrotatie 71
Bereikfunctie 72
Breedte-modus functie 73
BLACK STRETCHER (Zwarte Stretcher) 71

C
Contrast 70

D
D. Gamma (Digitaal Gamma) 71
De batterijen van de afstandsbediening plaatsen 56
Digitale Scan 71
Dolby Virtual 84
Dubbel venster 75

E
ECO-modus 71
Effecten (Audio) 78
Elektronische Programmagids 95
Equalizer 81

F
Fijnafstelling 91
FLOF (teletekst) 100
Foutopsporing 105

G
Geavanceerd 70
Geluidinstellingmodus 78
Geluidsreductie 71
Geluidssterkte 79, 80
Grafische Equalizer 81

H
Handmatig instellen van de voorkeuzekanalen 90
Helderheid 70
Hoge tonen 80
Huidige tijd 82

I
Identificatie (Klank) 81
Inschakelen 66
Instellen (station) 65
Interactieve Help 83

K
Kanalenkeuze 69
Karakteristieken Instellingsmodus 82
Kinderblokkering (Beveiliging) 84
Klank stil 77
Kleur 70
KLOK-knop 93, 102
Knop ondertitels 93

L
Lage tonen 79, 80
Land 89
LIST (teletekst 100, 102, 103

M
Manuele Kanaalvoorinstelling 90
Menustructuren 67
Mono 77

N
Nadat de voorafinstellingen werden uitgevoerd 91
NTSC Tintencontrole 71

O
OFF-Timer 82
ON-Timer 82
OVERSLAAN 91

S
Scan programma's 72
Scherpte 70
Sorteren (station) 65
Specificaties 106
Standaardaansluitingen 59
Stand-by knop 66
Stekerbus koptelefoon 93
Stereo 77
Stille modus 72

T
Taal 89
Teletekst 100
Tijdsschakelaar 66
Tintcontrole 71
TOP (Teletekst) 100, 101, 102
TV/Video-kiezer 93
Tweetalig 77

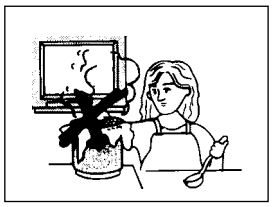
V
Veiligheidsvoorzieningen 55
Vertonen 83
Volume (koptelefoon) 86, 93
Volume (Luidsprekers) 83, 85
VOORKANT TV 58

W
Wissen (station) 65

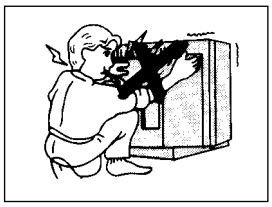
Opmerking

Consignes de sécurité

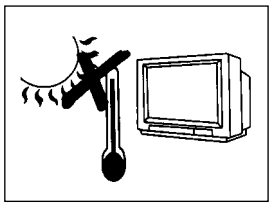
Ce matériel répond aux exigences des directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.



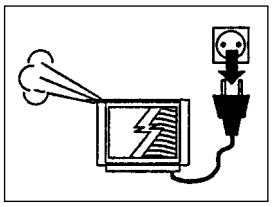
Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas utiliser le téléviseur dans un endroit trop humide.



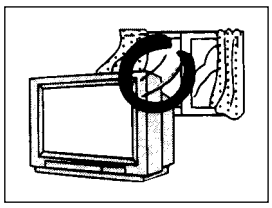
Ne jamais retirer l'arrière du capot, car l'intérieur du téléviseur est sous haute tension.
Faire appel au service de dépannage.



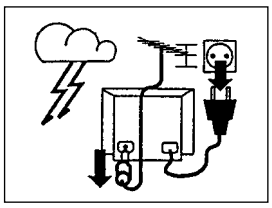
Placer le téléviseur à l'abri des rayons directs du soleil et l'éloigner de toute source de chaleur, car des températures élevées peuvent endommager le capot, le tube cathodique ou d'autres pièces électroniques.



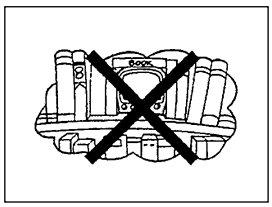
Débrancher immédiatement le cordon d'alimentation si le téléviseur commence à émettre des bruits inhabituels ou à dégager de la fumée ou une odeur étrange, et contacter ensuite le revendeur.



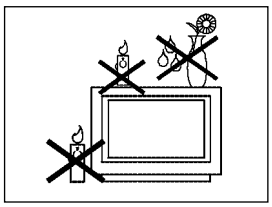
Pour éviter tout risque d'incendie ou d'autres problèmes graves, ne pas couvrir les orifices de ventilation à l'arrière du téléviseur. Laisser un espace vide suffisant à l'arrière du téléviseur pour permettre une bonne ventilation.



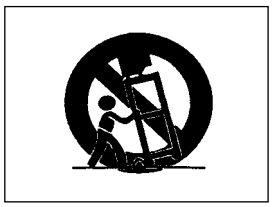
Le téléviseur doit toujours être déconnecté du secteur et du câble d'antenne en cas d'orage. Même éteint, le téléviseur peut être endommagé si la foudre tombe sur le secteur et/ou le câble d'antenne.



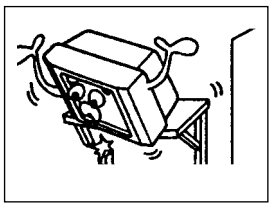
Ne pas placer ce matériel dans un espace confiné, tel qu'une bibliothèque ou une armoire encastrée.



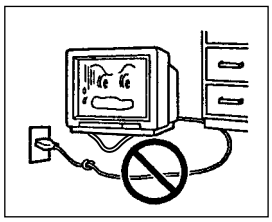
Pour éviter tout risque d'incendie, ne jamais placer de bougie ou de flamme nue sur le téléviseur ou aux alentours.
Ne pas placer d'objets contenantdes liquides sur le dessus du téléviseur.



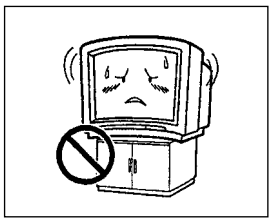
L'ensemble téléviseur-chariot doit être déplacé avec prudence. L'ensemble téléviseur-chariot risque en effet de basculer en cas d'arrêts brusques, de force excessive ou de surfaces inégales.



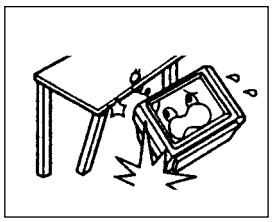
La fixation sur une paroi ou une étagère doit toujours respecter les instructions du fabricant et se faire à l'aide d'un kit approuvé par ce dernier.



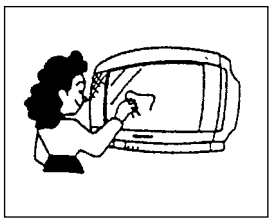
Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas endommager le cordon d'alimentation CA en le pliant, en le tordant, ou en plaçant dessus des objets lourds ou le téléviseur. Débrancher immédiatement le cordon d'alimentation CA en cas de dommages et contacter le revendeur.



Placer le téléviseur sur une table, un support ou un plateau réguliers plus grands que ce dernier.
L'installation du téléviseur sur une table, un support ou un plateau plus petits ou irréguliers pourra en déformer le capot. Ne pas placer ou insérer un objet entre le téléviseur et la table, le support ou le plateau.



Ne pas placer le téléviseur sur une table, un support ou un chariot instable. La chute du téléviseur pourrait blesser gravement un enfant ou un adulte et endommager sérieusement le matériel.
Utiliser uniquement un chariot ou un support recommandé par le fabricant ou vendu avec le téléviseur.



Le tube de votre téléviseur est doté d'un revêtement spécial. Ne pas frapper ou frotter la face du tube avec des surfaces acérées ou dures, ce qui pourrait endommager le revêtement.
Pour éviter d'endommager l'écran du téléviseur, nettoyer les traces de doigts uniquement à l'aide d'un chiffon doux imbibé de nettoyant pour vitres. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs.
Ne pas utiliser de solvant, de benzène ou autres nettoyants chimiques corrosifs.

ATTENTION : veiller à ce que l'alimentation principale soit coupée en cas d'absence.

FRANÇAIS

Cher Client SHARP

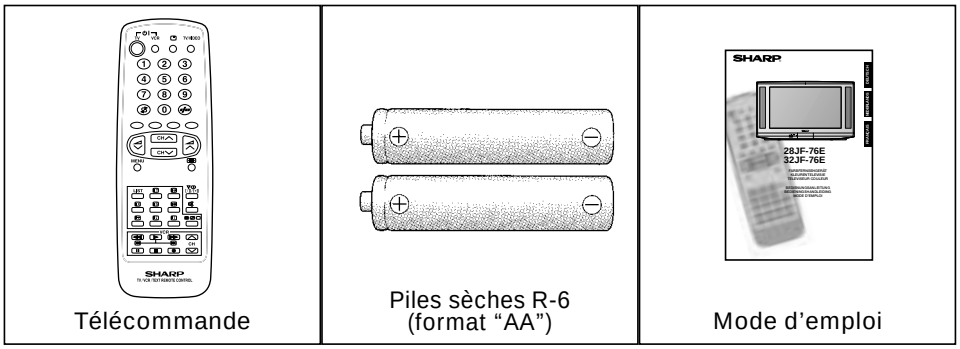
Félicitations ! Vous voici l'heureux propriétaire d'un téléviseur couleur SHARP. Lisez attentivement ce manuel afin de garantir un fonctionnement adéquat. Après l'avoir lu, conservez-le dans un endroit sûr pour référence ultérieure.

Sommaire

Consignes de sécurité 109
Sommaire 110
Accessoires 110
Insertion des piles dans la télécommande 110
Télécommande 111
Commandes et prises 112
Connexions classiques 113
Installation automatique 118
Mise sous tension 120
Structures des menus 121
Fonctionnement du téléviseur 123
Réglages de l'image 124
Mode Large 127
Double fenêtre 129
Réglages audio 131
Mode Paramètres son 132
Mode Réglage des fonctions :
Minuterie d'allumage/d'extinction 136
Aide et démo 137
Verrouillage parental (Protection) 138
LIAISON AV 141
Réglage des chaînes (avancé) :
Pour répéter l'INSTALLATION AUTOMATIQUE 143
Programmation manuelle des chaînes 144
Une fois la programmation terminée 145
Sélecteur TV/VIDEO, prise pour casque audio, sous-titres mode VIDEO 147
Guide électronique des programmes "nextView" 149
Mode TELETEXTE 154
Prise Péritel à 21 broches et prise Audio/Vidéo à 21 broches 158
Guide de dépannage 159
Caractéristiques techniques générales du téléviseur 160
Index 161

Guide de référence rapide

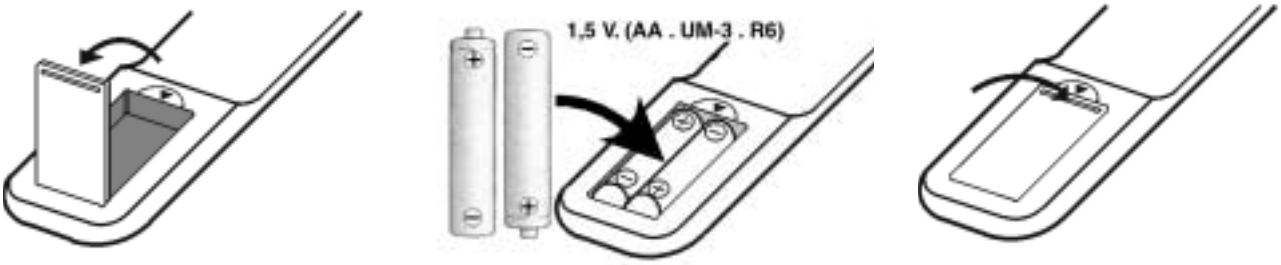
Accessoires fournis



Télécommande | Piles sèches R-6 (format "AA") | Mode d'emploi

Insertion des piles dans la télécommande

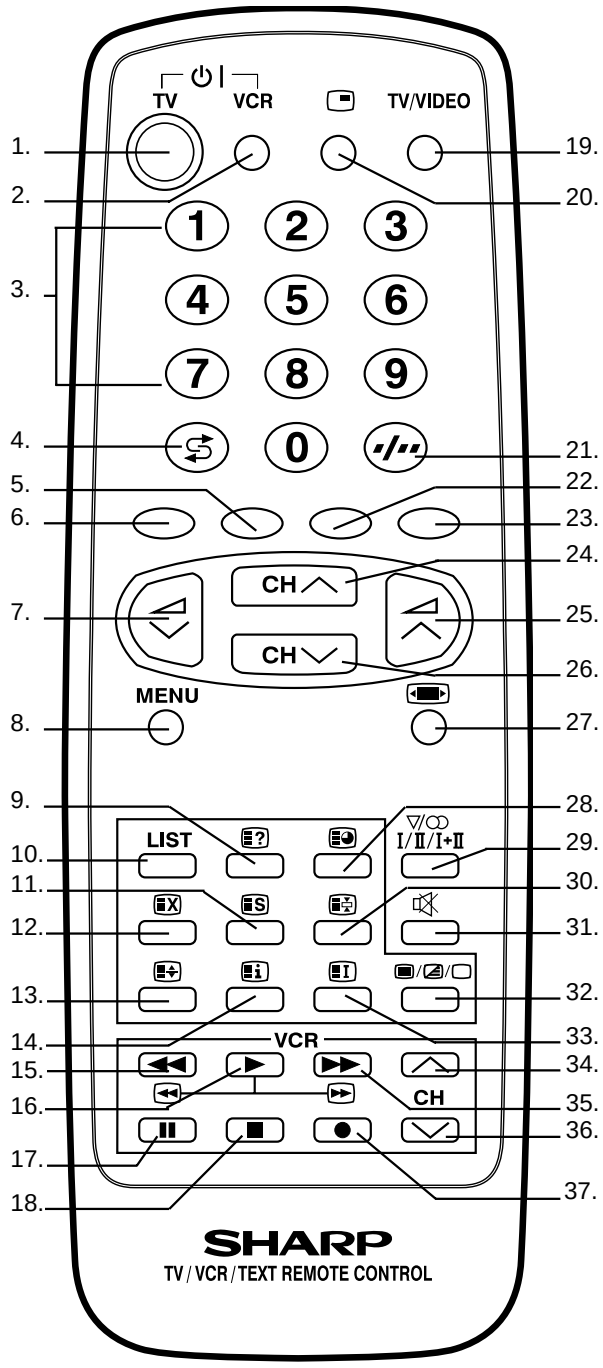
Avant d'utiliser le téléviseur pour la première fois, insérez les piles sèches fournies dans la télécommande.



1. Avec l'ongle du pouce, soulevez le couvercle des piles comme indiqué par la flèche.
2. Introduisez deux piles 1,5 V (R-6 format "AA"). Veillez à ce que les bornes ⊕/⊖ des piles correspondent aux repères ⊕/⊖ dans le compartiment.
3. Remettez le couvercle des piles.

Note:
- Enlevez les piles si elles sont faibles ou si la télécommande est inutilisée pendant une longue période.
- Ne mélangez pas d'anciennes piles avec de nouvelles.
- Une insertion incorrecte des piles peut endommager la télécommande.

Télécommande



TV **1.** Touche Veille (TV)

Vidéo **2.** Bouton d'alimentation (Magnétoscope)

TV **3.** Touches numérotées de 0 à 9
4. Touche Flash-back

Télétexte **5.** Touche VERTE
6. Touche ROUGE

TV **7.** Touche Volume -
8. Touche MENU

Télétexte **9.** Touche REVEAL (Afficher)
10. Touche LISTE
11. Touche STORE (Mémoriser)
12. Touche CANCEL (Annuler)
13. Touche HALF PAGE (Demi-page)
14. Touche Reset (Réinitialisation)

TV **14.** Sous-titres/ Aide

Vidéo **15.** Rembobiner/recherche arrière d'images
16. Touche Lecture
17. Touche pause/image fixe
18. Touche Arrêt

TV **19.** Touche TV/VIDEO
20. Touche double fenêtre
21. Touche Entrée simple/double

Télétexte **22.** Touche JAUNE
23. Touche BLEUE

TV **24.** Touche Chaîne +
25. Touche volume +
26. Touche Chaîne -
27. Sélecteur de mode large

TV /Télétexte **28.** Touche HORLOGE

TV **29.** Touche de mode Son

Télétexte **30.** Touche HOLD (GARDER)

TV **31.** Touche de Son muet

Télétexte **32.** Touche TEXT/MIX/PICTURE (Texte/Mixte/Image)
33. Touche INDEX

TV **33.** Touche Guide électronique des programmes (EPG)

Vidéo **34.** Touche Chaîne + (Magnétoscope)
35. Avance rapide/recherche avant d'images
36. Touche Chaîne - (Magnétoscope)
37. Touche Enregistrement

FRANÇAIS

Note spéciale

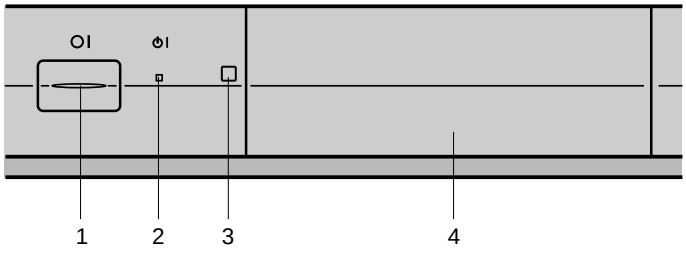
VIRTUAL DOLBY SURROUND

Ce téléviseur est équipé d'un VIRTUAL DOLBY SURROUND PROCESS.
Fabriqué sous la licence des Laboratoires Dolby.
"Dolby", "Pro Logic", ainsi que le symbole double D sont des marques déposées des Laboratoires Dolby.

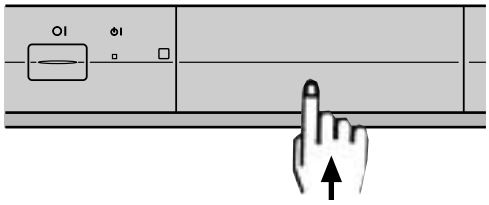
Commandes et prises

AVANT TV

1. Bouton de mise sous/hors tension
2. Voyant d'alimentation
3. Capteur de la télécommande
4. Clapet

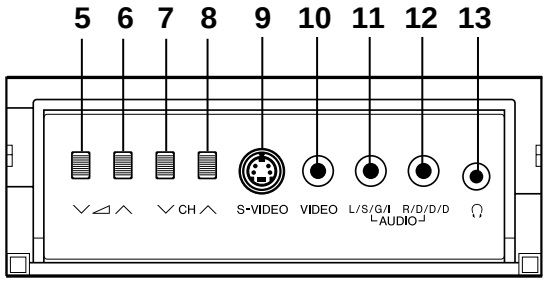


COMMENT OUVRIR LE CLAPET
Appuyer sur le haut du volet pour l'ouvrir.



Derrière le clapet

5. Touche volume (-)
6. Touche volume (+)
7. Sélecteur de programme (Postérieur)
8. Sélecteur de programme (Antérieur)
9. Entrée S-vidéo
10. Entrée Vidéo (PAL/SECAM/NTSC)
11. Entrée audio (gauche)
12. Entrée audio (droite)
13. Prise casque audio (3,5mm Ø, 16~600 ohms)



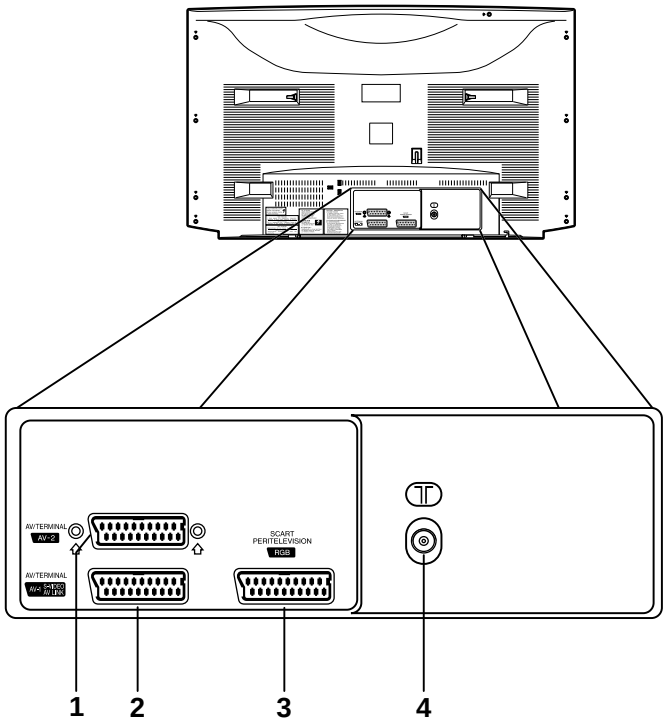
ARRIERE TV

Entrée/sortie à 21 broches

1. Audio/Vidéo à 21 broches (AV-2)
   Avec entrée vidéo
   PAL/SECAM/NTSC
2. Audio/Vidéo à 21 broches (AV-1)
   Avec entrée vidéo
   PAL/SECAM/NTSC/S-vidéo et
   signal de commande LIAISON AV
3. Prise péritel (RGB) à 21 broches
   Avec entrée vidéo
   PAL/SECAM/NTSC

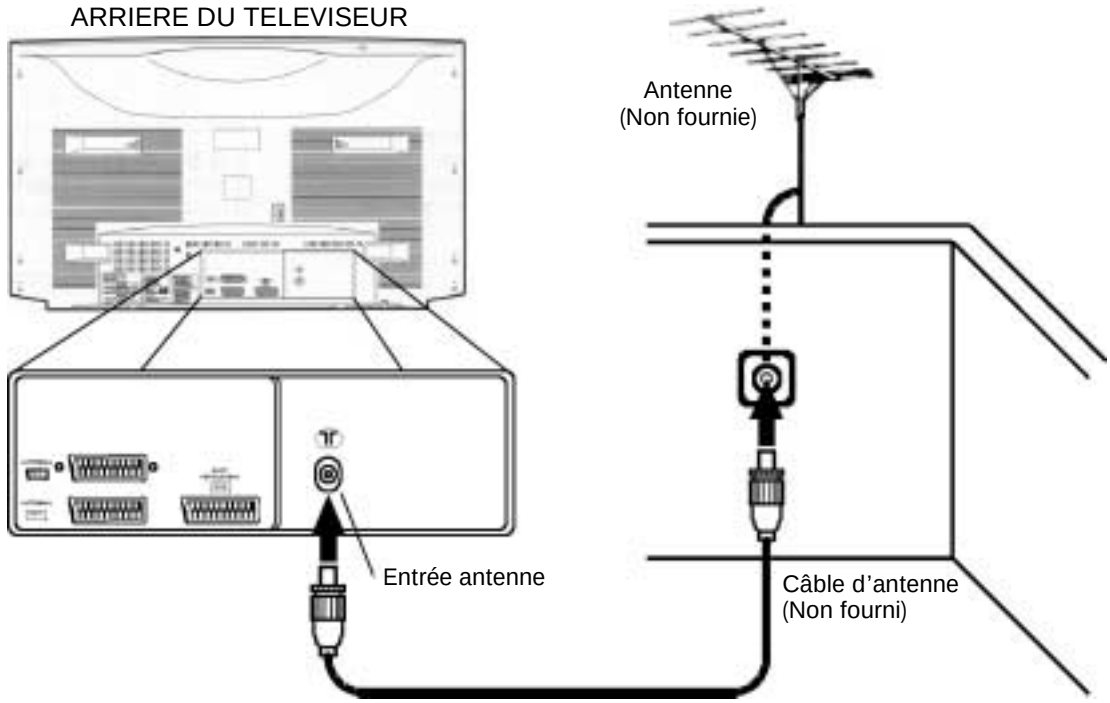
Entrée RF

4. Prise d'antenne

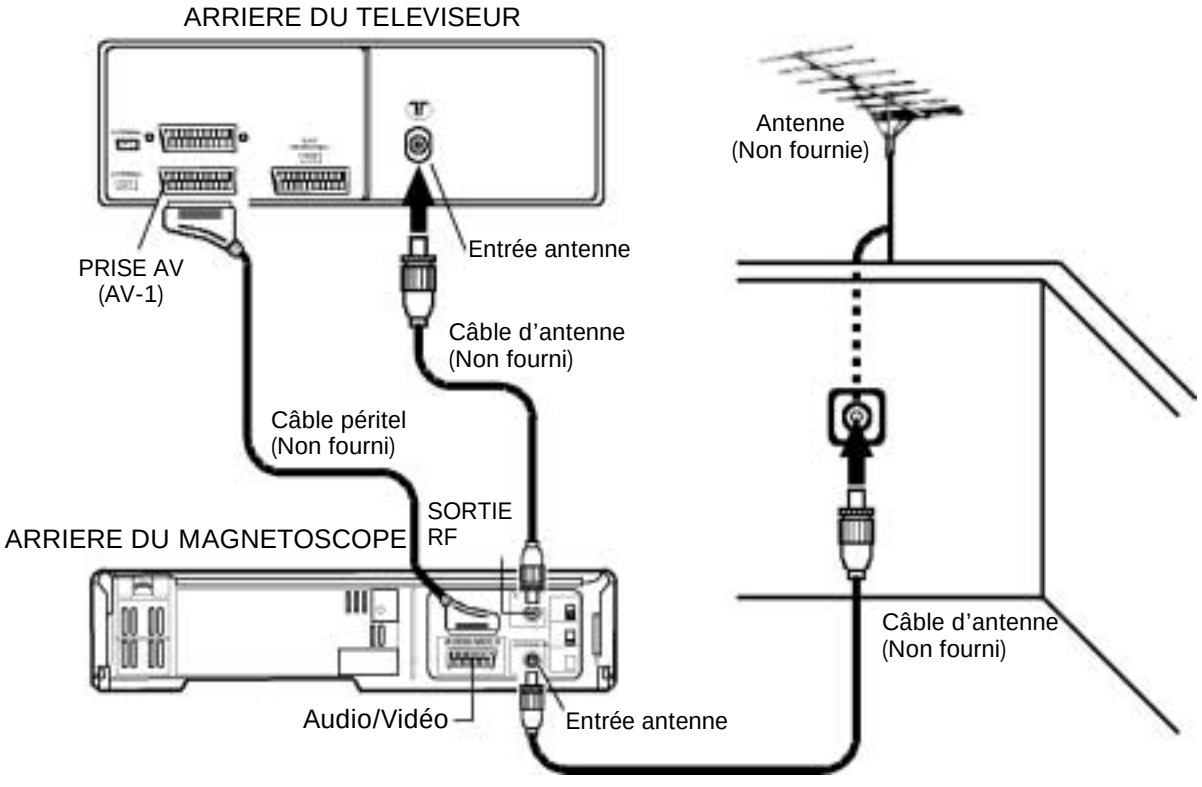


Connexions classiques

Raccordement à l'antenne - Téléviseur uniquement -



Raccordement à l'antenne - Magnétoscope et téléviseur -

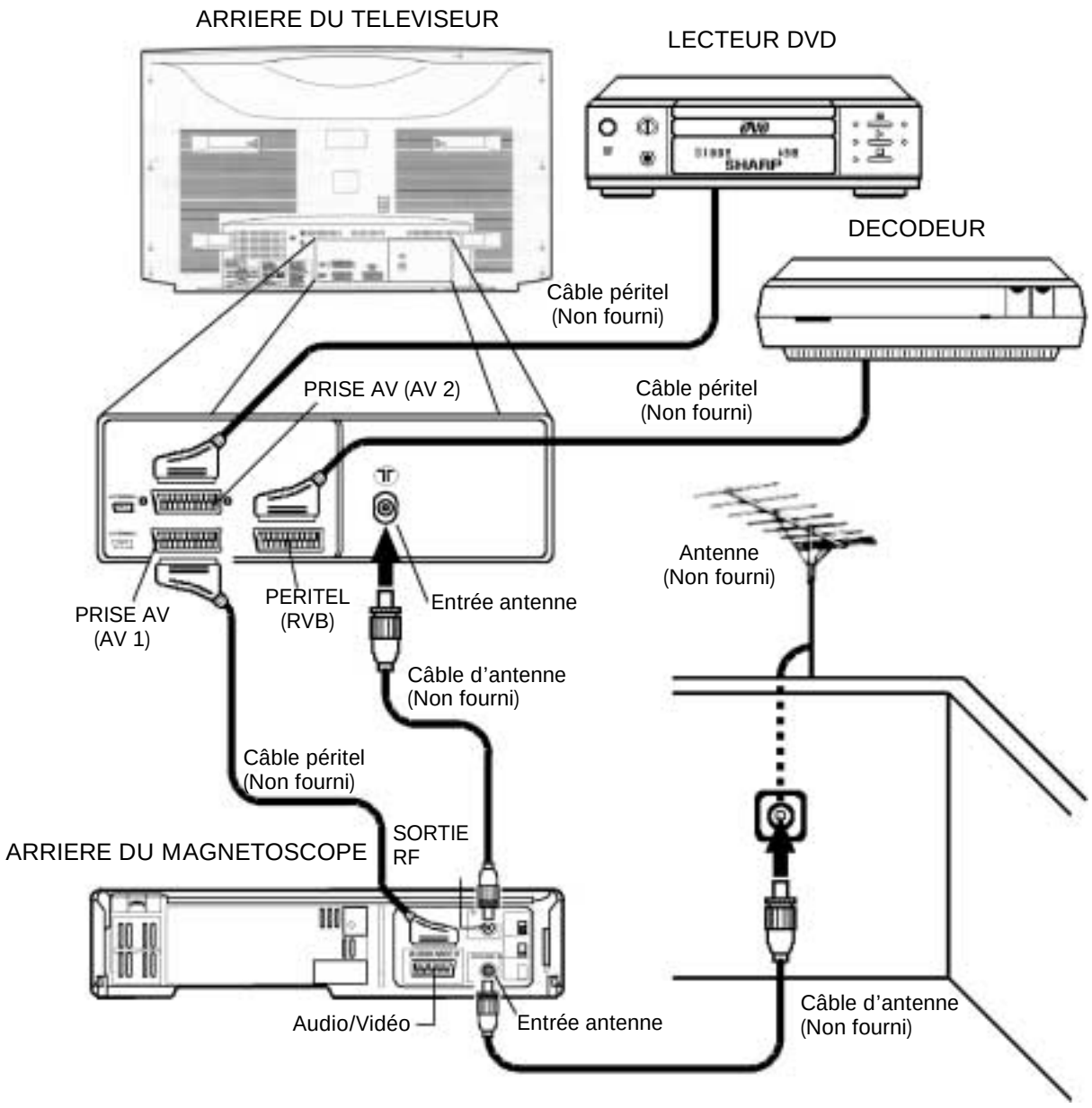


REMARQUE : Consultez le mode d'emploi de votre magnétoscope pour plus d'informations.

FRANÇAIS

Connexions classiques (Suite)

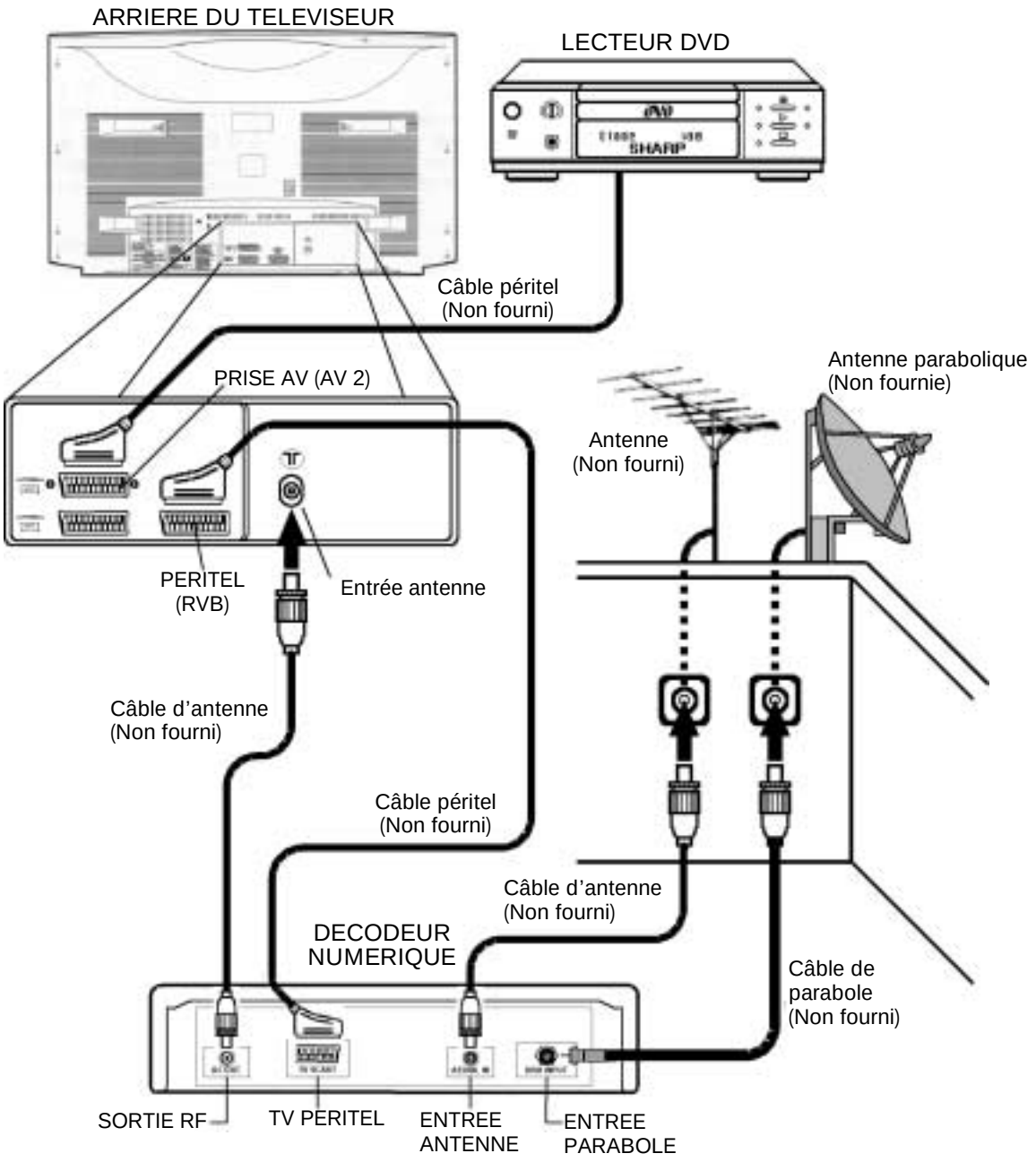
Connexions - téléviseur, lecteur DVD, DECODEUR et MAGNETOSCOPE -



Remarque : Consultez le mode d'emploi de votre lecteur DVD, décodeur et magnétoscope pour plus d'informations.

Connexions classiques (Suite)

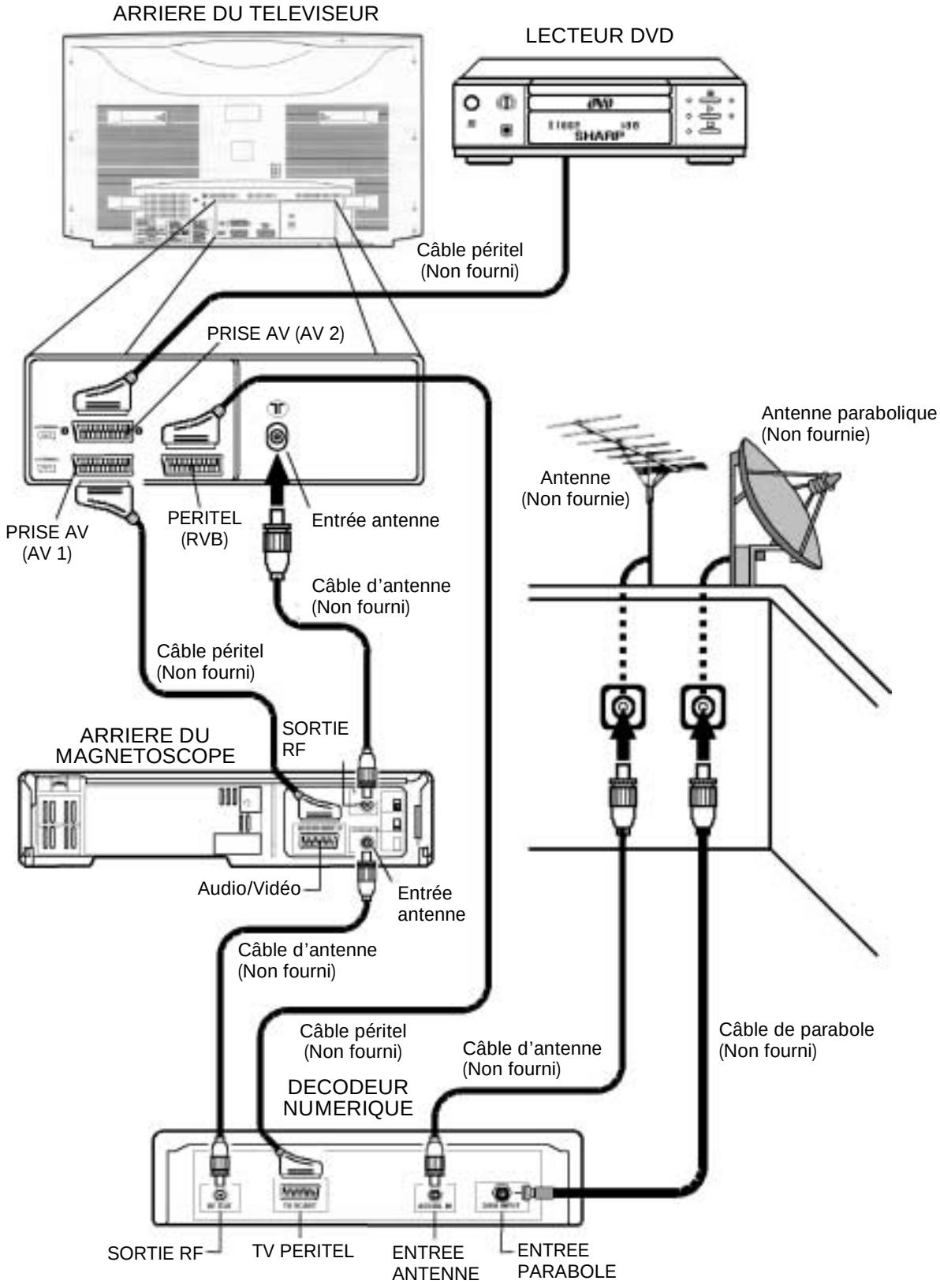
Connexions - téléviseur, lecteur DVD et décodeur numérique -



Remarque : Consultez le mode d'emploi de votre lecteur DVD et de votre décodeur numérique pour plus d'informations.

Connexions classiques (Suite)

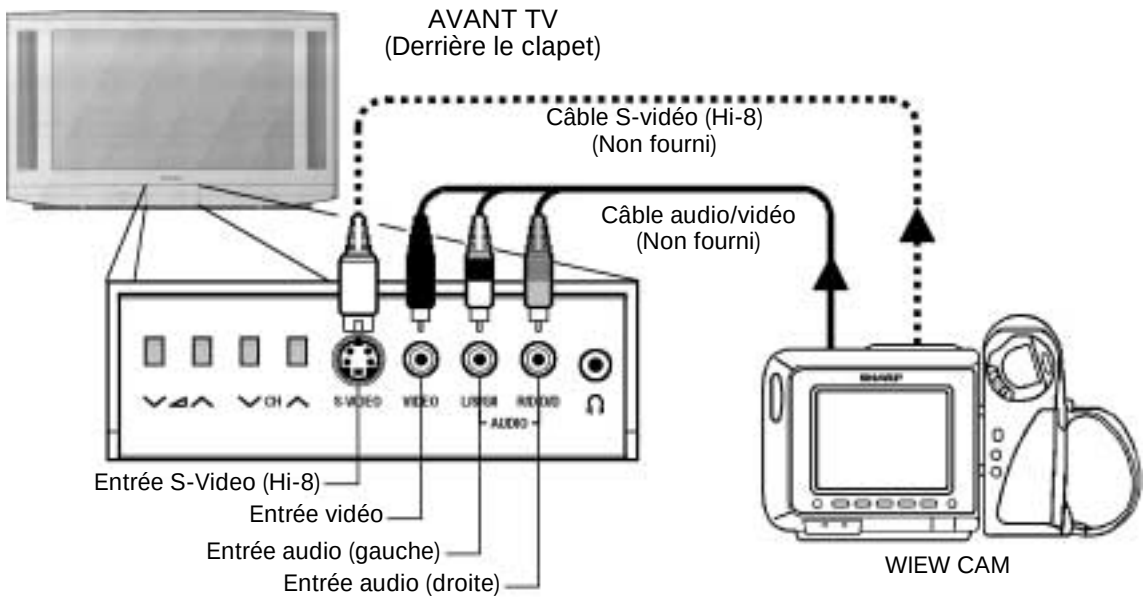
Connexions - téléviseur, lecteur DVD, magnétoscope et décodeur numérique -



Remarque : Consultez le mode d'emploi de votre lecteur DVD, magnétoscope et décodeur numérique pour plus d'informations.

Connexions classiques (Suite)

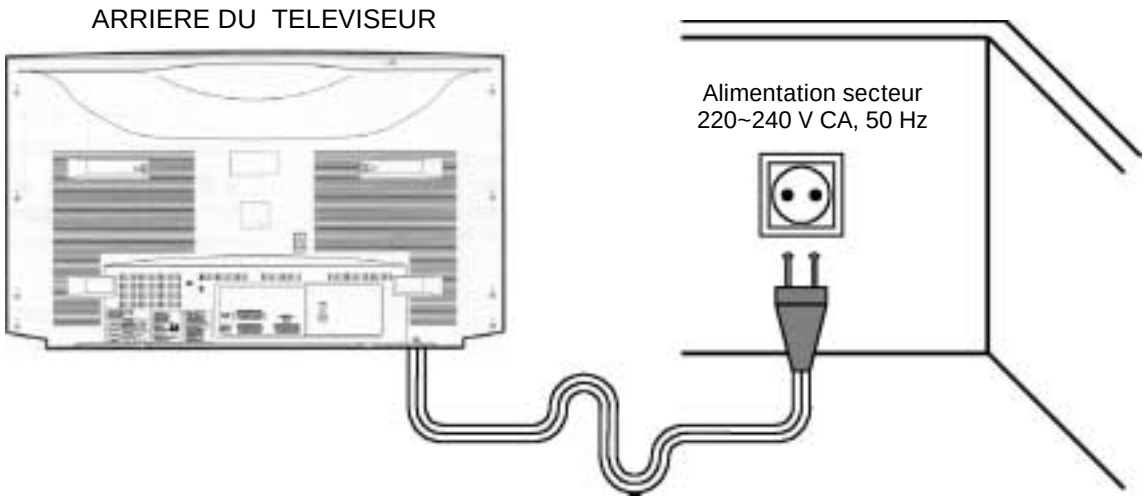
Raccordement à l'avant - téléviseur et caméscope -



Remarque : Consultez le mode d'emploi de votre caméscope pour plus d'informations.

FRANÇAIS

Raccordement - Câble d'alimentation du téléviseur au secteur 220 ~ 240 V -



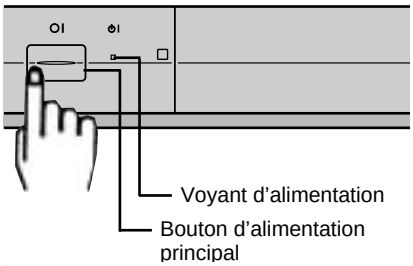
Installation automatique

Système d'installation automatique

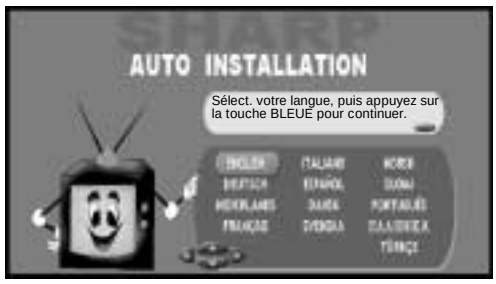
Votre téléviseur est doté d'un Système d'installation automatique qui facilite l'installation.
Ce nouveau système est activé lorsque vous mettez votre téléviseur sous tension pour la première fois.

REMARQUE : Vous ne devrez pas effectuer cette procédure si elle a déjà été réalisée dans l'établissement où vous avez acheté votre téléviseur. Si c'est le cas, allez à la section intitulée "Mise sous tension" (page 120).
Procédure :

1. Placer les piles dans la télécommande, comme illustré en page 110.
2. Raccorder la prise d'antenne à la prise d'entrée d'antenne à l'arrière de votre téléviseur, comme illustré en page 113.
3. Connecter le câble d'alimentation du téléviseur au secteur (220 ~ 240 V), comme illustré à la page 117.
4. Appuyer sur le bouton d'alimentation principal (I) à l'avant du téléviseur, pour démarrer l'"INSTALLATION AUTOMATIQUE". Le voyant d'alimentation rouge s'allume.
5. Le message "AUTO INSTALLATION (Installation automatique)" s'affiche à l'écran avec une liste de langues.



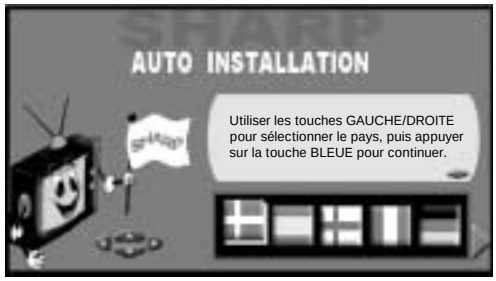
Langue



Langue

6. Appuyer sur les touches CH/CH/◁/▷ pour sélectionner la langue des menus.
7. Appuyer sur la touche BLEUE ⬭ pour confirmer et afficher une liste de pays.

Pays


AUTO INSTALLATION
Utiliser les touches GAUCHE/DROITE pour sélectionner le pays, puis appuyer sur la touche BLEUE pour continuer.

Pays

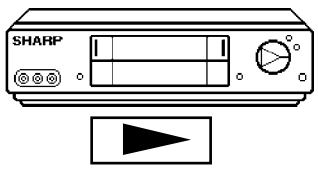
8. Appuyer sur les touches ◁/▷ pour sélectionner le pays.

8.1 Si vous sélectionnez les pays sauf FRANCE et ROYAUME-UNI, le téléviseur effectue une recherche par système B/G.
8.2 Si vous sélectionnez FRANCE, le téléviseur effectue une recherche d'abord par système L/L' et ensuite par système B/G.
8.3 Si vous sélectionnez ROYAUME-UNI, le téléviseur effectue une recherche par système I.

9. Appuyer sur la touche BLEUE ⬭ pour confirmer.

- Le téléviseur est prêt à présélectionner automatiquement toutes les chaînes locales pour vous.
- Si le téléviseur est utilisé avec un magnétoscope, mettre le magnétoscope sous tension et passer une cassette enregistrée.

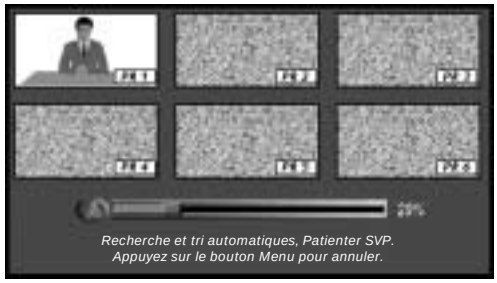
VCR



10. Appuyez sur une touche quelconque de la télécommande du téléviseur et suivez les instructions à l'écran, pour démarrer la programmation automatique des chaînes.

Le téléviseur effectuera les étapes suivantes de manière automatique et séquentielle :

Recherche



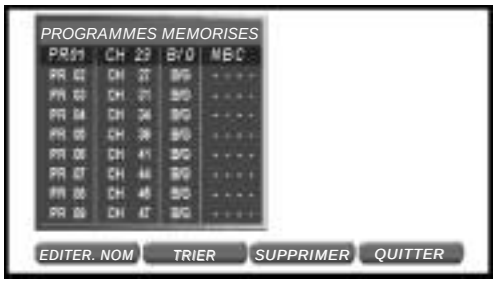
Système de classement automatique des chaînes (ACSS) : Le téléviseur RECHERCHE LES FREQUENCES, mémorise les chaînes trouvées et les classe (suivant des critères techniques) du Pr-01 du téléviseur à un maximum de 99 programmes.

Remarque : Il faut parfois plusieurs minutes à ce processus de réglage pour effectuer l'opération.Si vous devez répéter l'"INSTALLATION AUTOMATIQUE", se reporter à -Réglage des chaînes- (page 143).

Programmes mémorisés : Lorsque le téléviseur a terminé la recherche automatique, le menu “Programmes mémorisés” s’affichera à l’écran avec une liste des chaînes qui ont été mémorisées avec les options disponibles :

a) Sélectionner le programme à modifier → CH/CH
b) “EDITER NOM” → Touche ROUGE
c) “TRIER” → Touche VERTE
d) “SUPPRIMER” → Touche VERTE
e) Quitter → Touche MENU ● ou touche BLEUE .

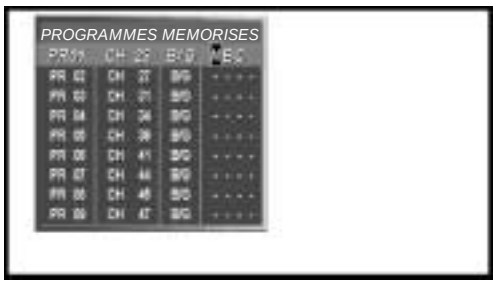
Menu Programmes mémorisés



Ces options vous permettent d’organiser les vraies chaînes (CH **) mémorisées dans les programmes (Pr 01 ... 99) et de les classer suivant votre choix.

a) Sélectionner un programme à éditer.
Utiliser cette option pour sélectionner un programme dans la liste. A chaque pression sur CH ou CH, la chaîne mémorisée s’affichera et restera sélectionnée dans la liste par le biais d’un arrière-plan bleu marine.

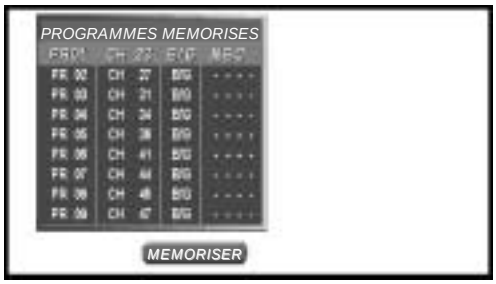
Mode “EDITER NOM”



b) Mode “EDITER NOM” (changement de nom)
Utiliser cette option pour donner un nom de quatre caractères aux chaînes ou pour changer celui qui apparaît sur certaines chaînes, de la manière suivante :

b.1 Sélectionner la chaîne à l’aide des touches de curseur +/- CH/CH (marqué par un arrière-plan bleu marine).
b.2 Appuyer sur la touche ROUGE pour afficher le mode “EDITER NOM”.
b.3 Appuyer sur les touches de curseur +/- CH/CH pour modifier la première lettre. Les lettres A à Z, un espace et les chiffres 0 à 9 s’afficheront successivement. Certains noms de stations de télédiffusion, telles que BBC1 ou ITV, sont déjà intégrés dans le téléviseur et s’affichent dans l’alphabet pour faciliter cette tâche.
b.4 Appuyer sur la touche pour modifier la position du curseur et sur les touches CH/CH pour changer les lettres (répéter cette action pour les autres lettres).
b.5 Une fois le quatrième caractère inséré, appuyer sur la touche pour quitter l’option Modifier nom.

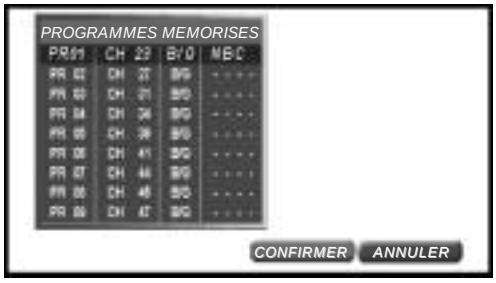
Mode “TRIER”



c) Mode “TRIER” (classement des chaînes)
Utiliser cette option pour classer les chaînes (CH) parmi les programmes (Pr) de votre choix, comme suit :

c.1 Sélectionner le programme (Pr) que vous désirez changer à l’aide des touches de curseur +/- CH/CH (marqué par un arrière-plan bleu marine).
c.2 Appuyer sur la touche VERTE pour voir le mode “TRIER”.
c.3 Appuyer sur les touches de curseur +/- CH/CH pour déplacer la chaîne (CH) vers la position désirée (Pr).
c.4 Appuyer sur la touche VERTE pour terminer.

Mode “SUPPRIMER”



d) Mode “SUPPRIMER” (suppression des chaînes)
Utiliser cette option pour annuler des programmes mal réglés ou répétés.

d.1 Sélectionner le programme (Pr) que vous désirez supprimer à l’aide des touches de curseur +/- CH/CH (marqué par un arrière-plan bleu marine).
d.2 Appuyer sur la touche JAUNE pour afficher le mode “SUPPRIMER”.
d.3 Appuyer de nouveau sur la touche JAUNE pour supprimer la chaîne sélectionnée dans la liste au moyen de l’arrière-plan bleu marine [❶] ou appuyer sur la touche BLEUE pour annuler.

e) Quitter
Appuyer sur la touche MENU ● ou touche BLEUE pour quitter le menu.

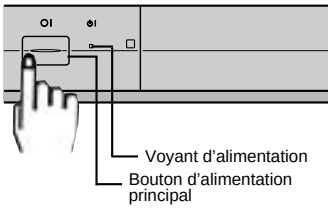
❶ SUPPRIMER : Lorsque vous supprimez une chaîne, les chaînes suivantes de la liste se réorganiseront automatiquement en remontant d’un programme (Pr), pour rétablir l’espace de la chaîne annulée (CH).

FRANÇAIS

Mise sous tension

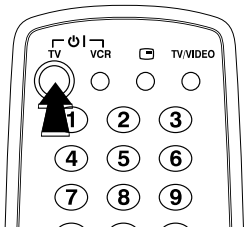
Bouton de mise sous/hors tension

Ce téléviseur mémorise le dernier Mode utilisé lorsqu'il est mis hors tension. Lors de la mise sous tension du téléviseur à l'aide du bouton d'alimentation principal (⏻), le voyant d'alimentation s'allume et le téléviseur rétablit le mode Veille ou le mode Programme, en fonction de son état lors de la mise sous tension.



Touche marche-arrêt/Veille

Lorsque le téléviseur est en mode Veille, appuyer sur la touche Veille de la télécommande pour allumer le téléviseur (⏻ TV), ou l'une des quatre touches du téléviseur (∧ ◿ ∨, ∧ CH ∨). Le téléviseur passe du mode Veille au mode Programme, le voyant du son s'allume quelques instants et une image apparaît à l'écran. Appuyer à nouveau sur la touche Veille (⏻ TV) pour que le téléviseur repasse en mode Veille.



Minuterie d'extinction du fond bleu

Si du bruit apparaît en mode téléviseur ou magnétoscope, l'écran devient bleu. Le programmateur d'extinction du fond bleu s'engage ensuite et engagera automatiquement le téléviseur mode Veille après 15 minutes.

Numéro de canal réel (programmes télévisés hertziens/câblés)

Les stations de télévision ont des numéros de canal qui leur sont attribués (numéros de canal réel). Vous assignez votre propre numéro de chaîne à un canal réel et le mémoriser dans la mémoire de numéro de programme.

CANAL REEL CORRESPONDANT

	SYSTEME	SIGNAUX DE LA STATION	CANAL REEL NUMERO	SPECIALEMENT DISPONIBLE
V H F	L/L'	F-2 ~ F-4	CH 02 ~ CH 04	En France
		F-5 ~ F-10	CH 05 ~ CH 10	
	B/G	E-2 ~ E-4	CH 02 ~ CH 04	
		E-5 ~ E-12	CH 05 ~ CH 12	
		A ~ H	CH 13 ~ CH 20	En Italie
	I	IR-1(A) ~ IR-9(J)	CH-01 ~ CH-09	Au Royaume-Uni
	D/K	E-2 ~ E-4	CH 02 ~ CH 04	
		E-5 ~ E-12	CH 05 ~ CH 12	
		R-I ~ R-XII	CH 71 ~ CH 82	
UHF	L/L'	F-21 ~ F-69	CH 21 ~ CH 69	In France
	B/G	E-21 ~ E-69	CH 21 ~ CH 69	
	I	I-21 ~ I-69	CH-21 ~ CH-69	In United Kingdom
	D/K	E-21 ~ E-69	CH 21 ~ CH 69	
C A T V	L/L'	B ~ Q	CC 01 ~ CC 16	En France
		17 ~ 60	CC 17 ~ CC 60	
		61 ~ 74	CC 61 ~ CC 74	
	B/G	M1/S1 ~ M10/S10	CC 01 ~ CC 10	
		U-1/S-11 ~U-10/S-20	CC 11 ~ CC 20	
		S-21 ~ S-41	CC 21 ~ CC 41	
		M1 ~M7	CC 42 ~ CC 48	Aux Pays-Bas
		B1 ~B7	CC 49 ~ CC 55	
		S'1/S21 ~S'5/S25	CH 75 ~ CH 79	En Suisse
	I	M1/S1 ~ M10/S10	CC-01 ~ CC-10	
		U-1/S-11 ~ U-10/S-20	CC-11 ~ CC-20	
		S-21 ~ S-41	CC-21 ~ CC-41	Au Royaume-Uni
			CC-42 ~ CC-63	
			CC-64 ~ CC-68	
	D/K	E-1 ~ E-41	CC 01 ~ CC 41	

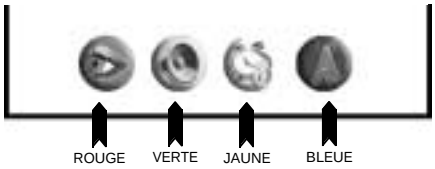
Structures des menus

■ Menu Principal

En appuyant deux fois sur la touche MENU

.

Menu Principal



<table>
<tr><th>Menu Principal</th><th>Options / Fonctions</th></tr>
<tr><td>
REGLAGES D'IMAGE (Touche ROUGE) →</td><td>NIVEAUX : MODE D'IMAGE : USINE / CINEMA / CINEMA PLUS / LEGER / PERSONNEL / SPORT / RICHE / FILMS,
CONTRASTE, COULEUR, LUMINOSITE, NETTETE
100 HZ : FILTRE EN PEIGNE, REDUCTEUR DU BRUIT, PROGESS., GAMMA DIGITAL, SVM, LTI/CTI, BLACK STRETCHER
AVANCE : CONTRASTE OSD, REGLAGE DE TEINTE, REGLAGE DE TEINTE NTSC, ROTATION, MODE ECO
EFFETS : AFFICHAGE CHAÎNES, ZOOM IMAGE</td></tr>
<tr><td>
REGLAGES AUDIO (Touche VERTE) →</td><td>EFFETS : MODE AUDIO : NORMAL, DOLBY VIRTUEL, PANORAMA, EFFET SPATIAL
NIVEAUX : NIVEAUX HAUT-PARLEURS : VOLUME, BALANCE, LOUDNESS, CORRECTION AUTO DU VOLUME, REDUCTEUR DE BRUIT, GRAVES DYNAMIQUES. / NIVEAUX CASQUE AUDIO : VOLUME, BALANCE, MODE LOUDNESS, GRAVES, AIGUES. / NIVEAUX EXTERNES : VOLUME PERITEL, VOLUME AV
NORMALISER : Revenir aux réglages audio définis en usine
EGALISEUR : CLASSIC, JAZZ, POP, CONCERT, SPORT, PERSONNEL / 100 Hz, 330 Hz, 1 KHz, 3,3 KHz, 10 KHz
STEREO : PRISE HAUT-PARLEURS, PRISE CASQUE AUDIO, PRISE AV, IDENTIFICATION</td></tr>
<tr><td>
REGLAGE D'AUTRES FONCTIONS (Touche jaune) →</td><td>MINUTERIE : HEURE ACTUELLE / MISE SOUS TENSION PROGRAMMEE A, ETAT MINUTERIE D'EXTINCTION / AIDE
VERROUILLAGE PARENTAL : NUMERO SECRET
VERROUILLER TOUT : SOURCE, TYPE DE PROTECTION, DEBUT, FIN
VERROUILLER PROGRAMME : PROGRAMME, TYPE DE PROTECTION, DEBUT, FIN
SUPPRIMER VERROUILLAGE : Supprimer tous les réglages de la fonction VERROUILLAGE PARENTAL.
DEMO : NORMAL, INSTALLATION AUTOMATIQUE UNIQUEMENT
LIAISON AV : FIN, DEBUT, PROGRAM., TEMPO./VCR</td></tr>
<tr><td>
INSTALLATION ET REGLAGE (Touche BLEUE) →</td><td>PROGRAMME : 01-99
TYPE DE CHAINE : ANTENNE / CABLE
SYSTEME : B/G, D/K, I, L/L'
NUMERO DE CHAINE : (CANAL REEL)
MODE : TV / VIDEO / SAUT
RECHERCHE (Réglage de fréquence)
REGLAGE FIN
INSTALLATION : Pour répéter l'"INSTALLATION AUTOMATIQUE"
Langue des menus
Pays
Programmation automatique des chaînes
EDITER : EDITER NOM (changement de nom)
TRIER (classement des chaînes)
SUPPRIMER (supprimer les chaînes)</td></tr>
</table>

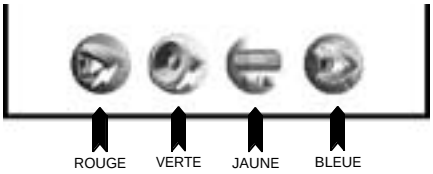
FRANÇAIS

■ Menu RAPIDE

En appuyant une seule fois sur la touche MENU

.

Menu RAPIDE



Menu RAPIDE	Touche	Fonctions	Quitter
MODE IMAGE	Appuyer sur la touche ROUGE plusieurs fois	Niveaux d'image prédéterminés : USINE / CINEMA / CINEMA PLUS / LEGER / PERSONNEL / SPORT / RICHE / FILMS.	MENU
EGALISEUR SONORE	Appuyer sur la touche VERTE plusieurs fois	Egalisations du son prédéfinies : PERSONNEL / CLASSIQUE / JAZZ / POP / CONCERT / SPORT.	MENU
CONTROLE LIAISON AV	Appuyer sur la touche JAUNE	Enregistrer ce que vous voyez sur le magnétoscope au moyen du système LIAISON AV, raccordé au téléviseur par la prise AV-1 : DEBUT / ARRET d'enregistrement.	MENU
PAUSA IMAGE	Appuyer sur la touche BLEUE	Dans ce mode, le téléviseur gèle l'image : PAUSA IMAGE ON / PAUSA IMAGE OFF.	MENU

■ Fonction Mode LARGE

En appuyant plusieurs fois sur la touche de mode Large

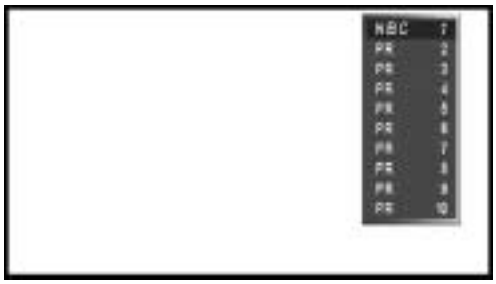
Options	Fonction	Options	Touche	Fonction / Réglages
AUTO (Automatique)	Lorsque le téléviseur reçoit le code VPSdu format d'origine, il adapte lesdimensions automatiquement.	QUITTER	BLEUE	Pour vider l'écran d'affichage
PANORAMA	Adapte l'image diffusée au format 16:9 sans changer le centrede vision.	DEFILEMENT V.	CH∨ CH∧	Défilement vertical : BAS / HAUT
		TAILLE V.		Taille verticale : ETROIT / LARGE
		NORMAL.	JAUNE	Pour revenir au défilement et à la taille verticaux normaux
		QUITTER	BLEUE	Pour vider l'écran d'affichage
PLEIN ECRAN	Vous adaptez le format d'image 16:9 touten étirant le centre de vision.	QUITTER	BLEUE	Pour vider l'écran d'affichage
NORMAL	Vous pouvez regarder des programmes au format 4:3	QUITTER	BLEUE	Pour vider l'écran d'affichage
ZOOM 14:9	Adapte les films cinémas diffusésen 14:9 au mode 14:9.	DEFILEMENT V.	CH∨ CH∧	Défilement vertical : BAS / HAUT
		TAILLE V.		Taille verticale : ETROIT / LARGE
		NORMAL.	JAUNE	Pour revenir au défilement et à la taille verticaux normaux
		QUITTER	BLEUE	Pour vider l'écran d'affichage
CINEMA	Adapte les films cinémas diffusésen 16:9 au mode 16:9.	DEFILEMENT V.	CH∨ CH∧	Défilement vertical : BAS / HAUT
		TAILLE V.		Taille verticale : ETROIT / LARGE
		NORMAL.	JAUNE	Pour revenir au défilement et à la taille verticaux normaux
		QUITTER	BLEUE	Pour vider l'écran d'affichage

Fonctionnement du téléviseur

Sélection de chaînes

Ⓐ Touches de sélection de chaîne CH/CH

Sélectionner le numéro de programme que vous voulez voir, à l'aide des touches de sélection de chaîne CH/CH.



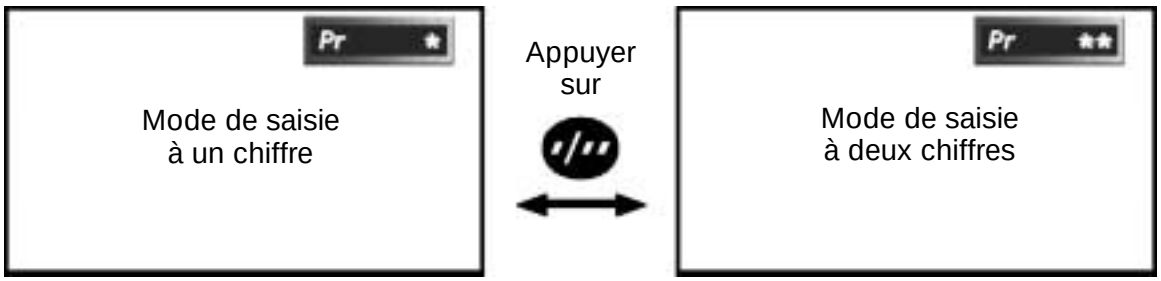
L'activation de ces touches fait apparaître la liste des chaînes.

Appuyer de nouveau sur CH/CH pour sélectionner une autre chaîne.

Remarque : Les chaînes en mode SAUT ne peuvent être affichées avec ces touches. Utiliser les touches numériques pour afficher ces canaux.

Ⓑ Touche à simple/double entrée

Cette touche permet de sélectionner l'entrée du numéro de chaîne à un ou deux chiffres.

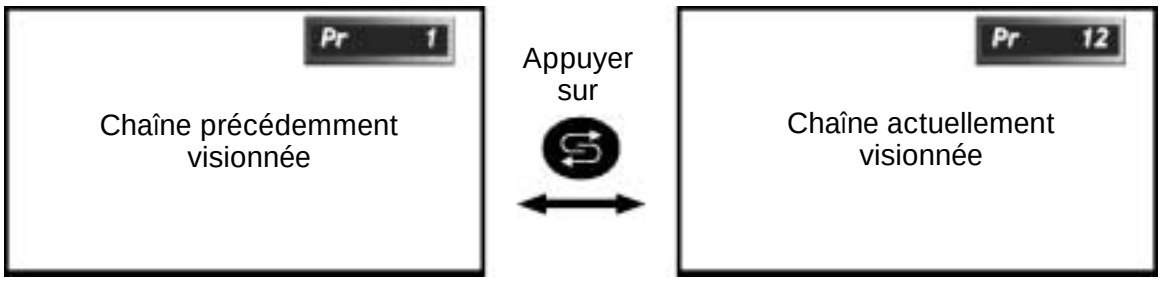


Ⓒ Touches numérotées de 0 à 9

Vous pouvez sélectionner les chaînes à l'aide des touches numérotées de 0 à 9 de la télécommande.
Pour une entrée à un ou deux chiffres, voir la section B ci-dessus.

Ⓓ Touche Flash-back

Appuyez sur cette touche pour basculer de la chaîne en cours à la chaîne précédente, et vice versa.
Cette fonction est uniquement disponible dans le mode de sélection des programmes.
Autrement dit, pas lorsque les prises AV sont utilisées.



FRANÇAIS

Réglages de l'image

La qualité de l'image est réglable dans ce menu.

■ Mode d'image (Menu RAPIDE)

Menu RAPIDE

1. Appuyer une seule fois sur la touche MENU ● pour voir le menu RAPIDE.
2. Appuyer plusieurs fois sur la touche ROUGE ⬭ pour sélectionner un niveau d'image prédéterminé :

   USINE, CINEMA, CINEMA PLUS, LEGER, PERSONNEL, SPORT, RICHE ou FILMS.

Pour régler l'option PERSONNEL, voir - Menu NIVEAUX -.

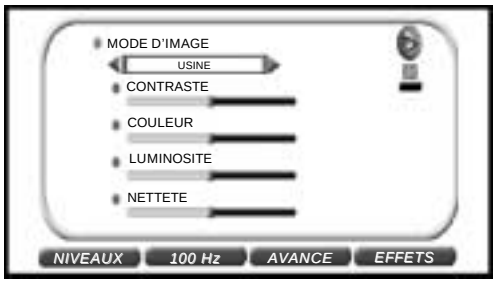
3. Appuyer sur la touche MENU ● pour fermer le menu RAPIDE.

■ Niveaux d'image

Menu PRINCIPAL

1. Appuyer deux fois sur la touche MENU ● pour voir le Menu PRINCIPAL.
2. Appuyer sur la touche ROUGE ⬭ pour sélectionner le Menu NIVEAUX d'image.

Menu NIVEAUX d'image



Menu NIVEAUX d'image

3. Appuyer sur les touches de curseur HAUT/BAS CH/CH pour sélectionner un paramètre dans la liste :
   MODE D'IMAGE, CONTRASTE, COULEUR, LUMINOSITE ou NETTETE.
   Le point rouge indique le paramètre sélectionné.

4. Régler la qualité d'image selon vos préférences à l'aide des touches de curseur GAUCHE/DROITE.

Sélectionner MODE D'IMAGE pour régler l'image selon un niveau d'image prédéterminé :
USINE, CINEMA, CINEMA PLUS, LEGER, PERSONNEL, SPORT, RICHE ou FILMS.
Sélectionner USINE si vous désirez revenir aux niveaux vidéo réglés par défaut.
Sélectionner PERSONNEL, afin de récupérer le niveau vidéo (contraste, couleur, luminosité et netteté) que vous aviez ajusté la dernière fois. Chaque fois que vous modifiez l'un de ces réglages, il est mémorisé automatiquement dans l'option "PERSONNEL" de "MODE D'IMAGE".

Ce menu permet de passer aux menus suivants :

Appuyer sur la touche VERTE ⬭ pour afficher le menu 100 HZ.

Appuyer sur la touche JAUNE ⬭ pour afficher le menu AVANCE.

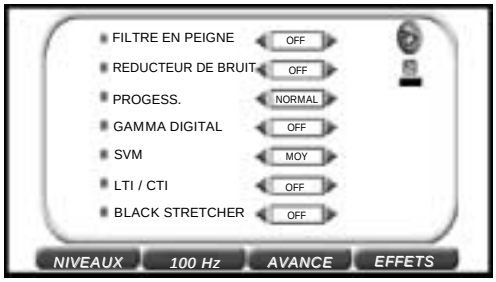
Appuyer sur la touche BLEUE ⬭ pour afficher le menu EFFETS.

Appuyer sur la touche Aide pour afficher le menu d'aide interactive.

5. Appuyer sur la touche MENU ● pour fermer le menu IMAGE.

Menu 100 Hz

Menu 100 Hz



1. Appuyer sur les touches de curseur HAUT/BAS CH/CH pour sélectionner :
   FILTRE EN PEIGNE, REDUCTEUR DE BRUIT, PROGESS., GAMMA DIGITAL, SVM, LTI/CTI ou BLACK STRETCHER.

2. Appuyer sur les touches de curseur GAUCHE/DROITE / pour sélectionner ON / OFF / AUTO / etc.

Sélectionner FILTRE EN PEIGNE pour réduire les interférences de couleurs dans les images avec de fins détails, et pour améliorer ainsi la netteté de l'image (ON / OFF).

Sélectionner REDUCTEUR DE BRUIT pour réduire le bruit lors de la réception d'un signal faible et améliorer la qualité d'image (OFF, MOYEN, HAUT ou AUTO).

Sélectionner PROGESS. pour réduire le tremblement de l'image (NORMAL 100Hz, NUMERIQUE 100Hz, AUTO 100 Hz ou PROGRESSIF 50Hz).

Sélectionner GAMMA DIGITAL pour augmenter la luminosité de la partie sombre de l'image (OFF, BAS, MOYEN ou HAUT).

Sélectionner SVM (Scan Velocity Modulator) pour modifier la résolution de l'image (OFF ou ON).

Sélectionner LTI/CTI (Luminance / Chrominance Transient Improvement) pour améliorer la transition de luminance et de chrominance de l'image (ON / OFF).

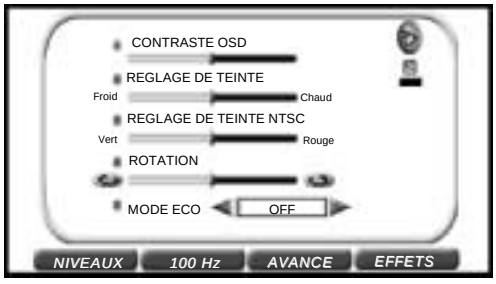
Sélectionner BLACK STRETCHER (BLACK STRETCHER) pour raccorder ou débrancher (ON/OFF) la compensation dynamique dans la zone sombre de l'image.

Ce menu permet de passer aux menus suivants :
Appuyer sur la touche ROUGE pour afficher le menu NIVEAUX.
Appuyer sur la touche JAUNE pour afficher le menu AVANCE.
Appuyer sur la touche BLEUE pour afficher le menu EFFETS.
Appuyer sur la touche Aide pour afficher le menu d'aide interactive.

3. Appuyer sur la touche MENU ● pour fermer le menu 100 Hz.

Menu AVANCE

Menu AVANCE



1. Appuyer sur les touches de curseur HAUT/BAS CH/CH pour sélectionner un paramètre dans la liste : contraste OSD, réglage de teinte, réglage de teinte NTSC, rotation ou mode ECO.
   Le point rouge indique le paramètre sélectionné.
2. Appuyer sur les touches de curseur GAUCHE/DROITE / pour ajuster la qualité d'image selon vos préférence.

Sélectionner le contraste OSD pour ajuster le niveau de contraste des menus d'affichage sur écran.

Sélectionner Réglage de teinte pour ajuster la couleur de peau désirée (Froid ou Chaud).

Sélectionner Réglage de teinte NTSC pour ajuster la couleur de peau (Vert ou Rouge) pendant la réception du signal NTSC.

Sélectionner Rotation pour faire tourner l'image jusqu'à ce que les lignes soient parfaitement horizontales.

Sélectionner le mode ECO "On" pour atténuer le contraste dans les zones excessivement blanches de l'image.

Ce menu permet de passer aux menus suivants :
Appuyer sur la touche ROUGE pour afficher le menu NIVEAUX.
Appuyer sur la touche VERTE pour afficher le menu 100 HZ.
Appuyer sur la touche BLEUE pour afficher le menu EFFETS.
Appuyer sur la touche Aide pour afficher le menu d'aide interactive.

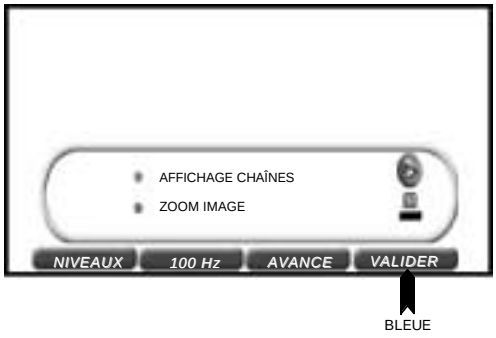
3. Appuyer sur la touche MENU ● pour fermer le menu AVANCE.

FRANÇAIS

Menu EFFETS

1. Appuyer sur les touches de curseur HAUT/BAS CH/CH pour sélectionner un paramètre dans la liste :
   AFFICHAGE CHAÎNES ou ZOOM IMAGE.
   Le point rouge indique le paramètre sélectionné.
2. Appuyer sur la touche BLEUE pour activer la fonction.

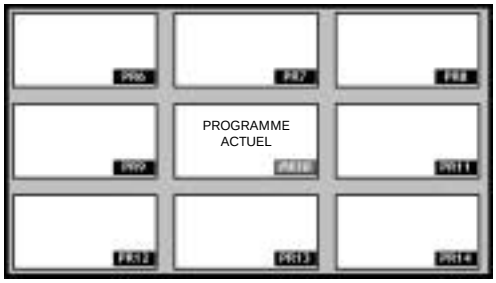
Menu EFFETS



AFFICHAGE CHAÎNES

Dans ce mode, le téléviseur affiche 9 programmes simultanément en mode d'image fixe : 4 programmes après et 4 programmes avant le programme en cours, comme indiqué dans le schéma.
Pour sélectionner un programme (par ex. PR10), appuyer sur la touche MENU ● lorsque le téléviseur présente un Pr10 arrière-plan bleu.
Remarque : les chaînes en mode SAUT ne peuvent être affichées en mode AFFICHAGE CHAÎNES.

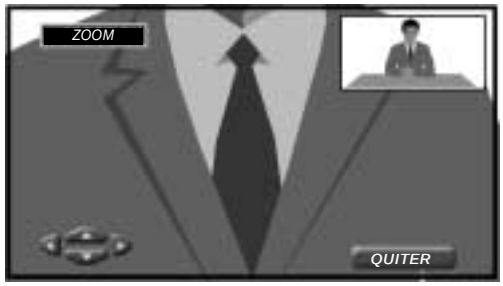
AFFICHAGE CHAÎNES



ZOOM IMAGE

Dans ce mode, vous pouvez agrandir l'image et, à l'aide des touches HAUT/BAS/GAUCHE/DROITE CH/CH/</>, vous pouvez vous rendre dans la partie souhaitée de l'image.
Appuyer sur la touche MENU ● ou touche BLEUE pour restaurer l'image.

ZOOM IMAGE

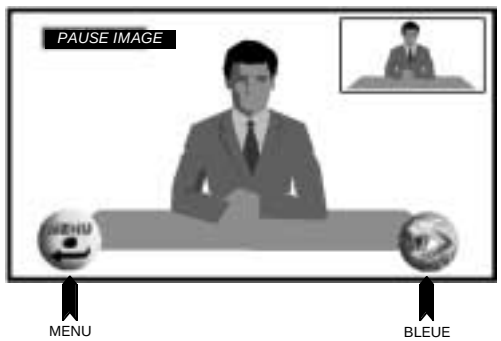


■ Mode PAUSE IMAGE (arrêt sur image)

1. Appuyer sur la touche MENU ● pour afficher le Menu RAPIDE.
2. Appuyer sur la touche BLEUE pour faire un arrêt sur image.
   Dans ce mode, le téléviseur affiche deux fenêtres, la fenêtre principale en mode d'image fixe et la petite fenêtre en mode normal.
   Chaque pression de la touche BLEUE, actualise l'image fixe.
3. Appuyer sur la touche MENU ● pour quitter le Menu.

Menu QUICK (Rapide)

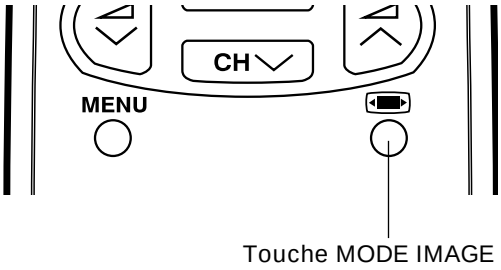
Mode PAUSE IMAGE



Mode Large

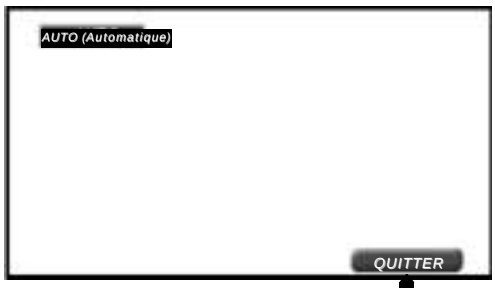
Ce menu vous permet de sélectionner la largeur de l'image : AUTO (Automatique), PANORAMA, PLEIN ECRAN, NORMAL, ZOOM 14:9 ou CINEMA, en appuyant sur la touche Mode Large .

A chaque pression sur la touche Mode Large, la largeur de l'image se modifie comme suit :



Touche MODE IMAGE

AUTO *
↓
PANORAMA
↓
PLEIN ECRAN
↓
NORMAL
↓
ZOOM 14:9
↓
CINEMA

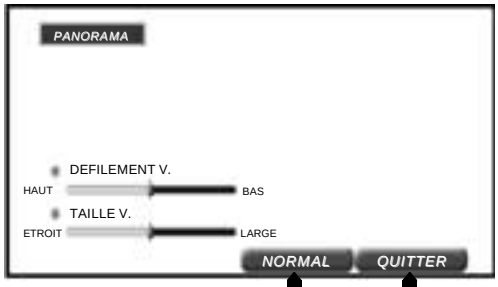


BLEUE

Lorsque vous sélectionnez : PANORAMA, ZOOM 14:9 ou CINEMA, 4 options apparaissent à l'écran :
DEFILEMENT V, TAILLE V, NORMAL et QUITTER.

1. Appuyer sur les touches de curseur HAUT/BAS CH/CH pour sélectionner :
   DEFILEMENT V ou TAILLE V.
   Le point rouge indique le paramètre sélectionné.

- DEFILEMENT V. : Appuyer sur les touches de curseur GAUCHE/DROITE / pour ajuster le DEFILEMENT VERTICAL (BAS/HAUT).
- TAILLE V. : Appuyer sur les touches de curseur GAUCHE/DROITE / pour régler la TAILLE verticale (LARGE/ETROIT).



JAUNE BLEUE

NORMAL : Appuyer sur la touche JAUNE si vous souhaitez normaliser le DEFILEMENT et la TAILLE verticaux de l'image.
QUITTER : Appuyer sur la touche BLEUE pour quitter le menu.

* Mode AUTO (code VPS)

Le signal VPS est envoyé par des stations de télédiffusion avec des informations concernant la taille originale.

Lorsque le téléviseur est en mode AUTO et capte le signal VPS, il modifie la taille automatiquement comme suit :

Lorsque le téléviseur reçoit le code VPS 16:9, il sélectionne CINEMA automatiquement.

Lorsque le téléviseur reçoit le code VPS 14:9, il sélectionne ZOOM 14:9 automatiquement.

Lorsque le téléviseur reçoit le code VPS 4:3, il sélectionne PANORAMA automatiquement.
Lorsque le téléviseur NE reçoit PAS de code VPS, le téléviseur sélectionne PANORAMA automatiquement.

Source extérieure : Lorsque vous regardez un programme via les prises Péritel AV-1 ou AV-2 et qu'il reçoit des informations au format 16:9 (via la broche de contrôle audio-vidéo), il sélectionne PLEIN ECRAN automatiquement.

Mode Wide (Large) (Informations de détail spéciales)

Informations de détail spéciales concernant PANORAMA, PLEIN ECRAN, NORMAL, ZOOM 14:9 et CINEMA (16:9).

4:3 16:9

PANORAMA

Le Mode Panorama adapte l'image télédiffusée au format 16:9 sans modifier le centre de vision. C'est particulièrement utile pour des programmes comme l'actualité lorsque le présentateur au centre de l'image doit être vu clairement.

PLEIN ECRAN

Le Mode PLEIN ECRAN vous permet d'adapter l'image au format 16:9 tout en étirant le centre de vision. Il s'agit d'un avantage, par exemple, lorsque vous regardez des compétitions sportives pour lesquelles il n'existe pas de véritable centre fixe de l'image.

NORMAL

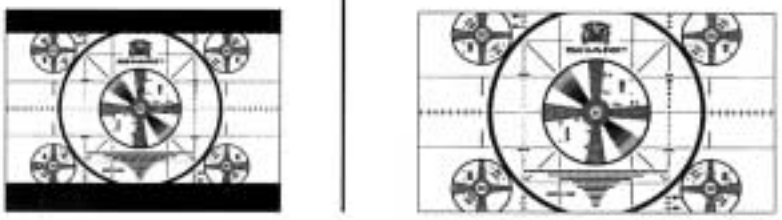
Vous pouvez regarder des programmes au format 4:3 en basculant vers le mode Normal.

ZOOM 14:9

Adapte les films diffusés au format 14:9 au mode 14:9.

CINEMA (16:9)

Adapte les films diffusés au format 16:9 au mode 16:9, éliminant ainsi les bordures noires.



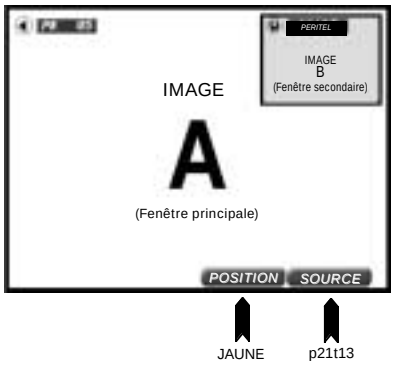
Double fenêtre

Avec la fonction Double fenêtre, vous pouvez visualiser deux images (A et B) en même temps en appuyant sur la touche Double Fenêtre ⧉. Par exemple : le signal de la prise d'antenne (image A) et le signal de l'autre appareil via l'une des prises d'entrée externes (image B).

1. Appuyer sur la touche Double Fenêtre ⧉ de manière répétée pour sélectionner un mode permettant de visualiser les deux images :

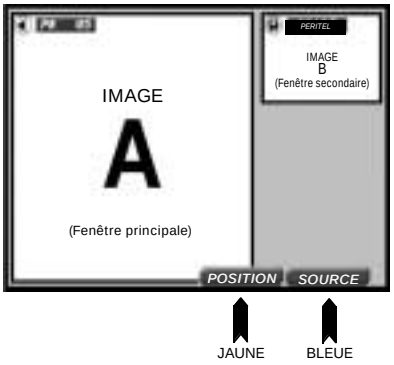
Mode "PIP" (Incrustation d'image) : image dans image.
Mode "POP" (Extraction d'image) : image hors de l'image.
Mode "PAP" (Image côte à côte) : image à côté de l'image.

Mode "PIP"



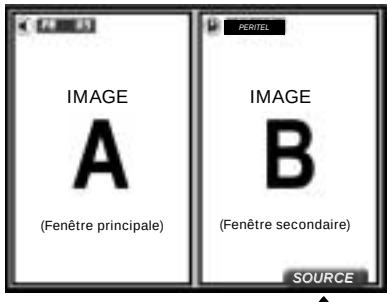
JAUNE p21t13

Mode "POP"



JAUNE BLEUE

Mode "PAP"

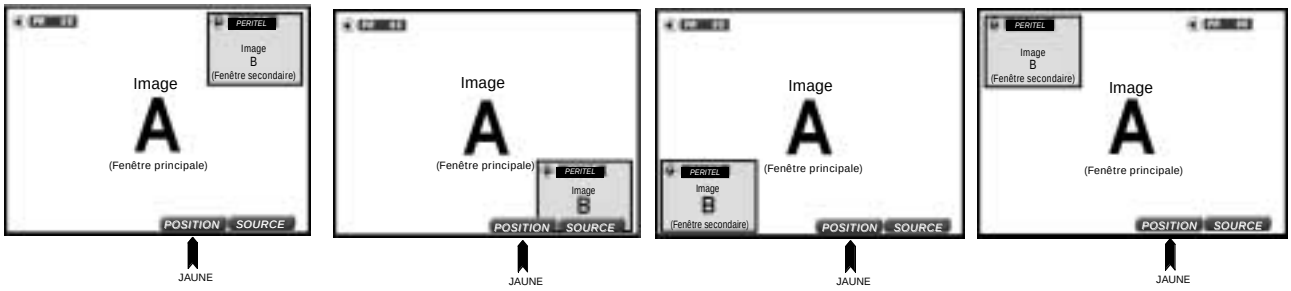


BLEUE

2. Appuyer plusieurs fois sur la touche JAUNE ⬭ pour modifier la position des fenêtres.

Remarques :
En mode "PIP", seule la position secondaire change de position.
En mode "POP", les deux fenêtres changent de position.
En mode "PAP", l'option de changement de position n'est pas disponible. Dans ce mode, la fenêtre principale se trouve toujours à gauche et la fenêtre secondaire à droite, quelle que soit la source des signaux visualisés.

Exemple de changement de position en mode "PIP"



JAUNE JAUNE JAUNE JAUNE

3. Appuyer plusieurs fois sur la touche BLEUE ⬭ pour sélectionner la source de signal de la fenêtre secondaire.
4. Appuyer sur la touche MENU ● pour faire disparaître le menu de la fenêtre.

La reproduction du son dans le mode DOUBLE FENETRE :
● Le son correspondant à la fenêtre principale est reproduit via les haut-parleurs et le volume peut être ajusté en appuyant sur les touches de volume + / - ◁/▷.
● Le son correspondant à la fenêtre secondaire est reproduit via le casque audio et le volume peut être ajusté dans le menu NIVEAUX DU CASQUE AUDIO (Page 134).
● Les symboles haut-parleur / casque audio 🔊 / 🎧 apparaissent le long de chaque fenêtre pendant quelques secondes afin d'indiquer l'endroit où le son de chaque fenêtre est reproduit. Appuyer sur la touche numérique ⓪ pour revisualiser cette information plus tard.
Exception : lorsque les deux fenêtres affichent des images de deux entrées externes, le son de la fenêtre principale est reproduit via les haut-parleurs et le casque audio.

FRANÇAIS

Autres opérations en mode DOUBLE FENETRE

▮ Changement de programme TV

Appuyer sur les touches HAUT / BAS CH/CH ou sur les touches numériques pour changer le programme TV. Le changement de chaîne affectera la fenêtre qui est actuellement en mode TV.

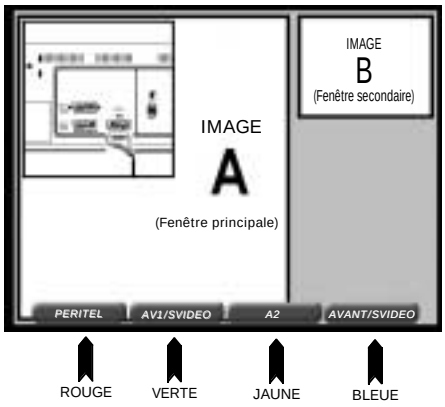
Remarque : si deux entrées externes sont sélectionnées, le changement de chaîne affectera la fenêtre principale.

▮ Sélection de l'entrée de signal de la fenêtre principale au moyen du sélecteur TV/Vidéo (TV/VIDEO)

Ce sélecteur vous permet de sélectionner l'une des sources d'entrée du téléviseur.

1. Lorsque la touche TV/VIDEO est enfoncée pour la première fois, le menu TV/Vidéo apparaît et le mode TV passe en mode VIDEO.
   L'écran du dernier mode VIDEO s'affiche.
2. Appuyer sur la touche COULEUR correspondante pour sélectionner l'une des sources d'entrée comme indiqué sur l'illustration.
   Le signal sélectionné sera visualisé dans la fenêtre principale.
   Si vous appuyez sur n'importe quelle touche COULEUR en mode VIDEO, le menu TV/Vidéo apparaît à nouveau.

Menu TV/VIDEO



Remarque : Chaque fois que la touche COULEUR correspondante est enfoncée, les modes AV1/S-VIDEO et AVANT/AVANT S-VIDEO changent comme suit.

Touche VERTE : AV1 ⟷ S-VIDEO
Touche BLEUE : AVANT ⟷ AVANT S-VIDEO
L'entrée sélectionnée apparaîtra à l'écran.

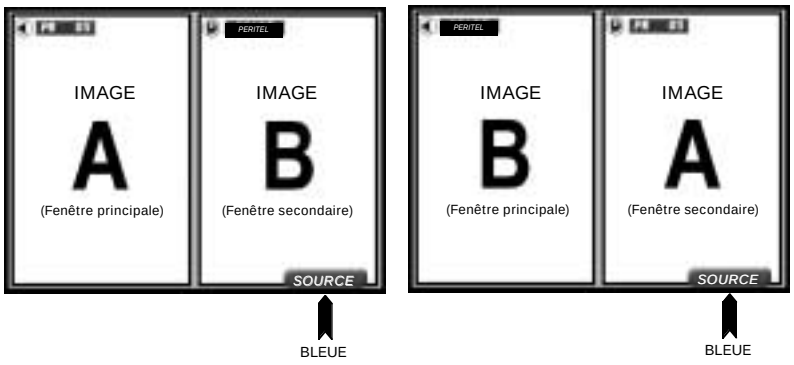
3. Appuyer sur la touche MENU ● pour faire disparaître le menu de l'écran ou appuyer sur la touche TV/VIDEO pour quitter le menu le mode VIDEO reviendra au mode TV.

▮ Permutation d'images :

Appuyer sur la Touche Flashback pour permuter d'images (A et B) entre la fenêtre principale et la fenêtre secondaire.

Remarque : cela provoque également la permutation du son entre les haut-parleurs et le casque audio.

Exemple de permutation d'images en mode "PAP"



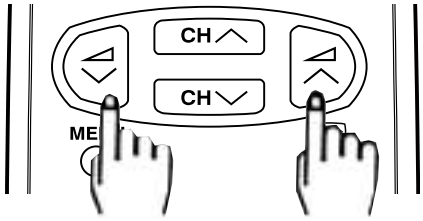
▮ Quitter le mode DOUBLE FENETRE

1. Appuyer la touche Double Fenêtre pour faire apparaître le menu DOUBLE FENETRE.
2. Appuyer plusieurs fois sur la touche Double Fenêtre jusqu'à ce que l'écran affiche le signal qui était visualisé dans la fenêtre principale.

Réglages audio

Ⓐ Volume sonore des haut-parleurs ◁/▷

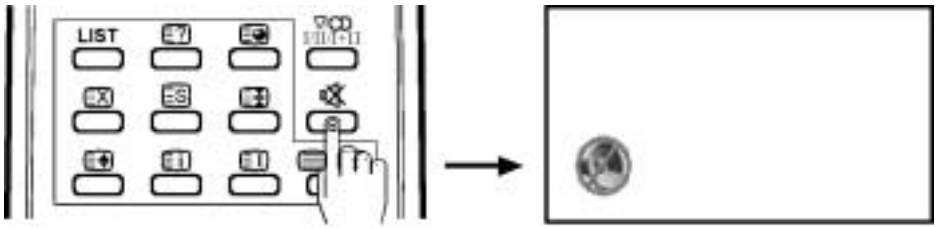
Utiliser les touches ◁/▷ pour augmenter/diminuer le niveau de volume. L'indicateur du niveau du volume apparaît à l'écran.



Remarque : Pour régler le volume du casque audio, reportez-vous au - Menu NIVEAUX DU CASQUE AUDIO - (page 134).

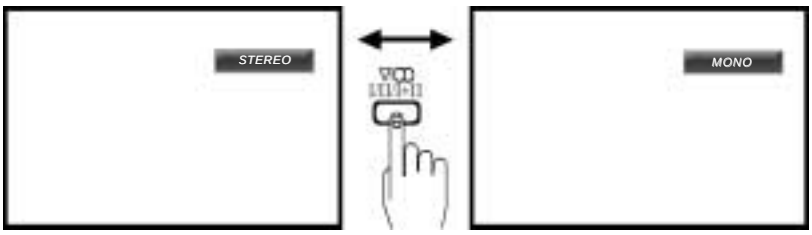
Ⓑ Touche Sound Mute (🔇)

Appuyer sur cette touche pour couper le son. Le symbole 🔇 apparaît à l'écran. Appuyer à nouveau sur cette touche pour rétablir le son.



Ⓒ Touche de sélection du mode Son

Appuyer sur cette touche pour modifier le son sortant des haut-parleurs. Le mode Son apparaîtra à l'écran.



En fonction du type de transmission du son, le mode de reproduction du son peut être modifié comme suit :

Lorsque le téléviseur reçoit un programme diffusé en STEREO, il commute automatiquement sur STEREO et vous pouvez modifier ce réglage comme suit :

STEREO⟷MONO

Lorsque le téléviseur reçoit un programme BILINGUE, il sélectionne automatiquement DUAL CH A, et vous pouvez modifier le réglage comme suit :

DUAL CH A⟷DUAL CH B⟷DUAL CH A B⟷MONO

Lorsque le téléviseur reçoit un programme diffusé en MONO (NICAM), il sélectionne automatiquement MONO NICAM, et vous pouvez modifier ce réglage comme suit :

MONO NICAM⟷MONO (FM)

Lorsque le téléviseur reçoit un programme diffusé en MONO (FM), il sélectionne automatiquement MONO mais le mode Son ne peut être modifié.

Remarque : Se reporter au - Menu STEREO- (page 135) pour modifier le mode Son au niveau du casque audio ou de la sortie audio des connecteurs externes (AV1/AV2).

Source externe : Lorsque vous regardez le téléviseur via les sources externes (prises Péritel, AV-1, AV-2, A/V Avant, S-Vidéo, etc.), la touche de sélection du mode Son n'est pas opérationnelle.

FRANÇAIS

Mode Paramètres son

La qualité du son se règle via ce menu.

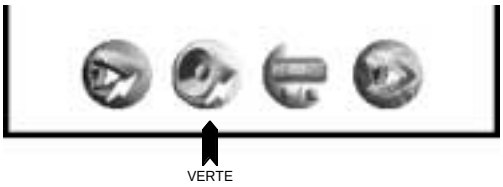
Egalisation du son (Menu RAPIDE)

1. Appuyer une seule fois sur la touche MENU ● pour afficher le Menu RAPIDE.
2. Appuyer plusieurs fois sur la touche VERTE pour sélectionner une égalisation prédéfinie :

   PERSONNEL / CLASSIQUE / JAZZ / POP / CONCERT / SPORT.

   Pour régler l'option PERSONNEL, voir - Menu EGALISEUR - (page 135).
3. Appuyer sur la touche MENU ● pour fermer le menu menu RAPIDE.

Menu RAPIDE



Effets audio

1. Appuyer deux fois sur la touche MENU ● pour afficher le menu PRINCIPAL.
2. Appuyer sur la touche VERTE pour afficher le menu EFFETS audio.

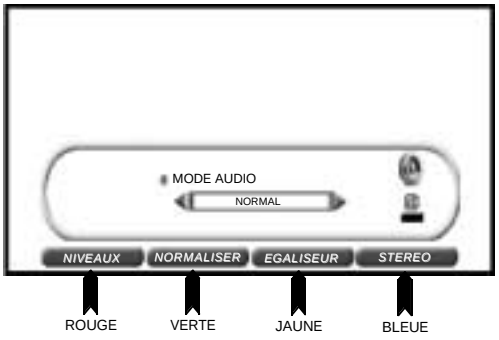
Menu PRINCIPAL

Menu EFFETS audio.

3. Appuyer sur les touches de curseur GAUCHE/DROITE ◁/▷ pour changer le MODE AUDIO :

   NORMAL [❶] / DOLBY VIRTUEL [❷] / PANORAMA [❸] / EFFET SPATIAL [❹].
4. Appuyer sur la touche VERTE si vous désirez revenir aux réglages audio définis en usine.

Menu EFFETS audio



Ce menu permet de passer aux menus suivants :

Appuyer sur la touche ROUGE pour afficher le menu NIVEAUX audio.

Appuyer sur la touche JAUNE pour afficher le menu EGALISEUR.

Appuyer sur la touche BLEUE pour afficher le menu STEREO.

5. Appuyer sur la touche MENU ● pour refermer le Menu.

❶ A propos de la NORMAL : il s'agit du son normal sans aucun effet.

❷ A propos de DOLBY VIRTUEL : les systèmes surround de Home Cinema utilisent généralement cinq haut-parleurs : trois haut-parleurs avant (gauche, central, droit) et deux haut-parleurs surround latéraux. Un système surround virtuel tente de créer le même effet surround qu'un un système multi-canaux, mais en n'utilisant que les haut-parleurs gauche et droit.

Un modèle conceptuel général de système surround virtuel réduit en deux étapes les canaux gauche/central/droit d'une part, et latéraux (ou latéral gauche/latéral droit) d'autre part, en deux canaux :

1. Diviser le signal central de manière égale entre les haut-parleurs gauche et droit de manière à obtenir une image centrale fantôme.

2. Traiter les signaux latéraux (ou latéral gauche/latéral droit) via un processeur virtuel avant de le renvoyer vers les haut-parleurs gauche et droit, créant ainsi une image virtualisée autour de l'auditeur.

REMARQUE : Les canaux gauche, central, droit et mono surround recevront respectivement les abréviation G, C, D et S.

Surround gauche et surround droit recevront respectivement les abréviations SG et SD.

❸ A propos de l'EFFET PANORAMA : Ce mode de reproduction du son mélage les quatre sorties du décodeur surround et les redistribue aux canaux de sortie gauche et droit sans aucune perte d'informations, et crée un effet du type surround avec seulement deux haut-parleurs.

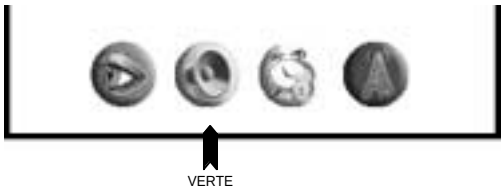
❹ A propos de l'EFFET SPATIAL : la sorte d'effet d'expansion spatiale dépend du mode de la source. Si le signal entrant est en mode mono, l'effet pseudo-stéréo est active; pour les signaux stéréo, Stereo Base width Enlargement est actif.

L'effet pseudo stéréo ne peut restaurer les informations spatiales ou panoramiques provenant d'un signal mono. Néanmoins, il produit deux signaux de sortie correspondants capables de fournir une amélioration impressionnante aux signaux mono sans pour autant résonner comme un effet musical plutôt que comme un son stéréo véritable.

Menu Niveaux audio

1. Appuyer deux fois sur la touche MENU ● pour afficher le menu PRINCIPAL.
2. Appuyer sur la touche VERTE ⬭ pour afficher le menu EFFETS audio.

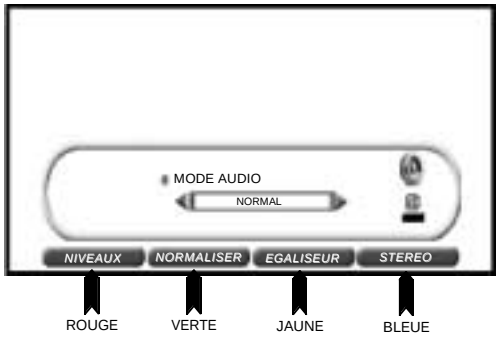
Menu PRINCIPAL



Menu EFFETS audio

3. Appuyer sur la touche ROUGE ⬭ pour afficher le Menu NIVEAUX HAUT-PARLEURS.

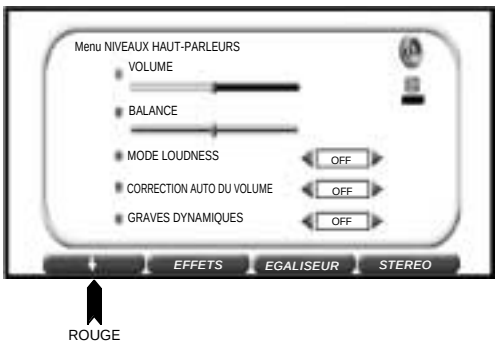
Menu EFFETS audio



Menu NIVEAUX HAUT-PARLEURS

4. Appuyer sur les touches de curseur HAUT/BAS CH/CH pour sélectionner :
   VOLUME, BALANCE MODE, LOUDNESS, CORRECTION AUTO DU VOLUME, REDUCTEUR DE BRUIT ou GRAVES DYNAMIQUES.
   Le point rouge indique l'option sélectionnée.
5. Régler la qualité du son selon vos préférences à l'aide des touches de curseur GAUCHE/DROITE ◁/▷.

Menu NIVEAUX DES HAUT-PARLEURS



Remarque : Le Menu NIVAUX HAUT-PARLEURS dépend du MODE AUDIO tel qu'indiqué ci-après :

Lorsque le MODE AUDIO est sur DOLBY VIRTUEL, l'option CORRECTION AUTO DU VOLUME n'apparaît pas.

Lorsque le MODE AUDIO est sur NORMAL, PANORAMA ou EFFET SPATIAL, l'option SEQUENCEUR DE BRUIT n'apparaît pas.

Sélectionner MODE LOUDNESS (NORMAL, SPECIAL ou OFF) pour améliorer la qualité du son [❶].
Sélectionner CORRECTION AUTO DU VOLUME (ON) pour égaliser les niveaux de volume [❷]. Sélectionner OFF pour désactiver la Correction automatique du volume.
Sélectionner REDUCTEUR DE BRUIT : Lorsque le reducteur de bruit est réglé sur ON au moyen des touches ◁/▷, un test de bruit sera entendu dans les haut-parleurs [❸]. Appuyer sur les touches de curseur GAUCHE/DROITE ◁/▷ pour désactiver le séquenceur de bruit.
Sélectionner GRAVES DYNAMIQUES (MOYEN ou FORT) pour augmenter le volume des signaux de basse fréquence [❹].

6. Appuyer sur la touche ROUGE ⬭ pour afficher le menu NIVEAUX CASQUE AUDIO.

❶ LOUDNESS augmente le volume des signaux basse et haute fréquence en fonction du réglage du volume.
En mode NORMAL, en gardant l'amplitude de 1 kHz comme constante de fréquence de référence.
En mode SPECIAL, en gardant l'amplitude de 2 kHz comme constante de fréquence de référence.

❷ A propos de la CORRECTION AUTO DU VOLUME : bien souvent, des sources sonores différentes ont des niveaux de volume différents, le fait par exemple de passer d'un film à une page de publicités. La Correction automatique du volume (CAV) résout ce problème en égalisant les niveaux de volume.

❸ A propos du REDUCTEUR DE BRUIT : pour permettre à l'utilisateur d'équilibrer son système de manière précise, un signal de test régulier est émis sur un canal à la fois.

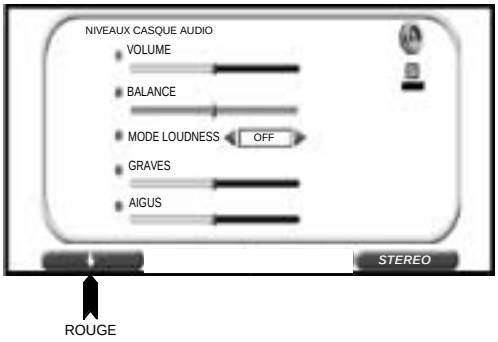
❹ GRAVES DYNAMIQUES Le système élargit la gamme de fréquences des haut-parleurs pour créer différents effets de graves.

FRANÇAIS

Menu NIVEAUX CASQUE AUDIO

7. Appuyer sur les touches de curseur HAUT/BAS CH/CH pour sélectionner :
   VOLUME, BALANCE, MODE LOUDNESS, GRAVES ou AIGUES.
   Le point rouge indique l'option sélectionnée.
8. Régler la qualité du son selon vos préférences à l'aide des touches de curseur GAUCHE/DROITE /.
9. Appuyer sur la touche ROUGE pour afficher le menu NIVEAUX EXTERNES.

Menu NIVEAUX CASQUE AUDIO



ROUGE

Menu NIVEAUX EXTERNES

10. Appuyer sur les touches de curseur HAUT/BAS CH/CH pour sélectionner :
    VOLUME PERITEL ou VOLUME AV.
    Le point rouge indique l'option sélectionnée.

    Sélectionner VOLUME PERITEL pour régler la sortie du niveau sonore au niveau du connecteur PERITEL (RGB) à l'aide des touches du curseur GAUCHE/DROITE /.

    Sélectionner VOLUME AV pour régler la sortie du niveau sonore au niveau des connecteurs externes (AV-1/AV-2) à l'aide des touches du curseur GAUCHE/DROITE /.

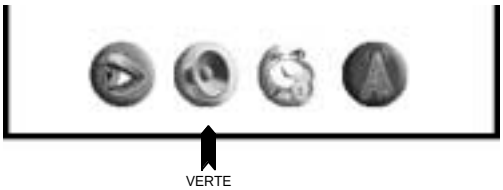
Menu NIVEAUX EXTERNES

11. Appuyer sur la touche MENU ● pour fermer les menus NIVEAUX audio.

Normaliser les niveaux audio

1. Appuyer deux fois sur la touche MENU ● pour afficher le menu PRINCIPAL.
2. Appuyer sur la touche VERTE pour afficher le menu EFFETS audio.

Menu PRINCIPAL

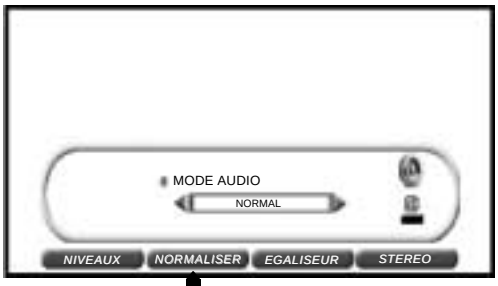


VERTE

Menu EFFETS audio

3. Appuyer sur la touche VERTE si vous désirez revenir aux réglages audio définis en usine.

Menu EFFETS audio



VERTE

Menus Egaliseur et Stéréo

1. Appuyer deux fois sur la touche MENU ● pour afficher le menu PRINCIPAL.
2. Appuyer sur la touche VERTE ⬭ pour afficher le menu EFFETS audio.

Menu EFFETS audio

3. Appuyer sur la touche JAUNE ⬭ pour afficher le menu EGALISEUR.

Menu EGALISEUR

4. Appuyer sur la touche JAUNE ⬭ pour sélectionner une égalisation prédéfinie : PERSONNEL, CLASSIQUE, JAZZ, POP, CONCERT ou SPORT.
5. Pour modifier l'option PERSONNEL :
   a) Appuyer sur les touches de curseur GAUCHE/DROITE ◁/▷ pour sélectionner :
   100 Hz, 330 Hz, 1 KHz, 3,3 KHz ou 10 KHz
   Le point rouge indique l'option sélectionnée.
   b) Appuyer sur les touches de curseur HAUT/BAS CH△/CH▽ pour ajuster.
   Remarque : Les réglages de l'égaliseur ne sont pas opérationnels pour le casque audio.
6. Appuyer sur la touche BLEUE ⬭ pour afficher le menu STEREO.

Menu STEREO

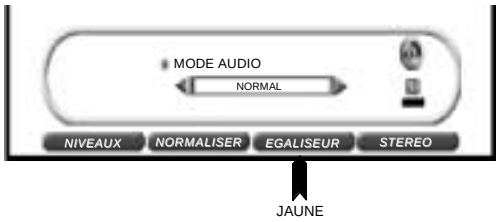
7. Appuyer sur les touches de curseur HAUT/BAS CH△/CH▽ pour sélectionner :
   MATRICE HAUT-PARLEURS, MATRICE CASQUE AUDIO, PRISE AV [❶] ou IDENTIFICATION
   Le point rouge indique l'option sélectionnée.
8. Appuyer sur les touches de curseur GAUCHE/DROITE ◁/▷ pour changer.

Sélectionner MATRICE HAUT-PARLEURS pour modifier le mode Son des haut-parleurs.
Sélectionner MATRICE DU CASQUE AUDIO pour modifier le mode Son du casque audio.
Sélectionner PRISE AV pour modifier le mode Son dans la sortie audio du connecteur externe (AV-1/AV-2).
Sélectionner IDENTIFICATION pour activer (ON) ou désactiver (OFF) l'identification automatique du système audio du programme en cours [❷].

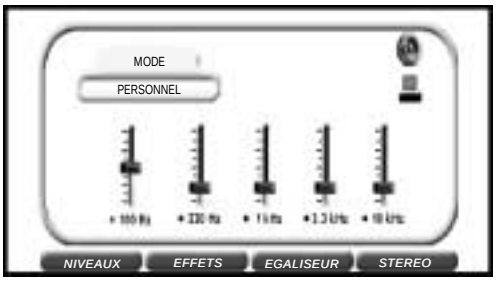
9. Appuyer sur la touche MENU I pour fermer le menu STEREO.

Menu PRINCIPAL

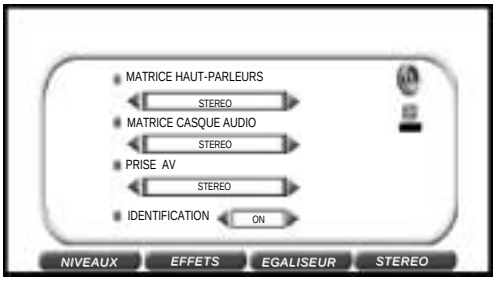
Menu EFFETS audio



Menu EGALISEUR



Menu STEREO



FRANÇAIS

❶ A propos de la Matrice : En fonction de la transmission du son, la reproduction du son peut être sélectionnée dans le Menu STEREO. Dans ce menu, vous pouvez sélectionner un mode Son pour les haut-parleurs, un autre pour le casque audio, et encore un autre pour les connecteurs externes (AV-1/AV-2).
Lorsque le téléviseur reçoit un programme diffusé en STEREO, il commute automatiquement sur STEREO et vous pouvez modifier ce réglage comme suit :

STEREO⟷ MONO

Lorsque le téléviseur reçoit un programme BILINGUE, il sélectionne automatiquement DUAL CH A, et vous pouvez modifier le réglage comme suit :

DUAL CH A⟷DUAL CH B⟷DUAL CH A B ⟷MONO

Lorsque le téléviseur reçoit un programme diffusé en MONO NICAM, il sélectionne automatiquement MONO NICAM, et vous pouvez modifier le réglage comme suit :

MONO NICAM⟷MONO

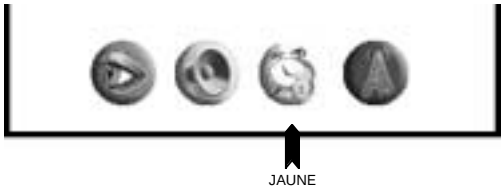
Lorsque le téléviseur reçoit un programme diffusé en MONO FM, il sélectionne automatiquement MONO et le mode Son ne peut être modifié.

❷ A propos de l'identification
Identification ON : Le téléviseur identifie automatiquement le système audio reçu (SIGNAL MONO FM, STEREO ou DUAL).
Identification OFF : Désactive l'identification automatique du système audio et commute le son en mode MONO FM.
Ce mode peut s'avérer très pratique lorsque le niveau du signal reçu est extrêmement faible. Cette fonction reste indépendante pour chaque programme.

Mode Réglage des fonctions

Ce mode vous permet de paramétrer la minuterie d'allumage et d'extinction, de régler le VERROUILLAGE PARENTAL, d'activer ou de désactiver l'AIDE
interactive et de visualiser la démonstration de toutes les fonctions implémentées dans votre téléviseur.

Menu PRINCIPAL

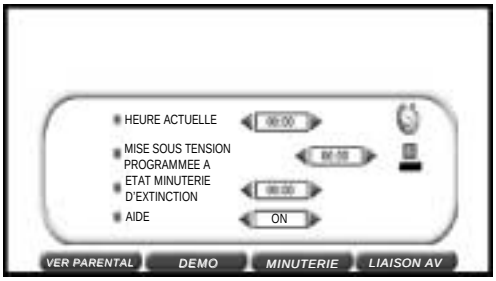


1. Appuyer deux fois sur la touche MENU ● pour afficher le menu PRINCIPAL.
2. Appuyer sur la touche JAUNE pour afficher le menu minuteries.

■ MINUTERIE D'ALLUMAGE

Le MINUTERIE D'ALLUMAGE est utilisé pour programmer la mise en marche du téléviseur pendant les 24 heures d'une journée.
Pour pouvoir utiliser cette fonction, il est indispensable de régler "l'HEURE ACTUELLE".

Menu Minuteries



Si nécessaire, recommencer les étapes (1. ~ 2.) pour afficher le menu Minuteries.

3. Appuyer sur les touches de curseur HAUT/BAS CH/CH pour sélectionner "l'HEURE ACTUELLE".
   Le point rouge indique l'option sélectionnée.

Réglage automatique de l'HEURE ACTUELLE: Si un programme avec télétexte est reçu, l'"HEURE ACTUELLE" can peut être réglée automatiquement au moyen de l'horloge de ce signal.
Pour synchroniser l'"HEURE ACTUELLE", appuyer sur la touche Text/Mix/Picture /▭.
* Important : Si un signal est transmis par satellite ou si l'heure correcte ne peut être obtenue, l'heure devra être réglée manuellement.

Réglage manuel de l'HEURE ACTUELLE : Appuyer sur les touches de curseur GAUCHE/DROITE pour régler l'"HEURE ACTUELLE"manuellement.

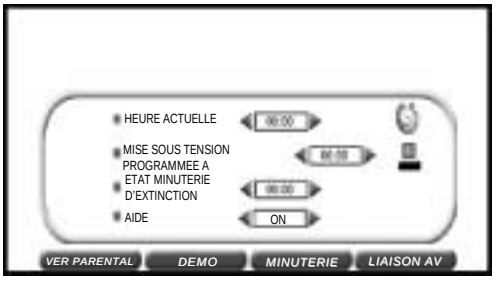
4. Appuyer sur les touches de curseur HAUT/BAS CH/CH pour sélectionner "MISE SOUS TENSION PROGRAMMEE A". Le point rouge indique l'option sélectionnée.
5. Appuyer sur les touches de curseur GAUCHE/DROITE pour ajuster la mise sous tension.
   Pour annuler la mise sous tension, sélectionner .
6. Appuyer sur la touche MENU ● pour fermer le menu MINUTERIES.
7. Appuyer sur la touche Veille (⏻ TV) de la télécommande pour mettre le téléviseur en mode Veille.
   Lorsque l'heure présélectionnée est atteinte, le téléviseur se met en route et une image apparaît à l'écran.

* Par mesure de sécurité, si personne n'est à la maison lorsque le téléviseur s'allume automatiquement, il repasse en mode Veille après 120 minutes ; il convient en effet d'appuyer sur n'importe quelle touche de la télécommande pour que le téléviseur reste allumé.
Remarque : S'il y a une coupure de courant, si la fiche a été débranchée ou si l'interrupteur est éteint, toutes les données relatives au MINUTERIE D'ALLUMAGE sont annulées.

■ MINUTERIE D'EXTINTION

Le MINUTERIE D'EXTINTION est utilisé pour programmer le passage du téléviseur en mode Veille une fois que le laps de temps réglé est écoulé.

Menu MINUTERIES



Si nécessaire, répétez les étapes (1. ~ 2.) pour afficher le menu MINUTERIES.

3. Appuyer sur les touches de curseur HAUT/BAS CH/CH pour sélectionner "MINUTERIE D'EXTINTION".
   Le point rouge indique l'option sélectionnée.
4. Appuyer sur les touches de curseur GAUCHE/DROITE pour sélectionner la période désirée (05 ~ 180 minutes).
   Pour annuler le MINUTERIE D'EXTINTION, sélectionner .
5. Appuyer sur la touche MENU ● pour fermer le menu MINUTERIE D'EXTINTION.

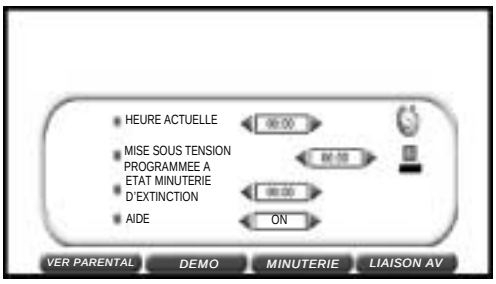
Remarque : Les données du MINUTERIE D'EXTINTION seront annulées si vous éteignez votre téléviseur avec la touche Veille (⏻ TV) de la télécommande ou le bouton d'alimentation principal (I) du téléviseur.

Aide

Votre téléviseur est équipé d'une aide interactive, ce qui est confirmé à l'écran par le symbole . Cet aide vous guide dans l'utilisation du téléviseur. L'option AIDE ON/OFF vous permet d'afficher ou de dissimuler les boîtes d'aide.

1. Appuyer deux fois sur la touche MENU ● pour afficher le menu PRINCIPAL.
2. Appuyer sur la touche JAUNE pour afficher le menu MINUTERIES.
3. Appuyer sur les touches de curseur HAUT/BAS CH/CH pour sélectionner "AIDE".
   Le point rouge indique l'option sélectionnée.
4. Appuyer sur les touches de curseur GAUCHE/DROITE pour activer (ON) ou désactiver (OFF) l'aide interactive.
5. Appuyer sur la touche MENU ● pour refermer le Menu.

Menu MINUTERIES

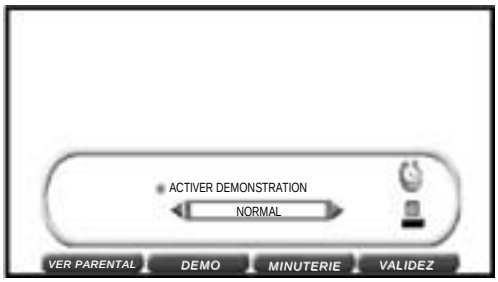


Mode DEMO (démonstration)

La fonction de démonstration vous permet de voir tous les menus implémentés dans ce téléviseur.

1. Appuyer deux fois sur la touche MENU ● pour afficher le menu PRINCIPAL.
2. Appuyer sur la touche JAUNE pour afficher le menu MINUTERIES.
3. Appuyer sur la touche VERTE pour afficher le menu DEMO.
4. Appuyer sur les touches de curseur GAUCHE/DROITE pour sélectionner : NORMAL ou INSTAL. AUTO UNIQUEMENT
5. Appuyer sur la touche BLEUE pour entamer la démonstration.
6. Appuyer sur n'importe quelle touche de la télécommande pour quitter cette fonction lorsque vous le souhaitez.

Menu DEMO

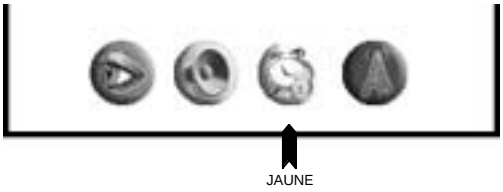


FRANÇAIS

Verrouillage parental (Protection)

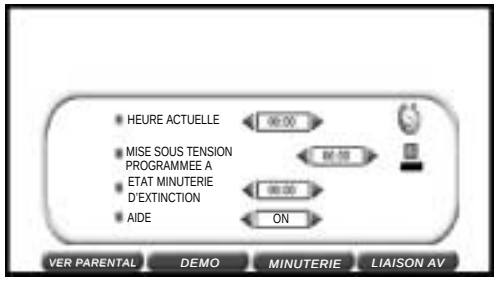
Utiliser la fonction VERROUILLAGE PARENTAL pour bloquer l'accès à la télévision au moyen d'un code à 4 chiffres. Lorsque nous faisons référence à ce code, nous utilisons les initiales SN (Secret Number) ou PIN (Personal Identification Number). La protection peut s'appliquer au téléviseur proprement dit ("VER. TOUT") ou à des programmes spécifiques "VER. PROG". La fonction VERROUILLAGE PARENTAL vous permet également de programmer un intervalle de temps pendant lequel le téléviseur ou les programmes seront protégés. (Vos enfants ne peuvent pas sélectionner la chaîne que vous avez verrouillée).

Menu PRINCIPAL



1. Appuyer deux fois sur la touche MENU ● pour afficher le menu PRINCIPAL.
2. Appuyer sur la touche JAUNE pour afficher le menu MINUTERIES.

Menu MINUTERIES



Menu MINUTERIES

3. Appuyer sur la touche ROUGE pour afficher le menu VER. PARENTAL.

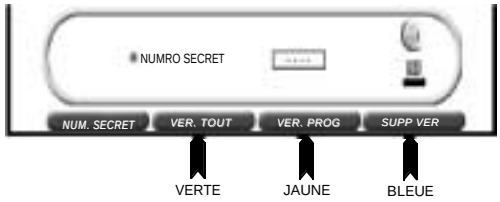
Menu VERROUILLAGE PARENTAL

Il est indispensable d'entrer le NUMERO SECRET afin de continuer la configuration de la fonction VER. PARENTAL.

4. Entrer les 4 chiffres à l'aide des touches numériques.

Remarque : En guise de précaution, noter votre numéro PIN et le garder dans un endroit familier (voir la dernière page de ce manuel). A partir de maintenant, avant d'effectuer certaines opérations, l'écran sera bloqué et l'instruction <ENTREZ VOTRE PIN> apparaîtra. Lorsque vous entrez le numéro secret à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, l'écran sera débloqué et vous sera en mesure de poursuivre.

Menu VERROUILLAGE PARENTAL



5. Sélectionner le mode de protection :
VERROUILLER TOUT : Avec la touche VERTE
VERROUILLER PROGRAMME : Avec la touche JAUNE
SUPPRIMER VERROUILLAGE : Avec la touche BLEUE

Menu VERROUILLER TOUT

Sélectionner cette option pour protéger l'accès au téléviseur entier. Si nécessaire, répéter les étapes (1. ~ 5.).

6. Appuyer sur les touches de curseur HAUT/BAS CH/CH pour sélectionner :
   SOURCE, TYPE DE PROTECTION ou DEBUT / FIN.

Le point rouge indique l'option sélectionnée.

- SOURCE : Appuyer sur les touches de curseur GAUCHE/DROITE / pour sélectionner la source du signal que vous désirez verrouiller (téléviseur, magnétoscope ou tous).
- TYPE DE PROTECTION : Appuyer sur les touches de curseur GAUCHE/DROITE / pour sélectionner la période désirée que vous désirez verrouiller : AUCUN TOUJOURS ou TEMPO.
  AUCUN : Pour annuler la protection.
  TOUJOURS : L'accès au téléviseur sera protégé pendant la journée.
  TEMPO. : L'accès au téléviseur sera protégé pendant la période programmée.

7. Si vous avez sélectionné TEMPO., appuyer sur les touches de curseur HAUT/BAS CH/CH pour sélectionner DEBUT ou FIN :
   DEBUT : Pour entrer les heures et les minutes du début de la protection à l'aide des touches de curseur GAUCHE/DROITE /.
   FIN : Pour entrer les heures et les minutes de la fin de la protection à l'aide des touches de curseur GAUCHE/DROITE /.
8. Appuyer sur la touche MENU ● pour fermer le menu VER. TOUT

SI VOUS PERDEZ OU OUBLIEZ VOTRE PIN, CONTACTER LE SERVICE TECHNIQUE OU VOTRE DISTRIBUTEUR

Menu VERROUILLER PROGRAMME

Menu VERROUILLER PROGRAMME

Sélectionner cette option pour protéger l'accès à des programmes distincts.Si nécessaire, répéter les étapes (1. ~ 5. de la page 139).

6. Appuyer sur les touches de curseur HAUT/BAS CH/CH pour sélectionner "PROGRAMME". Le point rouge indique l'option sélectionnée.
7. Sélectionner le numéro de chaîne que vous voulez régler à l'aide des touches de curseur GAUCHE/DROITE /.
8. Appuyer sur les touches de curseur HAUT/BAS CH/CH pour sélectionner "TYPE DE PROTECTION".
   Le point rouge indique l'option sélectionnée.
9. Appuyer sur les touches de curseur GAUCHE/DROITE / pour sélectionner la période désirée que vous désirez verrouiller : TEMPO. AUCUN, TOUJOURS ou AUTO (VPS).
   AUCUN : Pour annuler la protection du programme sélectionné.
   TOUJOURS : Pour protéger l'accès au programme sélectionné pendant la journée.
   TEMPO. : L'accès au programme sélectionné sera protégé pendant la période programmée.
   AUTO (VPS) : Pour activer la PROTECTION AUTOMATIQUE et le programme sélectionné ne sera bloqué que lorqu'il reçoit le signal VPS. Certaines stations émettrices envoient ce signal VPS lorsque le programme qui est affiché ne convient pas aux enfants.
10. Si vous avez sélectionné TEMPO., appuyer sur les touches de curseur HAUT/BAS CH/CH pour sélectionner DEBUT ou FIN :
    DEBUT : Pour entrer les heures et les minutes du début de la protection à l'aide des touches de curseur GAUCHE/DROITE /.
    FIN : Pour entrer les heures et les minutes de la fin de la protection à l'aide des touches de curseur GAUCHE/DROITE /.
11. Appuyer sur la touche MENU ● pour fermer le menu VERROUILLER PROGRAMME

Menu SUPPRIMER VERROUILLAGE

Menu SUPPRIMER VERROUILLAGE

Appuyer sur la touche MENU pour supprimer tout le système de verrouillage parental.
NUM. SECRET
VER. TOUT
VER. PROG
SUPP VER.

BLEUE

Cette option vous permet de supprimer tous les paramétrages de la fonction VERROUILLAGE PARENTAL.
Si nécessaire, répéter les étapes (1. ~ 5. à la page 138).

6. Appuyer sur la touche BLEUE pour confirmer que vous désirez supprimer les paramètres de verrouillage parental.

Remarques : Pour permettre à la protection temporisée de fonctionner correctement, l'heure de l'horloge interne doit être réglée précisément. Pour vérifier le réglage de l'heure, se reporter à la section - Réglage automatique ou manuel de l'heure- (page 136).

Accès aux modes protégés

VER. TOUT :
Lorsque le téléviseur est protégé de la sorte, il sera bloqué lorsqu'il sera mis sous tension et une case rouge apparaîtra à l'écran avec l'instruction "ENTREZ VOTRE PIN".
Afin de pouvoir regarder la télévision, vous devez appuyer sur les touches numériques pour composer votre numéro secret (PIN).
Si vous n'entrez pas le numéro secret, seuls le bouton d'alimentation du téléviseur (I) et la touche Stand-by (Veille) (I TV) de la télécommande seront opérationnels.
Si la protection est temporisée, le blocage de la télévision ne durera que le temps de la période programmée.
VERROUILLER PROGRAMME :
Lorsqu'un ou plusieurs programmes sont protégés, le téléviseur bloquera toute tentatvie d'accès à ces programmes et l'instruction "ENTREZ VOTRE PIN" apparaîtra à l'écran.
Afin de pouvoir regarder ces programmes, vous devez appuyer sur les touches numériques pour composer votre numéro secret.
Si vous n'entrez pas le numéro secret, seuls les touches de changement de programme (CH/CH), la touche Stand-by (Veille) (I TV) de la télécommande et le bouton d'alimentation du téléviseur (I) seront opérationnels.
Si la protection du programme auquel vous voulez accéder est temporisée ou automatique, le blocage du programme durera le temps de la période programmée ou dès réception du signal VPS spécial ordonnant le blocage automatique.

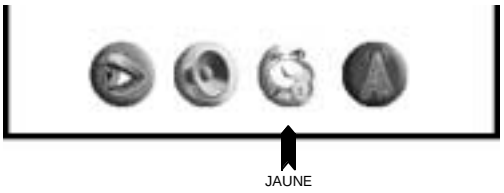
SI VOUS PERDEZ OU OUBLIEZ VOTRE PIN, CONTACTER LE SERVICE TECHNIQUE OU VOTRE DISTRIBUTEUR

FRANÇAIS

Supprimer les paramètres PIN et de verrouillage parental

1. Appuyer deux fois sur la touche MENU ● pour afficher le menu PRINCIPAL.
2. Appuyer sur la touche JAUNE ⬭ pour afficher le menu MINUTERIES.

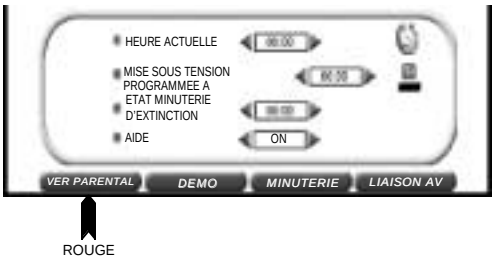
Menu PRINCIPAL



Menu MINUTERIES

3. Appuyer sur la touche ROUGE ⬭ pour afficher le menu VER. PARENTAL.

Menu MINUTERIES



Menu VERROUILLAGE PARENTAL

Il est indispensable d'entrer le NUM. SECRET afin de continuer la configuration de la fonction VER. PARENTAL.

4. Entrer les 4 chiffres à l'aide des touches numériques.
5. Appuyer sur la touche BLEUE ⬭ pour afficher le menu SUPPRIMER VERROUILLAGE

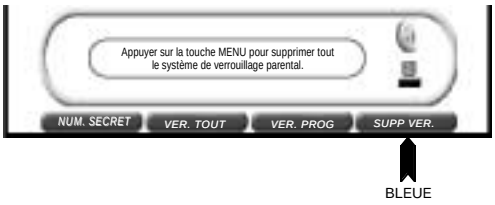
Menu VERROUILLAGE PARENTAL

Menu SUPPRIMER VERROUILLAGE

Cette option vous permet de supprimer tous les paramétrages de la fonction VERROUILLAGE PARENTAL.

6. Appuyer sur la touche BLEUE ⬭ pour confirmer que vous désirez supprimer les paramètres PIN et de verrouillage parental.

Menu SUPPRIMER VERROUILLAGE



Menu SUPPRESSION PARAMETRES

7. Appuyer sur la touche MENU ● pour refermer le menu.

Menu SUPPRESSION PARAMETRES

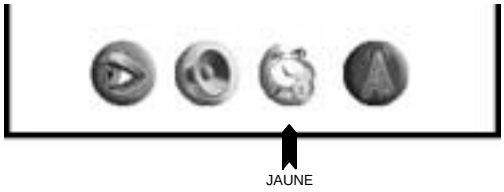
SI VOUS PERDEZ OU OUBLIEZ VOTRE PIN, CONTACTER LE SERVICE TECHNIQUE OU VOTRE DISTRIBUTEUR

Contrôle des fonctions VCR au moyen du système LIAISON AV

A propos de LIAISON AV : CETTE FONCTION NE PEUT S'UTILISER QU'AVEC LES MAGNETOSCOPES COMPATIBLES NexTView, Smart Link, Easy Link et Megalogic.
Ce système de communication "Intelligent" permet de contrôler certaines fonctions de magnétoscope du téléviseur et vice versa.
Par exemple, il est possible de programmer l'enregistrement du magnétoscope ou d'enregistrer le signal actuellement affiché sur le téléviseur quelle que soit la source du signal.
Dans ce cas, le magnétoscope et le téléviseur doivent être raccordés par la prise Péritel disponible pour cette fonction (prise AV-1 dans ce téléviseur). Se reporter au manuel de votre magnétoscope pour plus d'informations.

1. Appuyer deux fois sur la touche MENU ● pour afficher le menu PRINCIPAL.
2. Appuyer sur la touche JAUNE pour afficher le menu MINUTERIES

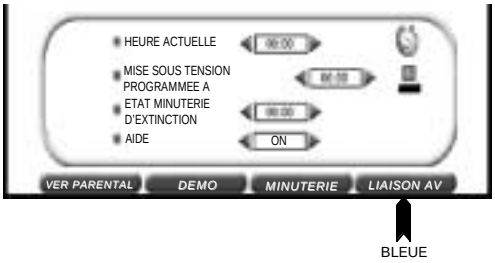
Menu PRINCIPAL



Menu MINUTERIES

3. Appuyer sur la touche BLEUE pour afficher le menu LIAISON AV.

Menu MINUTERIES



Menu LIAISON AV

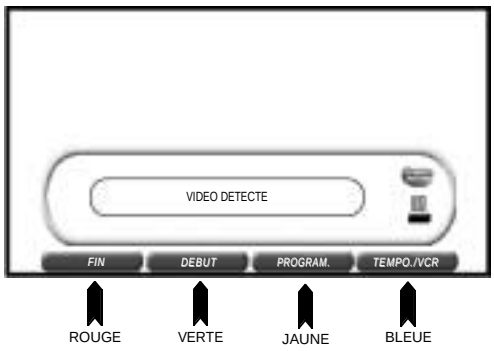
4. A l'aide des touches de couleur, sélectionner la fonction désirée : PROGRAM., DEBUT, FIN ou TEMPO./VCR.

PROGRAM. -Transfert des présélections- : Appuyer sur la touche JAUNE pour commencer à transférer les présélections vers le magnétoscope.

Si le téléviseur est raccordé à un magnétoscope avec la fonction LIAISON AV ou une fonction compatible, le téléviseur va automatiquement transférer les chaînes télévisées mémorisées vers le magnétoscope.
Le message TRANSFER LIAISON AV: PROGRAM XX apparaît à l'écran.
Lorsque le message disparaît, la liste de programmes du magnétoscope est à présent la même que celle du téléviseur.

DEBUT -Enregistrez ce que vous voyez- : Appuyer sur le touche VERTE pour lancer l'enregistrement.
FIN : Appuyer sur la touche ROUGE pour arrêter l'enregistrement.
TEMPO./VCR : Appuyer sur la touche BLEUE pour afficher le menu PROGRAMMATION TEMPO.

Menu LIAISON AV



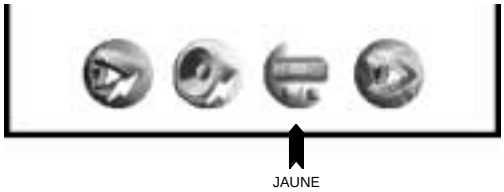
5. Appuyer sur la touche MENU ● pour refermer le menu.

■ Menu QUICK LIAISON AV (DEBUT / FIN enregistrement)

Utiliser cette option pour enregistrer ce que vous voyez.

1. Appuyer une fois sur la touche MENU ● pour afficher le menu QUICK.
2. Appuyer sur la touche JAUNE pour démarrer l'enregistrement.
3. Appuyer sur la touche JAUNE pour arrêter l'enregistrement.

Menu QUICK (Rapide)



FRANÇAIS

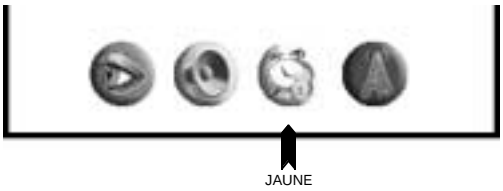
LIAISON AV -PROGRAMMATION MINUTERIE-

Ce menu vous permet de définir une heure de début et de fin ultérieure pour un enregistrement.

1. Sélectionner la chaîne que vous désirez enregistrer à l'aide des chiffres 0~9 ou des touches CH/CH.

2. Appuyer deux fois sur la touche MENU ● pour afficher le Menu PRINCIPAL.
3. Appuyer sur la touche JAUNE ⬭ pour afficher le menu MINUTERIES.

Menu PRINCIPAL



Menu MINUTERIES

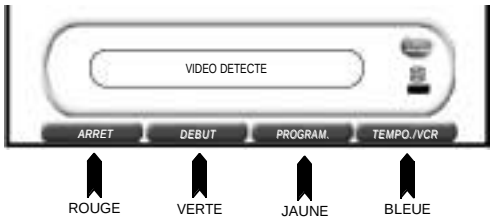
4. Appuyer sur la touche BLEUE ⬭ pour afficher le menu LIAISON AV.

Menu MINUTERIES

Menu LIAISON AV

5. Appuyer sur la touche BLEUE ⬭ pour afficher le menu PROGRAMMATION TEMPO./VCR..

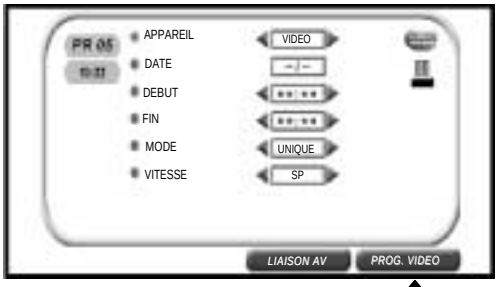
Menu LIAISON AV



Menu PROGRAMMATION TEMPO./VCR.

6. Appuyer sur les touches de curseur HAUT/BAS CH/CH pour sélectionner :APPAREIL, DATE, DEBUT, FIN, MODE et VITESSE
   APPAREIL : pour sélectionner le contrôleur (vidéo ou téléviseur) [❶] à l'aide des touches de curseur GAUCHE/DROITE ◁/▷.
   DATE : pour entrer la date d'enregistrement à l'aide des touches numériques. Entrer les 2 chiffres de la date, puis 2 pour le mois. Par ex. pour le 9 juillet, appuyer sur 0 9 (9), puis 0 7 (juillet).
   DEBUT : pour définir une heure de début ultérieure. Entrer 2 chiffres pour l'heure et 2 pour les minutes du DEPART.
   FIN : pour définir une heure de fin ultérieure. Entrer 2 chiffres pour l'heure et 2 pour les minutes de la FIN.
   MODE : si vous voulez effectuer des enregistrements supplémentaires au même moment chaque jour et chaque semaine, utiliser ◁/▷ pour sélectionner UNIQUE, QUOTIDIEN ou HEBDO.
   VITESSE : pour modifier la vitesse d'enregistrement entre Standard-Play (SP) et Long-Play (LP), à l'aide des touches ◁/▷. Standard-Play donne la meilleure qualité d'image; Long-Play offre la plus longue période d'enregistrement.

Menu PROGRAMMATION TEMPO./VCR



7. Appuyer sur la touche BLEUE pour "PROG. VIDEO" pour mémoriser la minuterie.
8. A présent, le magnétoscope est réglé manuellement pour le mode Minuterie. Se reporter au manuel de votre magnétoscope pour plus d'informations.
9. Appuyer sur la touche MENU ● pour supprimer l'affichage sur écran.

❶ A propos d'Appareil

■ "Appareil vidéo" : sélectionner de préférence "Appareil vidéo" pour mémoriser les données de PROGRAMMATION MINUTERIE. dans la mémoire tampon vidéo.
Lorsque vous sélectionnez "Appareil vidéo", le Mode (UNIQUE/QUOTIDIEN/HEBDO) et la Vitesse (SP/LP) peuvent être changés uniquement si le magnétoscope présente ces fonctions.

■ "Appareil TV" : lorsque le magnétoscope ne peut pas accepter les données de PROGRAMMATION MINUTERIE. (c.-à-d. lorsque le magnétoscope a sa mémoire pleine), sélectionner "Appareil TV" pour mémoriser les données de PROGRAMMATION MINUTERIE. dans la mémoire tampon du téléviseur.
Lorsque vous sélectionnez "Appareil TV", l'enregistrement ultérieur ne peut être appliqué que dans les prochaines 24 heures.
Lorsque vous sélectionnez "Appareil TV", Mode (Unique) et Vitesse (SP) ne peuvent pas être modifiés.
Lorsque vous sélectionnez "Appareil TV", dans le cas d'une coupure de courant, débranchement de la prise ou si le téléviseur est éteint au moyen du bouton d'alimentation principal (I) du téléviseur, les données de PROGRAMMATION MINUTERIE. seront annulées. Pour conserver les données programmées, utiliser la touche Stand-by (Veille) (⏻ I TV) de la télécommande pour éteindre le téléviseur.

Réglage des chaînes (avancé)

Pour répéter l'AUTO INSTALLATION

Dans ce mode, vous pouvez sélectionner une LANGUE pour les menus sur écran, définir un PAYS et refaire l'AUTOINSTALLATION (par ex. après un déménagement).

1. Appuyer deux fois sur la touche MENU ● pour afficher le menu PRINCIPAL.
2. Appuyer sur la touche BLEUE ⬭ pour afficher le menu REGLAGE.

Menu REGLAGE

3. Appuyer sur la touche ROUGE ⬭ pour démarrer l'"INSTALLATION AUTOMATIQUE".

Le message "INSTALLATION AUTOMATIQUE" s'affiche à l'écran avec une liste de langues.

Langue

4. Appuyer sur les touches CH△/CH▽/◁/▷ pour sélectionner la langue des menus.
5. Appuyer sur la touche BLEUE ⬭ pour confirmer et afficher une liste de pays.

Pays

6. Appuyer sur la touche ◁/▷ pour sélectionner le pays.

6.1 Si vous sélectionnez les pays sauf FRANCE et ROYAUME-UNI, le téléviseur effectue une recherche par système B/G.

6.2 Si vous sélectionnez FRANCE, le téléviseur effectue une recherche d'abord par système L/L' et ensuite par système B/G.

6.3 Si vous sélectionnez ROYAUME-UNI, le téléviseur effectue une recherche par système B/G.

7 Appuyer sur la touche BLEUE ⬭ pour confirmer.

- Le téléviseur est prêt à présélectionner automatiquement toutes les chaînes locales pour vous.
- Si le téléviseur est utilisé avec un magnétoscope, mettre le magnétoscope sous tension et passer une cassette enregistrée.

8. Appuyer sur la touche MENU ● pour arrêter l'INSTALLATION AUTOMATIQUE ou appuyer sur une touche quelconque et suivre les instructions à l'écran pour démarrer la programmation automatique des chaînes.

Programmation automatique des chaînes

Le téléviseur suivra les étapes suivantes de manière automatique et séquentielle :

Système de classement automatique des chaînes (ACSS) : Le téléviseur RECHERCHE LES FREQUENCES, mémorise les chaînes trouvées et les classe (suivant des critères techniques) du Pr-01 du téléviseur à un maximum de 99 programmes.

Remarque : Il faut parfois plusieurs minutes à ce processus de réglage pour effectuer l'opération.

Programmes mémorisés

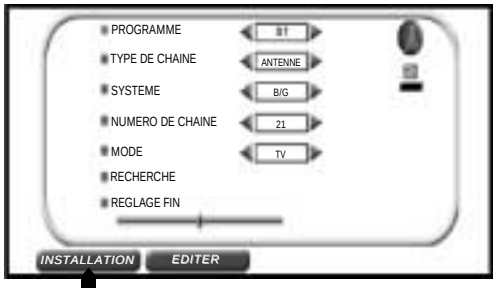
Lorsque la RECHERCHE AUTOMATIQUE est achevée, le menu "PROGRAMMES MEMORISES" apparaîtra à l'écran et vous pourrez modifier l'ordre des chaînes et modifier ou donner aux chaînes un nom de quatre lettres.

Pour renommer des chaînes ou changer leur ordre, se reporter au chapitre -Programmes mémorisés- (page 119).

Si vous souhaitez quitter le menu, appuyez sur la touche MENU ●.

Menu PRINCIPAL

Menu REGLAGE

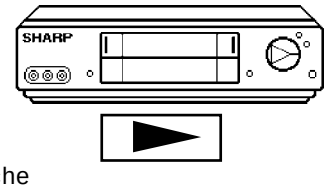


Langue

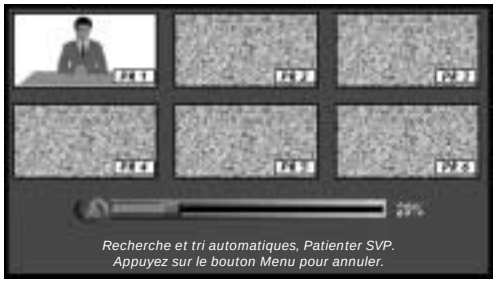
Pays

AUTO INSTALLATION
Utiliser les touches GAUCHE/DROITE pour sélectionner le pays, puis appuyer sur la touche BLEUE pour continuer.

VCR



Recherche



FRANÇAIS

Programmation manuelle des chaînes (PROGRAMMATION A L'AIDE DES NUMEROS DE VRAIES CHAINES)

Menu PRINCIPAL

BLEUE

1. Appuyer deux fois sur la touche MENU ● pour afficher le Menu PRINCIPAL.
2. Appuyer sur la touche BLEUE ⬭ pour afficher le menu REGLAGE.

Menu REGLAGE

3. Appuyer sur les touches de curseur HAUT/BAS CH∧/CH∨ pour sélectionner "PROGRAMME" (marqué en rouge).
4. Appuyer sur les touches de curseur GAUCHE/DROITE ◁/▷ (ou les touches numériques 0 ~ 9) pour sélectionner le numéro de programme que vous souhaitez préprogrammer.
5. Appuyer sur la touche de curseur BAS CH∨ pour sélectionner "TYPE DE CHAINE" (marqué en rouge).
6. Appuyer sur les touches de curseur GAUCHE/DROITE ◁/▷ pour sélectionner "ANTENNE" ou "CABLE".
7. Appuyer sur la touche de curseur BAS CH∨ pour sélectionner "SYSTEME".
8. Appuyer sur les touches de curseur GAUCHE/DROITE ◁/▷ pour sélectionner B/G, D/K, I ou L/L'.
9. Appuyer sur la touche de curseur BAS CH∨ pour sélectionner "NUMERO DE CHAINE" (marqué en rouge).
10. Appuyer sur les touches de curseur GAUCHE/DROITE ◁/▷ (ou les touches numériques 0 ~ 9) pour entrer le numéro de canal réel que vous désirez mémoriser.
11. Répéter la procédure ci-dessus (3. ~ 10. étapes) pour présélectionner d'autres programmes.
12. Appuyer sur la touche MENU ● pour supprimer l'affichage sur écran.

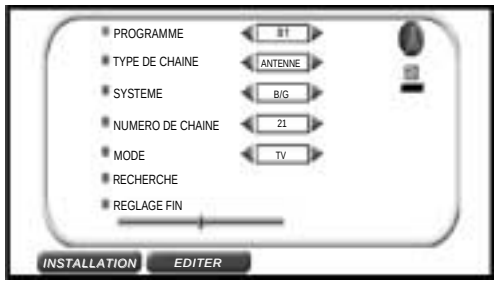
Programmation manuelle des chaînes (PROGRAMMATION A L'AIDE DU REGLAGE DE FREQUENCE)

Menu PRINCIPAL

BLEUE

1. Appuyer deux fois sur la touche MENU ● pour afficher le menu PRINCIPAL.
2. Appuyer sur la touche BLEUE ⬭ pour afficher le menu REGLAGE.

Menu REGLAGE



3. Appuyer sur les touches de curseur HAUT/BAS CH∧/CH∨ pour sélectionner "PROGRAMME" (marqué en rouge).
4. Appuyer sur les touches de curseur GAUCHE/DROITE ◁/▷ (ou les touches numériques 0 ~ 9) pour sélectionner le numéro de programme que vous souhaitez préprogrammer.
5. Appuyer sur la touche de curseur BAS CH∨ pour sélectionner "TYPE DE CHAINE" (marqué en rouge).
6. Appuyer sur les touches de curseur GAUCHE/DROITE ◁/▷ pour sélectionner "ANTENNE" ou "CABLE".
7. Appuyer sur la touche de curseur BAS CH∨ pour sélectionner "SYSTEME".
8. Appuyer sur les touches de curseur GAUCHE/DROITE ◁/▷ pour sélectionner B/G, D/K, I ou L/L'.
9. Appuyer sur la touche de curseur BAS pour sélectionner "RECHERCHE" (marqué en rouge).
10. Appuyer sur les touches de curseur GAUCHE/DROITE ◁/▷ pour régler entre le canal existant et le précédent/suivant.

La séquence de réglage s'arrête lorsqu'un signal est détecté, si ce signal n'est pas la chaîne souhaitée, appuyer sur ◁ ou ▷ pour continuer.

11. Répéter la procédure ci-dessus (3. ~ 10. étapes) pour présélectionner d'autres programmes.
12. Appuyer sur la touche MENU ● pour supprimer l'affichage sur écran.

Une fois la programmation terminée

Les fonctions suivantes sont disponibles pour les chaînes programmées :

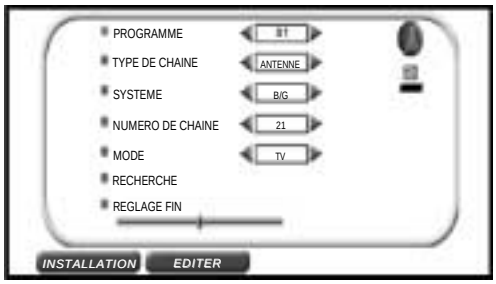
■ Réglage fin

Lorsqu'une chaîne programmée n'est pas exactement réglée, vous pouvez en affiner le réglage dans ce mode.

Menu PRINCIPAL

1. Appuyer deux fois sur la touche MENU ● pour afficher le menu PRINCIPAL.
2. Appuyer sur la touche BLEUE ⬭ pour afficher le menu REGLAGE.

Menu REGLAGE



3. Appuyer sur les touches de curseur HAUT/BAS CH∧/CH∨ pour sélectionner "PROGRAMME" (marqué en rouge).
4. Appuyer sur les touches de curseur GAUCHE/DROITE ◁/▷ (ou les touches numériques 0 ~ 9) pour ajuster le numéro de programme que vous désirez régler.
5. Appuyer sur la touche de curseur BAS CH∨ pour sélectionner "REGLAGE FIN" (marqué en rouge).
6. Maintenir enfoncées les touches de curseur GAUCHE - ◁ ou DROITE ▷ jusqu'à l'obtention de la meilleure position de réglage, pour une image et un son optimaux.

   Après le réglage fin, le numéro du programme passe de blanc à jaune.
7. Répéter la procédure ci-dessus (3. ~ 6. étapes) pour d'autres programmes, si nécessaire.
8. Appuyer sur la touche MENU ● pour supprimer l'affichage sur écran.

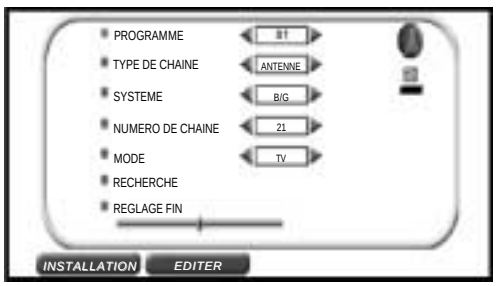
■ Mode

Cette fonction vous permet de sélectionner TV, VIDEO ou SAUT.

Menu PRINCIPAL

1. Appuyer deux fois sur la touche MENU ● pour afficher le menu PRINCIPAL.
2. Appuyer sur la touche BLEUE ⬭ pour afficher le menu REGLAGE.

Menu REGLAGE



3. Appuyer sur les touches de curseur HAUT/BAS CH∧/CH∨ pour sélectionner "PROGRAMME" (marqué en rouge).
4. Appuyer sur les touches de curseur GAUCHE/DROITE ◁/▷ (ou les touches numériques 0 ~ 9) pour ajuster le numéro de programme que vous désirez définir.
5. Appuyer sur la touche de curseur BAS pour sélectionner "MODE" (marqué en rouge).
6. Appuyer sur les touches de curseur GAUCHE/DROITE ◁/▷ pour sélectionner : "TV", "VIDEO" ou "SAUT".

TV : Si le signal TV est faible, l'image peut trembler.
Dans ce cas, choisir le mode TV.

VIDEO : Dans certains cas, la partie supérieure de l'image peut être déformée lors de la réception du signal d'un magnétoscope via la prise RF du téléviseur.
La sélection de cette option contribuera à réduire cet effet.

SAUT : Permet d'ignorer des chaînes que vous ne souhaitez pas regarder lors de l'utilisation des touches de sélection de chaînes CH∧/CH∨.

7. Répéter la procédure ci-dessus (3. ~ 6. étapes) pour d'autres programmes.
8. Appuyer sur la touche MENU ● pour supprimer l'affichage sur écran.

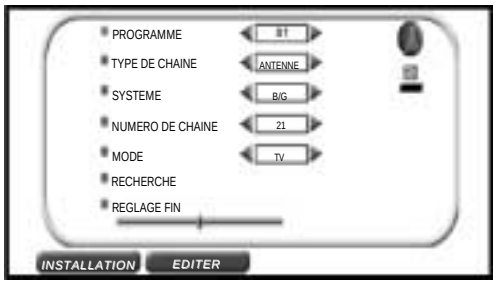
■ Editer (Programmes mémorisés)

Cette fonction vous permet de supprimer, classer ou entrer le nom pour chacun des programmes avec A ~ Z , 0 ~ 9 et le tiret.

1. Appuyer deux fois sur la touche MENU ● pour afficher le Menu PRINCIPAL.
2. Appuyer sur la touche BLEUE pour afficher le menu REGLAGE.

Menu PRINCIPAL

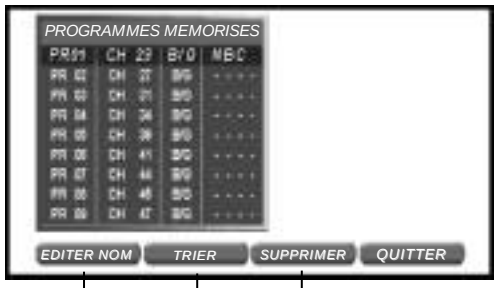
Menu REGLAGE



Menu REGLAGE

3. Appuyer sur la touche VERTE “EDITER” pour afficher le menu Programmes mémorisés.

Menu Programmes mémorisés



Menu Programmes mémorisés

Le menu “Programmes mémorisés” s’affichera à l’écran avec une liste des chaînes qui ont été mémorisées avec les options disponibles :

a) Sélectionner un programme à éditer → CH / CH .

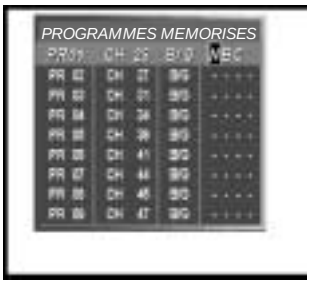
b) “EDITER NOM” → Touche ROUGE .

c) “TRIER” → Touche VERTE .

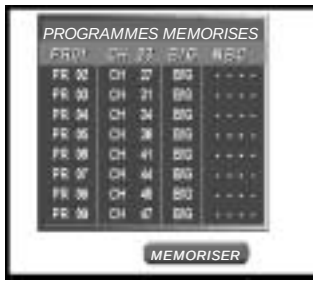
d) “SUPPRIMER” → Touche JAUNE .

e) Quitter → Touche MENU ● ou touche BLEUE .

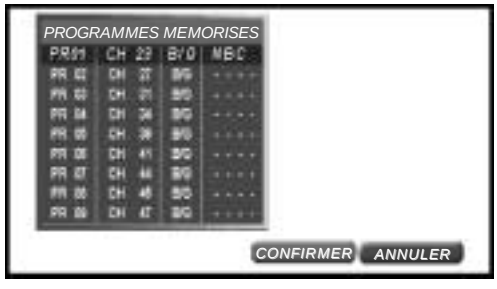
Mode “EDITER NOM”



Mode “TRIER”



Mode “SUPPRIMER”



Pour plus d’explications, se reporter à la section intitulée -Programmes mémorisés- (page 119).

■ Touche de sélecteur TV/vidéo TV/VIDEO

Cette touche vous permet de sélectionner l'une des sources d'entrée du téléviseur.

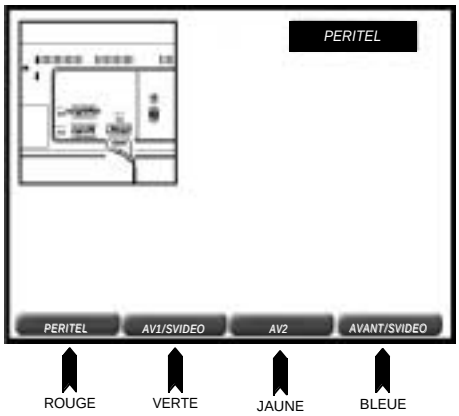
1. Lorsque la touche TV/VIDEO est enfoncée pour la première fois, le menu TV/Vidéo apparaît et le mode TV passe en mode VIDEO.

   L'écran du dernier mode VIDEO s'affiche.

2. Appuyer sur la touche COULEUR correspondante pour sélectionner l'une des sources d'entrée comme indiqué sur l'illustration.

   Si vous appuyez sur l'une des touches COULEUR en cours de mode VIDEO, le menu TV/Vidéo apparaîtra de nouveau.

Menu TV/Vidéo



Remarque : Chaque fois que la touche COULEUR correspondante est enfoncée, les modes AV1/S-VIDEO et AVANT/AVANT S-VIDEO changent comme suit.

Touche VERTE : AV1 ⟷ S-VIDEO

Touche BLEUE : AVANT ⟷ AVANT S-VIDEO

L'entrée sélectionnée apparaîtra à l'écran.

3. Appuyer sur la touche MENU ● pour faire disparaître le menu de l'écran ou appuyer sur la touche TV/VIDEO pour quitter le menu et le mode VIDEO reviendra au mode TV.

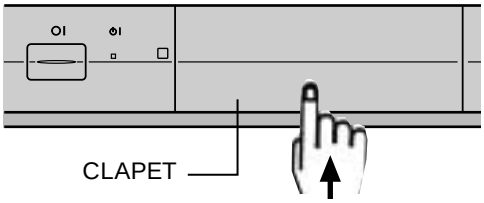
■ Touche CLOCK

Appuyer sur la touche pour afficher l'heure.

■ Prise casque audio

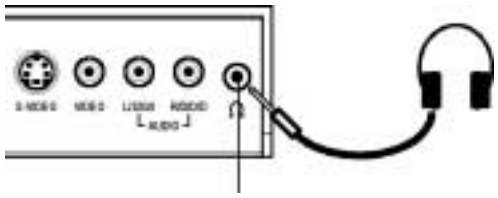
La prise du casque audio est située derrière le clapet.

Comment ouvrir le clapet : Appuyer sur le haut du volet pour l'ouvrir.



> Sécurité : Pour protéger les oreilles, diminuer le volume du casque audio avant de le connecter.

DERRIERE LE CLAPET



Prise jack 3,5 mm ø
Ecouteurs ou casque audio
Impédance 16~600 Ω

1. Appuyer deux fois sur la touche MENU ● pour afficher le menu PRINCIPAL.
2. Appuyer sur la touche VERTE pour afficher le menu EFFETS audio.
3. Appuyer deux fois sur la touche ROUGE pour voir le menu NIVEAUX CASQUE AUDIO.
4. Abaisser le volume avec la touche de curseur GAUCHE.
5. Insérer la fiche du casque audio jusqu'au fond de la prise écouteur comme indiqué sur le schéma.
6. Régler la qualité du son selon vos préférences à l'aide des touches de curseur GAUCHE/DROITE.
7. Appuyer sur la touche MENU ● pour supprimer l'affichage sur écran.

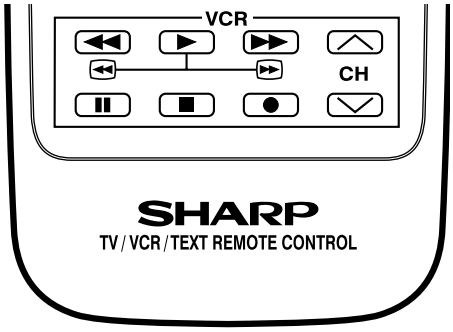
■ Touche sous-titre

Ce téléviseur possède une fonction d'accès rapide aux sous-titres télétextes, de sorte qu'ils peuvent être sélectionnés par pression sur une seule touche. Appuyer simplement sur la touche de la télécommande en mode de visualisation (c.-à-d. pas un télétexte, etc.) et les sous-titres seront automatiquement sélectionnés et affichés à l'écran.

Pour quitter ce mode, appuyer de nouveau sur la touche de la télécommande.

FRANÇAIS

Mode VIDEO



Un Magnétoscope SHARP peut être commandé à l'aide de la télécommande du téléviseur.

Touches de sélection de chaîne (Magnétoscope) CH
Ces touches permettent de changer les chaînes et de régler le temporisateur.

Touche Lecture
Appuyer sur cette touche pour démarrer la lecture.

Touche Enregistrement
Appuyer sur cette touche pour démarrer l'enregistrement. La cassette vidéo sera éjectée si elle est protégée contre l'enregistrement.

Touche Arrêt
Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture ou l'enregistrement.

Operate button I VCR
Appuyer sur cette touche pour allumer votre magnétoscope.

Touches Avance rapide/recherche avant d'image et Rembobiner/Recherche arrière d'images
Ces deux touches ont la fonction suivante :

Avance et rembobinage rapides

① Pour vous déplacer plus rapidement sur la bande, appuyer sur la touche ARRET et ensuite sur les touches ou pour avancer ou rembobiner la cassette.

② Appuyer sur la touche ARRET pour arrêter l'avance ou le rembobinage.

Recherche d'image

① Pendant la lecture, appuyer sur la touche pour une recherche avant d'images ou sur la touche pour une recherche arrière d'images.

② Appuyer sur la touche LECTURE pour rétablir la lecture normale.

Consulter le mode d'emploi de votre magnétoscope pour plus d'informations.

Touche Guide électronique des programmes “nexTView”

Le Guide électronique des programmes, appelé également “nexTView” et diffusé par certaines chaînes, s’active en appuyant sur la touche de la télécommande afin de visualiser les informations concernant les programmes prévus. Si votre téléviseur n’est pas réglé sur des chaînes avec “nexTView” (au moins une), le Guide électronique des programmes ne sera pas disponible.

■ Qu’est-ce que le Guide électronique des programmes “nexTView”?

Le Guide électronique des programmes est un service d’informations (également appelé “nexTView”) diffusé par certaines chaînes avec leurs émissions normales. Votre téléviseur SHARP est prêt à recevoir ces informations et les présentent à l’écran, à l’aide de la télécommande. Pour ce faire, le téléviseur doit être réglé sur au moins une chaîne avec “nexTView”.

■ Contenu du Guide électronique des programmes “nexTView”?

Le Guide électronique des programmes contient des informations concernant les programmes prévus :

- Nom de programme.
- Intervalle de temps : heures de début et de fin.
- Type d’émission : mono, stéréo, bilingue, etc.
- Type de programme : nouvelles, films, variétés, etc.
- Informations complémentaires : Il peut également contenir des informations complémentaires concernant le programme sélectionné (par ex. une brève synthèse de film).

Remarques : Le contenu du Guide électronique des programmes dépend de chaque station. Outre leur programmation propore, certaines stations offrent des informations concernant la programmation d’autres stations. Si ces informations ne sont pas disponibles, un message s’affichera pour l’indiquer.

■ “nexTView” Fonctions du Guide électronique des programmes

Avec les informations fournies par le Guide électronique des programmes, outre l’affichage de la liste des programmes prévus, vous pouvez régler le téléviseur pour qu’il se mette en route à l’heure de départ d’un programme ou programmer un magnétoscope équipé de la fonction “LIAISON AV” [❶] pour qu’il enregistre le programme sélectionné.

❶ A propos de “LIAISON AV” : Cette fonction est disponible uniquement sur les magnétoscopes qui sont compatibles avec NexTView, Smart Link, Easy Link et Megalogic.

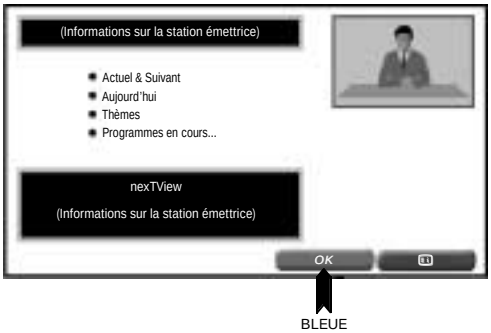
Ce système de communication “intelligent” vous permet de contrôler certaines fonctions du magnétoscope du téléviseur et vice-versa.

Dans ce cas, il est possible de programmer un enregistrement programmé du téléviseur à l’aide des informations fournies par le Guide électronique des programmes.

Pour que ces informations soient transmises, le téléviseur et le magnétoscope doivent être raccordés via le câble Péritel, qui doit être branché entre la prise AV-1 du téléviseur et la prise correspondante du magnétoscope. Vérifier le mode d’emploi du magnétoscope pour plus d’informations.

■ “nexTView” Fonctionnement du Guide électronique des programmes

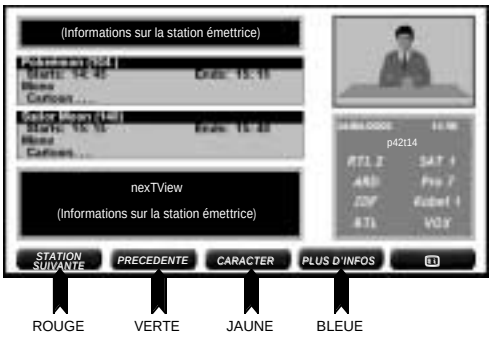
“nexTView” : Menu Pricipal
(par ex. : RTL 2)



1. Sélectionner une chaîne avec informations “nexTView”.
2. Appuyer sur la touche pour afficher le Menu Pricipal “nexTView”.
3. Appuyer sur les touches CH/CH pour sélectionner le type de recherche (le point rouge indique l’option sélectionnée) :
   “● Actuel & Suivant” : informations concernant le programme actuellement affichée et le suivant.
   “● Aujourd’hui” : informations concernant les programmes prévus aujourd’hui.
   “● Thèmes” : Liste des thèmes et sous-thèmes vous aidant à rechercher les programmes prévus sélectivement en fonction du sous-thème sélectionné.
   “● Programmes en cours...” : informations concernant les programmes diffusés actuellement sur plusieurs chaînes. Cette option est disponible uniquement si la chaîne sélectionnée offre des informations de programmation concernant d’autres chaînes.
4. Appuyer sur la touche BLEUE pour passer à l’écran suivant.

“nexTView” : “●Actuel & Suivant”

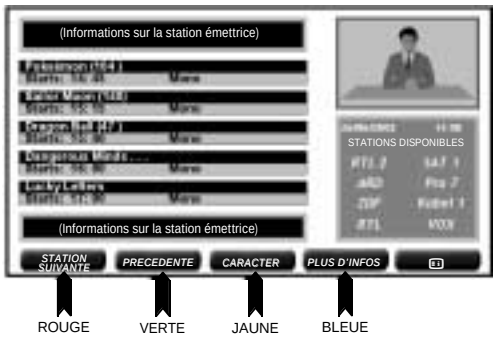
“nexTView” : Actuel & Suivant
(par ex. RTL 2)



a) Si nécessaire, appuyer sur la touche pour afficher le Menu Principal “nexTView”.
b) Appuyer sur les touches CH/CH pour sélectionner “● Actuel & Suivant” (Le point rouge indique l’option sélectionnée).
c) Appuyer sur la touche BLEUE pour afficher les informations concernant le programme actuellement affiché et le suivant.
d) Appuyer sur les touches CH/CH pour passer en revue la programmation (la case rouge indique le programme sélectionné).
e) Appuyer sur la touche ROUGE pour sélectionner une autre chaîne (option disponible lorsque la chaîne réglée offre des informations de programmation concernant d’autres chaînes).
f) Appuyer sur la touche BLEUE pour afficher davantage d’informations de programmation.
g) Appuyer sur la touche VERTE pour retourner à l’écran précédent.
h) Appuyer sur la touche JAUNE pour afficher davantage d’options (expliquées dans la section “Fonctions avancées”).
i) Appuyer sur la touche MENU ● pour quitter “nexTView”.

“nexTView” : “● Aujourd’hui”

“nexTView” : Aujourd’hui
(par ex. RTL 2)

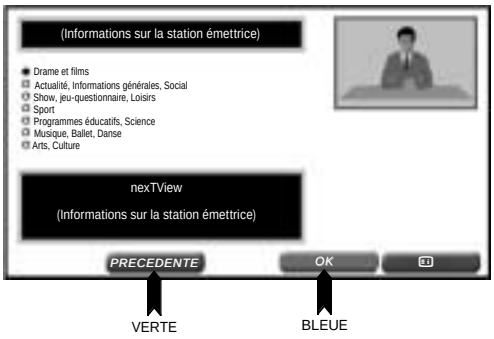


a) Si nécessaire, appuyer sur la touche pour afficher le Menu Principal “nexTView”.
b) Appuyer sur les touches CH/CH pour sélectionner “● Aujourd’hui” (le point rouge indique l’option sélectionnée).
c) Appuyer sur la touche BLEUE pour afficher les informations concernant les programmes prévus aujourd’hui.
d) Appuyer sur les touches CH/CH pour passer en revue la programmation (la case rouge indique le programme sélectionné).
e) Appuyer sur la touche ROUGE pour sélectionner une autre chaîne (cette option est disponible lorsque la chaîne réglée actuellement offre des informations concernant d’autres programmations).
f) Appuyer sur la touche BLEUE pour afficher davantage d’informations de programmation.
g) Appuyer sur la touche VERTE pour retourner à l’écran précédent.
h) Appuyer sur la touche JAUNE pour afficher davantage d’options (expliquées dans la section “Fonctions avancées”).
i) Appuyer sur la touche MENU ● pour quitter “nexTView”.

"nexTView" : "● Thèmes"

a) Si nécessaire, appuyer sur la touche pour afficher le Menu Principal "nexTView".
b) Appuyer sur les touches CH/CH pour sélectionner "● Thèmes" (le point rouge indique l'option sélectionnée).
c) Appuyer sur la touche BLEUE pour afficher le menu "Thèmes".
d) Appuyer sur les touches CH/CH pour sélectionner le sous-thème, par exemple : "● Drame et films".
e) Appuyer sur la touche BLEUE pour afficher le sous-menu "Drame et films".

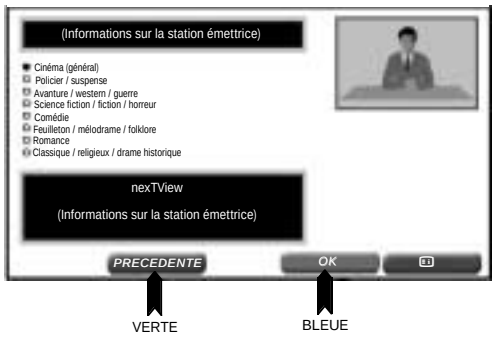
"nexTView" : Menu Thèmes (par ex. : RTL 2)



"nexTView" : Sous-menu Drame et films

f) Appuyer sur les touches CH/CH pour sélectionner un sous-thème, par exemple : "Cinéma".
g) Appuyer sur la touche BLEUE pour afficher la programmation prévue pour le thème sélectionné ou le sous-thème sur une ou plusieurs chaînes.

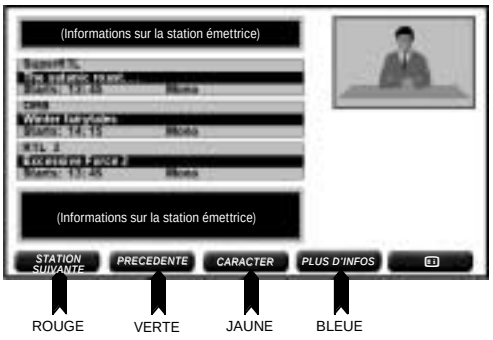
"nexTView" : Drame et films Sous-menu (par ex. : RTL 2)



"nexTView" : Cinéma

h) Appuyer sur CH/CH pour passer en revue la programmation (la case rouge indique le programme sélectionné).
i) Appuyer sur la touche ROUGE pour sélectionner une autre chaîne (cette option est disponible lorsque la chaîne réglée actuellement offre des informations concernant d'autres programmations).
j) Appuyer sur la touche BLEUE pour afficher davantage d'informations de programmation.
k) Appuyer sur la touche VERTE pour retourner à l'écran précédent.
l) Appuyer sur la touche JAUNE pour afficher davantage d'options (expliquées dans la section "Fonctions avancées").
m) Appuyer sur la touche MENU ● pour quitter "nexTView".

"nexTView" : Cinéma (par ex. : RTL 2)

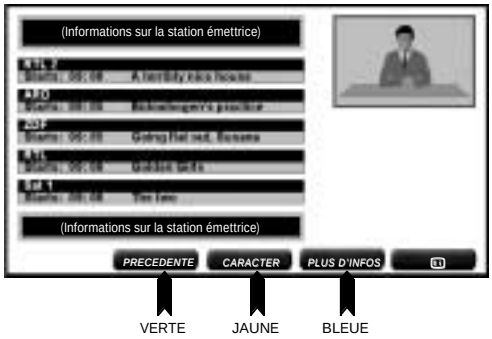


"nexTView" : "● Qu'y a-t-il au programme actuellement? . ."

Utiliser cette option pour afficher les informations concernant les programmes actuellement affichés sur certaines chaînes. Cette option est disponible uniquement quand la chaîne sélectionnée offre des informations concernant d'autres programmations.

a) Si nécessaire, appuyer sur la touche pour afficher le Menu Principal "nexTView".
b) Appuyer sur les touches CH/CH pour sélectionner "● Programmes en cours..." (Le point rouge indique l'option sélectionnée).
c) Appuyer sur la touche BLEUE pour afficher les informations.
d) Appuyer sur les touches CH/CH pour sélectionner une autre chaîne (la case rouge indique la chaîne sélectionnée).
e) Appuyer sur la touche BLEUE pour afficher davantage d'informations de programmation.
f) Appuyer sur la touche VERTE pour retourner à l'écran précédent.
g) Appuyer sur la touche JAUNE pour afficher davantage d'options (expliquées dans la section "Fonctions avancées").
h) Appuyer sur la touche MENU ● pour quitter "nexTView".

"nexTView" : Qu'y a-t-il au programme actuellement... (par ex. : RTL 2)



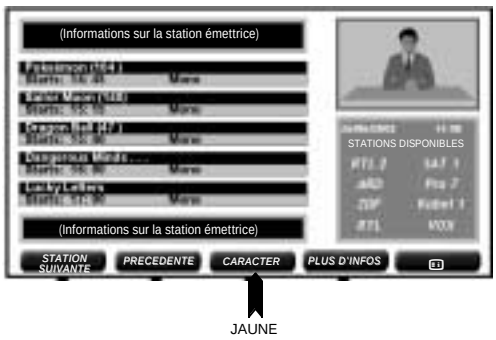
■ Fonctions avancées

Les fonctions avancées permettent d'effectuer les opérations suivantes à l'aide des menus "nexTView" :
◆ Programmation de la minuterie de mise en marche du téléviseur
◆ Programmation de l'enregistrement du magnétoscope avec "LIAISON AV"

◆ Programmation de la minuterie de mise en marche du téléviseur (Minuterie d'allumage)
Cette fonction peut être utilisée pour mettre le téléviseur en marche à l'heure de début d'un programme.

1. En suivant les instructions décrites dans les sections précédentes, rechercher la programmation sur la chaîne désirée à l'aide de "nexTView".
2. Appuyer sur les touches CH/CH pour sélectionner le programme qui sera utilisé pour mettre le téléviseur en marche (la case rouge indique le programme sélectionné), comme l'exemple illustré :
   Station : RTL 2
   Programme : Pokeémon
   Heure de départ : 14: 45
3. Appuyer sur la touche JAUNE pour afficher les Fonctions avancées dans la partie inférieure de l'écran.

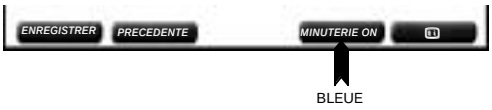
"nexTView" : Aujourd'hui (par ex. : RTL 2)



Fonctions avancées

4. Appuyer sur la touche BLEUE pour afficher les données de la minuterie de mise en marche du téléviseur.

Fonctions avancées



Données de la minuterie de mise en marche du téléviseur (Minuterie d'allumage)

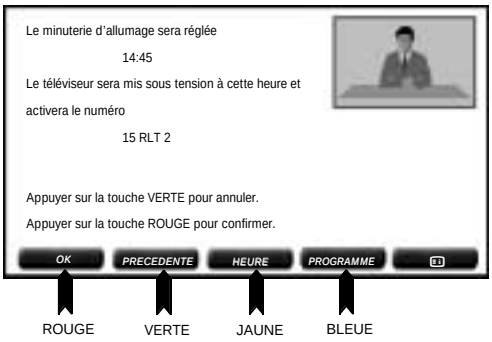
5. Si les informations sont incorrectes, les changer comme indiqué ci-dessous :

5.1 "HEURE" : Appuyer sur la touche JAUNE, appuyer sur les touches pour ajuster les données d'heure de mise en marche, puis appuyer sur la touche VERTE pour reculer.

5.2 "PROGRAMME" : Appuyer sur la touche BLEUE, appuyer sur les touches pour modifier le programme, puis appuyer sur la touche VERTE pour reculer.

6. Si les informations sont correctes, appuyer sur la touche ROUGE pour confirmer.
7. Appuyer sur la touche MENU ● pour quitter "nexTView".
8. Appuyer sur la touche STAND-BY (I TV) de la télécommande pour mettre le téléviseur en mode Veille.

Données de la minuterie de mise en marche du téléviseur



Lorsque l'heure définie est atteinte (14:45 dans l'exemple), le téléviseur se met en marche et l'image apparaît à l'écran (RTL 2 dans l'exemple, avec le programme Pokeémon).

* Pour des raisons de sécurité, si personne ne regarde la télévision à la maison lorsqu'elle s'allume, elle s'éteindra automatiquement au bout de 120 minutes. Le téléviseur continuera de fonctionner après la limite des 120 minutes si une touche de la télécommande est enfoncée pendant cette période de temps.

Remarque : Si une panne de courant se produit, ou si le téléviseur est débranché ou éteint avec l'interrupteur principal (I), toutes les données de programmation du téléviseur seront annulées.

◆ Programmation de l'enregistrement du magnétoscope avec "LIAISON AV"

Cette fonction vous permet de programmer un magnétoscope avec fonction "LIAISON AV" [❶] pour enregistrer le programme sélectionné.

1. En suivant les instructions décrites dans les sections précédentes, rechercher la programmation sur la chaîne désirée à l'aide de "nexTView".
2. Appuyer sur les touches CH△/CH▽ pour sélectionner le programme que vous désirez enregistrer (la case rouge indique le programme sélectionné), comme l'exemple illustré :
   Station : RTL 2
   Programme : Pokeémon
   Heure de départ : 14: 45
3. Appuyer sur la touche JAUNE pour afficher les Fonctions avancées dans la partie inférieure de l'écran.
4. Appuyer sur la touche ROUGE pour afficher les Données d'enregistrement.
5. Si les informations sont incorrectes, les changer comme indiqué ci-dessous :

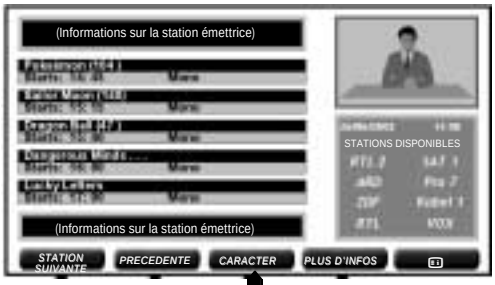
5.1 Appuyer sur les touches CH△/CH▽ pour sélectionner l'élément que vous souhaitez changer.

5.2 Appuyer sur la touche ◁/▷ pour ajuster l'élément.

PROGRAMME : indique le programme et la chaîne.
DATE : indique la date d'enregistrement.
DEBUT : indique l'heure de début d'enregistrement.
FIN : indique l'heure de fin d'enregistrement.
APPAREIL : indique l'appareil qui contrôlera l'enregistrement [❷].
MODE : indique si l'enregistrement est d'un programme UNIQUE, QUOTIDIEN ou HEBDO.
VITESSE : indique la vitesse de défilement de la bande du magnétoscope : Standard-Play (SP) offre une meilleure qualité d'image.
Long-Play (LP) prolonge le temps d'enregistrement de la cassette vidéo.

6. Si les informations sont correctes, appuyer sur la touche BLEUE pour confirmer.Le téléviseur transmet les données au magnétoscope et le programme pour enregistrer le programme sélectionné.

"nexTView" : Aujourd'hui (par ex. : RTL 2)

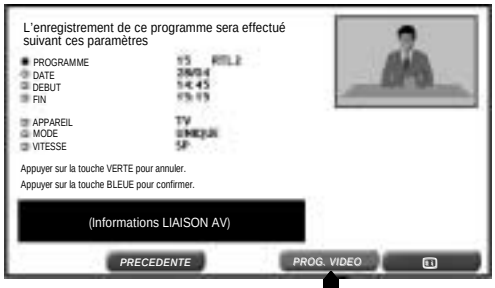


JAUNE

Fonctions avancées

ROUGE

Données d'enregistrement



BLEUE

❶ A propos de "LIAISON AV" : Cette fonction est disponible uniquement sur les magnétoscopes qui sont compatibles avec NexTView, Smart Link, Easy Link et Megalogic.

Ce système de communication "intelligent" vous permet de contrôler certaines fonctions du magnétoscope du téléviseur et vice versa.

Dans ce cas, il est possible de programmer un enregistrement programmé du téléviseur à l'aide des informations fournies par le Guide électronique des programmes.

Pour que ces informations soient transmises, le téléviseur et le magnétoscope doivent être raccordés via le câble Péritel, qui doit être branché entre la prise AV-1 du téléviseur et la prise correspondante du magnétoscope.

Pour programmer le magnétoscope à partir du téléviseur, le magnétoscope doit être réglé sur la même chaîne que le téléviseur, et dans le même ordre. Si elles ne correspondent pas, effectuer un "Transfert des présélections" à l'aide du menu LIAISON AV (expliqué aux pages141 et 142).

Vérifier le mode d'emploi du magnétoscope pour plus d'informations.

❷ A propos de l'appareil (TV ou vidéo)

APPAREIL VIDEO : Choisir Vidéo (choix préféré) pour sauvegarder les informations d'enregistrement programmées dans la mémoire du magnétoscope.

Si vous sélectionnez Appareil vidéo, le Mode (UNIQUE/QUOTIDIEN/HEBDO) et la Vitesse (SP/LP) ne peuvent être changés que si le magnétoscope présente ces fonctions.

APPAREIL TV : Lorsque le magnétoscope ne peut pas accepter les données d'enregistrement programmées (par ex., lorsque la mémoire interne du magnétoscope est pleine), choisir Appareil TV pour mémoriser les informations d'enregistrement dans la mémoire du téléviseur.

Dans ce cas, l'enregistrement ne peut se faire que dans les 24 heures et le mode (UNIQUE) et la vitesse (SP) ne peuvent pas être modifiés.

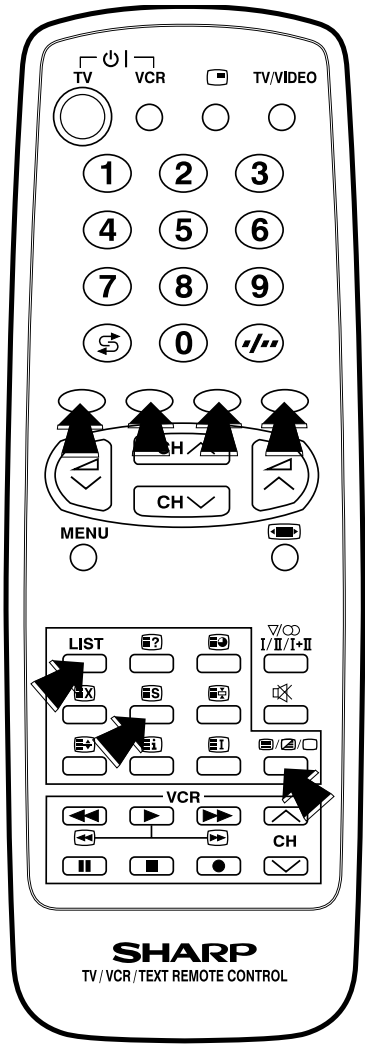
Si une panne de courant se produit, ou si le téléviseur est débranché ou éteint avec l'interrupteur principal (○I), toutes les données d'enregistrement seront annulées. Pour conserver les données en mémoire, utiliser la touche Stand-by (⏻ I TV) de la télécommande pour éteindre le téléviseur.

Mode TELETEXTE

Ⓐ Qu'est-ce que le télétexte?

Le télétexte est un service d'information, organisé comme un magazine, proposé par certaines stations de télévision en plus de la télédiffusion. Votre téléviseur reçoit des signaux télétextes spéciaux émis par une station de télévision, traite les informations et les affiche sous forme graphique à l'écran. Actualité, météo et sport, cours boursiers, programmes TV et sous-titrage pour les sourds et les malentendants sont quelques-uns des nombreux services disponibles via le Télétexte.Les informations télétextes sont organisées à peu près comme un magazine : suivants des pages et sous-pages. L'unité de base d'informations affichée est la page. Une sous-page fait partie d'une série de pages.

Le réception du télétexte est contrôlée par l'utilisation de la télécommande. Consultez les descriptions de touches appropriées pour le fonctionnement des fonctions du télétexte.

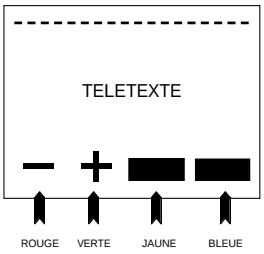


Ⓑ Fonctions télétexte

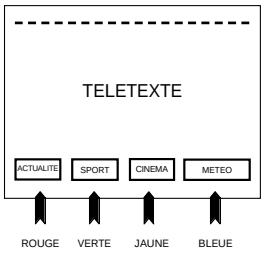
En fonction du programme TV, chaque page de télétexte est transmise à l'aide d'un système différent. Votre téléviseur SHARP est réglé pour recevoir 3 systèmes Télétexte, à savoir TOP, FLOF et LISTE, qui sont automatiquement identifiés par le récepteur.

L'utilisateur peut facilement les identifier suivant la manière dont ils apparaissent à l'écran.

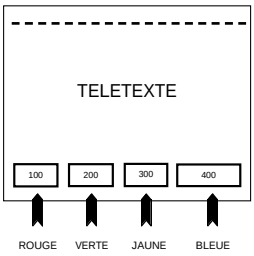
TOP



FLOF



LISTE



Ⓒ Pour activer et désactiver le télétexte

1. Sélectionner une chaîne télévisée diffusant le programme télétexte à consulter.
2. Appuyer sur la touche TEXT/MIX/PICTURE ▤/◪/▢ pour sélectionner le mode Télétexte.

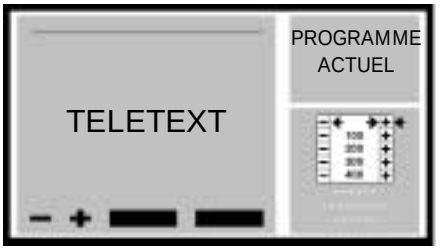
Dans l'écran apparaît : Télétexte, un petit écran avec des images du programme en court (PIT : Picture In Teletext) et une petite case avec 4 pages mémorisées en mode LISTE et les pages d'options (+ / -).

Dans ce mode (PIT), vous pouvez consulter le télétexte et voir les images de programme en cours simultanément.

En mode PIT : Appuyer sur les touches CH△/CH▽ si vous désirez sélectionner directement l'une des quatre pages mémorisées dans le mode LISTE. Ou appuyez sur les touches ◁/▷ pour sélectionner les numéros de page séquentiellement.

En mode PIT : Appuyer sur la touche MENU ● si vous souhaitez sélectionner la taille NORMALE.

Mode PIT



Taille NORMALE

3. Appuyer sur la touche TEXT/MIX/PICTURE ▤/◪/▢ (une ou deux fois) pour quitter le mode Télétexte.

Fonctions TEXT de base

■ Sélection de page

a) Sélection de page rapide

Sélectionner la chaîne appropriée.

Appuyer une seule fois sur la touche TEXT/MIX/PICTURE ▤/◪/▢ pour passer en mode Télétexte.

Pour rappeler un numéro de page affiché dans les parenthèses en couleur, appuyer simplement sur la touche de couleur correspondante.

b) Touches numériques 0-9

Entrer un numéro de page désiré avec les touches numériques 0-9. (Pour sélectionner la P.100 : entrer 1, 0, 0.)

c) Sélecteur de page (HAUT/BAS)

Vous pouvez séquentiellement sélectionner les numéros de page :

En mode PIT : En appuyant sur les touches ∧/∨

Dans taille NORMALE : En appuyant sur les touches CH∧/CH∨

TOP :

1. A l'aide des touches de couleur ⬭, sélectionner le chapitre désiré.
2. Le chapitre sélectionné contient une page avec une nouvelle ligne d'options.
3. A l'aide de la touche ROUGE ⬭, vous pouvez sélectionner la page précédente, tandis qu'avec la touche VERTE ⬭, vous pouvez aller à la page suivante. Ces deux touches sont illustrées sur l'écran par les signes (—) et (+).

> Remarque : Lors de l'entrée en mode Télétexte pour la première fois dans un seul et même programme avec le système TOP, il sera nécessaire d'attendre approximativement une minute pour que le ttéléviseur effectue le processus de saisie des informations.

Autres fonctions Télétexte

Ⓐ Touche TEXT/MIX/PICTURE ▤/◪/▢

En mode TV : Appuyer sur la touche TEXT/MIX/PICTURE ▤/◪/▢ pour passer en mode Télétexte.

En mode télétexte (PIT) : Appuyer sur la touche MENU ● pour éliminer le PIT (Image dans le télétexte).

En mode télétexte (taille NORMALE) : Appuyer sur la touche TEXT/MIX/PICTURE ▤/◪/▢ pour incruster l'émission télétexte sur un programme TV actuel (mode mixte).

En mode mixte : Appuyer de nouveau sur la touche pour retourner à l'écran normal.

REMARQUE : Le mode Text Mix est uniquement disponible avec la taille NORMALE.
Si le téléviseur est en mode PIT (Picture In Teletext), le mode Text Mix n'est pas disponible.

Ⓑ Touche HALF-PAGE

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la moitié supérieure/inférieure de la page télétexte est agrandie et affichée à l'écran.

Ⓒ Touche HOLD

N'importe quelle page ou sous-page de télétexte peut être gardée à l'écran en appuyant sur la touche HOLD.

Appuyer de nouveau sur cette touche pour annuler le mode GARDER.

Ⓓ Touche REVELER

Appuyer sur cette touche pour afficher des informations masquées telles que la réponse à une question.

Appuyer de nouveau sur cette touche pour masquer les informations.

FRANÇAIS

Ⓔ Touche CLOCK

En mode TV : Appuyer sur cette touche pour afficher des informations en temps réel dans le coin supérieur droit de l'écran.

En mode Télétexte : lorsqu'une page Télétexte sélectionnée comporte des sous-pages masquées ou des pages temporisées, celles-ci peuvent être affichées de la manière suivante :

1. En appuyant sur la touches CLOCK. L'écran affichera | - | + | XXX / 0001 |

2. A l'aide de la touche ROUGE, vous pouvez sélectionner la page précédente, tandis qu'avec la touche VERTE, vous pouvez aller à la page suivante. Ces deux touches sont illustrées sur l'écran par les signes (—) et (+).

REMARQUE : Si le téléviseur est sur taille NORMALE, vous pouvez utiliser cette touche avec la touche CANCEL. Vous pouvez alors regarder le programme télévisé jusqu'à ce que la sous-page ait été trouvée. L'icône dans l'angle supérieur gauche de l'écran change lorsque la page a été trouvée.

Appuyer sur la touche TEXT/MIX/PICTURE pour visualiser la sous-page.

Ⓕ Touche CANCEL

Cette touche permet d'annuler les informations télétexte et de restaurer l'image TV. L'indication s'affiche à l'écran. Le programme télévisé ne peut pas être changé ici tant que le mode Télétexte/Supprimé est actif. Lorsque les informations du télétexte changent, l'indication de la page masquée ou une autre indication de pages spéciales s'affiche à l'écran. Pour annuler la suppression, appuyer sur la touche TEXT/MIX/PICTURE pour afficher le télétexte complet.

REMARQUES : Vous pouvez combiner cette touche avec la touche Horloge en attendant les sous-pages.
La touche CANCEL est uniquement disponible avec la taille NORMALE.

Ⓖ Touche LISTE

Cette touche permet de forcer le Télétexte en mode LISTE. Autrement dit, la ligne 24 (ligne inférieure du Télétexte) n'affichera pas d'informations transmetteur, uniquement les pages que vous avez mémorisées précédemment dans la mémoire.

Pour plus d'informations sur - Liste Mémoire de pages télétextes - (page 157).

Appuyer de nouveau sur la touche LISTE pour quitter le mode LISTE et identifier à nouveau le système (TOP ou FLOF).

Ⓗ Touche RESET

Appuyer sur la touche Reset pour retourner à la page d'index et quitter le mode Télétexte.

Ⓘ Touche INDEX

1. - Pour le système TOP :

Pour effectuer une recherche rapide et aisée, votre téléviseur SHARP dispose d'un menu appelé "SHARP INDEX" qui peut être obtenu en appuyant sur la touche Index.

A partir de ce "SHARP INDEX", vous pouvez sélectionner les informations désirées simplement en utilisant les quatre couleurs.

Les signification des diverses fonctions est la suivante :

Mouvement du curseur vers le bas (touche ROUGE)
pour sélectionner un bloc ou un groupe

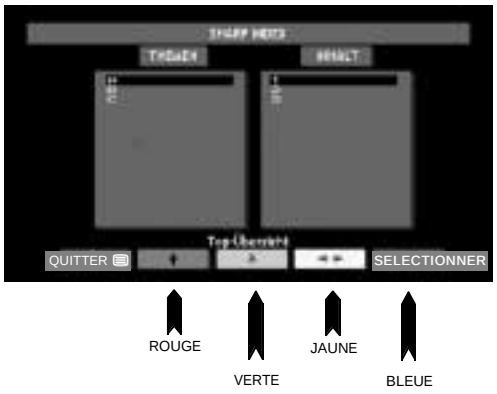
Mouvement du curseur vers le haut (touche VERTE)
pour sélectionner un bloc ou un groupe

Appuyer une seule fois (touche JAUNE)
pour passer du bloc au groupe.

Appuyer de nouveau (touche JAUNE) pour passer du groupe au bloc.

AUFRUFEN (Sélectionner) : Une fois que vous avez sélectionné le bloc ou le groupe désiré, appuyer sur la touche BLEUE à l'écran.

ZURÜCK (Quitter) : Appuyer sur la touche TEXT/MIX/PICTURE pour passer en mode "SHARP INDEX" sans sélectionner aucune page.



2. - Pour le système FLOF/LISTE :

Appuyer sur la touche Index pour retourner à la page d'index.

Opération TEXTE avancée -Mode LISTE-

Liste Mémoire de pages télétextes

a) Comment mémoriser des pages

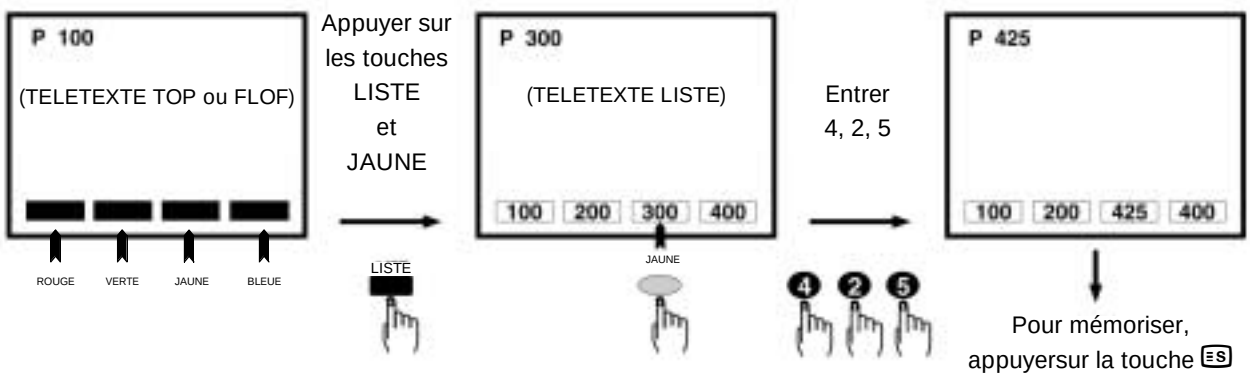
Votre téléviseur peut mémoriser 40 numéros de pages télétextes pour obtenir rapidement des informations télétextes.

Quatre numéros de pages télétextes peuvent être mémorisés dans chaque position des programmes 1 à 9, soit un total de 36 pages.

Un seul programme avec 4 numéros de page peut être mémorisé dans les positions de programmes 10 à 99. Si vous tentez de mémoriser plus de 4 numéros de page dans une position de programme entre 10 et 99, les numéros de pages précédemment mémorisés sont effacés.

Sélectionner le numéro du programme où vous souhaitez enregistrer des numéros de pages télétextes.

1. Appuyer sur la touche TEXT/MIX/PICTURE ▤/◪/▢ pour entrer en mode Télétexte.
2. Appuyer sur la touche LISTE pour passer du système FLOF au mode LISTE.
3. Appuyer sur une touche de couleur correspondant aux parenthèses en couleur à l'écran pour mémoriser le numéro de la page.
4. Entrer le numéro de page du télétexte à l'aide des touches numériques 0 ~ 9 (entrer trois chiffres) ou les touches du sélecteur de canal CH^/CHv.
5. Répéter les étapes 3 et 4 pour introduire tous les numéros de pages désirés.
6. Appuyer sur la touche STORE (ES) pour mémoriser les numéros de pages de votre choix. Le symbole "STORE" apparaît à l'écran.
7. Appuyer sur la touche TV pour quitter le mode télétexte.



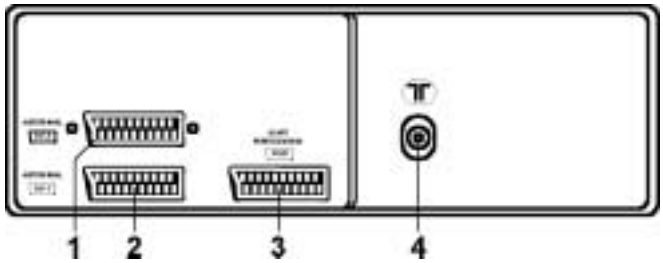
b) Sélection de page rapide - mode LISTE -

1. Sélectionner le programme approprié.
2. Appuyer sur la touche TEXT/MIX/PICTURE▤/◪/▢ pour entrer en mode Télétexte.
3. Appuyer sur la touche LISTE pour passer du système FLOF au mode LISTE.
4. Pour rappeler un numéro de page affiché dans les parenthèses en couleur, appuyer simplement sur la touche de couleur correspondante.
5. Appuyer de nouveau sur la touche "LISTE" pour revenir au système FLOF.

FRANÇAIS

Prise Péritel à 21 broches et prise Audio/Vidéo à 21 broches

ARRIERE TV

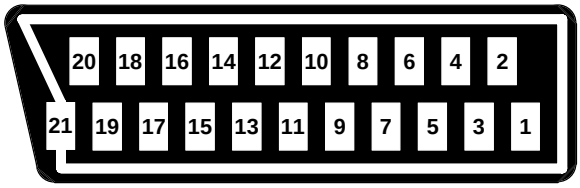


Entrée/sortie à 21 broches

1. Audio/Vidéo à 21 broches (AV-2) Avec entrée vidéo PAL/SECAM/NTSC
2. Audio/Vidéo à 21 broches (AV-1) Avec entrée vidéo PAL/SECAM/NTSC/S-vidéo et signal de commande LIAISON AV
3. Prise péritel (RGB) à 21 broches Avec entrée vidéo PAL/SECAM/NTSC

Entrée RF

4. Prise d'antenne



Prise Péritel à 21 broches (RGB)

1. Sortie audio droite
2. Entrée audio droite
3. Sortie audio gauche
4. Masse commune audio
5. Masse bleu
6. Entrée audio gauche
7. Entrée composante bleu
8. Contrôle audio-vidéo
9. Masse vert
10. Inutilisé
11. Entrée composante vert
12. Inutilisé
13. Masse rouge
14. Inutilisé
15. Entrée composante rouge
16. Contrôle rouge/vert/bleu
17. Masse vidéo
18. Masse contrôle rouge/vert/bleu
19. Sortie vidéo
20. Entrée VIDEO (PAL/SECAM/NTSC)
21. Blindage de la fiche

Prise Audio/vidéo à 21 broches (AV-1) avec entrée S-Video

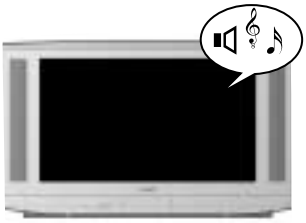
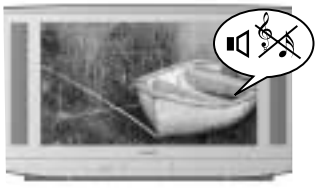
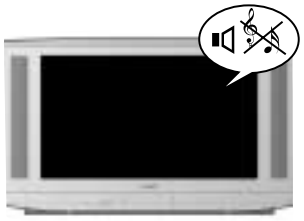
1. Sortie audio droite
2. Entrée audio droite
3. Sortie audio gauche
4. Masse commune audio
5. Terre
6. Entrée audio gauche
7. Inutilisé
8. Contrôle audio-vidéo
9. Terre
10. Signal de commande LIAISON AV
11. Inutilisé
12. Inutilisé
13. Terre
14. Inutilisé
15. Entrée S-Video Chroma
16. Inutilisé
17. Masse vidéo
18. Terre
19. Sortie vidéo
20. Entrée VIDEO (PAL/SECAM/NTSC/S-Video)
21. Blindage de la fiche

Prise Audio/Vidéo à 21 broches (AV-2)

1. Sortie audio droite
2. Entrée audio droite
3. Sortie audio gauche
4. Masse commune audio
5. Terre
6. Entrée audio gauche
7. Inutilisé
8. Contrôle audio-vidéo
9. Terre
10. Inutilisé
11. Inutilisé
12. Inutilisé
13. Terre
14. Inutilisé
15. Inutilisé
16. Inutilisé
17. Masse vidéo
18. Terre
19. Sortie vidéo
20. Entrée VIDEO (PAL/SECAM/NTSC)
21. Blindage de la fiche

Guide de dépannage

Les situations suivantes ne sont pas toujours synonymes de panne. Procéder donc aux vérifications décrites ci-dessous avant de faire appel au service de dépannage.
Si le problème ne peut pas être résolu à l'aide du présent manuel, débranchez le téléviseur et contactez le service consommateur au Nº 0 820 85 63 33

PROBLEMES	CAUSES POSSIBLES / SOLUTIONS	PAGE.
La télécommande ne fonctionne pas	Téléviseur pas branché. Alimentation coupée	117
	Bouton d'alimentation principal du téléviseur non enfoncé	120
	Eteindre à l'aide du bouton d'alimentation principal (Power), puis rallumer après une minute	120
	Vérifier les piles de la télécommande	110
Pas de couleur/Image faible	Essayer une autre chaîne pour identifier un éventuel problème de la station en cours	123
	Antenne non connectée à la prise à l'arrière du téléviseur	113
	En cas d'utilisation d'une antenne extérieure, rechercher d'éventuels câbles rompus	-
	Régler le contrôle des COULEURS	124
	Essayer le réglage fin pour corriger	145
Mauvaise réception de certaines chaînes	Essayer une autre chaîne pour identifier un éventuel problème de la station en cours	123
	Antenne non connectée à la prise à l'arrière du téléviseur	113
	En cas d'utilisation d'une antenne extérieure, rechercher d'éventuels câbles rompus	-
	Rechercher d'éventuelles interférences locales	-
 Son OK, image mauvaise	Essayer une autre chaîne pour identifier un éventuel problème de la station en cours	123
	Antenne non connectée à la prise à l'arrière du téléviseur	113
	En cas d'utilisation d'une antenne extérieure, rechercher d'éventuels câbles rompus	-
	Rechercher d'éventuelles interférences locales	-
	Régler le contrôle des COULEURS	124
	Essayer le réglage fin pour corriger	145
	Vérifier si le paramètre Luminosité (Brightness) ou Contraste (Contrast) pour le réglage de l'imagesont vers le côté moins	124
 Image OK, son mauvais	Essayer une autre chaîne pour identifier un éventuel problème de la station en cours	123
	Rechercher d'éventuelles interférences locales	-
	Augmenter le volume	131,133
 Pas d'image ou de son	Essayer une autre chaîne pour identifier un éventuel problème de la station en cours	123
	Téléviseur pas branché. Alimentation coupée.	117
	Bouton d'alimentation principal du téléviseur non enfoncé	120
	Antenne non connectée à la prise à l'arrière du téléviseur	113
	En cas d'utilisation d'une antenne extérieure, rechercher d'éventuels câbles rompus	-
	Eteindre à l'aide du bouton d'alimentation principal (Power), puis rallumer après une minute	120
	Vérifier si le paramètre Luminosité (Brightness) ou Contraste (Contrast) pour le réglage de l'imagesont vers le côté moins	124
	Augmenter le volume	131,133

FRANÇAIS

Caractéristiques techniques générales du téléviseur

Modèle : 28JF-76E 32JF-76E

1.	Norme de réception		Téléviseur CCIR système standard PAL, SECAM - B/G, L/L', I, DK	
2.	Réception des chaînes		VHF: F2 - F10 CH / E2 - E12 CH / IRA - IRJ / RI - RXII (CH71-CH82) UHF : F21 - F69 CH / E21 - E69 CH / I21 - I69 CH CATV : S01 – S68 CC (Hyperbande)	
3.	Système de réception	Son :	STEREO (IGR/NICAM)	
		Système couleur :	PAL, SECAM (et lecture NTSC au moyen de la entree AV)	
		Fréquence de trame :	capacité 50/60 Hz	
4.	Alimentation		220 V-240 V CA 50 Hz	
			28JF-76E	32JF-76E
5.	Consommation électrique à 240 V CA 50 Hz		105 W	114 W
6.	Consommation électrique en veille (Stand-by)		1,5 W max.	1,5 W max.
7.	Sortie audio (mpo) :		10 + 10 W	10 + 10 W
8.	Dimensions (approx.)	Largeur :	824 m/m	930 m/m
		Hauteur :	495 m/m	558 m/m
		Profondeur :	508 m/m	563 m/m
9.	Zone de projection (dimension de la diagonale)		66 cm (28")	76 cm (32")
10.	Poids (approx.)		37 Kg	52 Kg
11.	Haut-parleur (2 pcs)		6x13 cm.	6x13 cm.
12.	Impédance du signal d'entrée d'antenne		UHF 75 ohms	Non équilibré
13.	Sécurité		Marque CE	
14.	CEM		Marque CE	
15.	Accessoires & etc.			
	a) Manuel utilisateur		Oui	
	b) Télécommande		Oui	
	c) Piles		2 pcs	
16.	Autres fonctions :			

- Système d'installation automatique
- Système de classement automatique des chaînes (ACSS)
- Système de programmation de 99 chaînes
- Câble et Hyperbande
- Fonction de suppression de bruit bleu/noir
- Système OSD (Affichage à l'écran)
- Flashback
- Double balayage (100 Hz - réduction du tremblement de ligne)
- Filtre en peigne numérique
- Réduction du bruit numérique
- Balayage numérique
- Correction gamma numérique
- Réglage de teinte
- Réglage de teinte NTSC
- Rotation d'image
- Mode ECO
- Balayage 9 images
- Fonction Portée
- Mode Image fixe
- Fonction mode large
- Double fenêtre
- Stéréo (IGR)/ Stéréo numérique NICAM
- Dolby virtual
- Correction automatique du volume (AVC)
- Volume AV/SCART
- Egaliseur graphique
- Temporisateur ON-OFF
- Aide interactive
- Système de verrouillage parental
- Système de communication LIAISON AV
- Guide électronique des programmes (EPG)
- Télétexte
- Image dans le télétexte (PIT)
- Prise Péritel à 21 broches (RGB)
- Connecteur audio/vidéo à 21 broches (AV-1) Avec entrée vidéo S-vidéo et signal de commande LIAISON AV
- Prise Audio/Vidéo à 21 broches (AV-2)
- Entrée AV lecture NTSC
- Entrée Audio/Vidéo avant
- Entrée S-Video avant
- Prise casque audio

Index

A
Accessoires 110
Affichage chaînes 126
Aide interactive 137
Aigus 134
Affichage programmes 126
ARRIERE TV 112
Audio/Vidéo à 21 broches 158
Autres fonctions 147
Avancé 124
AVANT TV 112

B
BLACK STRETCHER (Black Stretcher) 125
Balance 133, 134
Balayage numérique 125
Bilingue 131
Bouton d'alimentation principal 120

C
Classement (Programme) 119
Commandes et prises 112
Connexions classiques 113
Connexions d'antenne 113
Consignes de sécurité 109
Contraste 124
Correction automatique du volume (AVC) 133
Couleur 124

D
D. Gamma (Digital Gamma) 125
Démonstration 137
Dolby virtual 132
Double fenêtre 129

E
Editer (Programme) 119
Effets (Audio) 132
Egaliseur 135
Egaliseur graphique 135

F
FLOF (Télétexte) 154
Fonction Mode Large 127
Fonction Portée 126

G
Graves 133, 134
Guide de dépannage 159
Guide électronique des programmes 149

H
Heure actuelle 136

I
Identification (son).....135
Image dans le télétexte (PIT) 154
Insertion des piles dans la télécommande 110

L
Langue 143
LISTE (Télétexte) 154, 155, 157
Luminosité 124

M
Menu 100 Hz 125
Minuterie d'allumage TV.....136
Minuterie d'extinction du fond bleu.....120
Minuterie d'extinction TV.....136
Mise sous tension 120
Mode ECO 125
Mode Image 124
Mode Image fixe 126
Mode Paramètres son 132
Mode Réglage des fonctions 136
Mode Loudness 133, 134
Mono 131

N
Netteté 124

P
Pays 143
Prise casque audio 147
Prise Péritel à 21 broches (RGB) 158
Programmation automatique des chaînes 143
Programmation manuelle des chaînes 144

R
Reducteur de bruit 125
Réglage de teinte 125
Réglage de teinte NTSC 125
Réglage fin 145
Réglages audio 131
Réglages de l'image 124
Rotation d'image 125

S
SAUT 145
Sélecteur TV/vidéo 147
Sélection de chaînes 123
Son muet 131
Spécifications 160
Stéréo 131
Structures des menus 121
Supprimer (Programme) 119
Système de classement automatique
des chaînes 118, 143
Système de communication LIAISON AV 141
Système d'installation automatique 118

T
Télécommande 111
Télétexte 154
TOP (Télétexte) 154, 155, 156
Touche Clock (Horloge) 147, 156
Touche Sous-titres 147
Touche Veille 120

U
Une fois la programmation terminée 145

V
Verrouillage parental (Protection) 138
Volume AV/SCART 134
Volume (Casque audio) 134, 147
Volume (Haut-parleurs) 131, 133

FRANÇAIS

Notes

Fernsehgeheimnummer

P I N

TV SHARP 28/32JF-76E

SHARP

SHARP ELECTRONICS (EUROPE) GmbH

Sonninstraße 3, 20097 Hamburg, Germany

SHARP ELECTRÓNICA ESPAÑA, S.A.

Polígono Industrial Can Sant Joan

Sant Cugat del Vallès (Barcelona), España

Auf ökologischem Papier gedruckt
Afgedrukt op ecologisch papier
Imprimé sur papier écologique

GEDRUCKT IN SPANIEN
GEDRUKT IN SPANJE
IMPRIMÉ EN ESPAGNE
TINS-A132WJN1
10/02